

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



ŠKODA Octavia Manual de utilizare



Structura acestui Manual de utilizare (explicații)

Acest Manual de utilizare este structurat sistematic, pentru a vă ușura găsirea și extragerea informațiilor pe care le căutați.

Capitolele, Cuprinsul și Indexul

Conținutul manualului este structurat în segmente relativ scurte, care sunt sintetizate în **capitole** sistematice. Capitolul actual este indicat întotdeauna în partea de jos a paginii din dreapta.

Cuprinsul desfășurat în funcție de capitole și **indexul** de la sfârșitul manualului vă ajută să găsiți rapid informațiile dorite.






Indicații asupra direcției de deplasare

Toate indicațiile referitoare la direcția de deplasare, precum „stânga”, „dreapta”, „față”, „spate” sunt raportate la direcția de deplasare a autovehiculului.

Unități de măsură

Valorile sunt date în unități de măsură metrice.

Explicația simbolurilor

-  Indică trimiterea la o secțiune care cuprinde informații importante și indicații de siguranță din cadrul unui capitol.
-  Marchează sfârșitul unui capitol.
-  Marchează continuarea capitolului pe pagina următoare.
-  Indică situații în care autovehiculul trebuie oprit cât mai repede posibil.
-  Marchează masca de protecție recunoscută.

Indicații

ATENȚIE

Cele mai importante indicații au titlul **ATENȚIE**. Aceste instrucțiuni de **ATENȚIONARE** vă atrag atenția asupra unui **pericol serios de accident, respectiv de accidentare**.

ATENȚIE

Indicația **Precuție** atrage atenția asupra posibilelor deteriorări ale autovehiculului dumneavoastră (de exemplu: la sistemul de transmisie) sau vă atenționează asupra pericolelor generale de producere a accidentelor.



Indicație de mediu

Indicația **Mediu înconjurător** atrage atenția asupra protecției mediului înconjurător. Aici puteți găsi de exemplu aprecieri în ceea ce privește reducerea consumului de combustibil.



Indicație

O **indicație** normală atrage atenția asupra informațiilor importante pentru exploatarea autovehiculului.

Introducere

Ați ales un autovehicul ŠKODA, vă mulțumim pentru încredere.

Ați obținut un autovehicul care dispune de cea mai modernă tehnologie și de numeroase dotări. Citiți cu atenție acest Manual de utilizare, deoarece condiția pentru o exploatare corectă a autovehiculului este aceea de a proceda în conformitate cu acest manual.

Pentru eventuale întrebări referitoare la autovehiculul dumneavoastră, adresați-vă unui partener ŠKODA.

Vă dorim drum bun la volanul autovehiculului dumneavoastră ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (numit în continuare numai ŠKODA)



Literatura de bord

În literatura de bord a autovehiculului dumneavoastră găsiți, în afară de acest „Manual de utilizare” și „Planul de Service” și broșura „Ajutorul la drum”.

În plus, în funcție de modelul autovehiculului și de echipare, în mapa de bord există manuale de utilizare și instrucțiuni suplimentare (de exemplu, Manualul de utilizare Radio Infotainment).

În cazul în care vă lipsește unul din documentele menționate mai sus, adresați-vă unui partener ŠKODA.

Manualul de utilizare

În acest Manual de utilizare sunt descrise **toate variantele de echipare posibile**, fără a fi marcate drept echipament special, variantă de model sau echipare în funcție de țara de desfacere.

De aceea este posibil ca **nu toate componentele de dotare** descrise în acest Manual de utilizare să fie prezente pe autovehiculul dumneavoastră.

Nivelul de dotare al autovehiculului dumneavoastră este în conformitate cu contractul dumneavoastră. Informații suplimentare găsiți la dealerul dumneavoastră ŠKODA.

În acest Manual de utilizare sunt descrise, printre altele, diverse funcții și sisteme. Informații referitoare la setările acestor funcții și sisteme se găsesc în Manualul de utilizare pentru Radio Infotainment, respectiv pentru sistemul de navigație Infotainment.

Imaginile pot varia în ceea ce privește unele detalii nesemnificative față de autovehiculul dumneavoastră; ele trebuie privite numai ca informații cu caracter general.

Planul de service:

- conține datele autovehiculului, inclusiv datele referitoare la lucrările de service efectuate;
- este prevăzut pentru a servi la confirmarea lucrărilor de service;
- este prevăzut pentru înregistrările referitoare la garanția de mobilitate (valabil numai pentru anumite țări);
- servește drept certificat de garanție din partea dealer-ului ŠKODA.

Confirmarea lucrărilor de service reprezintă una din condițiile pentru solicitările de garanție.

Prezentați astfel întotdeauna Planul de service, atunci când aduceți autovehiculul dumneavoastră la o unitate autorizată ŠKODA.

Dacă Planul dumneavoastră de service s-a pierdut sau a fost distrus, adresați-vă unității autorizate ŠKODA care efectuează întreținerea periodică a autovehiculului dumneavoastră. Aici vi se pune la dispoziție un duplicat, în care vă vor fi confirmate lucrările de service efectuate până la data respectivă de către unitatea autorizată ŠKODA.

Broșura Ajutor la drum

Broșura Ajutorul la drum cuprinde cele mai importante numere de telefon de urgență, numerele de telefon, precum și adresele de contact ale partenerilor ŠKODA din fiecare țară.

Cuprins

Prescurtări folosite

Utilizarea

Postul de conducere _____	7	Descuierea / încuierea în regim de urgență _____	38	Frânele _____	99
Prezentarea generală _____	6	Capota portbagajului _____	39	Schimbarea treptelor de viteză _____	101
Instrumente și lămpi de control _____	9	Geamuri acționate electric _____	40	Pedale _____	101
Panoul de bord _____	9	Trapa electrică panoramică glisantă/rabatabilă _____	43	Conducerea și mediul înconjurător _____	102
Lămpile de control _____	12	Luminile și vizibilitatea _____	45	Rodajul _____	102
Sistemul informativ _____	22	automată _____	45	Catalizatorul _____	102
Informații introductive _____	22	Lampa interioară _____	53	Conducerea economică și ecologică _____	103
Temperatura exterioară _____	22	Vizibilitatea _____	54	Compatibilitatea cu mediul _____	105
Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză _____	22	Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare _____	55	Conducerea în străinătate _____	106
Avertizare portiere, avertizare portbagaj și capotă motor _____	22	Oglinda retrovizoare _____	58	Traversarea prin apă pe șosele _____	107
Recomandări Eco _____	22	Scaunele și compartimentele de depozitare _____	61	Tractarea unei remorci _____	108
Date de deplasare (afișajul multifuncțional) _____	23	Scaunele față _____	61	Dispozitivul de tractare _____	108
Afișajul informativ _____	26	Încălzirea în scaune _____	64	Încărcarea remorcii _____	111
Recunoașterea indicatoarelor de trafic _____	26	Tetierele _____	65	Conducerea cu remorcă _____	112
Recunoașterea stării de oboseală (recomandarea de pauză) _____	28	Scaunele spate _____	65	Sistemele de asistență _____	114
Descuierea și încuierea autovehiculului _____	30	Portbagajul _____	66	Sistemele de asistență la frânare _____	114
Cheia autovehiculului _____	30	Suport pentru portbagaj de acoperiș _____	70	Sistemul de asistență la parcare _____	116
Siguranța pentru copii _____	31	Suportul pentru pahare _____	71	Sistemul de asistență la parcare _____	118
Deschiderea/închiderea portierei _____	31	Scrumieră _____	72	Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) _____	122
Închiderea centralizată _____	31	Brichetă _____	72	START-STOPP _____	123
Deblocarea/blocarea cu cheia _____	33	Prizele _____	73	Selectarea regimului de deplasare _____	126
Descuierea și încuierea autovehiculului de la interior _____	33	Compartimente de depozitare _____	74	Protecția proactivă pasageri _____	127
Telecomanda _____	34	Cârligele pentru haine _____	81	Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist) _____	128
Sistemul KESSY _____	35	Suportul de bilete de parcare _____	81	Cutia de viteze automată _____	131
Instalația de alarmă antifurt _____	37	Încălzirea și sistemul de aer condiționat _____	82	Transmisia automată _____	131
		Încălzirea și sistemul de aer condiționat _____	82	Comunicație _____	136
		Fantele de ventilație _____	83	Informații introductive _____	136
		Încălzirea _____	84	Declarația de conformitate _____	136
		Instalația de climatizare (manuală) _____	85	Casetă telefonului _____	136
		Climatron (sistemul automat de aer condiționat) _____	87	Multimedia _____	137
		Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare) _____	89		
		Pornirea și conducerea _____	94		
		Pornirea și oprirea motorului _____	94		
		System KESSY _____	97		

Siguranța

Siguranța pasivă	140
Indicații cu caracter general	140
Poziția corectă în scaun	141
Centurile de siguranță	144
Centurile de siguranță	144
Sistemul airbag	148
Descrierea sistemului airbag	148
Airbagurile frontale	149
Airbag pentru genunchi șofer	150
Airbag lateral	151
Airbag cortină	152
Dezactivare airbaguri	153
Sistemul de protecție a pasagerilor	155
Informații introductive	155
Activarea sistemului	155
Transportul copiilor în siguranță	156
Scaunul pentru copii	156

Indicații de utilizare

Îngrijirea și curățarea autovehiculului	161
Îngrijirea autovehiculului	161
Accesorii, modificările și piesele de schimb	167
Verificarea și completarea	169
Combustibilul	169
Compartimentul motor	171
Bateria autovehiculului	178
Roțile	183
Jantele și anvelopele	183

Reparații efectuate de utilizator

Reparații efectuate de utilizator	190
Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant	190
extinctorul	190
Trusa de scule	190
Înlocuirea roților	191
Repararea anvelopelor	194
Pornirea asistată	197
Tractarea autovehiculului	198
Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență ..	201
Siguranțele	201
Becurile	204

Date tehnice

Date tehnice	209
Informații introductive	209
Datele de identificare ale autovehiculului	209
Dimensiuni	210
Specificația și cantitatea de ulei de motor necesară	211
Date specifice autovehiculului, în funcție de tipul de motor	212

Index

Prescurtări folosite

Prescurtare	Semnificație
rot/min	Rotații ale motorului pe minut
ABS	Sistemul antiblocare frâne
ASR	Controlul tracțiunii
CO ₂ în g/km	Cantitatea de dioxid de carbon eliminată, în grame per kilometru parcurs
DPF	Filtrul de particule diesel
DSG	Cutie de viteze automată cu ambreiaj dublu
DSR	Sistem activ de asistare a direcției
EDS	Blocarea electronică a diferențialului
EPC	Controlul componentelor electronice ale motorului
ESC	Controlul stabilității
HBA	Sistemul de asistență la frânare
HHC	Sistemul de asistență la pornirea în rampă
kW	Kilowat, unitate de măsură pentru puterea motorului
CM	Cutie de viteze manuală
N1	un autoturism construit exclusiv sau predominant pentru transportul de mărfuri
Nm	Newtonmetru, unitate de măsură pentru momentul de rotație al motorului
TDI CR	Motor diesel cu turbosuflantă și sistem de injecție common-rail
TSA	Stabilizarea remorcii
TSI	Motor pe benzină cu turbosuflantă și injecție directă

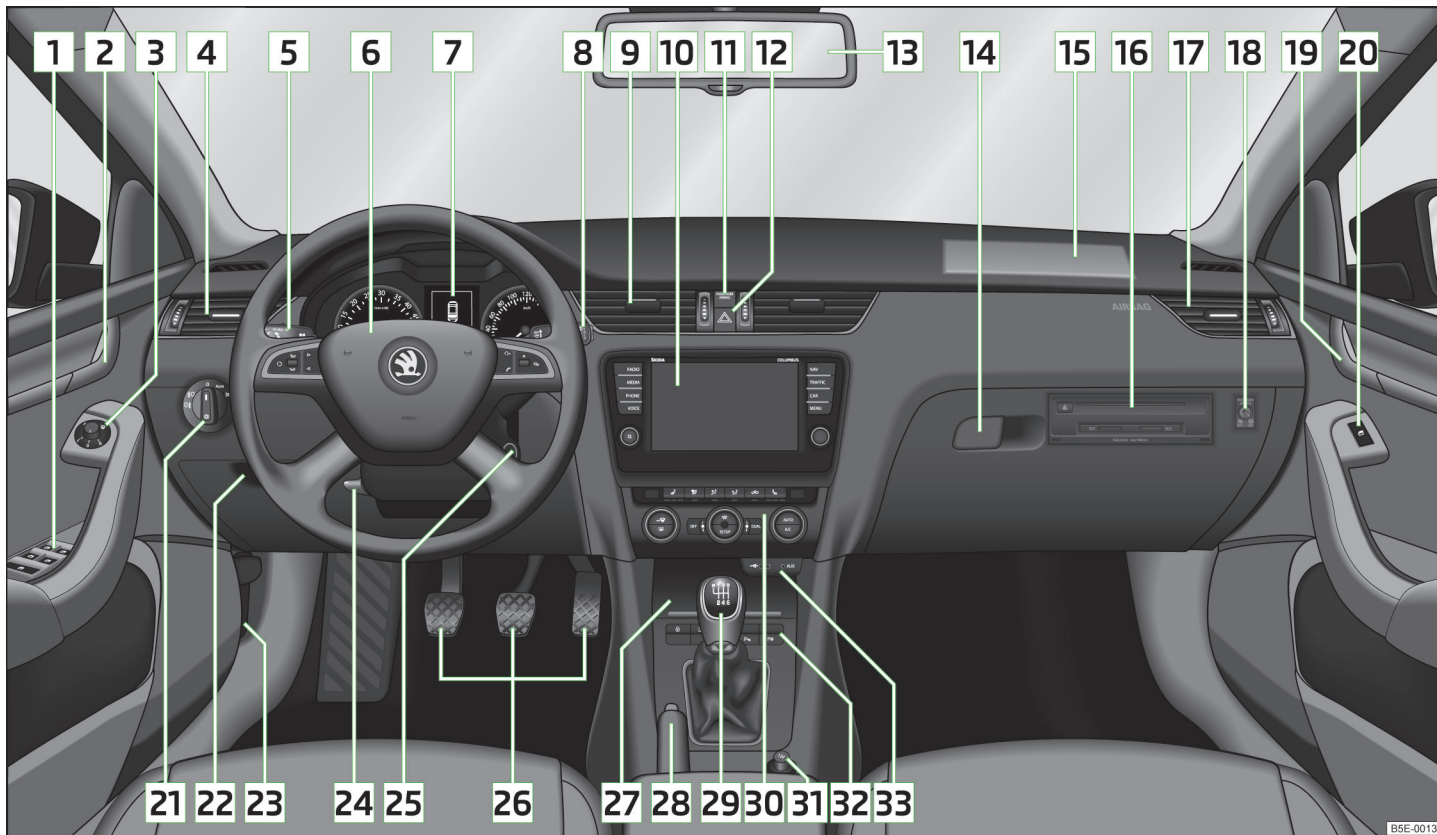


Fig. 1 Postul de conducere

Utilizarea

Postul de conducere

Prezentarea generală

1	Geamuri acționate electric	40
2	Mânerul portierei de pe partea șoferului	31
3	Reglare electrică oglinzi exterioare	60
4	Fantele de ventilație de pe partea șoferului	83
5	Maneta: <ul style="list-style-type: none">➤ Semnalizare, lumina de drum și de parcare, avertizarea luminoasă➤ Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	47 122
6	Volanul: <ul style="list-style-type: none">➤ cu claxon➤ cu airbag frontal pentru șofer➤ cu taste de operare pentru radio, sistemul de navigație și telefon	149 136
7	Panoul de bord: Instrumentele de bord și lămpile de control	9
8	Maneta: <ul style="list-style-type: none">➤ Indicatorul multifuncțional➤ Instalația de spălare/ștergere parbriz	23 55
9	Fantele de ventilație medii	83
10	În funcție de echipare: <ul style="list-style-type: none">➤ Radio Infotainment » <i>Instrucțiuni de utilizare pentru radioul Infotainment</i>➤ Sistemul de navigație Infotainment » <i>Manualul de utilizare pentru sistemul de navigație Infotainment</i>	
11	Lampa de control pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față	153
12	Înterupător pentru instalația de avertizare avarie	52
13	Oglindea interioară	59
14	Torpedo pe partea pasagerului	75
15	Airbag frontal al pasagerului față	149
16	CD/DVD/Blu-ray-playerul și fanta pentru cardul de memorie (în compartimentul de depozitare al pasagerului din față) » <i>Manualul de utilizare pentru radioul Infotainment, respectiv pentru sistemul de navigație Infotainment</i>	
17	Fantele de ventilație de pe partea pasagerului față	83
18	Comutator cu cheie pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față (în compartimentul de depozitare al pasagerului față)	153
19	Mânerul portierei de pe partea pasagerului față	31
20	Geamuri acționate electric de pe partea pasagerului față	42
21	Comutatorul de lumini	46
22	Panoul de siguranțe (în spatele compartimentului de depozitare, în planșa de bord)	202
23	Maneta de deblocare a capotei motorului	173
24	Manetă pentru reglarea volanului	95
25	Butucul de contact	96
26	Pedale	101
27	Compartimentul de depozitare	76
28	Maneta frânei de mână	100
29	În funcție de echipare: <ul style="list-style-type: none">➤ Maneta pentru selectarea treptelor de viteză (transmisia manuală)➤ Maneta selectorului de viteze (transmisia automată)	101 132
30	În funcție de echipare: <ul style="list-style-type: none">➤ Elemente de comandă pentru încălzire➤ Comenzi pentru instalația de climatizare➤ Elemente de comandă pentru Climatronic	84 85 87
31	În funcție de echipare: <ul style="list-style-type: none">➤ Priza de 12-Volt➤ Bricheța	73 72
32	Baghetă cu taste, în funcție de dotare: <ul style="list-style-type: none">➤ Închiderea centralizată➤ START-STOP➤ Controlul tracțiunii ASR➤ Controlul electronic al stabilității ESC➤ Selectarea regimului de deplasare➤ Sistemul de asistare a parcării	33 123 115 114 126 118▶

>	P ₁₆ Asistentul la parcare _____	116
>	Calibrarea presiunii în anvelope _____	188
33	În funcție de echipare:	
>	Intrare USB/AUX _____	136
>	Intrarea MEDIA IN _____	136

i Indicație

La autovehiculele cu volanul pe partea dreaptă ordinea aranjării elementelor de comandă diferă parțial față de ordinea prezentată în » [fig. 1](#). Simbolurile corespund elementelor de comandă. ■

Instrumente și lămpi de control

Panoul de bord

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Prezentarea generală	9
Tuometrul	10
Vitezometrul	10
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire	10
Indicatorul rezervei de combustibil	11
Contorul pentru distanța parcursă	11
Setarea ceasului digital	11
Afișarea stării de încărcare a bateriei autovehiculului	11
Afișajul intervalelor de service	11

ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.
- Nu acționați niciodată tasta din panoul de bord în timpul deplasării, ci numai cu autovehiculul staționat!

Prezentarea generală

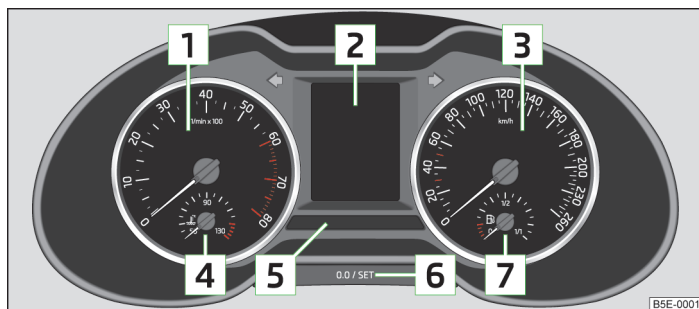


Fig. 2 Panoul de bord

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 9.

- 1 Tuometrul cu lămpi de control » pagina 10
- 2 Afișaj:
 - > cu contor pentru distanța parcursă » pagina 11
 - > cu afișare intervale service » pagina 11
 - > cu ceas digital » pagina 11
 - > cu afișaj multifuncțional » pagina 23
 - > cu afișaj informativ » pagina 26
 - > cu lămpi de control » pagina 12
- 3 Vitezometrul¹⁾ cu lămpi de control » pagina 10
- 4 Indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire » pagina 10
- 5 Baghetă cu lămpi de control » pagina 12
- 6 Tastă pentru:
 - > Reglare ore/minute
 - > Afișarea intervalelor de service - afișarea zilelor rămase și al numărului de kilometri până la următorul eveniment service
 - > Resetarea afișajului intervalelor de service

¹⁾ În timpul deplasării se poate afișa viteza, suplimentar față de afișajul tahometrului, într-o altă unitate de măsură (mph sau km/h).

- Resetarea contorului zilnic pentru distanța parcursă
- Afișajul stării de încărcare

7 Indicatorul rezervei de combustibil » [pagina 11](#)

Afișaje de avarie

Dacă defecțiunea apare la panoul de bord, pe afișaj va apărea următorul mesaj:

Error: Instrument cluster. workshop! (Senzor ulei: Atelier!)

respectiv

KOMBIINSTRUM_WERKSTATT

Remediați defecțiunea cât mai repede cu putință, la o unitate autorizată ŠKODA. ■

Turometrul



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 9.

Zona roșie de pe scala turometrului **1** » [fig. 2](#) la pagina 9 marchează domeniul în care sistemul începe să limiteze turația motorului. Sistemul limitează turația motorului automat, la o valoare limită sigură.

Înainte de atingerea zonei roșii de pe scala turometrului trebuie să selectați treapta de viteză imediat superioară respectiv regimul **D** al cutiei de viteze automate.

Pentru a evita o turație prea ridicată, respectiv prea redusă a motorului, se va respecta treapta de viteză recomandată » [pagina 22](#).



Indicație de mediu

Selectarea la timp a vitezelor superioare contribuie la economisirea de combustibil, la reducerea zgomotului de funcționare, la protejarea mediului înconjurător și la creșterea duratei de viață a motorului. ■

Vitezometrul



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 9.

Avertizare la depășirea vitezei

La depășirea unei viteze de 120 km/h se emite un semnal acustic de avertizare¹⁾. Dacă viteza scade din nou sub această limită de viteză, semnalul acustic de avertizare este oprit. ■

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 9.

Afișajul temperaturii lichidului de răcire **4** » [fig. 2](#) la pagina 9 funcționează numai când contactul motor este cuplat.

Următoarele indicații cu privire la domeniile de temperatură trebuie respectate, pentru a evita defecțiuni ale motorului:

Zona rece

Dacă indicatorul se găsește în partea stângă a scalei, înseamnă că motorul nu a atins încă temperatura de funcționare. Evitați turațiile înalte, accelerarea puternică și solicitarea intensă a motorului.

Zona de funcționare

Motorul a atins temperatura de funcționare când acul indicatorului se găsește în zona centrală a scalei, la un regim de conducere normal. În cazul solicitării puternice a motorului și a unor temperaturi exterioare ridicate, indicatorul poate să oscileze spre dreapta.



ATENȚIE

Farurile suplimentare și alte echipamente montate în fața orificiilor de admisie a aerului înrăutățesc acțiunea de răcire a lichidului de răcire. În cazul temperaturilor exterioare ridicate și a solicitării puternice a motorului, există pericolul unei supraîncălziri a acestuia » [pagina 15](#). ■

¹⁾ Această funcțiune este valabilă doar în anumite țări.

Indicatorul rezervei de combustibil



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 9.

Indicatorul rezervei de combustibil **7** » fig. 2 la pagina 9 funcționează numai când contactul motor este pus.

Rezervorul de combustibil are o capacitate de circa 50 litri. Când indicatorul atinge marcajul corespunzător rezervei, se aprinde lampa de control **I** » pagina 19.

! ATENȚIE

Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Alimentările neregulate cu combustibil, pot conduce la funcționarea neregulată a motorului. Combustibilul ners poate intra în instalația de evacuare a gazelor și poate deteriora catalizatorul.

i Indicație

Săgeata ► de lângă simbolul **I** din interiorul indicatorului de nivel de combustibil indică locul de amplasare al ștuțului de umplere cu combustibil de pe partea dreaptă a autovehiculului.

Contorul pentru distanța parcursă



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 9.

Contorul de parcurs zilnic (trip)

Contorul de parcurs zilnic indică distanța parcursă de la ultima resetare a contorului - în pași de 100 m.

Contorul de parcurs zilnic se resetează prin apăsarea scurtă a tastei **6** » fig. 2 la pagina 9.

Contorul de kilometraj

Contorul de kilometraj indică distanța parcursă în total de autovehicul.

Setarea ceasului digital



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 9.

- Apăsați tasta **6** » fig. 2 la pagina 9 și mențineți-o apăsată, până când se afișează **Time** (ora).
- Dați drumul tastei **6**, se afișează ora actual setată.
- Apăsați din nou tasta **6** și setați ora.
- Așteptați circa 4 secunde, sistemul trece la setarea minutelor.
- Apăsați din nou tasta **6** și setați minutele.

Ora se poate seta și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setările aparatului*.

Afișarea stării de încărcare a bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 9.

- Decuplați contactul.
- Apăsați tasta **6** » fig. 3 la pagina 23 și mențineți-o apăsată, până când se afișează **Battery status** (starea bateriei), respectiv **BATTERY** (bateria).
- Dați drumul tastei **6**, se afișează starea de încărcare a bateriei autovehiculului, în %.

Afișajul intervalelor de service



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 9.

Mesajul de service

Înainte de atingerea intervalului de service, după cuplarea contactului pe afișaj apare simbolul  și mesajul:

Service in ... km or ... day(s). (Service în ... km sau ... zile.)

respectiv

SERVICE IN... km OR ... DAY(s) (Service in ... km sau ...zile)

Indicatorul de kilometri, respectiv cel de zile se reduce în pași de 100 km, respectiv în zile, până la scadența termenului de prezentare la service.

De îndată ce s-a atins intervalul de service, după cuplarea contactului pe afișaj apare simbolul  și mesajul:

Service now! (service acum)

respectiv

SERVICE NOW (service acum)

Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service

► Cuplați contactul.

► Apăsăți tasta **[6]** » fig. 2 la pagina 9 și mențineți-o apăsată, până când se afișează **Service (service)**.

► Dați drumul tastei **[6]**.

Pe afișaj apare simbolul  și mesajul:

Service in ... km or ... day(s). (Service în ... km sau ... zile.)

respectiv

SERVICE IN... km OR ... DAY(s) (Service in ... km sau ...zile)

Resetarea afișajului intervalelor de service

După resetarea indicatorului cu intervale variabile de service, datele vor fi afișate ca la autovehiculele cu intervale fixe de service. Din acest motiv vă recomandăm ca resetarea afișajului intervalelor de service să fie realizată numai de un partener SKODA, unde resetarea se realizează prin intermediul unui tester.

Partenerul SKODA:

► resetează indicatorul după efectuarea inspecției;

► face o însemnare în Planul de service;

► lipește o etichetă cu termenul următorului service pe partea laterală a tabloului de bord, pe partea șoferului.

Resetarea se poate realiza de la tasta **[6]** » fig. 2 la pagina 9.

► Decuplați contactul.

► Apăsăți tasta **[6]** și mențineți-o apăsată.

► Cuplați contactul.

► Dați drumul tastei **[6]** și apăsați.

ATENȚIE

Vă recomandăm să nu resetați singur afișajul intervalelor de service, deoarece în caz contrar se poate ajunge la o setare eronată a afișării intervalelor de service și astfel și la eventuale defecțiuni la autovehicul.

Indicație



- Dacă se deconectează bateria, valorile afișate ale intervalelor de service rămân memorate.
- Dacă în urma unei reparații trebuie să se schimbe panoul de bord, trebuie să se introducă valorile corecte în contorul indicatorului intervalului de service. Această lucrare este efectuată de către o unitate autorizată SKODA.
- Informații suplimentare referitoare la intervalele de service » *Planul de service*.



Lămpile de control



Controlul Auto-Check

Când contactul este cuplat și în timpul deplasării, are loc întotdeauna verificarea anumitor funcții și stări ale sistemelor autovehiculului.

Se afișează pe ecranul panoului de bord mesaje de eroare, respectiv alte indicații. Mesajele sunt însoțite în același timp de simboluri pe afișaj, respectiv sunt indicate prin intermediul lămpilor de control » pagina 13.

În funcție de semnificație, odată cu mesajul se aprinde și simbolul , respectiv  în bagheta cu lămpi de control **[5]** » fig. 2 la pagina 9.

Simbol	Semnificație
	Avertizarea
	Periclitarea

Mesajele se vor afișa mereu până la remedierea anomaliilor în funcționare. După prima afișare, simbolurile , respectiv  continuă să rămână afișat fără indicații pentru șofer.

ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » pagina 52. Triunghiul reflectorizant se va așeza la distanța prescrisă - în acest sens se vor respecta prevederile legale naționale.







Imagine de ansamblu

Lămpile de control indică următoarele funcții, respectiv perturbații, și pot fi însoțite de semnale acustice.

La cuplarea contactului, se aprind pentru scurt timp unele dintre lămpile de control pentru verificarea funcționării sistemelor autovehiculului. Aceste lămpi de control trebuie să se stingă cel târziu după câteva secunde după pornirea autovehiculului.

Simbol	Semnificație	Referința
	Ambreiajele transmisiei automate DSG prea fierbinți	» pagina 14
	Frâna de parcare	» pagina 14
	Instalația de frână	» pagina 14
	Lampa de avertizare centură de siguranță față	» pagina 14
	Lampa de avertizare centură de siguranță spate	» pagina 15
	Alternatorul	» pagina 15
	Nivel lichid răcire/temperatură lichid răcire	» pagina 15
	Uleiul de motor	» pagina 15
	Servodirecția	» pagina 16
	Controlul tracțiunii (ASR)	» pagina 16
	Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat	» pagina 17
	Electronic stability control (ESC) (Controlul electronic al stabilității)	» pagina 17


Simbol	Semnificație	Referința
	Sistemul antiblocare frâne (ABS)	» pagina 17
	Lampa de ceață spate	» pagina 17
	Defectare bec	» pagina 18
	Sistemul de control al gazelor evacuate	» pagina 18
	Instalația de preîncălzire (motor diesel)	» pagina 18
	Controlul componentelor electronice (motor pe benzină)	» pagina 18
	Filtrul diesel pentru impurități (motor diesel)	» pagina 18
	Rezerva de combustibil	» pagina 19
	Sisteme de siguranță	» pagina 19
	Presiunea în anvelope	» pagina 20
	Nivelul apei pentru spălarea parbrizului	» pagina 20
	Grosimea plăcuțelor de frână	» pagina 20
	Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist)	» pagina 20
	Lumina de semnalizare (stânga/dreapta)	» pagina 20
	Lămpi de semnalizare remorcă	» pagina 20
	Farurile de ceață	» pagina 21

Simbol	Semnificație	Referința
	Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	» pagina 21
	Blocarea selectorului de viteze	» pagina 21
	Faza lungă	» pagina 21
	Asistentul pentru faza lungă	» pagina 21
	Sistemul START-STOP	» pagina 21
	Avertizare pentru polei	» pagina 21

! ATENȚIE

- Prin nerespectarea lămpilor de control care luminează, a descrierilor și a indicațiilor de avertizare aferente, se poate ajunge la producerea accidentărilor sau la deteriorarea autovehiculului.
- Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La executarea lucrărilor în compartimentul motorului, de exemplu verificări și completări cu lichid de frână, pot apărea accidentări, arsuri sau incendii. Respectați neapărat instrucțiunile de avertizare » pagina 171, *Compartimentul motor*.

Ambreiajele transmisiei automate DSG prea fierbinți


Dacă luminează lampa de control , temperatura ambreiajelor transmisiei automate este prea ridicată.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:


Gearbox overheated. Stop! Owner's manual! ((Filtrul de particule diesel: Manual de bord)

respectiv

GEARBOX OVERHEATED. STOP (Transmisie supraîncălzită. Stop)

Oprii autovehiculul și motorul și așteptați până când lampa  se stinge - există pericol de deteriorare a transmisiei! După stingerea lămpii, se poate continua deplasarea.

Frâna de staționare

Lampa de control  se aprinde, atunci când frâna de mână este acționată. Dacă se deplasează cu frâna de mână trasă și cu o viteză de peste 5 km/h, se aude un semnal acustic.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Release the handbrake! (Eliberați frâna de mână)

respectiv

RELEASE THE HANDBRAKE! (Eliberați frâna de mână)

Instalația de frână


Lampa de control  se aprinde când nivelul lichidului de frână este prea scăzut sau când există o defecțiune la ABS.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:





Brake fluid: Owner's manual! ((Filtrul de particule diesel: Manual de bord)

respectiv


BRAKE FLUID PLEASE CHECK (Verificați lichidul de frână)

Oprii autovehiculul, oprii motorul și verificați nivelul lichidului de frână » pagina 177 » .


! ATENȚIE


- Dacă, din motive tehnice, trebuie să oprii, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, oprii motorul și porniți luminile de avarie » pagina 52.
- Dacă lampa de control  luminează împreună cu lampa de control  » pagina 17, *Sistemul antiblocare (ABS)* ,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.
- O defecțiune a instalației de frână poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului - există pericol de accident!

Lampa de avertizare centură de siguranță față

Lampa de control  se aprinde după punerea contactului, pentru a atenționa șoferul, respectiv pasagerul față, asupra utilizării centurilor de siguranță.

Lampa de control se stinge dacă șoferul, respectiv pasagerul față, și-au fixat centura de siguranță.


Lampa de control  clipește și simultan se aude un semnal de avertizare, dacă șoferul, respectiv pasagerul din față, nu și-a fixat centura de siguranță, iar viteza autovehiculului este mai mare de 30 km/h.

Dacă șoferul, respectiv pasagerul față nu își fixează centura de siguranță în următoarele aproximativ 2 minute, semnalul sonor de avertizare se va opri, iar lampa de control  luminează permanent.

Informații suplimentare » [pagina 144](#), *Centurile de siguranță*.

Lampa de avertizare centură de siguranță spate

 Centură de siguranță nefixată la scaunul din spate


 Centură de siguranță fixată la scaunul din spate

Lampa de control  , respectiv  luminează după punerea contactului motor.

Dacă se fixează, respectiv se desface centura de siguranță de la scaunul din spate, lampa de control corespunzătoare luminează scurt și arată starea actuală a centurii!

Informații suplimentare » [pagina 144](#), *Centurile de siguranță*.

Alternatorul



Lampa de control  luminează dacă, în timp ce motorul funcționează, bateria autovehiculului nu se încarcă.

Adresați-vă unei unități autorizate ŠKODA și solicitați verificarea instalației electrice.

ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 52](#).

ATENȚIE

Dacă în timpul mersului se aprinde pe lângă lampa de control  și lampa de control  (avarie la sistemul de răcire), opriți autovehiculul și motorul - există pericol de avariere a motorului!

Temperatura lichidului de răcire/Nivelul lichidului de răcire

Dacă lampa de control luminează  , temperatura lichidului de răcire este prea ridicată.


Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Check coolant! Owner's manual! ((Filtrul de particule diesel: Manual de bord) respectiv

CHECK COOLANT! (Verificați lichidul de răcire)

Oprii autovehiculul și motorul și verificați nivelul lichidului de răcire » [pagina 176](#), eventual completați cu lichid de răcire » [pagina 177](#).

Dacă nivelul lichidului de răcire se află în parametri normali, temperatura ridicată poate fi cauzată de o anomalie în funcționare a ventilatorului radiatorului. Verificați siguranța ventilatorului radiatorului respectiv înlocuiți-o » [pagina 203](#), *Siguranțele din compartimentul motor*.

Dacă lampa de control  luminează, deși nivelul lichidului de răcire și siguranța ventilatorului sunt în ordine,  **nu continuați deplasarea!**

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 52](#).
- Deschideți cu grijă vasul de expansiune pentru lichid de răcire. Când motorul este fierbinte, sistemul de răcire se află sub presiune - Pericol de opărire! De aceea, lăsați motorul să se răcească înainte de deschiderea capotei.
- Nu atingeți ventilatorul radiatorului. Ventilatorul radiatorului se poate pune în funcțiune și când contactul este luat.

Uleiul de motor

Lampa de control  clipește (presiune ulei scăzută)


Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Oil pressure: Stop! Owner's manual! ((Filtrul de particule diesel: Manual de bord)

respectiv

OIL PRESSURE STOP (Presiune ulei stop)

Oprîți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor » [pagina 174](#), *Verificarea nivelului de ulei*.

Dacă lampa de control luminează intermitent,  **nu continuați deplasarea**, chiar și atunci când nivelul uleiului este în ordine! Nu lăsați motorul să funcționeze nici la ralanti.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Lampa de control luminează (cantitate de ulei insuficientă)

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Check oil level! (Verificați nivelul uleiului!)

respectiv

CHECK OIL LEVEL (Verificarea nivelului de ulei)

Oprîți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor » [pagina 174](#).

Dacă capota motorului rămâne deschisă mai mult de 30 secunde, lampa de control se stinge. Dacă nu se adaugă ulei de motor, lampa de control se va aprinde din nou după 100 km.


Lampa de control clipește (senzor de nivel de ulei defect)

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Oil sensor: workshop! (Senzor ulei: Atelier!)


respectiv

OIL SENSOR WORKSHOP (senzor de ulei atelier)


În cazul în care senzorul de nivel al uleiului de motor este defect, după cuplarea contactului, lampa de control  luminează intermitent de mai multe ori și se emite un semnal acustic.


Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

! ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să oprîți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, oprîți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 52](#).
- Dacă în anumite condiții nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  nu continuați deplasarea! Oprîți motorul și apălați la asistență din partea unei unități specializate ŠKODA.

Servodirecția

Când se aprinde lampa de control , există o defecțiune parțială a servodirecției, iar forțele necesare pentru manevrarea volanului pot fi mai mari. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.



Când se aprinde lampa de control , există o defecțiune totală a servodirecției, iar asistarea direcției nu funcționează (forțe considerabil mai mari la manevrarea volanului). Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Informații suplimentare » [pagina 95](#).

! ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să oprîți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, oprîți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 52](#).


i Indicație


Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după punerea contactului luminează lampa de control . După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă. Dacă după o nouă pornire a motorului și după o deplasare scurtă lampa de control  nu se stinge, atunci este necesar să vă adresați unei unități autorizate ŠKODA.

Sistemul de control al tracțiunii (ASR)

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu sistemul ESC, atunci ASR-ul este integrat în sistemul ESC » [pagina 114](#).

Dacă lampa de control  luminează intermitent, sistemul ASR tocmai acționează.

Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul ASR.

Dacă lampa de control  se aprinde imediat după pornirea motorului, se poate întâmpla ca sistemul ASR să fie decuplat din anumite motive tehnice. Decuplați și recuplați contactul. Dacă, după repornirea motorului, lampa de control nu mai luminează, sistemul ASR se află din nou în stare de funcționare.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Error: Controlul tracțiunii

respectiv

ERROR ASR (Eroare ASR)

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Informații suplimentare » [pagina 114](#), respectiv » [pagina 115](#), *Controlul tracțiunii (ASR)*.

Indicație

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după punerea contactului luminează lampa de control . După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat

Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că ASR este dezactivat.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Traction control (ASR) deactivated. (Control tracțiune dezactivat)


respectiv


ASR OFF (ASR dezactivat)

Informații suplimentare » [pagina 115](#), *Controlul tracțiunii (ASR)*.

Controlul electronic al stabilității (ASR)

Dacă lampa de control  luminează intermitent, sistemul ESC tocmai acționează.

Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul ESC.

Dacă lampa de control  se aprinde imediat după pornirea motorului, este posibil ca sistemul ESP să fie deconectat din motive tehnice. Decuplați și recuplați contactul. Dacă, după repornirea motorului, lampa de control nu mai luminează, sistemul ESC se află din nou în stare de funcționare.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Error: Electronic stability control (ESC) (Controlul electronic al stabilității)


respectiv

ESC ERROR (eroare ESC)


Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Informații suplimentare » [pagina 114](#), *Controlul stabilității (ESC)*.

Indicație

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după punerea contactului luminează lampa de control . Dacă lampa de control nu se stinge după parcurgerea unei distanțe scurte, înseamnă că există o eroare în sistemul ESC.

Sistemul antiblocare (ABS)

Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul ABS.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Error: ABS

respectiv



ABS ERROR (Eroare ABS)

Autovehiculul va fi frânat numai cu instalația de frână, fără ABS.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Informații suplimentare » [pagina 115](#), *Sistem antiblocare (ABS)*.

ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 52](#).
- Dacă lampa de control  luminează împreună cu lampa de control , **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.
- O defecțiune a sistemului ABS, respectiv a instalației de frână poate prelungea distanța de frânare la frânarea autovehiculului - există pericol de accident!

Lampă ceață spate

Lampa de control  se aprinde la pornirea farurilor de ceață » [pagina 51](#).

Defectare bec

Lampa de control  se aprinde când există un bec ars:

- > în decurs de 2 secunde de la cuplarea contactului;
- > la aprinderea becului defect.


Pe afișajul panoului de bord se afișează, de exemplu, următorul mesaj:

Check right dipped headlight beam! (Verificați lumina de întâlnire dreapta)

respectiv


RIGHT DIPPED HEADLIGHT BEAM CHECK (verificare lumină de întâlnire dreapta)


Sistemul de control al gazelor de eșapament


Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul de control al gazelor arse. Unitatea de comandă a motorului permite conducerea în regim de urgență.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Instalația de preîncălzire (motor diesel)

Lampa de control  se aprinde la punerea contactului motor. De îndată ce lampa s-a stins, motorul se poate porni imediat.

Dacă lampa de control  **nu se aprinde** sau **luminează permanent**, înseamnă că există o defecțiune la instalația de preîncălzire.

Dacă lampa de control  începe **să lumineze intermitent** în timpul deplasării, înseamnă că există o defecțiune în unitatea de comandă a motorului. Unitatea de comandă a motorului permite conducerea în regim de urgență.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.


Controlul componentelor electronice **EPC** (motor pe benzină)

Dacă lampa de control **EPC** luminează, înseamnă că există o defecțiune în unitatea de comandă a motorului. Unitatea de comandă a motorului permite conducerea în regim de urgență.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Filtrul diesel de particule (motor diesel)

Filtrul de particule diesel filtrează particulele de funingine din gazele arse. Particulele de funingine se adună în filtrul de particule diesel și sunt arse acolo în mod regulat.

Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că filtrul de particule diesel este colmatat cu funingine.

Pentru a curăța filtrul de particule diesel, trebuie să circulați, dacă situația din trafic o permite » **I**, timp de aprox. 15 minute sau până când se stinge lampa de control, în viteza a 4-a sau a 5-a (la transmisia automată: selectorul de viteze în poziția S), cu o viteză minimă de 60 km/h la o turație a motorului de 1.800 - 2.500 rot/min.

Lampa de control  se stinge după curățarea cu succes a filtrului de particule diesel.

Dacă filtrul nu se curăță, lampa de control  nu se stinge și începe să clipească lampa de control .

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Diesel pm filter: Owner's manual! ((Filtrul de particule diesel: Manual de bord)

respectiv


DIESEL PM FILTER OWNER'S MANUAL (Filtrul de particule diesel Manual de bord)

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

! ATENȚIE

- Filtrul de particule diesel atinge temperaturi foarte ridicate. De aceea, nu parcați în locuri în care filtrul fierbinte ar putea intra în contact cu iarbă uscată sau cu alte materiale inflamabile - există pericol de incendiu!
- Adaptați viteza în funcție de condițiile de deplasare (vreme, carosabil și trafic). Recomandările ce trebuie aplicate ca urmare a aprinderii lămpii de control nu trebuie să vă determine niciodată la nerespectarea regulilor naționale de circulație.


ATENȚIE

Atât timp cât lampa de control  este aprinsă, trebuie să luați în considerare faptul că se va consuma mai mult combustibil, iar în anumite situații, se poate observa o scădere a puterii motorului.

Indicație

- Pentru a sprijini procesul de ardere a particulelor de funingine în filtrul de particule diesel, vă recomandăm să evitați deplasarea pe distanțe scurte.
- Prin utilizarea combustibililor diesel cu conținut ridicat de sulf se poate reduce considerabil durata de viață a filtrului de particule diesel. La o unitate autorizată SKODA puteți afla în ce țări se utilizează combustibil Diesel cu conținut ridicat de sulf.

Rezerva de combustibil

Dacă lampa de control  luminează, mai există o rezervă de combustibil de sub aproximativ 7 litri.

Ca semn de avertizare se emite și un semnal acustic.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Please refuel. (Rugăm alimentați) Range: ... km


respectiv

PLEASE REFUEL (Rugăm alimentați)

Indicație

Textul de pe afișajul informațional dispare după efectuarea alimentării cu combustibil și după parcurgerea unei scurte distanțe.

Sisteme de siguranță

Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul airbag, respectiv în sistemul de protecție a pasagerilor.

Sistemul airbag

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Error: Airbag

respectiv

ERROR AIRBAG (eroare airbag)

Funcționarea sistemului airbag este supravegheată electronic, chiar și atunci când unul din airbaguri este dezactivat.

Dacă unul dintre airbaguri sau dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță au fost dezactivate cu aparatul de diagnosticare, valabile sunt următoarele:

Lampa de control  luminează timp de aproximativ 4 secunde după cuplarea contactului, după care luminează intermitent timp de aproximativ încă 12 secunde.


Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Airbag/ belt tensioner deactivated. (Airbagul/dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță dezactivat.)

respectiv

AIRBAG/ BELT TENSIONER OFF (Airbagul/dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță dezactivat)

Dacă airbagul pasagerului din față a fost dezactivat de la comutatorul cu cheie din compartimentul de depozitare, sunt valabile următoarele:

- Lampa de control  luminează timp de aproximativ 4 secunde după cuplarea contactului;
- Lampa de control **OFF** de pe inscripția **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** din partea centrală a planșei de bord se aprinde după cuplarea contactului » [pagina 153](#).

Sistemul de protecție a pasagerilor

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Error: pedestrian protection (protejarea pietonilor)

respectiv


PEDESTRIAL PROTECTION ERROR (Eroare protejarea pasagerilor)

Informații suplimentare » [pagina 155](#).


ATENȚIE

Când există o defecțiune în sistemele de siguranță, acestea trebuie verificate imediat de către o unitate autorizată SKODA. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării sistemelor în cazul unui accident.

Presiunea în anvelope

Lampa de control  se aprinde când se înregistrează o scădere de presiune la una din anvelope. Verificați, respectiv corectați presiunea în toate roțile » [pagina 183](#).


Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

Dacă lampa de control  luminează intermitent, înseamnă că există o defecțiune în sistem.


Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Informații suplimentare » [pagina 188](#), *Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope*.

Indicație

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după punerea contactului luminează lampa de control . Dacă lampa de control nu se stinge după parcurgerea unei distanțe scurte, înseamnă că există o eroare în sistem. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Nivelul lichidului de spălare a geamurilor

Lampa de control  luminează atunci când nivelul lichidului de spălare a geamurilor este prea scăzut, se va completa cu apă de spălat.

Completați cu lichid » [pagina 178](#).

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Top up washer fluid! (Adăugați lichid de spălare)

respectiv

TOP UP WASHER FLUID! (Adăugați lichid de spălare)

Grosimea plăcuțelor de frână

Dacă lampa de control  se aprinde, înseamnă că plăcuțele de frână sunt uzate.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Check brake wear! (Verificați plăcuțele de frână!)

respectiv

CHECK BRAKE WEAR (Verificați plăcuțele de frână)

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.



Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist)



Lămpile de control  /  prezintă starea sistemului Lane Assist.

Informații suplimentare » [pagina 128](#).

Instalația de semnalizare


În funcție de poziția manetei semnalizatoarelor, se aprinde lampa de control stânga  sau dreapta .


Dacă o lampă de semnalizare este defectă, lampa de control clipește de două ori mai repede. Acest lucru nu este valabil în regimul de tractare remorcă.

Când instalația de avarie este conectată, luminează intermitent toate lămpile de semnalizare și ambele lămpi de control.

Informații suplimentare » [pagina 47](#), *Semnalizatoarele și faza lungă*.

Lămpi de semnalizare remorcă

Dacă lampa de control  clipește, înseamnă că lămpile de semnalizare remorcă sunt activate.

Dacă o remorcă este cuplată și lampa de control  nu clipește, s-a stricat o lampă de semnalizare remorcă.

Pe afișajul panoului de bord se afișează, de exemplu, următorul mesaj:


Trailer: Check left turn signal! (Remorca: Verificați lampa de semnalizare stânga!)

respectiv


CHECK TRAILER LEFT TURN SIGNAL (verificare lampă de semnalizare remorcă stânga)

Remorca trebuie să fie cuplată regulamentar » [pagina 108](#), *Tractarea unei remorci*.


Farurile de ceață

Lampa de control  se aprinde la aprinderea farurilor de ceață » [pagina 50](#).


Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare

Lampa de control  luminează atunci când este activat sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare » [pagina 122](#).


Blocarea schimbătorului de viteze

Dacă luminează lampa de control , acționați pedala de frână. Aceasta se va acționa și pentru a putea deplasa selectorul de viteze din poziția **P** sau **N** » [pagina 133](#).


Lumina de drum

Lampa de control  se aprinde când lumina de drum este aprinsă sau la folosirea avertizării luminoase » [pagina 47](#).


Asistentul pentru faza lungă

Lampa de control  se aprinde când asistentul pentru faza lungă este activ.
Informații suplimentare » [pagina 49](#), *Asistentul pentru faza lungă*.

Sistemul START-STOP

Lămpile de control   prezintă starea sistemului START-STOPP.
Informații suplimentare » [pagina 123](#).

Avertizare pentru polei

Lampa de control  atrage atenția asupra pericolului de polei.
Informații suplimentare » [pagina 22](#).

Sistemul informativ

Informații introductive

Sistemul informativ prezintă șoferului indicații și informații cu privire la unele sisteme ale autovehiculului. Aceste indicații și informații se prezintă pe afișajul panoului de bord [2] » fig. 2 la pagina 9.

În sistemul informațional se afișează următoarele:

- » Temperatura exterioară » pagina 22;
- » Recomandarea treptei de viteze » pagina 22;
- » Avertizare portiere, avertizare portbagaj și capotă motor » pagina 22;
- » Recomandări Eco » pagina 22;
- » Afișajul intervalelor de service » pagina 11;
- » Auto-Check-Control » pagina 12
- » unele lămpi de control » pagina 13;
- » Date de deplasare » pagina 23;
- » Avertizare la depășirea vitezei » pagina 25;
- » Informații de pe afișajele informative » pagina 26;
- » Recunoașterea indicatoarelor de trafic » pagina 26;
- » Recunoașterea stării de oboseală » pagina 28;
- » Pozițiile selectorului de viteze la transmisia automată » pagina 132;
- » Informațiile și indicațiile sistemelor de asistență » pagina 114.

Temperatura exterioară

Temperatura exterioară actuală se afișează pe afișajul panoului de bord.

Dacă temperatura exterioară scade sub +4 °C în timpul deplasării, în fața afișajului temperaturii apare simbolul unui fulg de nea (avertizare pentru polei) și se emite un semnal acustic.

Dacă temperatura exterioară este de sub +4 °C când contactul este cuplat, pe afișaj apare un simbol de fulg de zăpadă și se aude un semnal acustic. După apăsarea tastei basculante [A], respectiv a roțiței [D] » fig. 3 la pagina 23 se redă funcția care a fost afișată ultima dată.

ATENȚIE

Și la temperaturi exterioare de +4 °C poate exista polei! De aceea nu vă bazați numai pe ceea ce indică indicatorul temperaturii exterioare, când doriți să aflați dacă pe stradă s-a format polei.

Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză

Pentru a consuma cât mai puțin combustibil, pe display se afișează recomandări pentru selectarea treptelor de viteză.

În zona de sus a afișajului se afișează o informație cu privire la treapta de viteză selectată. Dacă sistemul recunoaște că este avantajos să se schimbe treapta de viteză, se vor afișa, pe lângă informații despre viteza selectată, simbolul săgeată ▶ și treapta de viteză recomandată.

Dacă pe afișaj se afișează, de exemplu 3 ▶ 4, înseamnă că este avantajos să se comute din treapta 3 în treapta 4 de viteză.

ATENȚIE

Pentru alegerea treptei corecte în diverse situații de deplasare, de exemplu în depășiri, este întotdeauna răspunzător șoferul.

Avertizare portiere, avertizare portbagaj și capotă motor

Dacă este deschisă cel puțin o ușă sau capota portbagajului, respectiv capota motorului, pe afișajul panoului de bord este prezentat autovehiculul cu ușa sau capota respectivă deschisă.

Dacă se deplasează cu o viteză de peste 6 km/h, se aude și un semnal acustic.

Recomandări Eco

Pentru a realiza un consum de combustibil cât mai redus posibil, pe afișaj pot fi afișate sfaturi privind reducerea consumului de combustibil.

Recomandările Eco se introduc prin mesajul **ECO-TIPP** (recomandare eco).

De exemplu, dacă sistemul de aer condiționat este activ și geamurile deschise, apare mesajul **ECO-TIPP Air conditioning switched on: Close windows.** (RECOMANDARE ECO Aerul condiționat pornit. Închideți geamurile.)

Afișarea recomandărilor Eco trebuie să fie activată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setările autovehiculului*.

Date de deplasare (afișajul multifuncțional)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Selectarea indicațiilor afișajului multifuncțional	23
Memoria	23
Informații referitoare la afișajul multifuncțional	24
Avertizare la depășirea vitezei	25

Afișajul multifuncțional funcționează numai cu contactul cuplat. La punerea contactului va fi afișată funcția selectată înainte de luarea contactului motor.

Afișajul unor opțiuni de meniu se poate dezactiva, respectiv activa » *Bedienungsanleitung Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR)*.

ATENȚIE

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.

Indicație

În anumite țări, afișarea va fi făcută în sistemul englezesc de măsurare.

Selectarea indicațiilor afișajului multifuncțional

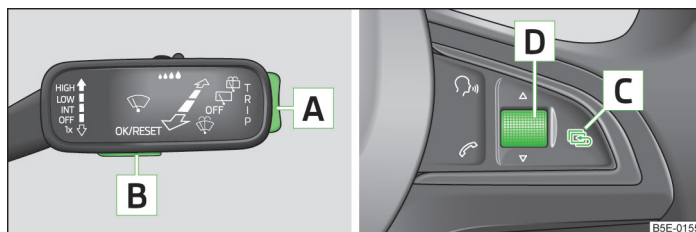


Fig. 3 Tastele (roțița) de la maneta de operare / de la volanul multifuncțional

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 23.

Selectarea cu maneta de operare

» Apăsați scurt pe tasta basculantă **A** » fig. 3, în partea de sus sau în partea de jos.

Selectarea cu ajutorul volanului multifuncțional

» Rotiți roțița **D** » fig. 3 în sus sau în jos.

Memoria

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 23.

Afișajul multifuncțional este prevăzut cu trei dispozitive de memorare automate.

Selectarea memoriei

» Apăsați tasta **B**, respectiv roțița **D** » fig. 3 la pagina 23.

Resetarea

» Selectați memoria dorită.
» Apăsați prelung tasta **B**, respectiv roțița **D** » fig. 3 la pagina 23.

Următoarele valori ale memoriei selectate se vor seta pe zero:

- » consumul mediu de combustibil;
- » distanța parcursă;

- › viteza medie;
- › durata de deplasare

Since start (de la pornire)

Memoria adună informațiile legate de deplasare de la cuplarea contactului motor până la decuplarea contactului. Dacă deplasarea se reia **în mai puțin de 2 ore** de la luarea contactului motor, noile informații se vor adăuga la cele existente până atunci. Dacă deplasarea se întrerupe **mai mult de 2 ore** datele din memorie se vor șterge automat.

Long-term (termen lung)

Memoria adună datele de la un număr oarecare de deplasări singulare, până la o sumă de 99 ore și 59 minute, sau 9.999 km parcurși. Dacă una din valorile numite este depășită, memoria este ștearsă și calcularea este reluată de la zero.

Since refuel (de la alimentarea cu combustibil)

Memoria adună informațiile despre deplasare începând de la ultima alimentare cu combustibil. Odată cu următoarea alimentare cu combustibil se șterge automat memoria.

Indicație

Prin deconectarea bornelor bateriei autovehiculului se șterg toate valorile memorate.

Informații referitoare la afișajul multifuncțional



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 23.

Distanța accesibilă

Informațiile privind distanța accesibilă vă prezintă ce distanță mai poate fi parcursă de autovehiculul dumneavoastră cu cantitatea de combustibil din rezervor și cu același stil de conducere.

Informația va apărea din 10 în 10 km. După aprinderea lămpii de control  are loc afișarea în salturi, din 5 în 5 km.

Calcularea autonomiei se face pe baza consumului de combustibil pentru ultimii 50 km parcurși. Dacă se conduce economic, informațiile privind distanța care se mai poate parcurge pot prezenta o creștere.

Consumul mediu de combustibil

Consumul mediu de combustibil¹⁾ se calculează de la ultima ștergere a memoriei » [pagina 23](#).

Dacă se dorește determinarea consumului mediu de combustibil într-un anumit interval de timp, atunci trebuie adusă la zero memoria la începutul unei noi măsurări » [fig. 3](#) la pagina 23. După ștergerea memoriei, pe primii 100 m de deplasare nu se mai afișează niciun consum de combustibil.

În timpul deplasării, valoarea afișată a consumului este actualizată periodic.

Consumul instantaneu de combustibil

Cu ajutorul acestei afișări, modul dumneavoastră de conducere poate fi adaptat consumului dorit de combustibil¹⁾.

Când autovehiculul staționează sau se deplasează cu viteză foarte redusă, consumul de combustibil este afișat în l/h²⁾.

Temperatura uleiului

Dacă temperatura uleiului de motor este cuprinsă între 80-110 °C, înseamnă că s-a atins temperatura de funcționare a motorului.

Dacă temperatura este de sub 80 °C, respectiv de peste 110 °C, se vor evita turațiile ridicate ale motorului, accelerarea maximă și solicitarea puternică a motorului.

Dacă temperatura uleiului este mai scăzută de 50 °C, sau dacă există o eroare în sistemul de control al temperaturii uleiului, în locul temperaturii uleiului se afișează simbolurile —.

Avertizare la depășirea vitezei

Setarea limitei de viteză, de exemplu pentru viteza maximă în interiorul localității » [pagina 25](#).

Recunoașterea indicatoarelor de trafic

Pe afișaj se pot afișa simultan până la trei indicatoare de trafic recunoscute, care informează despre:

- › Cerințele privind viteza (incl. simbolul suplimentar);
- › Interdicțiile de depășire.

¹⁾ Setează unitățile pentru consumul afișat » Bedienungsanleitung Infotainment, capitolul *Setările aparatului*.

²⁾ La modelele destinate anumitor țări, se afișează --, km/l când autovehiculul staționează.

Informații suplimentare » [pagina 26](#), *Recunoașterea indicatoarelor de trafic.*

Viteza de deplasare actuală

Viteza actual afișată este identică cu afișajul vitezometrului **[3]** » [fig. 2](#) la pagina 9.

Viteza medie

Pe afișaj este indicată viteza medie în km/h de la ultima ștergere a memoriei » [pagina 23](#). Dacă se dorește măsurarea vitezei medii pentru un anumit interval de timp, la începerea măsurării trebuie adusă la zero memoria » [pagina 23](#).

După ștergerea memoriei, pe primii aproximativ 300 m de deplasare nu se mai afișează nicio viteză medie.

În timpul deplasării, valoarea afișată este actualizată periodic.

În timpul deplasării, valoarea afișată a vitezei medii de deplasare este actualizată periodic.

Distanța parcursă

Pe afișaj apare distanța parcursă de la ultima ștergere a memoriei.

Dacă se dorește măsurarea distanței de deplasare începând de la un anumit moment, atunci la acel moment memoria trebuie adusă la zero » [pagina 23](#).

Valoarea maximă afișată pentru ambele memorii este de 9.999 km. Când această valoare se depășește, indicatorul pornește automat din nou de la zero.

Durata de deplasare

Pe afișaj apare durata de deplasare de la ultima ștergere a memoriei. Dacă se dorește măsurarea duratei de deplasare începând de la un anumit moment, atunci la acel moment memoria trebuie adusă la zero » [pagina 23](#).

Valoarea maximă afișată pentru ambele memorii este de 99 ore și 59 minute. Când această valoare se depășește, indicatorul pornește de la zero.

Consumatori confort

Afișajul de consum al consumatorilor confort în l/h.

Împreună cu indicația de consum se afișează și o listă cu trei consumatori confort cu consumul cel mai ridicat.

Avvertizare la depășirea vitezei

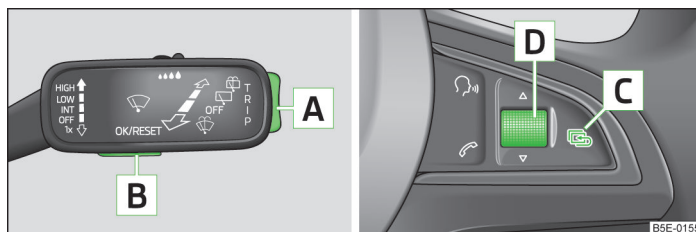


Fig. 4. Tastele (roțița) de la maneta de operare / de la volanul multifuncțional

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **[1]** de la [pagina 23](#).

Reglarea limitei de viteză în timpul staționării autovehiculului

» Selectați de la tasta **[A]** » [fig. 4](#) sau de la roțița **[D]** punctul de meniu **Avvertizare la depășirea vitezei**.

- » Prin apăsarea tastei **[B]**, respectiv a roțiței **[D]** activați posibilitatea de setare a limitei de viteză.
- » Reglați de la tasta **[A]** sau de la roțița **[D]** limita de viteză dorită, de exemplu 50 km/h.
- » Prin apăsarea tastei **[B]**, respectiv a roțiței **[D]** confirmați limita de viteză setată, sau așteptați aproximativ 5 secunde, iar setarea se memorează automat.

Astfel limita de viteză se poate regla în pași de 5 km/h.

Reglarea limitei de viteză în timpul deplasării autovehiculului

» Selectați de la tasta **[A]** » [fig. 4](#) sau de la roțița **[D]** punctul de meniu **Avvertizare la depășirea vitezei**.

- » Depლაsați-vă cu viteza pe care doriți să o reglați, de exemplu 50 km/h.
- » Prin apăsarea tastei **[B]**, respectiv a roțiței **[D]**, se preia viteza curentă drept limită de viteză (valoarea clipește).

În cazul în care se dorește modificarea limitei de viteză setată, această modificare se realizează în pași de câte 5 km/h (de exemplu viteza preluată de 47 km/h crește la 50 km/h, respectiv scade la 45 km/h).

- » Prin reapăsarea tastei **[B]**, respectiv a roțiței **[D]**, confirmați limita de viteză sau așteptați aproximativ 5 secunde, până când setarea este memorată automat (valoarea încetează să mai clipească).

Modificarea sau ștergerea limitei de viteză

- Selectați de la tasta **A** » fig. 4 sau de la roțița **D** punctul de meniu **Avertizare la depășirea vitezei**.
- Prin apăsarea tastei **B**, respectiv a roțiței **D** se șterge limita de viteză.
- Printr-o nouă apăsare a tastei **B**, respectiv a roțiței **D** se activează posibilitatea de modificare a limitei de viteză.

Dacă se depășește limita de viteză setată, se aude un semnal acustic pe post de ton de avertizare, iar pe afișajul panoului de bord apare mesajul de avertizare, de ex.:

Speed 50 exceeded. (Viteza 50 depășită)

respectiv

SPEED TOO HIGH (Viteză prea ridicată)

Limita de viteză setată rămâne memorată și după decuplarea contactului. După o întrerupere a deplasării pentru mai mult de 2 secunde, se șterge limita de viteză setată.

Afișajul informativ

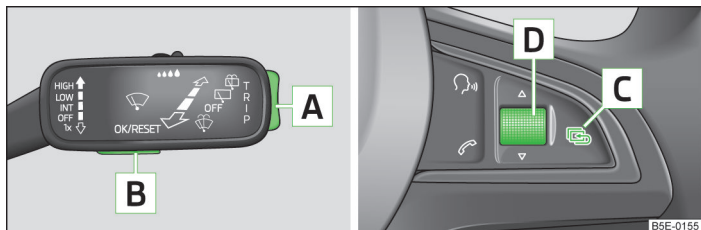


Fig. 5 Tastele (roțița) de la maneta de operare / de la volanul multifuncțional

Afișajul informativ vă informează cu privire la **starea actuală de funcționare a autovehiculului**. În plus, afișajul informativ (în funcție de echiparea autovehiculului) oferă indicații de la Infotainment, de la afișajul multifuncțional ș.a.

Aționarea de la tastele de pe maneta de operare

Meniul principal se activează prin apăsarea lungă a tastei basculante **A** » fig. 5.

De la tasta basculantă **A** puteți selecta punctele individuale de meniu. După scurtă apăsare a tastei **B** se afișează informația selectată.

Operarea cu tasta/roțița de pe volanul multifuncțional

Meniul principal se activează prin apăsarea lungă a tastei **C** » fig. 5.

Prin rotirea roțiței **D** puteți selecta meniurile individuale. După o scurtă apăsare a roțiței **D** este afișat meniul selectat.

Prin apăsarea scurtă a tastei **C** ajungeți la nivelul anterior al meniului.

Opțiuni principale de meniu

Pot fi selectate următoarele date (în funcție de echiparea autovehiculului):

- **Driving data** (date de deplasare) » pagina 23
- **Assist systems** (sisteme de asistență) » pagina 128
- **Navigation** (navigație) » Manual de utilizare Infotainment, capitolul Sistem de navigație (Tasta NAV)
- **Navigation** (navigație) » Manual de utilizare Infotainment, capitolul Media (Tasta MEDIA)
- **Telephone** (telefon) » Manual de utilizare Infotainment, capitolul Telefon (Tasta PHONE)
- **Vehicle** (autovehicul) » Manual de utilizare Infotainment, capitolul Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR)

Punctele de meniu **Audio** și **Navigation** (navigație) se afișează numai când radioul Infotainment, respectiv sistemul de navigație montat din fabricație este pornit.

i Indicație

Dacă pe afișajul informativ sunt afișate avertizări, trebuie să confirmați aceste mesaje cu tasta **B** de pe maneta de operare, respectiv cu roțița **D** de pe volanul multifuncțional » fig. 5, pentru a apela meniul principal.

Recunoașterea indicatoarelor de trafic

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	_____	27
Indicații pentru sofer	_____	28

Indicatoarele de trafic recunoscute se afișează pe afișajul panoului de bord, în următorul meniu:

- **Driving data** (date de deplasare)
 - **Traffic sign** (indicator de trafic)

Afișajul suplimentar

Dacă nu se afișează punctul de meniu cu recunoașterea indicatoarelor de trafic, indicatorul de circulație cu limitarea vitezei se afișează în partea superioară a afișajului panoului de bord » fig. 7 la pagina 27 - B.

Afișajul suplimentar al recunoașterii indicatoarelor de trafic se poate activa respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Afișarea indicatoarelor din trafic pentru regimul de tractare

La deplasarea cu remorca cuplată, se poate activa afișajul indicatoarelor de trafic valabile pentru regimul de tractare.

Afișajul indicatoarelor de trafic pentru regimul de tractare se poate activa respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

! ATENȚIE

- Recunoașterea indicatoarelor de trafic funcționează numai ca asistent. Indicatoarele de trafic verticale au mereu întâietate în fața mesajelor de pe afișaj. Responsabil cu evaluarea corectă a situației din trafic răspunde este mereu șoferul.
- În funcție de sistem, în anumite cazuri indicatoarele de trafic fie nu sunt deloc recunoscute, fie se recunosc incorect. În acest caz, indicatoarele de circulație fie nu sunt reprezentate, fie sunt incorect reprezentate.
- Recunoașterea indicatoarelor de trafic nu oferă avertizări în caz de depășire a vitezei și nu adaptează viteza de deplasare la indicațiile referitoare la viteza date!
- Mesajele de pe afișaj se referă la unitățile de viteză specifice țării. Afișajul [®] de pe afișajul panoului de bord se poate deci reda în km/h sau în mph, în funcție de țară.

i Indicație

Recunoașterea indicatoarelor de trafic este disponibilă doar în unele țări.

Modul de funcționare

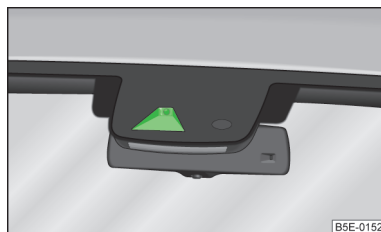


Fig. 6
Parbrizul: Domeniul de vizibilitate al camerei pentru recunoașterea indicatoarelor din trafic

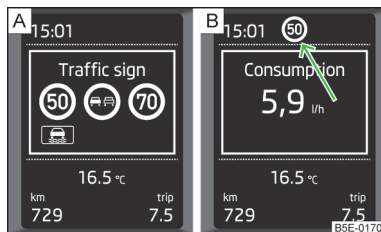


Fig. 7
Afișajul panoului de bord: Exemplu de afișaj de recunoaștere al indicatoarelor din trafic / afișaj suplimentar



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 26.

Recunoașterea indicatoarelor din trafic oferă posibilitatea de afișare a indicatoarelor cu indicații referitoare la viteză recunoscute, respectiv a interdicțiilor de depășire pe afișajul panoului de bord.

În plus, se mai pot afișa simboluri suplimentare, de exemplu în caz de umezeală sau indicatoare de trafic cu valabilitate limitată.

- Recunoașterea indicatoarelor de trafic funcționează pe baza indicațiilor captate de camera video și poate reprezenta doar indicatoare de trafic care se află în raza de vizibilitate a camerei » fig. 6.

Indicațiile de la camera video se pot completa cu indicațiile de la sistemul de navigație Infotainment. De aceea indicatoare de trafic cu indicații referitoare la viteză se pot afișa și pe segmente de traseu fără indicatoare de trafic. ►

Este posibil ca, în următoarele situații, funcția de recunoaștere a indicatoarelor de trafic să nu stea deloc la dispoziție sau să vă stea doar limitat la dispoziție:

- dacă condițiile de vizibilitate sunt slabe, de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă;
- în caz de orbire din cauza soarelui;
- în caz de orbire din cauza traficului care circulă din sens opus;
- dacă vizibilitatea camerei video este limitată de un obstacol;
- la viteze ridicate;
- dacă indicatoarele de trafic sunt acoperite parțial sau total (de ex. de copaci, zăpadă, murdărie sau de alte autovehicule);
- dacă indicatoarele de trafic nu corespund normelor (rotunde, cu margine roșie);
- dacă indicatoarele de trafic sunt deteriorate sau îndoite;
- dacă indicatoarele de trafic sunt fixate de indicatoare cu neon care luminează intermitent.
- dacă indicatoarele de trafic au fost modificate și, ca urmare, datele de navigație nu mai sunt actuale.

Indicații pentru șofer



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 26.

Indicațiile pentru șofer se afișează pe afișajul panoului de bord.

No signs recognized (niciun indicator de trafic recunoscut).

Nu s-a recunoscut nicio indicație referitoare la viteză (de exemplu pe autostrada fără indicații referitoare la viteză).

Error: (Eroare:) Traffic Sign Recognition (Eroare: recunoașterea indicatoarelor de trafic)

Există o eroare de sistem. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Traffic Sign Recognition: (Windshield cleaning! (Recunoașterea indicatoarelor de trafic: curățați parbrizul!))

Parbrizul este murdărit, înghețat sau aburit în zona camerei video. Curățați parbrizul, respectiv îndepărtați obstacolul.


Traffic Sign Recognition: Temporarily restricted (Recunoașterea indicatoarelor de trafic: temporar restricționat)

Sistemul de navigație Infotainment nu dă date. Verificați dacă se utilizează hărțile actual valabile, respectiv dacă autovehiculul se află într-o zonă pentru care sunt disponibile date de navigație.

Recunoașterea stării de oboseală (recomandarea de pauză)

În baza datelor cu privire la comportamentul de conducere, recunoașterea stării de oboseală recomandă șoferului luarea unei pauze. Sistemul recomandă luarea unei pauze la viteze de 65-200 km/h.

După punerea contactului, sistemul evaluează timp de 15 minute comportamentul de conducere. Această evaluare de bază este comparată în mod continuu cu comportamentul de conducere curent. Dacă sistemul recunoaște abateri de la comportamentul normal de conducere, cauzate de oboseala șoferului, sistemul recomandă o pauză.

Pe afișajul panoului de bord apar pentru câteva secunde simbolul  și următorul mesaj:

Driver alert. Take a break (Oboseală recunoscută. Pauză).

respectiv

DRIVER ALERT OBOSEALĂ TAKE A BREAK (Oboseală recunoscută, pauză)

Suplimentar se emite un semnal acustic.

Sistemul șterge evaluarea de bază memorată, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții:

- se efectuează o oprire și se ia contactul;
- se oprește, se scoate centura de siguranță și se deschide portiera șoferului;
- se efectuează o oprire timp de mai mult de 15 minute.

Dacă nu se îndeplinește niciuna dintre aceste condiții, sistemul va recomanda încă o dată o pauză de deplasare.

Sistemul se poate activa respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

ATENȚIE

- Șoferul este întotdeauna răspunzător pentru capacitatea de conducere. Nu conduceți niciodată când vă simțiți obosit.
- Sistemul nu poate recunoaște toate cazurile în care este necesară o pauză.
- Pe parcursul deplasărilor pe distanțe lungi trebuie astfel planificate pauze suficiente de lungi.
- La așa numita ațipire nu are loc nicio avertizare la momentul respectiv.

i Indicație

- În anumite situații de deplasare, sistemul poate evalua greșit modalitatea de deplasare și poate astfel emite în mod eronat o recomandare de pauză (de exemplu la un stil de conducere sportiv, în condiții climaterice nefavorabile sau pe carosabil accidentat).
- Recunoașterea stării de oboseală este prevăzută în special pentru deplasările pe autostradă. ■

Descuierea și încuierea autovehiculului

Cheia autovehiculului

Informații introductive

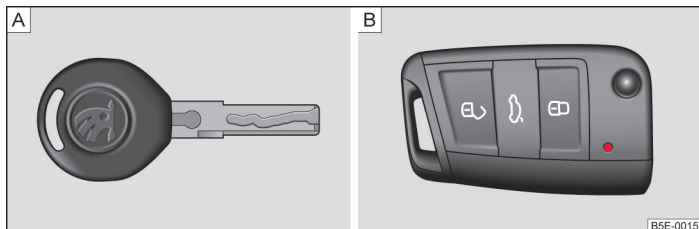


Fig. 8 Cheie: fără telecomandă / cu telecomandă

La livrarea autovehiculului primiți două chei. În funcție de echipare, autovehiculul dumneavoastră poate fi echipat cu chei fără comandă de la distanță » fig. 8-A sau cu chei cu comandă de la distanță » fig. 8-B.

ATENȚIE

- Dacă părăsiți autovehiculul, chiar și numai pentru puțin timp, scoateți cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Copiii ar putea porni motorul sau acționa echipamentele electrice (de exemplu geamurile acționate electric) - Pericol de accidentare!
- Luați contactul motor numai după ce autovehiculul staționează! Altfel volanul s-ar putea bloca - Pericol de accidentare!

ATENȚIE

- Fiecare cheie conține componente electronice; de aceea trebuie protejată de umiditate și șocuri puternice.
- Păstrați profilul cheii absolut curat. Impuritățile (fibrele textile, praful ș.a.m.d.) pot influența negativ funcționarea butucului încuietorilor și a contactului.

i Indicație

În cazul pierderii unei chei, adresați-vă unui partener ŠKODA, care vă va procura o cheie de schimb.

Înlocuirea bateriei din cheia cu telecomandă

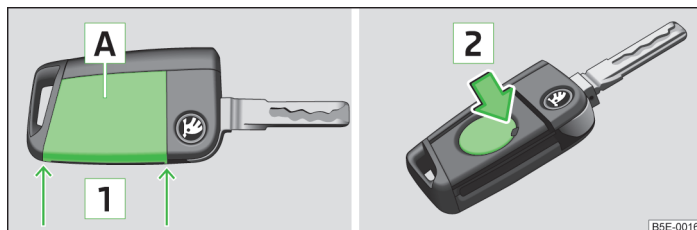


Fig. 9 Cheia cu telecomandă: îndepărtarea capacului/extragerea bateriei

Fiecare cheie cu telecomandă conține o baterie, care se găsește sub capacul A » fig. 9. Când bateria este descărcată, după apăsarea unei taste a cheii cu telecomandă, lampa de control de culoare roșie B nu clipește » fig. 14 la pagina 34.

Vă recomandăm să vă adresați unui partener ŠKODA pentru înlocuirea bateriei cheii. Dacă doriți totuși să înlocuiți singur bateria descărcată, procedați în felul următor:

- Rabatați cheia.
- Apăsați capacul bateriei cu degetul mare sau cu o șurubelniță cu vârf plat, în locurile marcate cu săgețile 1 » fig. 9.
- Prin apăsarea bateriei în jos, în locul marcat cu săgeată 2, scoateți bateria descărcată din cheie.
- Introduceți bateria nouă.

Asigurați-vă că simbolul „+” de pe baterie este orientat în sus. Polaritatea corectă este marcată pe capacul locașului cu baterie.

- Așezați capacul în cheie și apăsați-l până se fixează cu zgomot.

ATENȚIE

Bateriile de schimb trebuie să fie originale.

Indicație de mediu

Evacuați bateria goală la deșeurile, corespunzător cu reglementările legale în vigoare.

Indicație

În cazul în care, după schimbarea bateriei, autovehiculul nu poate fi încuiat sau descuiat de la cheia cu telecomandă, cheia trebuie sincronizată » [pagina 35](#).

Siguranța pentru copii



Fig. 10
Siguranța pentru copii de la portierele din spate

Siguranța pentru copii împiedică deschiderea din interior a portierelor din spate. Portiera poate fi deschisă numai din exterior.

Siguranța pentru copii se activează și se dezactivează cu cheia autovehiculului.

Activarea

➤ Rotiți fanta siguranței în sensul săgeții » [fig. 10](#) (la portiera din dreapta, executați operațiunile în oglindă).

Oprire

➤ Rotiți fanta siguranței în sensul opus săgeții (la portiera din dreapta, executați operațiunile în oglindă).

Deschiderea/închiderea portierei



Fig. 11 Mânerul portierei/maneta de deschidere a portierei: exterior/interior

Deschiderea din exterior

➤ Deblocați autovehiculul și trageți de mânerul **A** » [fig. 11](#) portierei respective.

Deschiderea din interior

➤ Trageți de maneta **B** de la portiera respectivă.

Închiderea din interior

➤ Prindeți de mânerul de tragere **C** și închideți portiera respectivă.

ATENȚIE

- Aveți grijă ca portiera să fie corect închisă, în caz aceasta s-ar putea deschide subit în timpul deplasării - Pericol de moarte!
- Deschideți și închideți portiera numai atunci când nu se află nimeni în zona de deschidere, respectiv de închidere a portierei - Pericol de rănire!
- O portieră deschisă se poate închide de la sine pe vânt puternic sau în rampă - Pericol de rănire!

Închiderea centralizată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Setări individuale	32
Mecanismul de siguranță	32 ▶

Închiderea centralizată face posibilă încuierea, respectiv descuierea simultană a **tuturor** portierelor, clapetei rezervorului de combustibil și capotei portbagajului, conform setării actuale.

Indicarea încuierii

După încuierea auto vehiculului, lampa de control din portiera șoferului clipește aproximativ 2 secunde rapid, apoi începe să clipească mai rar, la intervale mai lungi.

Afișarea unei defecțiuni

Dacă lampa de control din portiera șoferului clipește mai întâi circa 2 secunde rapid, apoi luminează aproximativ 30 secunde neîntrerupt, după care clipește rar, se va solicita ajutorul unei unități autorizate SKODA.

! ATENȚIE

- Ușile încuiate împiedică pătrunderea neautorizată din exterior - de exemplu în intersecții. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!
- La autovehiculele încuiate, cu mecanism de siguranță activat, nu este voie ca să rămână persoane în autovehicul, deoarece de la interior nu se pot descuia nici portierele și nu se pot deschide nici geamurile. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

i Indicație

- Instalația de alarmă antifurt se activează și la încuierea autovehiculului, atunci când mecanismul de siguranță este dezactivat. Instalația de supraveghere a interiorului nu se va activa în aceste condiții.
- La deblocarea, respectiv blocarea autovehiculului se poate opera deschiderea și închiderea confort a geamurilor.
- În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, portierele încuiate se vor descuia automat, pentru a putea permite accesul în interiorul autovehiculului.
- La defectarea închiderii centralizate, puteți descuia, respectiv încuia cu cheia numai portiera șoferului » [pagina 33](#). Celelalte portiere și capota portbagajului trebuie se pot descuia, respectiv încuia în regim de urgență.
 - Descuierea de urgență a ușii » [pagina 38](#).
 - Descuierea de urgență a capotei portbagajului » [pagina 40](#).

Setări individuale



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 31](#).

Setați următoarele funcții » *Manual de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR)*.

Deschiderea separată a portierelor

Această funcție face posibilă numai descuierea portierei șoferului. Celelalte portiere, clapeta rezervorului de combustibil și capota portbagajului rămân încuiate și se vor putea descuia numai după încă o deschidere.

Descuierea portierelor de pe o parte

Funcția permite descuierea ambelor portiere de pe partea șoferului. Celelalte portiere, clapeta rezervorului de combustibil și capota portbagajului rămân încuiate și se vor putea descuia numai după încă o deschidere.

Descuierea autovehiculului cu sistemul KESSY

Funcția permite descuierea tuturor portierelor, a fiecărei portiere separat, a ambelor portiere de pe partea stângă sau dreaptă a autovehiculului, sau descuierea simultană a portierei șoferului și pasagerului față. Celelalte portiere, clapeta rezervorului de combustibil și capota portbagajului rămân încuiate și se vor putea descuia numai după încă o deschidere.

Încuierea și descuierea automată

Toate portierele se blochează la peste 15 km/h. Se dezactivează tasta din mânerul capotei portbagajului.

Autovehiculul se va descuia automat când se va scoate cheia din contact. În plus, autovehiculul poate fi deblocat de către șofer sau de către pasagerul față, prin apăsarea tastei pentru închidere centralizată.

Portierele autovehiculului pot fi descuiate și deschise oricând, trăgând o dată de mânerul de deschidere al portierei.

Mecanismul de siguranță



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 31](#).

Când încuiați autovehiculul din exterior, încuietorile portierelor se vor bloca automat. Portierele nu se pot deschide atunci cu ajutorul mânerului portierei nici din interior, nici din exterior.

Dacă autovehiculul este încuiat iar mecanismul de siguranță este dezactivat, se poate deschide portiera din interior, trăgând o dată de mânerul de deschidere.

După decuplarea contactului, se transmite un mesaj.

Mesaj cu indicații

Pe afișajul panoului de bord: **CHECK SAFELOCK (RESPECTAȚI SAFELOCK)**.

Autovehicule cu afișaj informativ: **Check SAFELOCK! Owner's manual! Check SAFELOCK!** (Cheie nerecunoscută. Manual de bord!)

Activarea

Mecanismul de siguranță se activează automat la următoarea descuriere și încuiere a autovehiculului.

Oprire

Mecanismul de siguranță se dezactivează în termen de 2 secunde, prin încuiere dublă.

Afișajul de cuplare

Lampa de control din portiera șoferului clipește aprox. 2 secunde rapid, apoi începe să clipească mai rar, în mod regulat, la intervale mai lungi.

Afișajul de decuplare

Lampa de control din portiera șoferului clipește circa 2 secunde rapid, se stinge și după circa 30 secunde începe să clipească regulat, la intervale mai lungi.

După deblocare sunt valabile următoarele.

- › Portierele, capota portbagajului și clapeta rezervorului de combustibil se deblochează.
- › Luminile interioare comandate prin intermediul contactului din portiere luminează.
- › Mecanismul de siguranță se dezactivează.
- › Lampa de control din portiera șoferului încetează să clipească.

La autovehiculele cu telecomandă se deblochează numai portiera șoferului.

După încuiere sunt valabile următoarele.

- › Portierele, capota portbagajului și clapeta rezervorului de combustibil se vor încuia.
- › Luminile interioare comandate prin intermediul contactului din portiere se sting.
- › Mecanismul de siguranță se activează.
- › Lampa de control din portiera șoferului începe să clipească.

Dacă este deschisă cel puțin o portieră, autovehiculul nu se poate încuia.

Pin rotirea de două ori a cheii în portiera șoferului în interval de 2 secunde în sensul săgeții **B** » fig. 12 se dezactivează mecanismul de siguranță.

i Indicație

- Geamurile se deschid, respectiv se închid atâta timp cât **se menține** cheia în poziția de descuriere, respectiv de încuiere, se ridică trapa glisantă/ rabatabilă.
- Dacă autovehiculul este echipat cu instalație de alarmă antifurt, după descurierea portierei, în interval de 15 secunde, trebuie să introduceți cheia în contact și să puneți contactul, pentru a dezactiva instalația de alarmă antifurt. Dacă **nu cuplați contactul** în decurs de 15 secunde, **se va declanșa alarma**.

Deblocarea/blocarea cu cheia

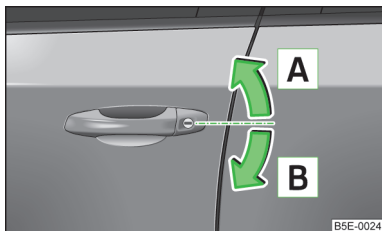


Fig. 12
Rotirea cheii pentru descuriere și încuiere

Descurierea

- › Rotiți cheia în butucul încuietorii portierei șoferului, în sensul săgeții **A** » fig. 12.

Încuierea

- › Rotiți cheia în butucul încuietorii portierei șoferului, în sensul săgeții **B** » fig. 12.

Descurierea și încuierea autovehiculului de la interior



Fig. 13
Tasta de închidere centralizată

Dacă autovehiculul nu a fost încuiat din exterior, îl puteți descuia, respectiv încuia de la tasta » fig. 13 și fără a fi necesară cuplarea contactului. Atâta timp cât este deschisă o portieră, autovehiculul nu poate fi încuiat.

Încuierea

» Apăsăți tasta  » fig. 13. Simbolul  din tastă se aprinde.

Descuierea

» Apăsăți tasta  » fig. 13. Simbolul  din tastă se stinge.

Dacă autovehiculul a fost încuiat de la tasta de închidere centralizată, sunt valabile următoarele.

- » Deschiderea portierelor și a capotei portbagajului din exterior nu este posibilă (siguranța de exemplu la oprirea într-o intersecție).
- » Portierele autovehiculului pot fi descuiate și deschise din interior, prin tragere o dată de mânerul portierei respective.
- » În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, portierele încuiate din interior se vor descuia automat, pentru a putea permite accesul în interiorul autovehiculului.

! ATENȚIE

- Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident – Pericol!
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul.

i Indicație

În cazul în care este activat mecanismul de siguranță » pagina 32, mânerul portierelor și tasterile închiderii centralizate nu sunt funcționale.

Telecomanda

Informații introductive

Cu cheia cu telecomandă puteți:

- » descuia și încuia autovehiculului;
- » deblocarea capotei portbagajului;
- » deschide și închide geamurile » pagina 42, *Operarea Confort a geamurilor.*

Emitătorul cu baterie se găsește în corpul telecomenzii. Receptorul se găsește în habitacul autovehiculului. Zona de acțiune a telecomenzii este de circa 30 metri. Când bateriile se descarcă, această rază de acțiune se reduce.

Cheia este prevăzută cu o parte rabatabilă care servește la încuierea și descuierea manuală a autovehiculului, precum și la pornirea motorului.

Cheia de rezervă trebuie inițializată de către un partener ŠKODA după repararea sau înlocuirea unității de recepție din autovehicul. Numai după aceasta poate fi utilizată din nou cheia cu telecomandă.

i Indicație

- Funcționarea telecomenzii poate fi influențată temporar de existența în apropierea autovehiculului a unor emițatori care funcționează în aceeași zonă de frecvență (de exemplu telefoane mobile, TV).
- Când închiderea centralizată, respectiv instalația de alarmă antifurt reacționează la comenzile telecomenzii numai de la o distanță mai mică de aproximativ 3 m, bateria trebuie înlocuită » pagina 30.

Descuierea/încuierea

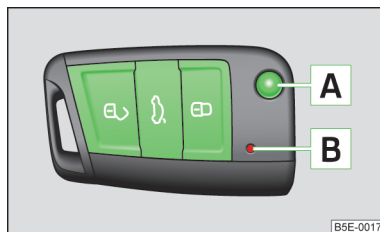





Fig. 14
Cheia cu telecomandă

-  Descuierea autovehiculului
-  Încuierea autovehiculului
-  Descuierea capotei portbagajului
- A** Rabatarea înspre exterior/interior a profilului cheii
- B** Lampa de control

Descuierea

Descuierea autovehiculului este confirmată prin clipirea dublă a semnalizatoarelor.

Dacă autovehiculul este descuiat și în interval de 45 secunde nu se deschide nicio portieră sau capota portbagajului, autovehiculul se încuie din nou automat, iar mecanismul de siguranță respectiv instalația de alarmă antifurt se activează. Această funcție împiedică descuierea permanentă și neintenționată a autovehiculului.



Reglarea scaunului și oglinzii după descuierea autovehiculului » [pagina 63](#), *Funcția Memory a scaunului cu reglare electrică.*

Încuierea

Încuierea autovehiculului este confirmată prin clipirea o singură dată a semnalizatoarelor.

Dacă după încuierea autovehiculului se deschid portiere sau capota portbagajului, lămpile de semnalizare clipesc numai după închiderea acestora.

Reglarea actuală a scaunului și a oglinzii după încuierea autovehiculului » [pagina 63](#), *Funcția Memory a cheii cu telecomandă.*

Dacă, înainte de introducerea cheii în butucul de contact, se apasă din greșeală tasta  și se încuie autovehiculul, se va apăsa tasta  și se va descuia autovehiculul.

! ATENȚIE

În autovehiculele încuiate din exterior, cu mecanismul de siguranță activ, nu este voie să rămână persoane în autovehicul, deoarece portierele nu se pot descuia din interior și nu se pot deschide nici geamurile. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

i Indicație

- Acționați telecomanda numai când portierele și capota portbagajului sunt închise și când aveți contact vizual cu autovehiculul.
- Dacă este deschisă portiera șoferului, autovehiculul nu poate fi încuiat cu cheia cu telecomandă.

Sincronizarea

Dacă autovehiculul nu se poate debloca la acționarea telecomenzii, este posibil să nu fie sincronizată cheia. Acest lucru se întâmplă atunci când tastele de pe cheia cu telecomandă au fost acționate în mod repetat în afara zonei de acțiune a instalației, respectiv când a fost înlocuită bateria cheii cu telecomandă.

De aceea este necesară sincronizarea cheii după cum urmează:

- apăsați o tastă oarecare de pe cheia cu telecomandă;
- în interval de 1 minut de la apăsarea tastei, descuiați portiera cu cheia.

Sistemul KESSY

Informații introductive

Sistemul KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite o descuiere, respectiv încuiere Confort a autovehiculului și o pornire a motorului fără utilizarea activă a cheii » [pagina 94](#), *Pornirea și oprirea motorului.* Sistemul KESSY este racordat la închiderea centralizată, precum și la toate funcțiile telecomenzii.

Descuierea/încuierea

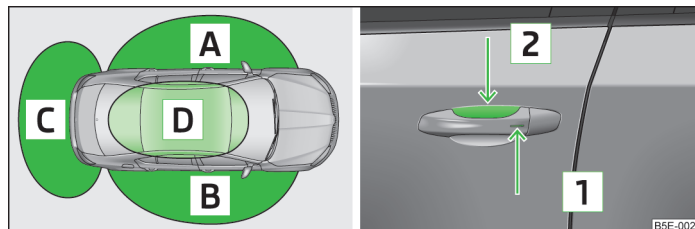


Fig. 15 KESSY: Denumirea domeniile și deblocării / senzorii din mânerul portierei față

Descuierea, respectiv încuierea autovehiculului se realizează dacă cheia se află la o distanță maximă de circa 1,5 m de mânerul portierei din față, sau de mânerul capotei portbagajului.

Descuierea

- Prindeți mânerul portierei față sau acoperiți senzorul  » [fig. 15](#) cu toată palma » .

Încuierea

- Atingeți senzorul  » [fig. 15](#) cu degetele.

Descuierea capotei portbagajului

➤ Apăsați mânerul capotei portbagajului » fig. 19 la pagina 39.

Dezactivarea mecanismului de siguranță

➤ În interval de 2 secunde, atingeți de două ori senzorul **1** cu degetele.

Autovehiculul se poate debloca dacă cheia se află în zona de descuiere respectivă.

Zone de descuiere

- A** Portiera stânga față
- B** Portiera dreapta față
- C** Capota portbagajului

Dacă, la descuiere, se acoperă senzorul **2** și simultan senzorul **1** » fig. 15, autovehiculul nu se va descuia.

Dacă autovehiculul se încuie de la senzorul **1**, nu este posibil să se descuiască de la senzorul **2** în următoarele 2 secunde - protecție împotriva deblocării nedorite.

La autovehiculele echipate cu transmisie automată, înaintea încuierii autovehiculului, maneta selectorului de viteze trebuie adusă pe poziția **P**.

Sistemul KESSY poate găsi cheia autorizată, chiar dacă aceasta a fost uitată, de exemplu în partea din față a acoperișului autovehiculului **D** » fig. 15. De aceea este necesar să se știe în permanență unde se află cheia.

Verificați întotdeauna dacă autovehiculul este încuiat.

! ATENȚIE

- După părăsirea autovehiculului, acesta nu se încuie automat, de aceea rețineți etapele încuierii autovehiculului.
- Nu utilizați mânuși sau alte obiecte care ar putea împiedica contactul direct al mâinii și senzorului.

i Indicație

- Dacă bateria din cheie este slăbită sau descărcată, autovehiculul nu poate fi descuiat, respectiv încuiat prin intermediul sistemului KESSY. În acest caz, utilizați descuierea, respectiv încuiera de urgență a portierei șoferului » pagina 38.

Protecția împotriva încuierii accidentale a cheii în autovehicul

Dacă după încuiera autovehiculului, inclusiv a capotei portbagajului, cheia folosită la încuiera autovehiculului rămâne în autovehicul, se activează protecția împotriva încuierii accidentale a cheii în autovehicul și autovehiculul se descuie din nou **D** » fig. 15 la pagina 35.

Redescuierea autovehiculului este confirmată prin clipirea de mai multe ori a semnalizatoarelor.

Pe displayul informativ respectiv pe displayul instrumentelor de bord se afișează **Key in vehicle**. (cheie în autovehicul), respectiv **KEY IN VEHICLE** (CHEIE ÎN AUTOVEHICUL).

La autovehiculele echipate cu instalație de alarmă antifurt, se emite suplimentar și un semnal acustic.

Mesaj cu indicații

Funcțiile sistemului KESSY se supraveghează. Dacă există o defecțiune, se poate afișa unul dintre următoarele mesaje.

- **Key not found.** (Nu s-a găsit cheia)
- **Key not detected. Owner's manual!** (Cheie nerecunoscută. Manual de bord!)
- **NO KEY (NICIO CHEIE)**

Mesajul cu indicații se afișează atunci când se dorește pornirea motorului și în autovehicul nu s-a găsit nicio cheie. Mesajul se afișează și atunci când în autovehicul nu s-a găsit nicio cheie iar contactul este cuplat, sau motorul este pornit. Această situație poate apărea atunci când cheia nu se află în interiorul autovehiculului, când bateria din cheie este descărcată, când cheia este defectă sau când câmpul electromagnetic este bruiat puternic. Unele aparate electronice, de exemplu telefoanele mobile, pot cauza și perturbări de funcționare.

- **Keyless access system faulty.** (sistem acces Keyless defect)
- **KEYLESS ACCESS SYSTEM FAULTY (SISTEM ACCES KEYLESS DEFECT)**

Defecțiune în sistemul KESSY, solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

- **Change the key battery!** (Schimbați bateria cheii!)
- **KEY BATTERY PLEASE CHANGE (SCHIMBAȚI BATERIA CHEII)**

Tensiune redusă în bateria cheii cu telecomandă, înlocuiți bateria.

Oprirea autovehiculului

Dacă autovehiculul nu se deblochează în termen de 60, respectiv 90 ore, senzorii din mânerul portierei șoferului, respectiv pasagerului din față se dezactivează automat » [fig. 15](#) la pagina 35.

Activarea după 60 de ore

- » Descuiați portiera șoferului cu ajutorul senzorului [2] » [fig. 15](#) la pagina 35.
- » Apăsăți mânerul capotei portbagajului.
- » Descuiați autovehiculul cu tasta [Ⓜ] de pe telecomandă.
- » Descuiați portiera șoferului în regim de urgență » [pagina 38](#).

Activarea după 90 de ore

- » Descuiați autovehiculul cu tasta [Ⓜ] de pe telecomandă.
- » Descuiați portiera șoferului în regim de urgență » [pagina 38](#).

Instalația de alarmă antifurt

Informații introductive

Instalația de avertizare antifurt mărește siguranța împotriva încercărilor de spargere a autovehiculului. În cazul înregistrării unei încercări de pătrundere neautorizată în autovehicul, sistemul va declanșa semnale de avertizare acustice și optice.

Activare

Instalația de alarmă antifurt se activează prin încuierea autovehiculului, sau cu cheia din portiera șoferului. Ea este activă 30 secunde după încuiere.

Dacă autovehiculul este descuiat și în interval de 45 secunde nu se deschide nicio portieră sau capota portbagajului, autovehiculul se încuie din nou automat, iar mecanismul de siguranță, respectiv instalația de alarmă antifurt se reactivează. Această funcție împiedică descuierea permanentă și neintenționată a autovehiculului.

Dezactivarea

Instalația de alarmă antifurt se dezactivează prin descuiere. Dacă autovehiculul nu se deschide în termen de 45 secunde, instalația de alarmă antifurt se reactivează automat.

Instalația de avertizare se dezactivează și dacă descuiați autovehiculul în interval de 45 secunde de la încuierea cu cheia în portiera șoferului.

Dacă autovehiculul se descuie cu cheia, în portiera șoferului, în decurs de 15 secunde de la deschiderea portierei, cheia trebuie introdusă în contact și contactul trebuie pus, pentru a dezactiva instalația de alarmă antifurt. Dacă **nu cuplați contactul** în decurs de 15 secunde, **se va declanșa alarma**.

Declanșarea alarmei

O declanșare a alarmei se realizează dacă se bruiază următoarele zone supravegheate ale autovehiculului:

- » Capota motorului;
- » Capacul portbagajului;
- » Ușile;
- » Contactul;
- » Înclinarea autovehiculului » [pagina 38](#);
- » Interiorul autovehiculului » [pagina 38](#);
- » Scăderea tensiunii rețelei de bord;
- » Priza dispozitivului de tractare montat din fabricație » [pagina 112](#), *Conducerea cu remorcă*.

Dacă se deconectează unul din cei doi poli ai bateriei în timp ce instalația de avertizare antifurt este activată, alarma se va declanșa imediat.

Dezactivarea alarmei

Alarma se dezactivează prin descuierea autovehiculului, sau prin cuplarea contactului.



ATENȚIE

Pentru a garanta buna funcționare completă a instalației de alarmă antifurt, verificați la părăsirea autovehiculului dacă toate geamurile, și trapa glisantă/rabatabilă sunt închise.



Indicație

Durata de viață a sirenei de alarmă este de 5 ani.

Supravegherea interiorului și protecția la tractare

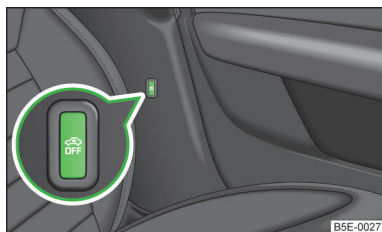




Fig. 16
Tastă pentru supravegherea interioră și protecția la tractare

Supravegherea spațiului interior declanșează alarma de îndată ce se înregistrează o mișcare în autovehicul, sau înclinarea acestuia.

Oprire

- Decuplați contactul.
- Deschideți portiera șoferului.
- Apăsăți tasta  » fig. 16 de pe stâlpul central de pe partea șoferului, în tastă se modifică iluminarea simbolului  din roșu în portocaliu.
- Încuiați autovehiculul în interval de 30 secunde.

Supravegherea interiorului și protecția la tractare se activează automat după încuierea autovehiculului.

Instalația de alarmă antifurt se activează și la încuierea autovehiculului, atunci când mecanismul de siguranță este dezactivat. Instalația de supraveghere a interiorului nu se va activa în aceste condiții.

Dezactivați supravegherea interiorului și protecția la tractare când există posibilitatea declanșării alarmei din cauza unor mișcări (făcute de exemplu de către copii sau animale) în interiorul autovehiculului, respectiv când autovehiculul trebuie transportat (de exemplu pe calea ferată sau pe mare) sau tractat.

! ATENȚIE

Compartimentul pentru ochelari deschis reduce eficiența supravegherii interiorului. Pentru a garanta o funcționare eficientă a supravegherii interiorului, închideți întotdeauna compartimentul pentru ochelari înainte de încuierea autovehiculului. ■

Descuierea / încuierea în regim de urgență

Descuierea / încuierea portierei șoferului

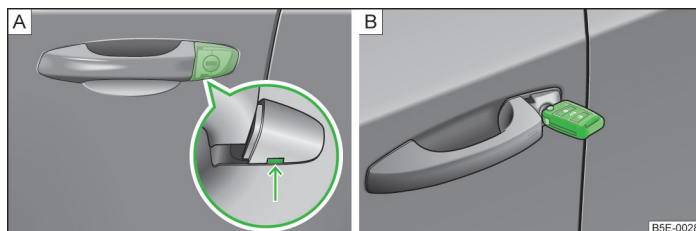


Fig. 17 Mânerul portierei șoferului: butuc de contact acoperit / butucul de contact cu cheie

- Trageți de mâner.
- Introduceți cheia autovehiculului în fanta de pe partea de jos a mâștii în sensul săgeții și rabatați-o în sus » fig. 17 [A].
- Introduceți cheia autovehiculului (simbolurile sunt orientate în sus) în butucul de contact și descuiați, respectiv încuiați autovehiculul [B].

! ATENȚIE

Atenție ca la descuierea/încuierea de urgență să nu se deterioreze vopseaua. ■

Încuierea portierei

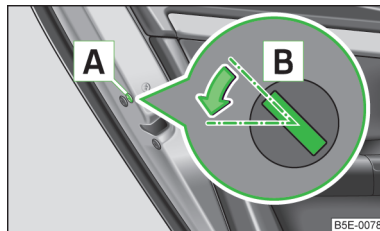


Fig. 18
Portiera spate: Încuierea de urgență

Pe partea frontală a portierelor care nu sunt prevăzute cu cilindru, se găsește un mecanism pentru încuierea de urgență; acesta este vizibil numai când portiera este deschisă.

- Demontați masca **A** » fig. 18.
- Introduceți cheia în fanta **B** și rotiți-o în sensul săgeții, în poziție orizontală (la portiera din dreapta executați operațiunile în oglindă).
- Montați la loc masca.

După închiderea portierei, aceasta nu poate fi deschisă din exterior. Portiera se deblochează prin tragere de mânerul portierei și apoi se deschide din exterior.

Capota portbagajului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

deschidere/închidere	39
Încuierea automată	40
Descuierea de urgență a capotei portbagajului	40

ATENȚIE

- Asigurați-vă că după închiderea capotei portbagajului, acesta este încuiat. În caz contrar, capota portbagajului s-ar putea deschide brusc în timpul deplasării, chiar dacă a fost încuiată – pericol de accident!
- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul – Pericol de intoxicare!
- La închiderea capotei portbagajului nu apăsați pe lunetă, deoarece se poate sparge - Pericol de rănire!

ATENȚIE

Dacă autovehiculul a fost încuiat înainte de închiderea capotei portbagajului, capota este încuiată automat, imediat după închidere.

i Indicație

La plecare, respectiv la o viteză mai mare de 5 km/h, funcția mânerului de deasupra numărului de înmatriculare va fi dezactivată. După oprire și deschiderea portierei, funcția se restabilește.

deschidere/închidere

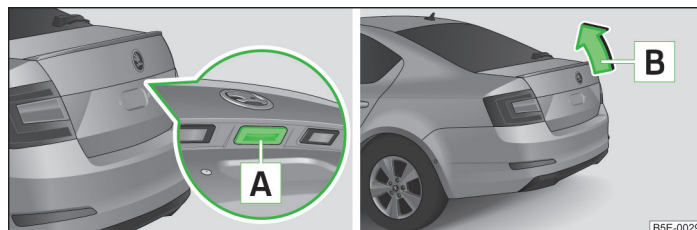


Fig. 19 Clapeta capotei portbagajului

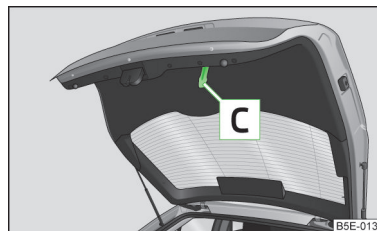


Fig. 20 Mănerul capitonajului interior al capotei portbagajului

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 39.**

După deblocare, capota portbagajului se poate deschide de la mânerul de deasupra numărului de înmatriculare.

Deschiderea

- Apăsați mânerul **A** » fig. 19 și ridicați capota în sensul săgeții **B**.

Închiderea

► Trageți în jos capota cu mânerul  » fig. 20 și trântiți-o cu un ușor avânt.

Încuierea automată





Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 39.

Dacă autovehiculul a fost încuiat înainte de închiderea capotei portbagajului, capota este încuiată automat, imediat după închidere.

Această funcție poate fi activată/dezactivată de către un partener ŠKODA.

Încuierea întârziată

În cazul în care capota portbagajului a fost descuiată cu tasta  de pe cheia cu telecomandă, este posibilă deschiderea capotei, după închidere, într-un interval de timp limitat.

Înainte de încuierea automată a capotei portbagajului există pericolul pătrunderii nedorite în autovehicul. De aceea, autovehiculul trebuie încuiat întotdeauna prin intermediul tastei  de pe telecomanda radio sau cu cheia fără telecomandă » pagina 33.



Indicație

Alte informații necesare primiți de la partenerul ŠKODA.

Descuierea de urgență a capotei portbagajului

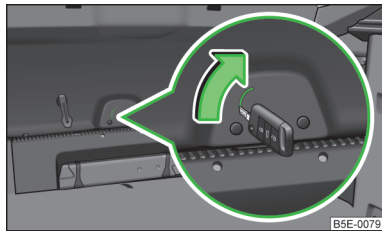


Fig. 21
Descuierea de urgență a capotei portbagajului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 39.

- Rabatați înainte spătarul banchetei spate » pagina 65.
- Introduceți cheia în fanta din capitonaj, până la capăt.
- Deblocați capota prin mișcare în sensul săgeții.
- Deschideți capota portbagajului.

Geamuri acționate electric



Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea / închiderea geamurilor de pe locul șoferului	41
Deschiderea și închiderea geamurilor din portiera pasagerului față și din portierele spate	42
Limitarea forței	42
Operarea Confort a geamurilor	42
Anomalii în funcționarea macaralei automate a geamului	43

Geamurile electrice funcționează numai când contactul motor este pus.

După decuplarea contactului, geamurile mai pot fi deschise sau închise cca. 10 minute. Macaralele geamurilor sunt dezactivate complet numai după ce este deschisă portiera șoferului sau pasagerului față.

Pentru aerisirea spațiului interior în timpul mersului utilizați preferențial sistemele de încălzire/climatizare/ventilare existente. Când geamurile sunt deschise, în autovehicul poate pătrunde praf sau murdărie, iar la viteze mai ridicate se pot produce zgomote din cauza vântului.

Premisa pentru o funcționare corectă a acționării confort a geamurilor este deschiderea, respectiv închiderea automată funcțională a tuturor geamurilor.

! ATENȚIE

- Atenție ca la încuierea autovehiculului din exterior să nu rămână nicio persoană în autovehicul, deoarece în caz de urgență geamurile nu se mai pot deschide din interior.
- Sistemul este echipat cu un dispozitiv de limitare a forței » pagina 42. Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri. Geamurile trebuie totuși închise cu atenție! În caz contrar acestea pot conduce la accidentări prin strivire!
- Când se transportă copii pe locurile din spate, vă recomandăm să scoateți din funcțiune comutatoarele din portierele din spate (comutatorul de siguranță) **[S]** » fig. 22 la pagina 41.

Deschiderea / închiderea geamurilor de pe locul șoferului

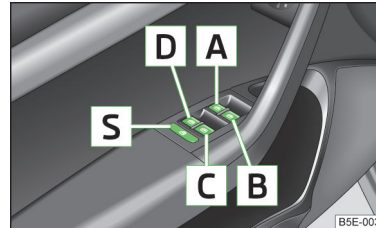


Fig. 22
Tastele din portiera șoferului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **[I]** de la pagina 40.

Deschiderea

- Geamul se deschide prin apăsarea ușoară a tastei respective. După eliberarea tastei se oprește procesul de deschidere.

Suplimentar, geamul poate fi deschis automat complet, prin apăsarea scurtă a tastei, până la capăt. Geamul se oprește la o nouă apăsare a tastei.

Închiderea

- Geamul se închide prin tragerea ușoară a marginii superioare a tastei respective. La eliberarea tastei, geamul se va opri.

Suplimentar, geamul poate fi deschis automat complet, prin apăsarea scurtă a tastei, până la capăt. Geamul se oprește la o nouă tragere a comutatorului.

Tastele macaralelor geamurilor » fig. 22.

- [A]** Tasta pentru macaraua geamului din portiera șoferului
- [B]** Tasta pentru macaraua geamului din portiera pasagerului față
- [C]** Tasta pentru macaraua geamului din portiera spate dreapta
- [D]** Tasta pentru macaraua geamului din portiera spate stânga
- [S]** Comutatorul de siguranță

Comutatorul de siguranță

Prin apăsarea comutatorului de siguranță **[S]** » fig. 22, puteți scoate din funcțiune tastele acționării geamurilor din portierele din spate. Apăsând încă o dată comutatorul de siguranță **[S]**, puteți restabili funcționarea tastelor acționării geamurilor din portierele din spate.

! ATENȚIE

- Păstrați geamurile curate, pentru a garanta o funcționare corectă a mecanismului electric de acționare.
- În cazul în care geamurile sunt înghețate, îndepărtați întâi gheața » pagina 164, *Geamuri și oglinzi exterioare* și apoi acționați geamurile, în caz contrar putându-se deteriora mecanismul de acționare a geamurilor.
- La părăsirea autovehiculului încuiat, aveți grijă ca geamurile să fie întotdeauna închise.




Indicație de mediu

La viteze mari, se vor închide geamurile laterale pentru a nu evita consumul inutil de combustibil.



Indicație

Sistemul de acționare a geamurilor este echipat cu protecție la supraîncălzire. La deschiderea și închiderea repetată a geamurilor, această protecție se poate încălzi. Aceasta conduce la blocarea temporară a mecanismului de acționare a geamului. Imediat după răcirea protecției la supraîncălzire, geamul poate fi din nou acționat.

Când tastele din portierele din spate sunt scoase din funcțiune, se aprinde lampa de control  din comutatorul de siguranță **S**.

Deschiderea și închiderea geamurilor din portiera pasagerului față și din portierele spate

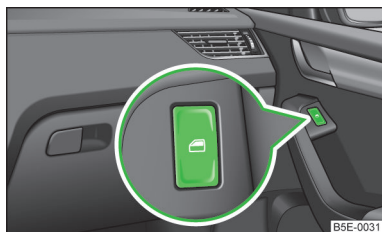


Fig. 23
Disponerea tastei în portiera pasagerului față

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 40.**

În portiera pasagerului față și în portierele spate se găsește o tastă pentru fiecare geam în parte.

Deschiderea

➤ Apăsați ușor tasta corespunzătoare pentru **j**os și mențineți-o în această poziție până când geamul a atins poziția dorită de dumneavoastră.


Suplimentar, geamul poate fi deschis automat complet, prin apăsarea scurtă a tastei **j**os până la capăt. Geamul se oprește la o nouă apăsare a tastei.

Închiderea

➤ Apăsați ușor tasta corespunzătoare pentru **s**us și mențineți-o în această poziție până când geamul a atins poziția dorită de dumneavoastră.

Suplimentar, geamul poate fi închis automat complet, prin apăsarea scurtă a tastei **s**us până la capăt. Geamul se oprește la o nouă apăsare a tastei.

Limitarea forței

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 40.**

■ Sistemul geamurilor acționate electric este echipat cu un dispozitiv de limitare a forței. Acesta reduce pericolul strivirii degetelor la închiderea geamurilor.

Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri.



Dacă obstacolul împiedică închiderea în următoarele 10 secunde, procesul de închidere se va întrerupe din nou și geamul se va deschide câțiva centimetri.

Dacă încercați să închideți geamul din nou într-un interval de 10 secunde, după a doua revenire a geamului, cu toate că obstacolul nu a fost încă îndepărtat, închiderea este doar oprită. În această perioadă, nu va fi posibilă închiderea automată a geamurilor. Dispozitivul de limitare a forței este încă activat.

Dispozitivul de limitare a forței este abia atunci dezactivat, dacă în următoarele 10 secunde încercați din nou să închideți geamul - **geamul se va închide acum cu toată forța!**

Dacă așteptați mai mult de 10 secunde, limitarea forței va fi activată din nou. ■

Operarea Confort a geamurilor

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 40.**

Prin deblocarea, respectiv blocarea autovehiculului se poate opera deschiderea și închiderea confort a tuturor geamurilor.

Deschiderea

➤ Mențineți apăsată tasta  de pe cheie.

➤ Mențineți cheia în încuietoarea portierei șoferului, în poziția de descuiere.

Închiderea

➤ Mențineți apăsată tasta  de pe cheie.

➤ Mențineți cheia în încuietoarea portierei șoferului, în poziția de încuiere.

➤ La sistemul KESSY țineți un deget pe senzorul **T** » fig. 15 la pagina 35.

■ Imediat după deblocarea autovehiculului, respectiv după decuplarea contactului și deschiderea portierei șoferului, respectiv a pasagerului față, se poate opera deschiderea și închiderea confort a tuturor geamurilor de la tasta **A** » fig. 22 la pagina 41, după cum urmează:

Deschiderea

➤ Mențineți tasta în poziție de deschidere. ▶

Închiderea

➤ Mențineți tasta în poziție de închidere.

Prin eliberarea cheii, respectiv a tastei **A** și întreruperea descuierii/încuierii, se poate întrerupe imediat procesul de deschidere sau închidere a geamului.

Deschiderea confort a geamurilor cu ajutorul cheii din butucul șoferului, respectiv pasagerului față este posibilă numai în interval de 45 secunde după dezactivarea, respectiv activarea instalației de avertizare.

Opțiuni de setare

Informații privind setarea » *Manual de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR)*.

Anomalii în funcționarea macaralei automate a geamului



Citiți și respectați întăi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 40.

Macaralele automate ale geamului nu sunt funcționale dacă bateria autovehiculului a fost decuplată și cuplată cu geamurile deschise. Sistemul trebuie activat.

Se pune în funcțiune în felul următor:

- Cuplați contactul.
- Trageți marginea superioară a tastei respective și închideți geamul.
- Eliberați tasta.
- Trageți din nou în sus de respectiva tastă pentru circa 3 secunde și mențineți.

Pe timp de iarnă, rezistența opusă ca urmare a înghețului poate îngreuna închiderea geamurilor. Geamul se oprește la închidere și se retrage câțiva centimetri.

Pentru a putea închide geamul este necesară dezactivarea dispozitivului de limitare a forței » [pagina 42](#).

Trapa electrică panoramică glisantă/rabatabilă

Informații introductive

Trapa electrică panoramică glisantă/rabatabilă cu rulou parasolar, (în cele ce urmează numai doar trapa glisantă/rabatabilă), poate fi operată numai atunci când contactul este cuplat și numai până la o temperatură exterioară de -20 °C.

După luarea contactului, trapa glisantă/rabatabilă mai poate fi acționată operată încă aprox. 10 minute. Abia după ce se deschide portiera șoferului sau a pasagerului față, trapa glisantă/rabatabilă nu mai poate fi acționată.



ATENȚIE

- Trapa glisantă/rabatabilă trebuie să se închidă întotdeauna înainte de deconectarea bateriei.
- Dacă bateria a fost deconectată și apoi reconectată, se poate întâmpla ca trapa glisantă/rabatabilă să nu funcționeze. Apoi aduceți comutatorul rotativ în poziția comutatorului **A** » [fig. 24](#) la pagina 43, trageți de degajare și mențineți-l în jos și înspre în față. După aprox. 10 secunde trapa glisantă/rabatabilă se deschide și se închide la loc. Abia după aceea eliberați comutatorul rotativ.

Utilizarea

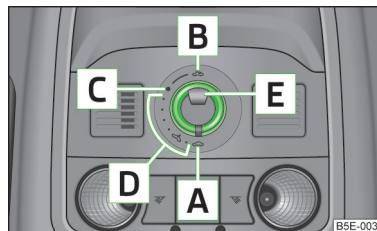


Fig. 24
Comutator rotativ pentru trapa glisantă/ rabatabilă

Poziția Confort

➤ Rotiți comutatorul în poziția **C** » [fig. 24](#).

Când trapa glisantă/rabatabilă se află în poziția confort, se reduce intensitatea zgomotului produs de vânt.

Deschiderea parțială

➤ Rotiți comutatorul într-o poziție în domeniul **D**.

Deschiderea completă

➤ Rotiți comutatorul în poziția **B** și mențineți-l în această poziție (poziția asistată de arc).

Ridicarea

➤ Rotiți comutatorul în poziția **A**.

➤ Apăsăți comutatorul în zona nasului **E**, înspre plafon.

Închiderea

- Rotiți comutatorul în poziția **A** » fig. 24.
- Trageți comutatorul de degajarea **E**, înspre în jos și înspre în față.

Limitarea forței

Trapa glisantă/rabatabilă este prevăzută cu un dispozitiv de limitare a forței. Trapa glisantă/rabatabilă se oprește și revine câțiva centimetri, dacă nu poate fi închisă datorită unui obstacol (de ex. gheață). Trapa glisantă/rabatabilă poate fi închisă în totalitate fără limitarea forței, prin tragerea de degajarea comutatorului înspre în jos și înspre în față, până când trapa glisantă/rabatabilă este închisă complet » **!**

! ATENȚIE

Procedați cu atenție la închiderea trapei glisante/panoramice, pentru a evita accidentări prin strivire - pericol de accidentare!

! ATENȚIE

În timpul iernii, trebuie îndepărtată, după caz, gheața și zăpada din zona trapei glisante/rabatabile, înainte de deschiderea acesteia, pentru a evita o deteriorare a mecanismului de deschidere. ■

Operarea confort a trapei glisante/rabatabile

Trapa glisantă/rabatabilă se poate opera prin încuierea, respectiv descuierea cu cheia sau, la sistemul KESSY, cu ajutorul senzorului **1** » fig. 15 la pagina 35.

Închiderea

- Mențineți apăsată tasta **(🔒)** de pe cheie, respectiv mențineți cheia în butucul de încuiere din portiera șoferului, în poziție de încuiere, sau, în cazul sistemului KESSY, țineți un deget pe senzorul **1** » fig. 15 la pagina 35 » **!**

Prin întreruperea încuierii sau după eliberarea senzorului **1** la sistemul KESSY, procesul de închidere se întrerupe imediat.

Ridicarea

- Mențineți apăsată tasta **(🔒)** de pe cheie.

! ATENȚIE

Închideți trapa glisantă/rabatabilă cu atenție - Pericol de accidentare! În timpul închiderii Confort, dispozitivul de limitare a forței nu funcționează.

i Indicație

Trapa glisantă/rabatabilă nu se poate deschide prin operarea confort. ■

Luminile și vizibilitatea

automată


Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Lumina de poziție și lumina de întâlnire	46
Funcția lumină de zi (DAY LIGHT)	46
Semnalizatoarele și faza lungă	47
Comanda automată a farurilor	47
Farurile față adaptive (AFS)	48
Asistentul pentru faza lungă	49
Farurile de ceață	50
Faruri de ceață cu funcție CORNER	50
Lampa de ceață spate	51
Funcția COMING HOME/LEAVING HOME	51
Luminile de avarie	52

Lumina funcționează numai cu contactul cuplat.

La autovehiculele cu **volanul pe partea dreaptă** ordinea aranjării întrerupătoarelor diferă parțial față de » [fig. 25](#) la pagina 46 ordinea prezentată. Simbolurile de pe întrerupătoare sunt totuși aceleași.

Lumina de întâlnire este aprinsă atât timp cât este cuplat contactul și comutatorul de lumini se află pe poziția  sau **AUTO**. După luarea contactului, lumina de întâlnire se stinge automat și va rămâne aprinsă numai lumina de poziție. Luminile de poziție se sting după scoaterea cheii de contact.

Mențineți curate geamurile farurilor. Respectați instrucțiunile de mai jos » [pagina 164, Geamul farurilor](#).

ATENȚIE

- Aprinderea luminilor are voie să fie făcută numai în conformitate cu prevederile legislației naționale în vigoare.
- Șoferul este întotdeauna răspunzător pentru reglarea și folosirea corectă a farurilor.
- Sistemul automat de comandă a fazei scurte **AUTO** funcționează doar ca asistent, șoferul nu este scutit de obligația de a verifica luminile și eventual de a aprinde luminile atunci când este necesar. Senzorul de lumină nu recunoaște de exemplu ploaia sau ceața. În aceste condiții vă recomandăm să aprindeți lumina de întâlnire respectiv proiectoarele de ceață!

Indicație

- La o defectare a întrerupătorului de lumini, lumina de întâlnire se aprinde automat.
- Farurile se pot aburi pasager pe interior. Atunci când lumina de întâlnire este aprinsă, geamul farului se dezaburește după scurt timp, după caz geamul farului poate rămâne aburit în zonele de margine. Această aburire se reflectă negativ asupra duratei de viață a dispozitivelor de iluminat.
- Atunci când lumina de poziție, faza scurtă sau faza lungă sunt aprinse, sunt luminate și instrumentele. Luminozitatea iluminării instrumentelor de bord se poate seta în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Lumina de poziție și lumina de întâlnire

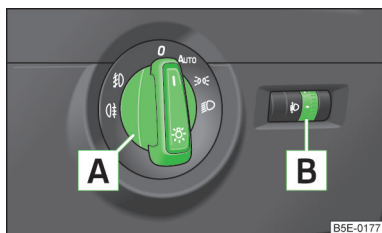


Fig. 25
Tabloul de bord: Comutatorul de lumini și butonul rotativ pentru reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime)

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 45.

Cuplarea luminii de poziție

➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția **A** » fig. 25.

Cuplarea luminii de întâlnire

➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția **A** » fig. 25.

Stingerea luminilor (în afară de lumina de zi)

➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția **0** » fig. 25.

Aprinderea lămpii bilaterale de parcare

➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția **A** » fig. 25 și încuiați autovehiculul.

Reglarea fasciculului farurilor

➤ Rotiți butonul rotativ **B** » fig. 25 pe distanța dorită de iluminare.

Pozițiile reglării fasciculului farurilor (pe înălțime) corespund aproximativ următorului grad de încărcare.

- Autovehicul față ocupat, portbagaj neîncărcat.
- Autovehicul complet ocupat, portbagaj neîncărcat.
- Autovehicul complet ocupat, portbagaj încărcat.
- Locul șoferului ocupat, portbagaj încărcat.

ATENȚIE

Reglați înălțimea de luminare a fasciculului farurilor astfel încât:

- ceilalți participanți la trafic să nu fie orbiți, în special cei care circulă din sens opus;
- fasciculul farurilor să fie suficient pentru o deplasare în siguranță.

Indicație

- Farurile echipate cu becuri bi-xenon, se reglează automat la cuplarea contactului motor și în timpul deplasării, în funcție de gradul de încărcare și de regimul de deplasare al autovehiculului. Autovehiculele echipate cu faruri bi-xenon nu dispun de reglarea manuală pe înălțime a fasciculului farurilor.
- Vă recomandăm să efectuați reglarea pe înălțime a fasciculului farurilor cu lumina de întâlnire activată.

Funcția lumină de zi (DAY LIGHT)

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 45.

Aprinderea luminii de zi

➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția **0**, respectiv **AUTO** » fig. 27 la pagina 47.

Dezactivarea funcției Lumini de zi la autovehiculele fără Infotainment

- Trageți maneta de semnalizare și pentru faza lungă spre volan și împingeți-o în jos » fig. 26 la pagina 47.
- Cuplați simultan contactul și mențineți maneta în această poziție minim 3 secunde.

Activarea funcției Lumini de zi la autovehiculele fără Infotainment

- Trageți maneta de semnalizare și pentru faza lungă spre volan și împingeți-o în sus » fig. 26 la pagina 47.
- Cuplați simultan contactul și mențineți maneta în această poziție minim 3 secunde.

Lumina de zi se poate activa respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Indicație

Când lumina de zi este activată, nu luminează luminile de poziție (nici în față, nici în spate) și lampa numărului de înmatriculare.

Semnalizatoarele și faza lungă

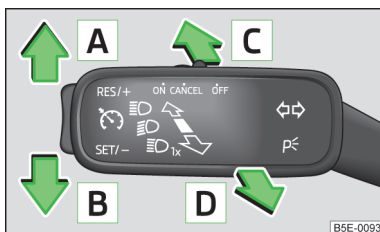


Fig. 26
Maneta: Operarea semnalizatoarelor și fazei lungi

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 45.

Cu maneta de acționare se comandă și lumina de parcare și semnalizarea luminoasă.

Activarea luminii de semnalizare dreapta și stânga

➤ Aduceți maneta în poziția **A**, eventual **B**, până la opritor » fig. 26.

Dacă doriți să clipească numai de trei ori (semnalizarea confort), apăsați scurt maneta până la punctul de presiune **A**, eventual **B** apoi relaxați-o.

Semnalizarea confort se poate activa respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Activarea/dezactivarea fazei lungi

➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția **AUTO** sau » fig. 25 la pagina 46.

➤ Aduceți maneta în poziția **C** (poziție amortizată) » fig. 26.

➤ Lumina de drum se stinge trăgând maneta în poziția **D** (poziție amortizată).

Dacă, la autovehiculele cu asistent pentru faza lungă se aduce maneta în poziția **C**, se activează asistentul » pagina 49.

Activarea semnalizării cu farurile (faza lungă)

➤ Aduceți maneta în poziția **D**.

Activarea lămpilor de parcare

➤ Decuplați contactul.

➤ Aduceți maneta în poziția **A**, dacă este cazul **B**, până la opritor » fig. 26 - se activează lumina de poziție de pe partea dreaptă, respectiv stângă a autovehiculului.

ATENȚIE

Folosiiți lumina de drum, respectiv semnalizarea luminoasă, numai când nu-i orbiți pe ceilalți participanți la trafic.

Indicație

- Lampa de semnalizare se dezactivează automat după luarea unei curbe, respectiv după virare.
- Dacă se arde un bec de semnalizare, lampa de control clipește de circa două ori mai repede.
- Dacă a fost acționată semnalizarea din dreapta sau din stânga și contactul a fost decuplat, lumina de parcare nu se aprinde automat.

Comanda automată a farurilor

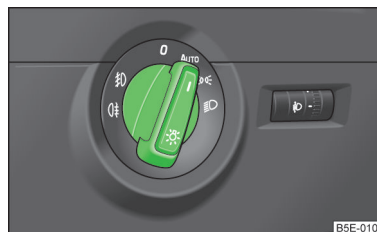


Fig. 27
Tabloul de bord: Comutatorul de lumini

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 45.

Dacă comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**, lumina de poziție și lumina de întâlnire, precum și numărul de înmatriculare se activează, respectiv dezactivează automat, conform condițiilor actuale de lumină.

Lumina se reglează conform indicațiilor senzorului de lumină din suportul oglinzii retrovizoare. Sensibilitatea senzorului de lumină se poate seta în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Activare

➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția **AUTO** » fig. 27.

Dezactivarea

► Rotiți comutatorul de lumini în poziția 0, ⇨ sau ⇨ ⇨ » fig. 27.

Dacă comutatorul de lumini este în poziția **AUTO**, se aprinde simbolul **AUTO** de lângă comutatorul de lumini. Dacă se aprinde automat lumina, luminează și simbolul ⇨⇨ de lângă comutatorul de lumini.

Faza lungă automată pe timp de ploaie

Dacă comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO** și dacă este activată ștergerea automată pe timp de ploaie, respectiv ștergerea (poziția 2 sau 3) pentru o perioadă mai lungă de 30 s » pagina 56, luminile de poziție și faza scurtă se vor aprinde automat.

Lumina se stinge dacă nu s-a activat ștergerea automată, respectiv ștergerea (poziția 2 sau 3) o perioadă mai lungă decât cca. 4 minute.

Faza lungă automată pe timp de ploaie se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

! ATENȚIE

Nu lipiți autocolante sau alte obiecte asemănătoare în fața senzorului de lumină de pe parbriz, pentru a nu influența funcționarea sa sau pentru a nu-l scoate din funcțiune.

Farurile față adaptive (AFS)



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 45.

Sistemul AFS lucrează împreună cu comanda automată a farurilor **AUTO**, de aceea se va citi și » pagina 47.

Sistemul AFS asigură pentru șofer iluminatul străzii în funcție de condițiile de trafic și meteo.

Sistemul adaptează automat conul de lumină din fața autovehiculului în funcție de viteza de deplasare, de utilizarea ștergătoarelor de parbriz, a lămpilor de ceață spate, precum și a indicațiilor sistemului de navigație Infotainment.

Activare

► Rotiți comutatorul de lumini în poziția **AUTO** » fig. 27 la pagina 47.

Dezactivarea

► Rotiți comutatorul de lumini în poziția 0, ⇨ sau ⇨ ⇨ » fig. 27 la pagina 47.

Sistemul AFS funcționează în următoarele regimuri.

Regimul extraurban

Conul de lumină din fața autovehiculului este asemănător cu cel al fazei scurte. Regimul este activ atunci când niciunul din regimurile următoare nu sunt active.

Regimul pentru oraș

Conul de lumină din fața autovehiculului este astfel adaptat, încât luminează și trotuarele, intersecțiile, trecerile de pietoni, ș.a.m.d. Regimul este activ la viteze de 15-50 km/h.

Regimul pentru autostradă

Conul de lumină din fața autovehiculului este astfel adaptat, încât șoferul să poată reacționa la timp dacă apare un obstacol sau un alt pericol. Regimul se activează la viteze de peste 110 km/h.

Regimul pentru ploaie

Conul de lumină din fața autovehiculului este astfel adaptat, încât să se evite pe timp de ploaie orbirea șoferului autovehiculului care vine din față. Regimul este activ la viteze de 50-90 km/h și când ștergătoarele de parbriz funcționează continuu mai mult de 2 minute. Regimul se dezactivează atunci când ștergătoarele de parbriz sunt oprite mai mult de 8 minute.

Regimul Ceață

Conul de lumină din fața autovehiculului este astfel adaptat, încât șoferul să nu fie orbit de ceață din cauza luminii reflectate a conului de lumină din fața autovehiculului. Regimul este activ la viteze de 15-70 km/h și când lămpile de ceață spate sunt aprinse mai mult de 10 secunde. Regimul se dezactivează atunci când lămpile de ceață spate sunt oprite mai mult de 5 secunde.

Farurile adaptive dinamice

Conul de lumină din fața autovehiculului se adaptează în așa fel la unghiul de rotație a volanului, încât să se lumineze carosabilul în zona curbei. Această funcție este activă la viteze de peste 10 km/h, precum și în toate regimurile AFS.

Lumina turist


Această funcție permite circulația în țările în care traficul se desfășoară pe partea opusă, fără a-i orbi pe participanții la trafic care vin din sens invers. Când este activ regimul „Lumina turist”, regimurile menționate mai sus și rabatarea laterală a farurilor sunt dezactivate.

Regimul: "Lumina turist" se poate seta în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*. ▶

! ATENȚIE

Dacă sistemul AFS este defect, farurile coboară automat într-o poziție de urgență, în care este împiedicată deranjarea participanților la trafic. Astfel se scurtează conul de lumină din fața autovehiculului. De aceea conduceți cu atenție și căutați imediat o unitate autorizată ŠKODA.

i Indicație

- Dacă este activ modul „Lumină turist”, la fiecare punere a contactului lampa de control  clipește timp de 10 secunde.
- Dacă s-a selectat regimul de deplasare **Eco**, sunt dezactivate farurile adaptive dinamice » [pagina 126](#).

Asistentul pentru faza lungă

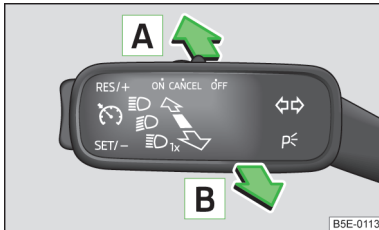



Fig. 28
Maneta: Asistentul pentru faza lungă

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 45.**

Asistentul pentru faza lungă activează, respectiv dezactivează faza lungă în funcție de raporturile din mediul înconjurător.


Faza lungă se reglează în funcție de datele culese de camera video montată între parbriz și oglinda interioară.

Faza lungă se poate activa automat la viteze de peste 60 km/h. Faza lungă se dezactivează automat, dacă viteza scade sub 30 km/h.

Dacă pornește automat asistentul fazei lungi, în modulul instrumentelor de bord se aprinde automat lampa de control .

Activare

- Rotiți comutatorul de lumini în poziția **AUTO** » [fig. 27](#) la pagina 47.
- Aduceți maneta în poziția **A** (poziție amortizată) » [fig. 28](#).

Pe afișajul panoului de bord se aprinde lampa de control  pentru asistentul pentru faza lungă activat.

Dezactivarea

- Dacă tocmai **s-a aprins** în mod automat faza lungă, aduceți maneta în poziția **B** (poziție amortizată) » [fig. 28](#).
- Dacă faza lungă **nu** este activată automat, aduceți automat maneta în poziția **A** (faza lungă se activează) și apoi în poziția **B**.

Dacă se dorește **reactivarea** asistentului, readuceți maneta în poziția **A**.

Asistentul se poate dezactiva și dacă se rotește comutatorul de lumini din poziția **AUTO** într-o altă poziție.

Dacă sistemul nu poate lucra corect, pe afișajul panoului de bord va apărea următorul mesaj:

Fault: Light Assist (defect Light Assist)

respectiv

FAULT LIGHT ASSIST (defect Light Assist)

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Light Assist: Windshield cleaning! (Curățați parbrizul)


respectiv

WINDSHIELD CLEANING (Curățați parbrizul)

Verificați dacă se găsește vreun obstacol în raza de vizibilitate a camerei de la parbriz.

Funcția asistentului pentru faza lungă se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Activarea manuală a fazei lungi

Dacă faza lungă **nu** este activată automat, aceasta se poate activa manual - aduceți maneta în poziția **A**. Asistentul se dezactivează, lampa de control se stinge .

Dezactivarea manuală a fazei lungi

Dacă faza lungă este activată automat, aceasta se poate dezactiva manual - adu-
ceți maneta în poziția **B**. Asistentul se dezactivează, lampa de control se stinge
☺.

! ATENȚIE

Asistentul pentru faza lungă funcționează doar ca asistent, șoferul nu este
scutit de obligația de a verifica luminile pentru faza lungă, respectiv faza
scurtă și eventual de a aprinde luminile în funcție de condițiile de luminozita-
te. În următoarele situații poate fi necesară operarea manuală:

- dacă condițiile de vizibilitate sunt slabe, de exemplu în caz de ceață, ploaie
torențială, cădere abundentă de zăpadă;
- pe drumurile de țară, respectiv pe autostrăzi, acolo unde traficul din sens
opus este parțial acoperit;
- la trecerea pe lângă participanții la trafic slab iluminați, cum sunt de exemplu
bicicliștii;
- în curbele ascuțite;
- în pante / rampe foarte înclinate;
- în timpul deplasării prin localități slab iluminate;
- în timpul deplasării, atunci când suprafețele reflectă puternic lumina;
- dacă parbrizul este murdar, înghețat sau acoperit de etichete în zona came-
rei video;
- dacă pe parbriz este fixat un aparat extern de navigație.

! ATENȚIE

- Nu lipiți în fața camerei pe parbriz nicio etichetă sau alt obiect asemănător, pen-
tru a nu afecta funcționarea asistentului.

Farurile de ceață

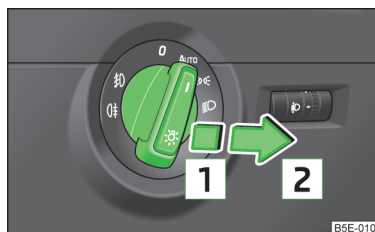


Fig. 29
Tabloul de bord: Comutatorul de
lumini



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de sigu-
ranță **!** de la pagina 45.

Activarea/dezactivarea

- Rotiți comutatorul de lumini în poziția **AUTO** sau ☺, respectiv ☺☺ » fig. 29.
- Trageți comutatorul de lumini în poziția **1**.

Dezactivarea farurilor de ceață se face efectuând operațiunile în ordine inversă.

Dacă farurile de ceață sunt activate, în panou de bord luminează lampa de control
☺ » pagina 12.

Faruri de ceață cu funcție CORNER



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de sigu-
ranță **!** de la pagina 45.

Farurile de ceață cu funcție CORNER sunt destinate unei mai bune iluminări a zo-
nei din apropierea autovehiculului la virare, parcare ș.a.m.d.

Farurile de ceață cu funcție CORNER se reglează în funcție de mișcarea volanului,
respectiv de activarea luminii de semnalizare¹⁾, la îndeplinirea următoarelor condi-
ții:

- autovehiculul staționează și motorul merge, sau autovehiculul se deplasează cu
o viteză de maxim 40 km/h;
- lumina de zi nu este aprinsă;

¹⁾ În caz de conflict între cele două modalități de activare, de exemplu dacă se rotește volanul la stânga
și se acționează lumina de semnalizare din dreapta, lumina de semnalizare are prioritate.

- > faza scurtă este aprinsă, sau comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO** și faza scurtă este aprinsă;
- > farurile de ceață nu sunt aprinse.

Indicație

La cuplarea treptei marșarier se aprind ambele faruri de ceață.

Lampa de ceață spate


 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 45.**

Activarea/dezactivarea

- > Rotiți comutatorul de lumini în poziția **AUTO** sau , respectiv $\gg\ll$ » **fig. 29** la pagina 50.
- > Trageți comutatorul de lumini în poziția **2**.



Dezactivarea lămpilor de ceață spate se face efectuând operațiunile în ordine inversă.

Dacă autovehiculul nu este echipat cu proiectoare de ceață, lampa de ceață spate se aprinde prin tragerea comutatorului de lumini direct în poziția **2**. Acest comutator dispune de o singură poziție.

Dacă lămpile de ceață spate sunt activate, pe panoul de bord luminează lampa de control  » **pagina 12**.

Dacă lampa de ceață spate se aprinde în regimul de tractare, atunci luminează numai lampa de ceață spate a remorcii. Acest lucru este valabil doar atunci când remorca este cuplată la un dispozitiv de tractare montat din fabricație, respectiv la un dispozitiv de tractare din accesoriile originale SKODA.

Funcția COMING HOME/LEAVING HOME

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 45.**

Dacă condițiile de vizibilitate sunt slabe, această funcție face posibilă aprinderea automată a luminilor pentru o perioadă scurtă de timp, după părăsirea autovehiculului sau la apropierea de acesta.

Intensitatea luminii din jur pentru aprinderea lămpilor se comandă cu senzorul de lumină din suportul oglinzii interioare.

Activarea funcției COMING HOME

- > Rotiți comutatorul de lumini în poziția **AUTO** » **fig. 27** la pagina 47.
- > Decuplați contactul.

Lumina se aprinde după deschiderea portierei șoferului.

Dezactivarea funcției COMING HOME

- > Închideți toate portierele și capota portbagajului.

Lumina se stinge după scurgerea timpului setat.

Dacă rămâne deschisă o portieră sau capota portbagajului, luminile se sting la 60 secunde.

Activarea funcției LEAVING HOME

- > Înaintea părăsirii autovehiculului, rotiți comutatorul de lumini în poziția **AUTO** » **fig. 27** la pagina 47.

Lumina se aprinde după descuiera autovehiculului cu telecomanda radio.

Dezactivarea funcției LEAVING HOME

Lumina se stinge după scurgerea perioadei de timp setate, respectiv înainte de scurgerea perioadei de timp setate, după cuplarea contactului sau încuierea autovehiculului.

Funcția COMING HOME / LEAVING HOME se poate seta din Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Funcția COMING HOME/LEAVING HOME aprinde următoarele lumini, în funcție de echipare:

- > Lumina de poziție;
- > Lumina de întâlnire;
- > Lămpile din oglinzile exterioare pentru iluminarea spațiului de urcare;
- > Lampa pentru numărul de înmatriculare.

ATENȚIE

Nu lipiți autocolante sau alte obiecte asemănătoare în fața senzorului de lumină de pe parbriz, pentru a nu influența funcția COMING HOME / LEAVING HOME au pentru a nu o scoate din funcțiune.

Indicație

Dacă funcția COMING HOME/LEAVING HOME este activă permanent, bateria autovehiculului este solicitată puternic, în special în cadrul deplasărilor pe distanțe scurte.

Luminile de avarie




Fig. 30
Tabloul de bord: Tasta pentru luminile de avarie



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 45.

Activarea/dezactivarea

> Apăsați tasta  » fig. 30.

Când instalația de avertizare avarie este în funcțiune, toate luminile de semnalizare ale autovehiculului clipeșc simultan. Lampa de control pentru luminile de semnalizare și lampa de control din tastă clipeșc și ele. Luminile de avarie funcționează și când contactul este decuplat.

La o declanșare a airbagului, luminile de avarie se aprind automat.

Dacă, atunci când luminile de avarie sunt aprinse (contactul este cuplat) se aprinde lampa de semnalizare, pe durata cât lampa de semnalizare este activată clipește numai lampa de semnalizare pentru direcția de deplasare selectată.



Indicație

Luminile de avarie trebuie pornite, atunci când de exemplu:

- ajungeți într-un blocaj de circulație;
- aveți o pană.

Lampa interioară

Lampa interioară, față

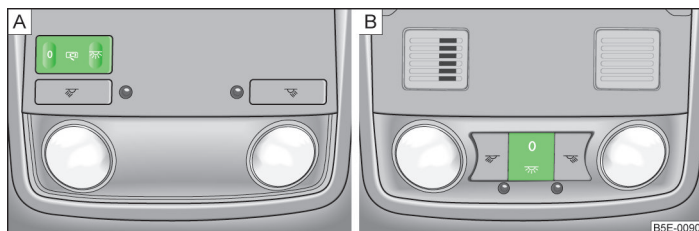


Fig. 31 Lampa interioară, față

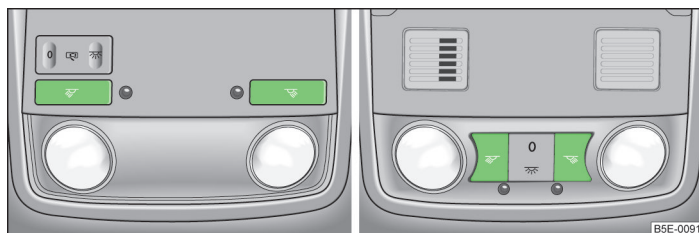



Fig. 32 Lămpile pentru citit

Aprinderea lămpii


➤ Apăsăți tasta în zona simbolului  » fig. 31.

Stingerea lămpii

➤ Apăsăți tasta în zona simbolului 0 » fig. 31.

Operarea prin intermediul întrerupătorului de contact din portieră

➤ Aduceți tasta în poziția de mijloc.

La autovehiculele fără supravegherea interiorului, poziția din mijloc este marcată cu simbolul  » fig. 31 - A.

Aprinderea/stingerea lămpilor de lectură

➤ Apăsăți tasta  sau  » fig. 32.

Dacă este activată operarea plafonierei cu ajutorul întrerupătorului de contact din portieră, lumina interioară se aprinde atunci când:

- se descuie autovehiculul;
- se deschide una dintre portiere;
- se scoate cheia din contact.

Dacă este activată operarea plafonierei cu ajutorul întrerupătorului de contact din portieră, lumina interioară se stinge atunci când:

- se încuie autovehiculul;
- se cuplează contactul;
- la cca. 30 sec. după închiderea tuturor portierelor.

i Indicație

- Dacă plafoniera rămâne aprinsă când contactul este decuplat, respectiv când o portieră este deschisă, aceasta se stinge automat după aproximativ 10 minute.
- În lampa interioară față sunt integrate două becuri cu lumină difuză, care luminează schimbătorul de viteze și centrul bordului. Aceste becuri se aprind automat la aprinderea luminii de staționare. În același timp, după cuplarea contactului, când lumina de poziție este aprinsă, se aprind și luminile din mânerele portierelor. ■

Lampa interioară din spate

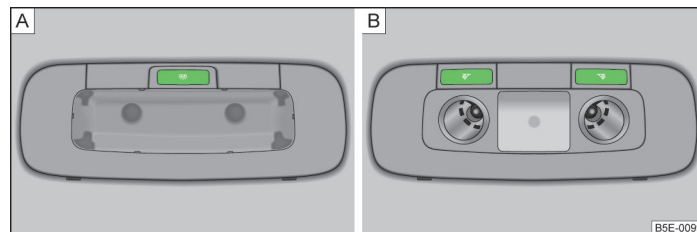





Fig. 33 Plafoniera / plafoniera cu lămpi de lectură

Lampa interioară spate se acționează împreună cu lampa interioară față » fig. 31 la pagina 53.

Aprinderea/stingerea lămpilor

➤ Apăsăți tasta  » fig. 33 - [A].

Aprinderea/stingerea lămpilor de lectură

➤ Apăsăți tasta  sau  » fig. 33 - [B].

Lampa de avertizare din portierele față

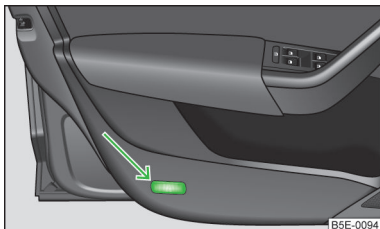


Fig. 34
Portieră față: lampă de avertizare

Lampa de avertizare se găsește în partea de jos a portierei » fig. 34.

Lampa se aprinde, respectiv se stinge dacă se deschide, respectiv se închide portiera din față.

Indicație

Dacă portiera este deschisă și contactul decuplat, lampa se stinge automat după aproximativ 10 minute.

Iluminarea zonei de acces

Iluminarea este amplasată la marginea inferioară a oglinzii exterioare și luminează zona de acces a portierei din față.

Lampa se aprinde după descuierea autovehiculului sau la deschiderea portierei din față. Lampa se stinge după 30 secunde de la închiderea portierei din față, sau la cuplarea contactului.

ATENȚIE

În timpul în care lampa din zona de acces în autovehicul este aprinsă, nu puneți mâna pe carcasa acesteia - Pericol de arsuri!

Indicație

Dacă portiera este deschisă și contactul decuplat, lampa se stinge automat după aproximativ 10 minute.

Vizibilitatea

Încălzirea parbrizului și a lunetei



Fig. 35 Tastele pentru încălzirea parbrizului și lunetei Climatronic/sistemul manual de aer condiționat, încălzirea

Activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului

➤ Apăsăți tasta  » fig. 35.

Lampa de control din, respectiv de sub tastă se aprinde, respectiv se stinge.

Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei

➤ Apăsăți tasta  » fig. 35.

Lampa de control din, respectiv de sub tastă se aprinde, respectiv se stinge.

Încălzirea parbrizului, respectiv a lunetei funcționează numai cu motorul pornit.

După aproximativ 10 minute încălzirea parbrizului, respectiv încălzirea lunetei se decuplează automat.

Indicație de mediu

De îndată ce geamurile sunt dezghețate sau dezaburite, încălzirea trebuie oprită. Prin reducerea consumului de curent se economisește combustibil » pagina 104, *Consumatori confort*.

i Indicație

Când tensiunea la bord scade, încălzirea parbrizului sau a lunetei se oprește automat, pentru a asigura necesarul de energie electrică pentru motor » pagina 182, *Deconectarea automată a consumatorilor.*

Parasolarele

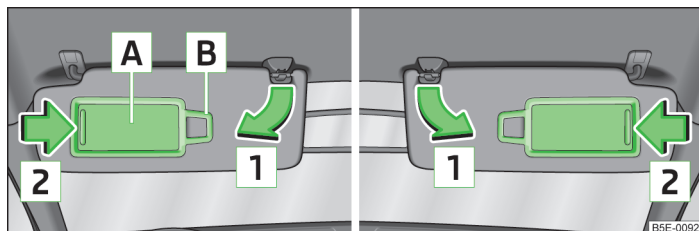


Fig. 36 Parasolarele: stânga/dreapta

Parasolarul șoferului și cel al pasagerului față pot fi scoase din suporturi și îndreptate către portiere **1** » fig. 36.

În parasolare se găsește o oglindă pentru machiaj **A** prevăzută cu un capac. Împingeți capacul în sensul săgeții **2**.

Suportul pentru bilețele **B** servește la fixarea unor obiecte mici și ușoare, cum ar fi, de ex. un bilet cu notițe, sau similar.

! ATENȚIE

Parasolarele nu trebuie împinse spre geamurile laterale în zona de desfacere a airbagului cortină, dacă pe acestea se găsesc obiecte ca de exemplu pixuri, sau similare. Astfel de obiecte pot cauza rănirea pasagerilor, dacă se declanșează airbagul cortină.

Ruloul parasolar

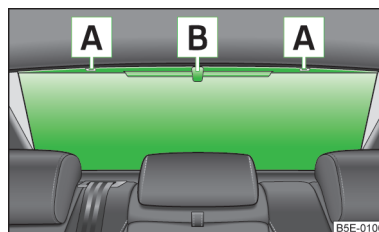


Fig. 37
Ruloul parasolar

Ruloul parasolar se găsește într-o carcasă, pe raftul din portbagaj.

Scoaterea

- » Prindeți mânerul **B** » fig. 37.
- » Scoateți ruloul parasolar și suspenzați-l în suport **A**.

Rularea

- » Prindeți mânerul **B** » fig. 37.
- » Scoateți ruloul parasolar din suporturile **A** și lăsați-l să ruleze încet în carcasa de pe capota portbagajului.

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului	56
Instalația de spălare a farurilor	57
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz	58
Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei	58

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului funcționează numai când contactul este pus și capota motorului închisă.

La ștergerea la intervale, intervalele sunt comandate și în funcție de viteza de deplasare.

La ștergerea automată pe timp de ploaie, intervalele de ștergere se reglează în funcție de intensitatea ploii.

După cuplarea treptei marșarier, atunci când ștergătoarele de parbriz sunt pornite va acționa automat o dată asupra lunetei și ștergătorul lunetei.

Ștergerea automată a lunetei se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Adăugarea de lichid de spălare » [pagina 178](#).

! ATENȚIE

- Pentru asigurarea unei vizibilități bune sunt necesare ștergătoare de parbriz în perfectă stare » [pagina 58](#).
- Nu utilizați instalația de spălare a parbrizului la temperaturi scăzute, înainte de a încălzi parbrizul. Lichidul de spălare poate îngheța pe parbriz, limitând astfel vizibilitatea.
- Ștergerea automată pe timp de ploaie funcționează numai pe post de asistent. Conducătorul nu este însă scutit de responsabilitatea de a activa manual funcția, ori de câte ori este nevoie.
- Din motive de siguranță, lamelele ștergătoarelor trebuie schimbate o dată sau de două ori pe an. Acestea pot fi achiziționate de la un partener ŠKODA.

! ATENȚIE

- Verificați la temperaturi scăzute și iarna, înainte de a porni la drum, respectiv înainte de cuplarea contactului, dacă lamelele ștergătoarelor de parbriz nu sunt înghețate. Dacă porniți ștergătoarele iar lamelele acestora sunt înghețate, se pot deteriora atât lamelele cât și motorul de acționare a ștergătoarelor!
- Dacă se decuplează contactul cu ștergătoarele activate, la recuplarea contactului, ștergătoarele vor relua ștergerea în aceeași treaptă de ștergere. Între luarea contactului și următoarea punere a contactului, ștergătoarele pot îngheța, în caz de temperaturi exterioare scăzute.
- Desprindeți cu grijă de pe parbriz lamelele înghețate ale ștergătoarelor.
- Înainte de pornire, îndepărtați zăpada și gheața de pe ștergătoarele de parbriz.
- Prin manevrarea neatență a ștergătoarelor există pericolul de deteriorare a parbrizului.
- Când brațele ștergătoarelor sunt ridicate de pe parbriz, nu puneți contactul. Ștergătoarele vor adopta poziția de repaus și vor deteriora vopseaua capotei motorului.

i Indicație

- Modificarea a poziției de repaus a ștergătoarelor de parbriz se realizează după fiecare a treia decuplare a contactului. Aceasta acționează benefic asupra uzării premature a cauciucului lamelelor.
- Dacă ștergătorul întâlnește un obstacol pe parbriz, va încerca să îl îndepărteze. După 5 încercări de a îndepărta obstacolul, ștergătorul rămâne nemișcat, pentru a împiedica deteriorarea ștergătorului. Îndepărtați obstacolul și porniți din nou ștergătoarele.
- Ștergătorul de lunetă funcționează numai când capota portbagajului este închisă.
- Duzele instalației de spălare a parbrizului sunt încălzite în timpul funcționării motorului și la o temperatură exterioară sub +10 °C.
- Păstrați lamelele ștergătoarelor de parbriz curate. Lamelele ștergătoarelor de parbriz pot de exemplu fi murdare de resturi de ceară provenite de la instalațiile automate de spălare » [pagina 162](#).

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului

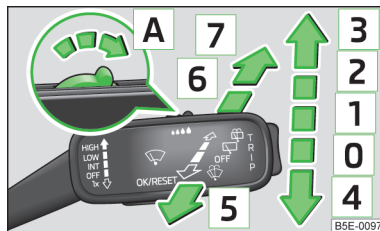


Fig. 38
Maneta: Funcția ștergătoarelor de parbriz și instalației de spălare a parbrizului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la [pagina 55](#).

Funcția ștergătoarelor de parbriz și instalației de spălare a parbrizului în fiecare dintre poziții » [fig. 38](#)

- 0 Spălarea dezactivată
- 1 Ștergerea intermitentă a parbrizului / ștergerea automată a parbrizului pe timp de ploaie
- 2 ștergerea încetată a parbrizului
- 3 ștergerea rapidă a parbrizului
- 4 Ștergerea printr-o singură cursă a parbrizului (poziție amortizată)

- 5 Ștergerea/spălarea automată pentru parbriz (poziție amortizată)
- 6 Ștergerea lunetei (ștergătorul de parbriz șterge la fiecare 6 secunde)
- 7 Ștergerea/spălarea automată pentru lunetă (poziție amortizată)
- A Comutator pentru stabilirea lungimii pauzelor dintre ștergerile individuale (1 ștergerea intermitentă a parbrizului), respectiv a vitezei de ștergere pe timp de ploaie (1 ștergerea automată a parbrizului pe timp de ploaie)

Ștergerea automată a parbrizului pe timp de ploaie

Ștergerea automată a parbrizului pe timp de ploaie se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Ștergerea/spălarea automată pentru parbriz

Instalația de spălare lucrează imediat, ștergătoarele de parbriz șterg ceva mai târziu. La o viteză peste 120 km/h instalația de spălare și ștergătoarele de parbriz vor acționa concomitent.

După eliberarea manetei, instalația de spălare se oprește, iar ștergătorul mai acționează de 2 - 3 ori (în funcție de durata procesului de stropire).

La viteze peste 2 km/h, la 5 secunde după încheierea ștergerii, ștergătorul va mai acționa o dată, pentru a șterge și ultima picătură de pe parbriz. Această funcție poate fi activată/dezactivată de către o unitate autorizată ŠKODA.

Ștergerea/spălarea automată pentru lunetă

Instalația de spălare lucrează imediat, ștergătorul de parbriz șterge ceva mai târziu.

După eliberarea manetei, instalația de spălare se oprește și ștergătorul mai efectuează 2 până la 3 curse de ștergere (în funcție de durata procesului de stropire). Maneta rămâne în poziția 6.

Poziția pentru iarnă a ștergătoarele de parbriz

Când ștergătoarele se găsesc în poziție de repaus, nu pot fi ridicate de pe parbriz. Din acest motiv, vă recomandăm, ca în timpul iernii să poziționați ștergătoarele astfel încât să poată fi ridicate cu ușurință de pe parbriz.

- > Activați ștergătoarele.
- > Decuplați contactul.

Ștergătoarele rămân în poziția în care au fost surprinse de luarea contactului.

Drept poziție pentru iarnă puteți folosi și poziția de service » [pagina 58](#).

i Indicație

Dacă este activată ștergerea încetă 2 » [fig. 38](#) sau rapidă 3 și viteza de deplasare a autovehiculului scade sub 4 km/h, se va comuta automat pe o treaptă imediat inferioară de ștergere. Se revine în trepte la setarea inițială, dacă viteza autovehiculului crește la peste 8 km/h.

Instalația de spălare a farurilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță 4 de la pagina 55.

Curățarea farurilor se realizează (după cuplarea contactului) întotdeauna după prima și apoi după fiecare a zecea stropire a parbrizului, dacă este activată faza scurtă și s-a tras maneta în poziția 5 » [fig. 38](#) la pagina 56.

Fiecare curățare a farurilor presupune stropirea de două ori a fiecărui far.

Pentru a garanta funcționarea pe timp de iarnă, trebuie îndepărtată gheața și zăpada, cu ajutorul unui spray de dezghețare, de pe duzele de spălare.



ATENȚIE

Nu trageți niciodată cu mâna afară duzele instalației de spălare a farurilor - Pericol de defectare!

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz

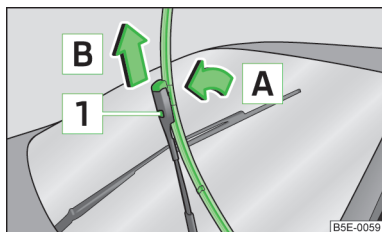



Fig. 39
Lamela ștergătorului de parbriz

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 55.




Înainte de înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz, aduceți brațele ștergătoarelor de parbriz în poziția de service.

Poziția de service pentru înlocuirea lamelelor ștergătoarelor


- > Închideți capota motorului.
- > Cuplați și decuplați contactul.
- > În termen de 10 secunde apăsați maneta în poziția  și mențineți-o apăsată timp de ca. 2 secunde » fig. 38 la pagina 56.

Brațele ștergătoarelor de parbriz se deplasează în poziția de service.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- > Ridicați brațul ștergătorului de pe geam » fig. 39.
- > Basculați lamela ștergătorului în sensul brațului ștergătorului, până la limită - săgeata .
- > Țineți brațul ștergătorului de partea cea mai de sus și deblocați siguranța .
- > Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeata .

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- > Împingeți lamela ștergătorului până la fixare, spre capăt.
- > Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- > Rabatați brațele ștergătoarelor înapoi pe parbriz.
- > Cuplați contactul și apăsați maneta în poziția  » fig. 38 la pagina 56.

Brațele ștergătoarelor de parbriz se deplasează în poziția de bază.

Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei

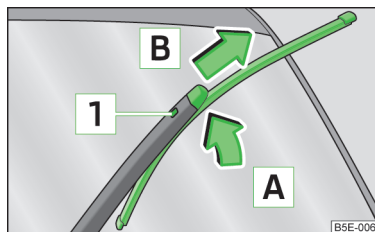





Fig. 40
Lamela ștergătorului de lunetă

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 55.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- > Ridicați brațul ștergătorului de pe geam » fig. 40.
- > Basculați lamela ștergătorului în sensul brațului ștergătorului, până la limită - săgeata .
- > Țineți brațul ștergătorului de partea cea mai de sus și deblocați siguranța .
- > Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeata .

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- > Împingeți lamela ștergătorului până la fixare, spre capăt.
- > Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- > Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.

Oglinda retrovizoare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Oglinda interioară _____ 59

Oglinzi exterioare _____ 60 ▶

! ATENȚIE

- Atenție ca oglinda să nu fie acoperită de gheață, zăpadă, aburi sau alte obiecte.
- Oglinzile convexe (curbate în exterior) măresc imaginea. Totuși, obiectele apar mai mici în oglindă. De aceea cu aceste oglinzi nu se poate aprecia corect distanța până la autovehiculele aflate în spate.
- Pentru estimarea distanței față de autovehiculele din spate folosiți pe cât posibil oglinda retrovizoare interioară.
- Oglinzile cu efect heliomat automat conțin un electrolit lichid, care se poate scurge atunci când se sparge geamul oglinzii. Electrolitul lichid scurs poate irita pielea, ochii și organele respiratorii. Luați imediat măsuri să existe suficient aer proaspăt și ieșiți din autovehicul. Dacă nu este posibil, deschideți toate geamurile și portierele.
- Dacă înghițiți electrolit lichid, consultați imediat un medic.
- În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul respectiv cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă. Apoi solicitați imediat asistență medicală.
- Afișajul iluminat al unui aparat de navigație extern poate duce la anomalii în funcționarea oglinzii interioare cu efect heliomat automat - pericol de accident.

! ATENȚIE

Nu rabatați niciodată manual spre interior sau exterior oglinzile rabatabile electric deoarece se poate avaria dispozitivul de acționare electrică.

i Indicație

- Sistemul de antiorbire automat funcționează la parametri normali numai atunci când ruloul de protecție solară al lunetel este coborât în carcasa de pe copertina portbagajului, respectiv atunci când fasciculul luminos incident nu este ecranat de alte obiecte.
- La dezactivarea funcției de antiorbire automată a oglinzii interioare se va dezactiva și funcția de antiorbire a oglinzilor laterale.
- Nu atingeți suprafețele oglinzii când este pornită încălzirea oglinzii.
- În cazul în care oglinda exterioră reglabilă electric se defectează, ambele suprafețe ale oglinzilor pot fi reglate manual, prin apăsarea pe marginea acestora.
- În cazul defectării sistemului electric de reglare a oglinzii, adresați-vă unei unități autorizate ŠKODA.

Oglinda interioară

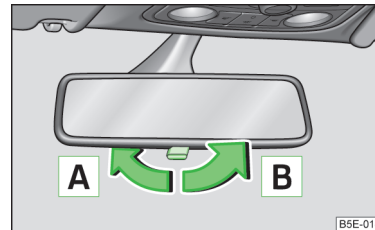


Fig. 41
Oglinda cu efect heliomat manual

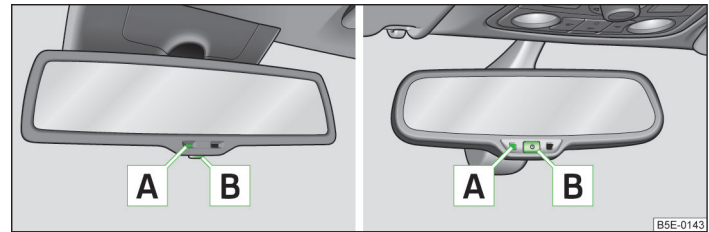


Fig. 42 Oglinda cu efect heliomat automat



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 58.

Oglinda interioară cu efect heliomat manual

- Reglați maneta de la marginea inferioară a oglinzii în sensul parbrizului (oglindea se reglează pe poziția antiorbire) **A** » fig. 41.
- Reglați maneta de la marginea inferioară a oglinzii în sens opus parbrizului (poziția de bază) **B**.


Activarea/dezactivarea efectului heliomat automat

- Apăsați tasta **B**, lampa de control **A** se aprinde » fig. 42.

Pentru dezactivare apăsați din nou tasta **B**, lampa de control **A** se stinge.

- Când este activată reglarea automată pe poziția antiorbire, oglinda se reglează **automat** în funcție de fasciculul luminos incident.

La aprinderea luminilor interioare și la selectarea treptei marșarier, oglinda revine la regimul normal.

Nu amplasați aparatele de navigație externe pe parbriz, respectiv în apropierea oglinzii interioare cu efect heliomat automat » [pagina 59](#),  în capitolul *Introducere în temă*.

Oglinzi exterioare

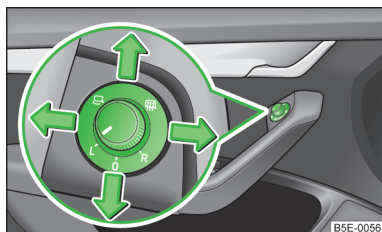


Fig. 43
Interiorul portierei: Buton rotativ



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 58.

Încălzirea oglinzii

» Aduceți butonul rotativ în poziția  » [fig. 43](#).

Încălzirea oglinzilor funcționează numai cu motorul pornit și până la o temperatură exterioară de +35 °C.

Reglați sincron ambele oglinzi

» Aduceți butonul rotativ în poziția **L**, respectiv, la autovehiculele cu volan pe dreapta, în poziția **R** » [fig. 43](#). Mișcarea suprafeței oglinzii este identică cu mișcarea butonului rotativ.

Reglarea sincron a ambelor oglinzi se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Reglarea oglinzii pasagerului față

» Aduceți butonul rotativ în poziția **R**, respectiv, la autovehiculele cu volan pe dreapta, în poziția **L** » [fig. 43](#). Mișcarea suprafeței oglinzii este identică cu mișcarea butonului rotativ.


Poziția de repaus

» Aduceți butonul rotativ în poziția **0** » [fig. 43](#).


Plierea ambelor oglinzi exterioare cu ajutorul butonului rotativ

» Aduceți butonul rotativ în poziția  » [fig. 43](#).

Plierea celor două oglinzi exterioare este posibilă numai cu contactul cuplat și la viteze până în 50 km/h.

Oglinzile sunt rabatează înapoi în poziția de deplasare, după ce butonul este mișcat din poziția  în altă poziție.

Plierea ambelor oglinzi exterioare cu ajutorul cheii cu telecomandă

» Mențineți tasta de încuiere  de pe cheia cu telecomandă, respectiv, în cazul sistemului KESSY, țineți un deget pe senzorul **T1** » [fig. 15](#) la pagina 35.

Pentru rabatarea spre interior este necesar ca toate geamurile acționate electric să fie funcționale » [pagina 43](#), *Anomalii în funcționarea macaralei automate a geamului*.

La cuplarea contactului, oglinzile exterioare se rabatează înapoi în poziția de deplasare.

Rabatarea spre interior a oglinzilor exterioare se poate activa respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Oglinda cu efect heliomat automat

Oglinzile exterioare se vor comanda împreună cu oglinda interioară cu efect heliomat automat » [pagina 59](#).

Deplasarea în plan vertical a suprafeței oglinzii pasagerului față

La autovehiculele care dispun de funcția Memory pentru scaunul șoferului » [pagina 63](#) suprafața oglinzii basculează puțin în jos la selectarea treptei marșarier, când butonul rotativ se află în poziția **R**, respectiv, la autovehiculele cu volanul pe dreapta, în poziția **L** » [fig. 43](#). Astfel în timpul parcurii este asigurată vizibilitatea spre bordură.

Oglinda revine la poziția inițială la depășirea vitezei de 15 km/h sau după scoaterea butonului din poziția **R**, respectiv, la autovehiculele cu volanul pe dreapta, din poziția **L**.

Rabatarea suprafeței oglinzii pasagerului față se poate activa respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Funcția Memory pentru oglinzi

La autovehiculele cu funcție Memory pentru scaunul șoferului » [pagina 63](#), respectiv cu funcție Memory pentru cheia cu telecomandă » [pagina 63](#), există posibilitatea de a memora reglarea oglinzii exterioare atunci când se memorează poziția scaunului șoferului.

Scaunele și compartimentele de depozitare

Scaunele față

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea manuală a scaunelor din față	62
Reglarea electrică a scaunelor din față	62
Funcția Memory a scaunului cu reglare electrică	63
Funcția Memory a cheii de telecomandă	63

Scaunul șoferului trebuie să fie reglat astfel încât acesta să poată acționa pedalele cu picioarele ușor îndoite.

Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.

Reglarea corectă a scaunelor este importantă pentru:

- accesul sigur, rapid la elementele de comandă;
- poziția relaxată, neobositoare a corpului;
- **protecția maximă a centurii de siguranță și a sistemului airbag.**

ATENȚIE

- Reglați scaunul șoferului numai cu autovehiculul staționat - Pericol de accident!
- Atenție la reglarea scaunelor! Prin reglări necontrolate sau neatente se pot produce accidente.
- Reglajul electric al scaunelor din față este funcțional și cu contactul decuplat (și când cheia este scoasă din contact), de aceea nu trebuie să rămână niciodată copii nesupravegheați în autovehicul.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag - Pericol de rănire!
- Nu luați niciodată cu dumneavoastră mai multe persoane decât numărul de locuri prevăzute în autovehicul.

ATENȚIE (continuare)

- Fiecare pasager din autovehicul trebuie să poarte centura de siguranță. Copiii trebuie să fie protejați cu un sistem de sprijin adaptat pentru copii » [pagina 156, Transportul copiilor în siguranță.](#)
- Scaunele din față și toate tetierele trebuie să fie mereu reglate cores-punzător, iar centurile de siguranță trebuie să fie mereu corect fixate, pentru ca persoanele din interiorul autovehiculului să fie protejate cât mai eficient posibil.
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare - nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune. Acest lucru este valabil și pentru pasagerul față. În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!
- Pentru șofer este necesar să respecte o distanță de minim 25 cm față de volan și între tabloul de bord și picioare, la nivelul airbagului pentru genunchi de minim 10 cm. Între pasagerul față și bord trebuie să existe o distanță de cel puțin 25 cm. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece în cazul unei manevre bruște de frânare acestea ar putea ajunge la pedaliere. În această situație nu veți mai putea debreia, frâna sau accelera.
- Nu transportați obiecte pe scaunul pasagerului față, în afară de cele adecvate (de exemplu, scaunul pentru copii) - Pericol de accident!

Indicație

- În mecanismul de reglare pentru înclinarea spătarului, după un anumit timp de funcționare, poate apărea un joc.
- Din motive de siguranță nu este posibilă memorarea poziției scaunului în memoria scaunului și în memoria cheii cu telecomandă, dacă unghiul de înclinare al spătarului scaunului față de suprafața de șezut a scaunului este mai mare de 102°.
- Cu fiecare nouă memorare a poziției scaunului șoferului și oglinzii față se șterge setarea existentă.

Reglarea manuală a scaunelor din față

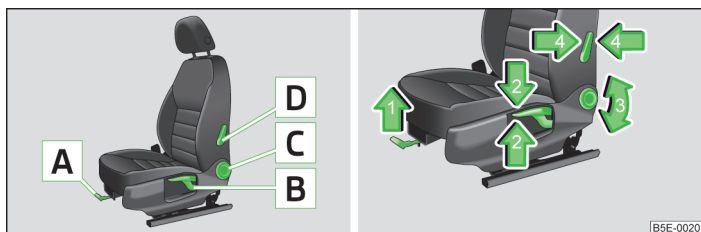


Fig. 44 Elemente de comandă pentru reglarea manuală a scaunelor

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 61.

Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

► Trageți maneta **A** » fig. 44 în sensul săgeții 1 și împingeți scaunul în direcția dorită.

Blocarea trebuie să fixeze cu zgomot după eliberarea manetei.

Reglarea scaunului pe înălțime

► Trageți, respectiv împingeți repetat maneta **B** » fig. 44 în sensul uneia dintre săgețile 2.

Reglarea înclinării spătarului

► Eliberați spătarul (nu vă sprijiniți) și rotiți rozeta **C** » fig. 44 în sensul săgeții 3.

Reglarea suportului lombar

► Apăsăți maneta **D** » fig. 44 în sensul uneia dintre săgețile 4

Reglarea electrică a scaunelor din față

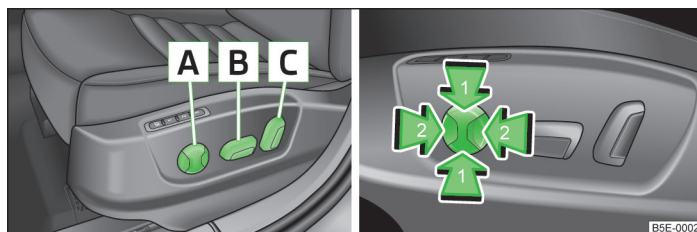


Fig. 45 Elemente de comandă pentru reglarea electrică I a scaunelor

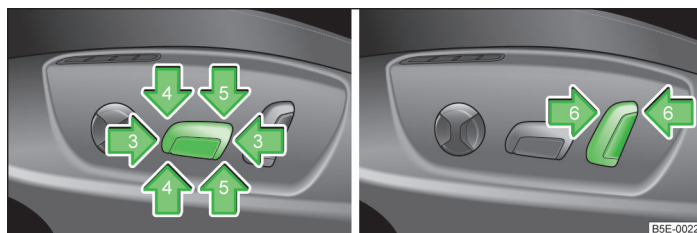




Fig. 46 Elemente de comandă pentru reglarea electrică II a scaunelor

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 61.

Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

► Apăsăți comutatorul **B** » fig. 45 în sensul uneia dintre săgețile 3 » fig. 46.

Reglarea înălțimii suprafeței de șezut

► Apăsăți comutatorul **B** » fig. 45 în sensul uneia dintre săgețile 5 » fig. 46.

Reglarea înclinării suprafeței de șezut

► Apăsăți comutatorul **B** » fig. 45 în sensul uneia dintre săgețile 4 » fig. 46.

Reglarea înclinării spătarului

► Apăsăți comutatorul **C** » fig. 45 în sensul uneia dintre săgețile 6 » fig. 46. ▶

Creșterea respectiv reducerea arcuirii suportului lombar

➤ Apăsăți comutatorul **A** » fig. 45 în zona uneia dintre săgețile 2.

Ridicarea respectiv coborârea arcuirii suportului lombar

➤ Apăsăți comutatorul **A** » fig. 45 în zona uneia dintre săgețile 1.

Poziția reglată a scaunului șoferului poate fi memorată în memoria scaunului » pagina 63 sau în memoria cheii cu telecomandă » pagina 63.

i Indicație

Dacă în timpul unui proces de reglare apare o întrerupere, se va apăsa din nou comutatorul corespunzător.

Funcția Memory a scaunului cu reglare electrică

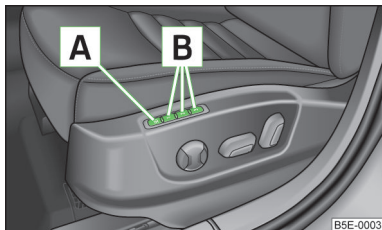


Fig. 47
Tastele pentru memorare și tasta SET

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 61.

Funcția Memory pentru scaunul șoferului oferă posibilitatea memorării poziției scaunului șoferului și a oglinzilor exterioare. Fiecăreia din cele trei taste de memorare **B** » fig. 47 îi poate fi alocată câte o poziție de reglare.

Memorarea reglajelor scaunului și oglinzii pentru mersul cu față

- Cuplați contactul.
- Reglați scaunul în poziția dorită.
- Reglați ambele oglinzi exterioare » pagina 60.
- Apăsăți tasta **SET** **A** » fig. 47.
- În interval de 10 secunde de la acționarea tastei **SET**, apăsați tasta de memorare dorită **B**.

Un ton de confirmare confirmă memorarea.

Reglările oglinzii exterioare de pe partea pasagerului față la deplasarea în marșarier

- Cuplați contactul.
- Apăsăți tasta de memorare dorită **B** » fig. 47.
- Rotiți butonul rotativ pentru acționarea oglinzilor exterioare în poziția **R** » pagina 60.
- Cuplați treapta marșarier.
- Reglați oglinda exterioară din dreapta în poziția dorită » pagina 60.
- Scoateți din viteză.

Poziția oglinzii exterioare se va memora.

Apelarea reglajului memorat

- Apăsăți scurt tasta de memorare dorită **B** » fig. 47 când contactul este decuplat și portiera șoferului deschisă.
- Apăsăți lung tasta de memorare dorită **B** când contactul este cuplat, respectiv portiera șoferului este întredeschisă.

Întreruperea reglajului curent

- Apăsăți o tastă oarecare de la scaunul șoferului, sau tasta **Ⓜ** de pe cheia cu telecomandă.

i Indicație

Odată cu o nouă memorare a poziției scaunului sau oglinzii exterioare pentru deplasarea înainte trebuie să se memoreze din nou și reglajul oglinzii exterioare de pe partea pasagerului față la deplasarea în marșarier.

Funcția Memory a cheii cu telecomandă

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 61.

În memoria cheii cu telecomandă poate fi activată funcția de memorare automată a poziției scaunului șoferului și a poziției oglinzilor exterioare, la încuierea autovehiculului.

Dacă această funcție este activată, atunci la fiecare încuiere a autovehiculului se memorează poziția scaunului șoferului și oglinzilor exterioare în memoria cheii cu telecomandă. După următoarea descuriere a autovehiculului cu aceeași cheie, scaunul șoferului și oglinzile exterioare trec în pozițiile respective memorate în memoria acestei chei.

Această funcție se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » Bedienung-sanleitung Infotainment, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Activarea funcției

- Descuiați autovehiculul cu cheia cu telecomandă.
- Apăsați și mențineți apăsată o tastă oarecare de memorare **B** » fig. 47 la pagina 63. După ce scaunul a trecut în poziția memorată la tasta respectivă, apăsați simultan tasta **A** de pe cheia cu telecomandă, în interval de 10 secunde.

Activarea cu succes a funcției este confirmată printr-un semnal acustic.

În memoria cheii **nu** se memorează poziția scaunului și oglinzilor exterioare care este deja memorată pe tasta de memorie.

Dacă este necesar, scaunul se poate regla în poziția dorită » [pagina 62](#).

După încuierea acestui autovehicul, se memorează poziția actuală a scaunului șoferului și a oglinzii exterioare în memoria cheii cu telecomandă.

Dezactivarea funcției

- Descuiați autovehiculul cu cheia cu telecomandă.
- Apăsați și mențineți apăsată tasta **SET** **A** » fig. 47 la pagina 63. Apăsați simultan tasta **A** de pe cheia cu telecomandă, în decurs de 10 secunde.

Dezactivarea cu succes a funcției se confirmă printr-un semnal acustic.

Întreruperea reglajului curent

- Apăsați o tastă oarecare de la scaunul șoferului, sau tasta **A** de pe cheia cu telecomandă.

Spătarele și pernele scaunelor din față și a celor două scaune laterale din spate pot fi încălzite electric.

Încălzirea scaunelor poate fi pornită numai cu motorul în funcțiune.

Activarea

- Apăsați tasta **A**, respectiv **B** » fig. 48.

Printr-o singură apăsare se pornește încălzirea la intensitate maximă - treapta 3, indicată în comutator prin aprinderea celor trei lămpi de control de sub tasta » fig. 48 - **A**, respectiv din tasta » fig. 48 - **B**.

Prin apăsare repetată a tastei, capacitatea de încălzire se reduce până la decuplare. Capacitatea de încălzire a scaunului se indică prin numărul de lămpi de control aprinse sub, respectiv în tasta.

! ATENȚIE

Dacă dumneavoastră sau pasagerii dumneavoastră prezentați o toleranță scăzută la durere și/sau la temperatură, de exemplu când se administrează medicamente, din cauza paraliziei sau a bolilor cronice (de exemplu diabet), vă recomandăm să renunțați complet la utilizarea încălzirii scaunelor. Se pot produce arsuri la spate, șezut și picioare. Dacă totuși doriți să utilizați încălzirea scaunelor, vă recomandăm să faceți pauze dese în timpul deplasărilor lungi, astfel încât corpul să se poată relaxa. Pentru diagnosticarea situației dumneavoastră concrete, adresați-vă medicului.

! ATENȚIE

- Nu apăsați punctiform scaunele cu genunchiul sau în vreun alt fel.
- Dacă scaunele nu sunt ocupate de persoane sau dacă pe acestea se află obiecte fixe sau așezate, ca de exemplu un scaun pentru copii, o geantă etc., nu folosiți încălzirea scaunului. Se pot produce defecțiuni filamentelor încălzirii.
- Nu spălați scaunele cu apă » [pagina 166](#), *Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică*.

i Indicație

- Când tensiunea la bord scade, încălzirea scaunelor va fi întreruptă automat, pentru a asigura necesarul de energie electrică unității de comandă a motorului » [pagina 182](#), *Deconectarea automată a consumatorilor*.
- Dacă porniți încălzirea scaunelor din spate la intensitate maximă - treapta 3, după 10 minute se comută automat pe treapta 2.

Încălzirea în scaune

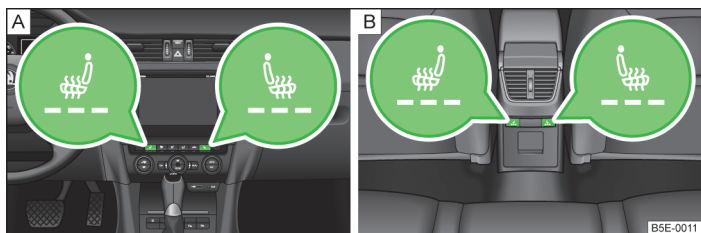


Fig. 48 Încălzirea: Scaunele din față / din spate

Tetierye

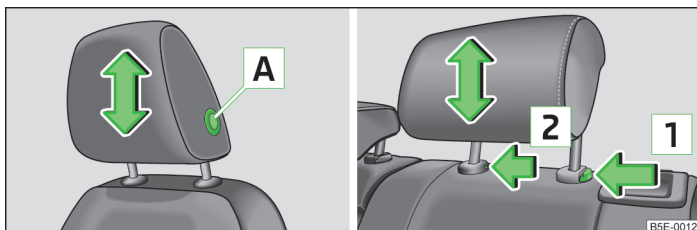


Fig. 49 Tetiera: față/spate

Reglarea pe înălțime

- ▶ Prindeți **tetiera față** lateral, cu ambele mâini, apăsați tasta de siguranță **A** » fig. 49 și mențineți-o apăsată și deplasați tetiera.
- ▶ Prindeți **tetiera spate** lateral, cu ambele mâini, și împingeți-o în sus » fig. 49.

Dacă se dorește împingerea în jos a tetierei spate, apăsați tasta de siguranță **1** cu o mână și mențineți-o apăsată, iar cu cealaltă mână apăsați tetiera în jos.

Demontarea/montarea

Demontarea este posibilă numai la tetierele din spate.

- ▶ Scoateți tetiera din spătarul banchetei, până la capăt.
- ▶ Apăsați tasta de siguranță în sensul săgeții **1** » fig. 49, în același timp apăsați cu o șurubelniță plată cu lățimea de max. 5 mm tasta de siguranță în orificiul **2** și trageți tetiera afară.
- ▶ Pentru remontare, introduceți tetiera în spătar, până când tasta de siguranță se blochează cu zgomot specific.

Reglați tetierele astfel încât marginea de sus a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea cea mai de sus a capului dumneavoastră.

Tetierye trebuie să fie reglate astfel încât să corespundă înălțimii corpului persoanei de pe scaun. Tetierele reglate corect oferă, împreună cu centurile de siguranță, o protecție eficientă » [pagina 141](#), *Poziția corectă în scaun*.

! ATENȚIE

- Tetierele trebuie să fie setate corect pentru a oferi protecție maximă pasagerilor în cazul unui accident.
- Nu circulați niciodată cu tetierele demontate – pericol de accidentare.
- Când pe locurile din spate se află pasageri, tetierele din spate nu trebuie să se afle în poziție inferioară.

i Indicație

Tetiera scaunului central din spate se poate regla numai în două poziții.

Scaunele spate

Spătarul de scaun

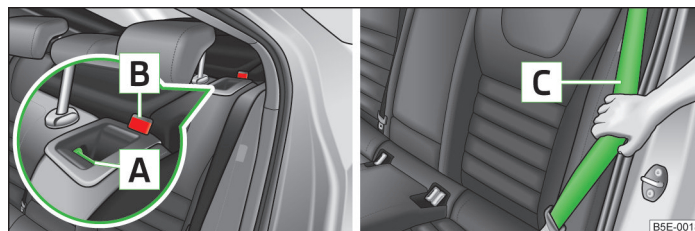


Fig. 50 Spătarul de scaun: deblocarea/blocarea

Prin rabatarea în față a scaunelor din spate se poate mări volumul portbagajului. La autovehiculele cu bancheta din spate rabatabilă asimetric, părțile banchetei se pot plia individual, dacă este nevoie.

Rabatarea spre înainte

Înainte de rabatarea în față a spătarului, reglați poziția scaunelor din față astfel încât să nu fie deteriorate de spătarele rabatate spre față.¹⁾

¹⁾ Dacă scaunele din față sunt prea în spate, vă recomandăm să scoateți tetierele înainte de rabatarea spătarelor spre înainte. Depozitați tetierele scoase, astfel încât să nu poată fi deteriorate și murdărite.

► Apăsați butonul de siguranță **A** » fig. 50 și rabatați la maxim spre înainte spătarul scaunului.

Rabaterea înapoi

► Mențineți centura de siguranță laterală **C** » fig. 50 la capitonajul lateral.

► Apoi rabatați înapoi spătarul scaunului, până când butonul de siguranță **A** se fixează cu zgomot - verificați blocarea trăgând de spătar » **1**.

► Asigurați-vă că punctul de culoare roșie **B** nu este vizibil.

! ATENȚIE

- După replierea spătarelor, centurile și încuietorile centurilor de siguranță trebuie să se găsească la locurile lor - trebuie să poată fi folosite.
- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru ca la frânări bruște niciun obiect din portbagaj să nu alunece în habitacul - Pericol de accidentare.
- Asigurați-vă ca spătarele scaunelor din spate să fie bine fixate. Numai astfel centura de siguranță în trei puncte a locului din centru spate își poate îndeplini funcția de protecție.

! ATENȚIE

Asigurați-vă la acționarea spătarelor scaunelor din spate, ca centurile de siguranță să nu fie deteriorate. În niciun caz, centurile de siguranță din spate nu au voie să fie prinse prin ridicarea spătarului scaunului.

Cotiera spate

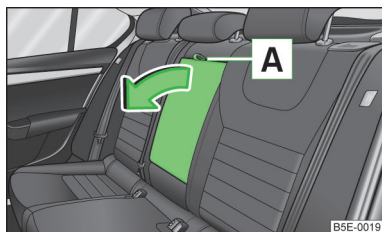


Fig. 51
Scaunele din spate: Cotiera

Rabaterea spre înainte

► Trageți de curelușa **A** » fig. 51 și rabatați în față cotiera, în sensul săgeții.

În cotieră se poate afla un suport pentru băuturi » pagina 71.

Portbagajul

! Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Lampa de iluminare a portbagajului	67
Elementele de prindere	67
Cârligul dublu rabatabil	68
Plase de fixare	68
Fixarea mochetei portbagajului	68
Plasa pentru bagaje	69
Masca de acoperire a portbagajului	69

În interesul păstrării unor proprietăți de deplasare optime, se vor respecta următoarele:

- Distribuți cât se poate de uniform încărcătura.
- Obiectele mai grele trebuie amplasate în față.
- Fixați bagajele de inelele de ancorare sau cu plasa » pagina 67.

În cazul producerii unui accident, obiectele mici și ușoare vor dezvolta o energie cinetică atât de mare, încât există pericolul producerii unor grave leziuni pasagerilor.

Valoarea energiei cinetice depinde de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa obiectului.

Exemplu: Un obiect neasigurat, cu o greutate de 4,5 kg dezvoltă, în cazul unei coliziuni frontale la viteza de 50 km/h, o energie care corespunde masei sale înmulțită cu 20. Asta înseamnă că „rezultă” o masă de aprox. 90 kg. Ne putem imagina ce răni poate provoca un astfel de obiect în momentul în care este „proiectat” prin autovehicul.

! ATENȚIE

- Depozitați obiectele în portbagaj și fixați-le de inelele de ancorare.
- Obiectele libere pot fi proiectate prin habitacul în timpul unor manevre bruște sau în cazul producerii unui accident, rănind pasagerii sau alți participanți la trafic.

! ATENȚIE (continuare)

- Obiectele libere pot nimeri un airbag care se declanșează și răni pasagerii - Pericol de moarte!
- Atenție la faptul că la transportarea obiectelor grele, caracteristicile de deplasare se schimbă prin modificarea centrului de greutate - Pericol de accident! Viteza și maniera de conducere trebuie astfel adaptate în mod corespunzător.
- Dacă obiectele sau bagajele sunt fixate de inelele de prindere cu ajutorul unor benzi necorespunzătoare sau deteriorate, în cazul unor manevre bruște de frânare sau accidente, acestea pot provoca rănirea pasagerilor. Pentru a împiedica punerea în mișcare a bagajelor, se vor folosi întotdeauna corzi de ancorare corespunzătoare, care se vor fixa bine de inelele de ancorare.
- Încărcătura trebuie depozitată astfel încât în cazul manevrelor bruște de deplasare sau de frânare obiectele să nu alunece spre în față - Pericol de accidentare!
- La transportarea obiectelor în portbagajul mărit prin demontarea sau rabatarea în față a spătarelor banchetei din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte scaune din spate » [pagina 142, Poziția corectă a pasagerilor din spate.](#)
- Nu conduceți cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul - Pericol de intoxicare!
- Sarcinile suplimentare pe punte și greutatea totală admisă a autovehiculului nu trebuie depășite - Pericol de accident!
- Nu transportați persoane în portbagaj!

! ATENȚIE

Atenție ca obiectele cu margini ascuțite transportate să nu deterioreze următoarele:

- Filamentele pentru încălzirea lunetei;
- Filamentele antenei integrate în lunetă.

i Indicație

Presiunea din anvelope trebuie adaptată încărcăturii » [pagina 184, Durata de viață a roților.](#)

Lampa de iluminare a portbagajului



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 66.

Lampa se aprinde, respectiv se stinge dacă se deschide, respectiv se închide capota portbagajului.



Indicație

Dacă capota portbagajului este deschisă și simultan se decuplează contactul, lampa se stinge automat după aproximativ 10 minute.

Elementele de prindere

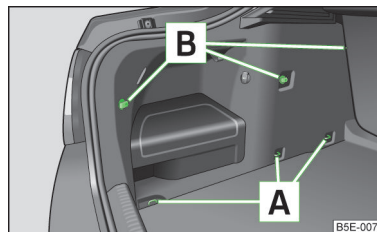


Fig. 52
Portbagajul: inelele de ancorare și elementele de fixare



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 66.

În portbagaj se află următoarele elemente de fixare » [fig. 52.](#)

- A** Inelele de ancorare pentru fixarea bagajelor și plaselor de fixare.
- B** Elemente și cârlige de fixare doar pentru fixarea plaselor de fixare.



ATENȚIE

Sarcina maximă admisă a inele de ancorare **A** este de 3,5 kN (350 kg).



Indicație

Inelele de ancorare din partea de sus față se află în spatele spătarului rabatabil al banchetei spate.

Cârligul dublu rabatabil

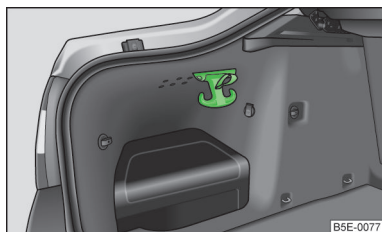




Fig. 53
Portbagajul: Cârligul dublu, rabatabil

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 66.

Cârligul dublu rabatabil este prevăzut pentru susținerea bagajelor mai mici, de exemplu genți.

Cârligul dublu rabatabil poate fi amplasat, în funcție de dotare, pe una sau pe ambele părți laterale ale portbagajului.

ATENȚIE

De fiecare parte a cârligului dublu se poate atârna un bagaj cu o greutate maximă de până la 5 kg.

Plase de fixare

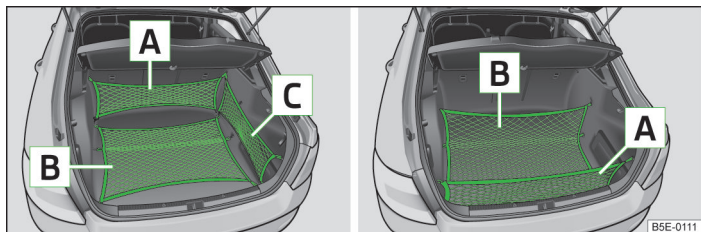







Fig. 54 Exemple de plase de fixare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 66.

Exemple de prindere a plaselor de fixare » fig. 54.

-  Buzunar transversal
-  Plasa
-  Buzunar longitudinal

ATENȚIE

Nu depășiți sarcina maximă admisă a plaselor de fixare. Plasa nu poate susține obiecte mai grele – Pericol de accidentare!

ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă a plaselor de fixare este de 1,5 kg.
- Nu așezați în plase obiecte ascuțite - Pericol de deteriorare a plasei.

Fixarea mochetei portbagajului

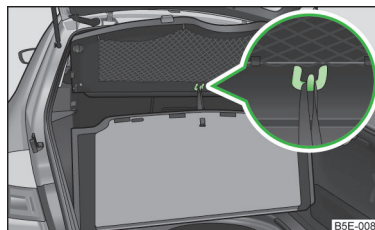


Fig. 55
Portbagajul: Fixarea mochetei

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 66.

La mocheta portbagajului se află o curelușă.

La manipulare, de exemplu cu roata de rezervă, se poate ridica mocheta și se poate fixa cu curelușă de un cârlig de la capota portbagajului » fig. 55.

Plasa pentru bagaje

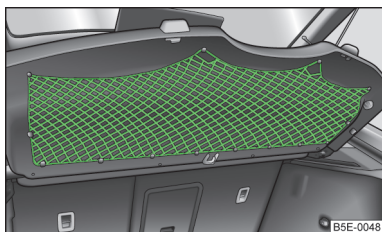


Fig. 56
Portbagajul: Plasa pentru bagaje

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 66.

Plasa pentru bagaje se află la partea inferioară a capotei portbagajului.
Plasa este prevăzută pentru transportul obiectelor mai ușoare.

ATENȚIE

În plasa pentru bagaje se pot depozita doar obiecte moi, cu o greutate totală de maxim 1,5 kg. Plasa nu poate susține obiecte mai grele – Pericol de accidentare!

ATENȚIE

În plasa pentru bagaje nu este voie să de depoziteze obiecte ascuțite, deoarece acestea pot deteriora plasa.

Masca de acoperire a portbagajului

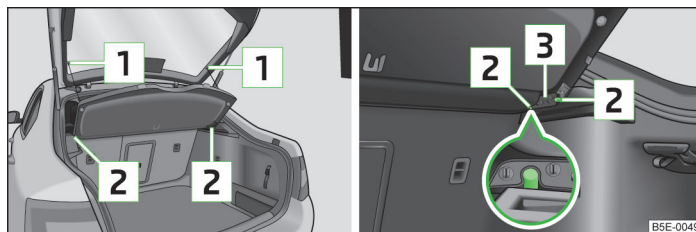


Fig. 57 Demontarea / montarea măștii de acoperire a portbagajului

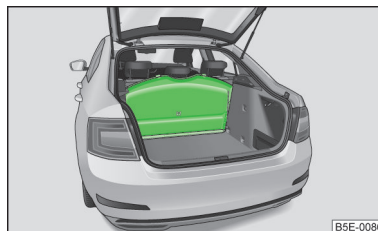









Fig. 58
Copertina portbagajului depozitată în spatele scaunelor din spate

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 66.

Demontarea

- Desprindeți benzile de susținere  » fig. 57.
- Apăsați pe partea inferioară a capacului, în zona suporturilor .
- Scoateți capacul.

Montarea

- Așezați capacul pe suprafețele de așezare ale capitonajului lateral.
- Poziționați elementele de prindere ale capacului  » fig. 57 peste elementele de susținere  pe capitonajul lateral.
- Apăsați pe partea superioară a capacului, astfel încât elementele de prindere să se fixeze complet în suporturi.
- Agățați benzile de susținere  pe capota portbagajului.

Copertina demontată a portbagajului se poate depozita în spatele spătarului banchetei spate » fig. 58.

! ATENȚIE

Pe masca portbagajului nu trebuie depozitate obiecte care pot pune în pericol integritatea pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.

! ATENȚIE

- Atenție să nu se deterioreze grila de încălzire prin frecarea de lunetă a obiectelor așezate pe masca portbagajului.
- La închiderea capotei portbagajului se poate provoca îndoirea și deteriorarea capotei sau capitonajului lateral, datorită procedurii neadecvate. Din acest motiv trebuie respectate următoarele indicații.
 - Elementele de prindere ale capacului [3] » fig. 57 trebuie să fie fixate în elementele de susținere ale capitonajului lateral [2].
 - Încărcătura nu trebuie să depășească nivelul capacului portbagajului.
 - Capacul nu are voie să fie îndoit, în poziție deschisă, în garnitura capotei portbagajului.
 - În fanta dintre capacul deschis și spătarul scaunului din spate, nu are voie să se afle niciun obiect.

i Indicație

La deschiderea capotei portbagajului, masca portbagajului se va ridica împreună cu aceasta.

Suport pentru portbagaj de acoperiș

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Punctele de fixare _____ 71
Sarcina pe acoperiș _____ 71

! ATENȚIE

- Încărcătura de pe suportul pentru portbagaj de acoperiș trebuie fixată bine – pericol de accident!
- Asigurați întotdeauna încărcătura în mod corespunzător, utilizând corzi sau chingi elastice adecvate și nedeteriorate.
- Repartizați uniform încărcătura pe suportul pentru portbagajul de acoperiș.
- La transportul pe plafonul autovehiculului a obiectelor grele, respectiv cu suprafețe mari, se pot modifica caracteristicile de deplasare, din cauza modificării centrului de greutate. Adaptați de aceea stilul de conducere și viteza la situațiile actuale.
- Evitați manevrele bruște și violente de conducere și de frânare.
- Adaptați viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, meteo, de carosabil și de trafic.
- Nu este permisă în niciun caz depășirea sarcinii pe acoperiș, a sarcinii admise pe punți și a greutății totale a autovehiculului –pericol de accident!

! ATENȚIE

- Utilizați doar suporturi pentru portbagaj de acoperiș omologate de ŠKODA.
- Dacă se utilizează alte sisteme de suporturi pentru portbagaj de acoperiș sau dacă acestea sunt montate necorespunzător, deteriorările provocate autovehiculului nu sunt acoperite de garanție. Prin urmare, respectați neapărat instrucțiunile de montaj livrate ale sistemului de suport pentru portbagaj de acoperiș.
- La autovehiculele cu trapa glisantă/rabatabilă cu acționare electrică trebuie să se aibă în vedere ca la deschiderea trapei aceasta să nu se lovească de portbagajul de pe plafon.
 - Se va avea grijă ca, la deschiderea capotei portbagajului, acesta să nu se lovească de bagajele de pe plafon.
 - Înălțimea autovehiculului se modifică prin montarea unui suport pentru portbagaj de acoperiș și fixarea încărcăturii pe acesta. Comparați înălțimea autovehiculului cu înălțimile de trecere existente, de exemplu în cazul pasajelor subterane și porților de garaj.
 - Demontați întotdeauna suportul pentru portbagaj de acoperiș înainte de trecerea printr-o spălătorie auto.
 - Atenție ca antena de acoperiș să nu fie afectată de încărcătura fixată.



Indicație de mediu

Din cauza rezistenței aerodinamice crește consumul de combustibil.

Punctele de fixare

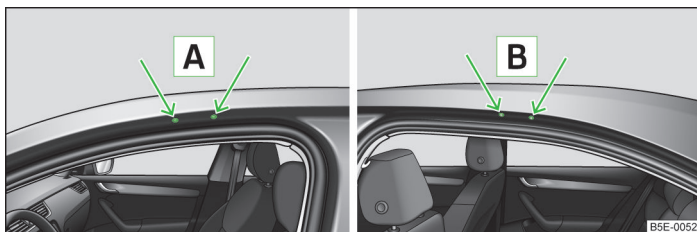




Fig. 59 Puncte de fixare ale suportului principal

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 70.

Locul de amplasare al punctelor de fixare ale suportului principal » fig. 59:


-  Puncte de fixare față
-  Puncte de fixare spate

Executați montajul și demontajul conform instrucțiunilor atașate.

ATENȚIE

Respectați indicațiile de montare și demontare din instrucțiunile atașate.

Sarcina pe acoperiș

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 70.

Sarcina maximă pe acoperiș, inclusiv sistemul de portbagajul) de 75 kg și masa totală admisă a autovehiculului nu trebuie depășite.

La folosirea sistemelor de suport de bagaje pe acoperiș cu capacitate de solicitare redusă, nu se poate exploata întreaga sarcină pe acoperiș. În astfel de situații suportul nu poate fi încărcat decât până la limita de greutate descrisă în instrucțiunile de montare.

Suportul pentru pahare

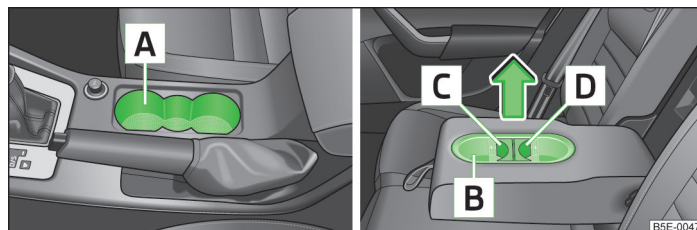








Fig. 60 Suportul pentru pahare: în consola centrală față / în cotiera spate

În suporturile pentru pahare, respectiv în adâncituri, se pot așeza două pahare.

-  Suport doze băuturi în consola de mijloc din față
-  Suportul pentru pahare din cotiera din spate
-  Element care se poate extrage
-  Element care se poate extrage

Cu ajutorul elementelor demontabile  și  se poate modifica mărimea fiecărui locaș de fixare.

ATENȚIE

- Nu așezați niciodată pahare cu băuturi fierbinți în suportul pentru pahare. Când autovehiculul se pune în mișcare, băuturile fierbinți se pot vărsa - Pericol de opărire!
- Nu folosiți recipiente din materiale casante (de exemplu porțelan, sticlă). În cazul unui accident se pot produce răni.

ATENȚIE

Nu lăsați în timpul deplasării băuturi deschise în suportul pentru pahare. Acestea se pot vărsa, de exemplu la o frânare bruscă, și pot astfel cauza deteriorări la instalația electrică sau la capitonajul scaunelor.

Scrumieră

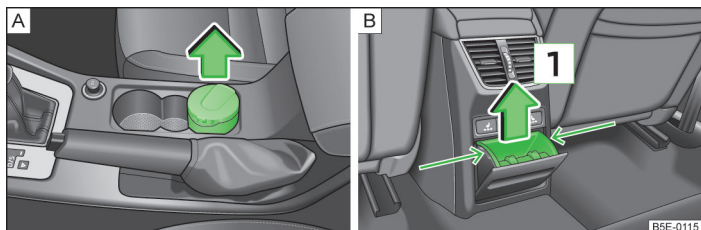


Fig. 61 Consola centrală: Scrumiera din față/spate

Scoaterea / introducerea scrumierelor din față

➤ Scoateți scrumiera » fig. 61 - [A] în sensul săgeții.

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

Scoaterea / introducerea scrumierei din spate

➤ Deschideți compartimentul de depozitare » pagina 78.

➤ Apucați scrumiera de locul marcat cu săgeți și scoateți-o în sensul săgeții [1] » fig. 61 - [B].

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

! ATENȚIE

Nu introduceți niciodată în scrumieră obiecte inflamabile - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

Nu țineți scrumiera de capac atunci când o scoateți - Pericol de rupere.

Brichetă

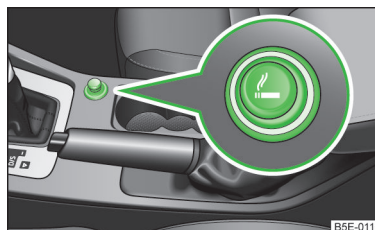


Fig. 62
Consola centrală: Bricheta

Utilizarea

- Apăsăți capul brichetei » fig. 62.
- Așteptați până când capul brichetei sare în afară.
- Extrageți imediat bricheta și utilizați-o.
- Introduceți bricheta la loc în priză.

! ATENȚIE

- Atenție la folosirea brichetei! Utilizarea inadecvată poate cauza arsuri.
- Bricheta funcționează și cu contactul motor luat, respectiv cu cheia scoasă din contact. De aceea nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul.

i Indicație

Indicații suplimentare » pagina 167, *Accesorii, modificările și piesele de schimb.*

Prizele

Priza de 12-Volt

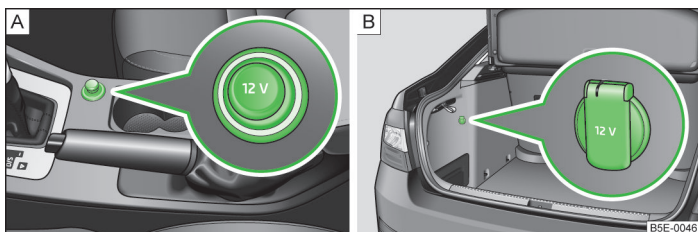


Fig. 63 Priza de 12 V: în consola centrală față / în portbagaj

Prezentarea generală a prizelor de 12 V

În consola centrală față » fig. 63 - A.

În portbagaj » fig. 63 - B.

Utilizarea prizei de 12 V

» Scoateți, respectiv deschideți capacul prizei.

» Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

Prizele de 12 V și aparatele racordate la acestea pot fi utilizate și atunci când contactul este decuplat, respectiv și atunci când cheia este scoasă din contact » **!**

! ATENȚIE

- Utilizarea necorespunzătoare a prizelor și a accesoriilor electrice poate cauza incendii, arsuri și alte accidente grave.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul.
- Dacă aparatul electric conectat se încălzește prea tare, opriți-l imediat și întrerupeți alimentarea electrică.

! ATENȚIE

- Priza poate fi utilizată numai pentru racordarea de accesorii electrice omologate, cu o putere absorbită totală de până la 120 Watt.
- Nu depășiți niciodată puterea maximă absorbită, deoarece în caz contrar se poate avaria instalația electrică a autovehiculului.

- Când motorul nu este pornit și sunt conectați consumatori electrice, bateria autovehiculului se descarcă!
- Pentru evitarea deteriorărilor prizelor, utilizați numai conectoare adecvate.
- Utilizați numai accesoriul care a fost verificat conform normelor respective în vigoare referitoare la compatibilitatea electromagnetică.
- Înainte de cuplarea sau decuplarea contactului, precum și înainte de pornirea motorului, opriți aparatele conectate la prize pentru a preveni avariile datorate oscilațiilor de tensiune.
- Respectați Manualul de utilizare al aparatelor conectate!

Priza de 230-Volt

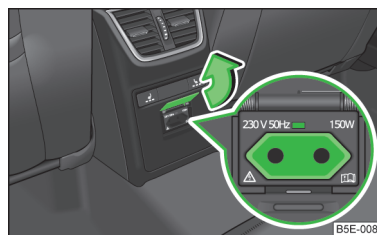


Fig. 64
Consola centrală spate: Priza de 230 V

Utilizarea

» Deschideți capacul prizei în sensul indicat de săgeată » fig. 64.

» Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

Priza de 230 V se poate utiliza numai cu contactul pus » **!**

La introducerea ștecherului consumatorului electric în priză se deblochează siguranța pentru copii și se activează priza.

Afișajul cu LED

» Lumină permanentă de culoare verde: Priza este activată.

» Lampă de semnalizare roșie: Priza este temporar dezactivată.

Priza se dezactivează automat, dacă intensitatea curentului este prea puternică, temperatura prea ridicată, sau nivelul de încărcare al bateriei prea redus.

Dacă nu mai există motive de dezactivare, priza se activează din nou în mod automat. Atunci aparatele racordate și pornite se reactivează » **!**

! ATENȚIE

- Priza poate fi utilizată numai pentru racordarea de accesorii electrice omologate, dotate cu conector cu doi pini de 230 Volt și cu o putere absorbită totală de până la 150 Watt.
- Prizele și astfel și toate aparatele electrice racordate lucrează numai când contactul este cuplat!
- Utilizarea neconformă poate cauza răniri grave, respectiv izbucnirea de incendii. De aceea nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în autovehicul - Pericol de rănire!
- Toate aparatele racordate se vor depozita în condiții de siguranță în timpul deplasării, pentru ca acestea să nu poată fi proiectate prin habitacul în cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident - Pericol de moarte!
- Nu răsturnați lichide în priză - Pericol de moarte! Dacă ajung lichide în priză, uscați complet priza înainte de a o refolosi.
- Aparatele racordate se pot comporta altfel decât la racordarea la rețeaua publică de alimentare cu energie electrică.
- Aparatele racordate se pot încălzi în timpul funcționării - Pericol de accidentare, respectiv de incendiu!
- Siguranța pentru copii a prizei de 230 Volți se deblochează la utilizarea de adaptoare și de prelungitoare aflate sub tensiune - Pericol de rănire!
- Nu introduceți în contactele prizei obiecte conductoare de curent, ca de pildă ace de croșetat - Pericol de moarte!

! ATENȚIE

- Introduceți conectorul aparatului electric până la limită în priză, pentru a se cupla contactele.
- Dacă nu s-a introdus până la limită în priză conectorul aparatului electric, siguranța pentru copii se poate debloca și priza se poate activa. Și totuși aparatul electric nu se conectează.
- La autovehiculele echipate cu sistem START-STOPP atunci când pornește motorul se dezactivează temporar priza de 230 Volt, iar afișajul cu LED clipește în culoarea roșie. După pornirea motorului se reactivează automat priza.
- Nu racordați nicio lampă cu neon la priza de 230 Volt - Pericol de deteriorare a lămpii.
- La unele surse de rețea (de exemplu pentru notebook-uri) este posibil ca la racordarea la priza de 230 Volți să urmeze un șoc de curent, care să dezactiveze automat priza. În acest caz, separați sursa de rețea de consumator și racordați la priză mai întâi sursa de rețea și abia după aceea consumatorul.
- Respectați Manualul de utilizare al aparatelor conectate!

Compartimente de depozitare

Prezentarea generală

În autovehicul există următoarele compartimente:

Torpedoul de pe partea pasagerului față	» pagina 75
Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului	» pagina 75
Suportul pentru vesta reflectorizantă	» pagina 75
Compartimentul de depozitare din consola centrală față	» pagina 76
Suport multimedia	» pagina 76
Buzunare de depozitare la scaunele din față	» pagina 76
Compartimentul pentru ochelari	» pagina 77
Compartimentele de depozitare din portiere	» pagina 77
Sertarul de sub scaunul pasagerului față	» pagina 77
Cotieră față cu compartiment de depozitare	» pagina 78
Compartimentul de depozitare din consola centrală spate	» pagina 78
Spătarul banchetei spate cu trapă de încărcare	» pagina 79
Sacul de transport demontabil	» pagina 79
Compartimentul de depozitare din portbagaj	» pagina 80
Caseta de depozitare de sub capota portbagajului	» pagina 80

! ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Aceste obiecte pot aluneca sau cădea în timpul deplasării (la accelerare sau viraje) și vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului - Pericol de accident!
- Asigurați-vă că în timpul deplasării niciun obiect din consola centrală sau din alte compartimente, nu pot ajunge în zona picioarelor șoferului. În această situație nu veți mai putea ambreia, frâna sau accelera - Pericol de accident!

Torpedoul de pe partea pasagerului față

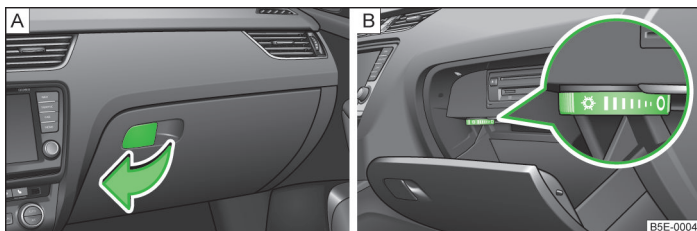


Fig. 65 Tabloul de bord: Deschideți compartimentul de depozitare / operați răcirea compartimentului de depozitare

În compartimentul de depozitare se găsește un suport pentru pix și carduri de credit.

Deschiderea/închiderea

- Trageți mânerul clapetei în sensul săgeții » fig. 65 - A și rabatați clapeta în jos.
- Rabatați clapeta în sus, până se fixează cu un zgomot specific.

Sistem de răcire

- Cu comutatorul rotativ » fig. 65 - B se deschide, respectiv se închide admisia aerului.

Când admisia aerului este deschisă și instalația de climatizare este pornită, în compartiment intră aer rece.

Când admisia cu aer este deschisă iar instalația de climatizare este oprită, în compartiment este admis aer proaspăt de afară, sau aer din interiorul autovehiculului.

Dacă se sofează în regim de încălzire sau dacă nu se utilizează răcirea compartimentului de depozitare, vă recomandăm să închideți admisia aerului.

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.

i Indicație

La deschidere luminează lampa din compartimentul de depozitare

Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului

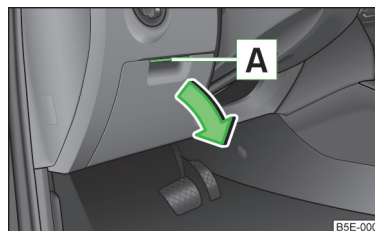


Fig. 66
Tabloul de bord: Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului

Deschiderea/închiderea

- Ridicați mânerul A » fig. 66 și deschideți compartimentul în sensul indicat de săgeată.
- Rabatați clapeta în sens contrar săgeții, până se fixează cu un zgomot specific.

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.

Suportul pentru vesta reflectorizantă

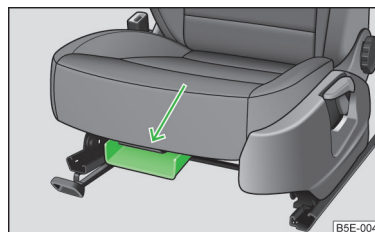


Fig. 67
Scaunul șoferului: Suportul pentru vesta reflectorizantă

Suportul pentru vesta reflectorizantă se află sub scaunul șoferului » fig. 67.

! ATENȚIE

Nu așezați în suport alte obiecte decât vesta reflectorizantă, în caz contrar aceasta ar putea cădea afară din suport - Pericol de împiedicare sau limitare a acționării pedalelor!

! ATENȚIE

Nu introduceți în suport alte obiecte decât vesta reflectorizantă - Pericol de deteriorare a suportului.

Compartimentul de depozitare din consola centrală față

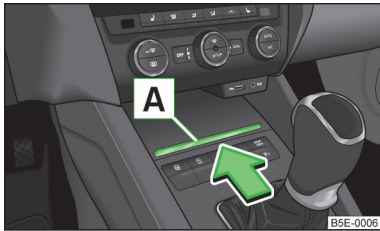


Fig. 68
Consola centrală față: Compartimentul de depozitare

Deschiderea/închiderea

> Apăsați pe marginea capacului **A** » fig. 68 în sensul săgeții.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

În compartimentul de depozitare se poate afla caseta telefonului » [pagina 136](#).

! ATENȚIE

Acest compartiment de depozitare nu ține loc de scrumieră și nu poate fi folosit în acest scop - Pericol de incendiu!

Suport multimedia

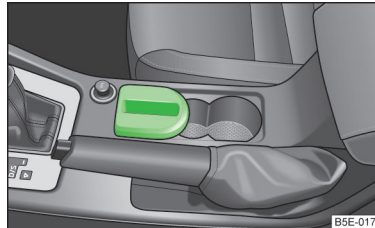


Fig. 69
Consola centrală față: Suport multimedia

Suportul multimedia se găsește în consola centrală față » [fig. 69](#).

Suportul poate fi utilizat, de ex., pentru depozitarea unui telefon mobil, a unui MP3-player sau a altor aparate similare.

! ATENȚIE

Nu utilizați niciodată suportul pe post de scrumieră sau pentru depozitarea de obiecte inflamabile - pericol de incendiu!

Buzunare de depozitare la scaunele din față



Fig. 70
Spătarele scaunelor din față: buzunare de depozitare

Pe partea din spate a spătarelor scaunelor din față se află buzunarele de depozitare, prevăzute pentru păstrarea, de exemplu, a hârtiilor, revistelor etc » [fig. 70](#).

! ATENȚIE

Nu puneți obiecte grele în buzunarele de depozitare - Pericol de rănire!

! ATENȚIE

Nu așezați în buzunarul de depozitare obiecte mari (de exemplu sticle) sau obiecte ascuțite, deoarece s-ar putea deteriora buzunarul de depozitare și tapiteria.

Compartimentul pentru ochelari

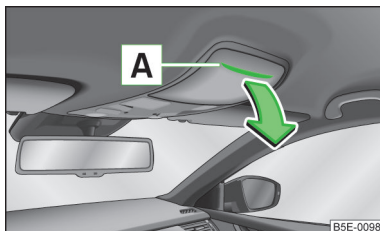


Fig. 71
Capitonajul plafonului: Compartimentul pentru ochelari

Deschiderea/închiderea

- Apăsăți pe capacul compartimentului pentru ochelari în zona **A** » fig. 71, compartimentul se rabatează în sensul săgeții.
- Rabatați capacul compartimentului pentru ochelari în sens contrar sensului săgeții, până se fixează zgomot specific.

! ATENȚIE

- Compartimentul trebuie deschis numai la punerea sau la scoaterea ochelariilor în/din el. În restul timpului trebuie să rămână închis!
- Compartimentul trebuie închis înainte de a părăsi autovehiculul și de a-l încuia - Pericol prin împiedicarea funcționării instalației de alarmă antifurt!

! ATENȚIE

Nu introduceți în compartimentul pentru ochelari obiecte sensibile la căldură - se pot deteriora.

Compartimentele de depozitare din portiere

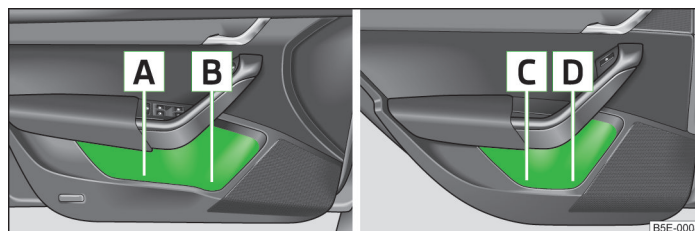


Fig. 72 Compartiment de depozitare: în portiera față / în portiera spate

În zona **B** » fig. 72 și **D** se află un suport pentru sticle.

! ATENȚIE

Pentru a nu limita spațiul de desfășurare a airbagului lateral, utilizați zona **A** » fig. 72 a compartimentului de depozitare numai pentru depozitarea obiectelor care nu ies în afară.

i Indicație

În zona **D** a compartimentului de depozitare a portierelor din spate se poate depozita o sticlă cu un conținut de max. 1 l.

Sertarul de sub scaunul pasagerului față

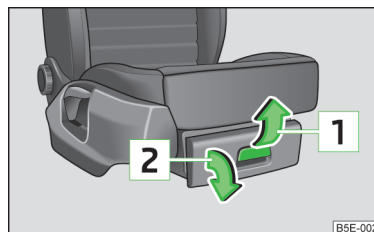


Fig. 73
Scaunul pasagerului față: Compartimentul de depozitare

Deschiderea/închiderea

- Trageți mânerul în sensul săgeții **1** » fig. 73. Compartimentul se deschide în sensul săgeții **2**.
- La închiderea compartimentului, țineți de mâner până ce compartimentul se închide.

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.

! ATENȚIE

Compartimentul de depozitare este prevăzut pentru depozitarea obiectelor mici, cu o greutate până în 1,5 kg.

Cotieră față cu compartiment de depozitare

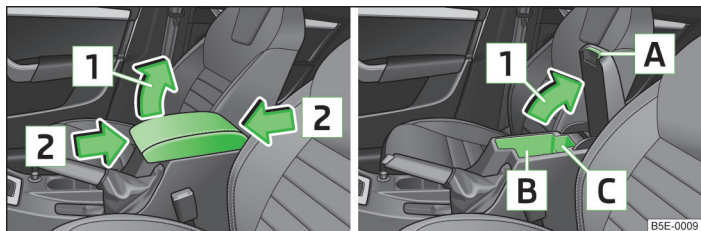


Fig. 74 Cotiera: Compartimentul de depozitare

Cotiera se poate regla în înălțime și în lungime.

Deschiderea/închiderea capacului compartimentului de depozitare

- Trageți capacul cotierei de mânerul **A** în sensul săgeții **1** » fig. 74 și deschideți-l.
- Deschideți capacul până la limită, abia după aceea se poate rabata capacul în jos, în sens contrar săgeții **1**.

Reglarea înălțimii cotierei

- Rabatați capacul mai întâi până jos și apoi ridicați-l în sensul săgeții **1** » fig. 74 într-una din cele 4 poziții de fixare.

Reglarea lungimii cotierei

- Deplasați capacul în sensul săgeții **2** » fig. 74 în poziția dorită.

Zona **B** » fig. 74 a compartimentului de depozitare este prevăzută pentru depozitarea de obiecte cu o mărime de max. 98 mm x 104 mm x 142 mm.

Zona **C** a compartimentului de depozitare este prevăzută pentru depozitarea de obiecte mai mici.

i Indicație

Înainte de acționarea frânei de mână, împingeți capacul cotierei spre în spate, până la limită.

Compartimentul de depozitare din consola centrală spate

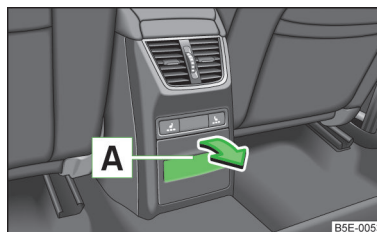


Fig. 75
Consola centrală spate: Compartimentul de depozitare

Compartimentul de depozitare este prevăzut cu interior demontabil.

Deschiderea/închiderea

- Trageți de partea superioară a adânciturii **A** » fig. 75 și deschideți compartimentul în sensul indicat de săgeată.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

! ATENȚIE

Acest compartiment de depozitare nu ține loc de scrumieră și nu poate fi folosit în acest scop - Pericol de incendiu!

Spătarul banchetei spate cu trapă de încărcare

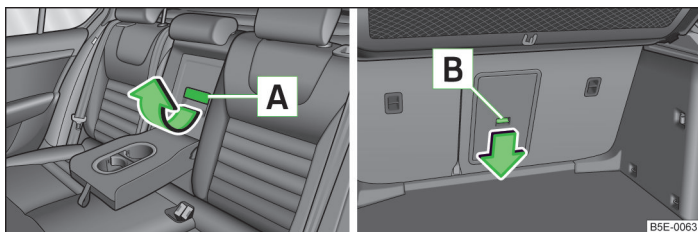


Fig. 76 Scaunele din spate: Măner / Portbagajul: Tasta de deblocare

După rabatarea cotierei spate și a capacului, în spătarul banchetei spate se formează o deschizătură, prin care se poate introduce sacul detașabil de transport cu schiuri. Cotiera și capacul se pot rabata în față de dinspre habitacul sau portbagaj.

Deschiderea dinspre habitacul

- Rabatați în jos cotiera din spate (nu până la limită) » [pagina 66](#).
- Trageți mânerul **A** » [fig. 76](#) în sensul săgeții și rabatați în jos capacul.

Deschiderea dinspre portbagaj

- Împingeți tasta de deblocare **B** » [fig. 76](#) în sensul săgeții și rabatați capacul împreună cu cotiera în față.

Închiderea

- Rabatați capacul și cotiera spate în sus, până la limită; până când se fixează cu zgomot.

Aveți grijă ca după închidere să fie întotdeauna bine fixate cotierele. Acest lucru îl recunoașteți după zona roșie de deasupra tastei de deblocare **B** » [fig. 76](#), care nu se poate vedea din portbagaj.

! ATENȚIE

Trapa de încărcare este prevăzută exclusiv transportului schiurilor asigurate corect în sacul de transport detașabil » [pagina 79](#).

Sacul de transport

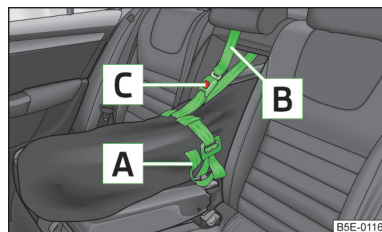


Fig. 77
Asigurarea sacului de transport

Sacul de transport demontabil servește la transportul schiurilor.

Încărcarea

- Deschideți capota portbagajului.
- Rabatați în jos cotiera din spate și capacul din spătar » [pagina 79](#).
- Introduceți sacul de transport detașabil în așa fel, încât capătul cu fermoar să se afle în portbagaj.
- Introduceți schiurile prin portbagaj în sacul detașabil » **!**
- Închideți sacul de transport.

Asigurarea

- Strângeți banda **A** de capătul liber, în jurul schiurilor, în fața legăturilor » [fig. 77](#).
- Rabatați spătarul puțin înspre în față.
- Introduceți banda de asigurare **B** prin orificiul din spătarul scaunului, în jurul părții de sus a spătarului.
- Apoi ridicați spătarul, până la blocarea butonului de blocare - verificați fixarea trăgând de spătar.
- Introduceți banda de asigurare **B** în încuietorea **C** până se fixează cu zgomot.

! ATENȚIE

- După încărcarea cu schiuri, sacul de transport trebuie asigurat cu centura de fixare **B** » [fig. 77](#).
- Banda **A** trebuie să cuprindă strâns schiurile.
- Atenție ca banda **A** să cuprindă schiurile în fața legăturilor (vezi și imaginea de pe sacul detașabil).
- Greutatea totală a schiurilor transportate nu trebuie să depășească 17 kg.

i Indicație

- Sacul demontabil este prevăzut pentru patru perechi de schiuri.
- Schiurile și bețele se introduc în sacul detașabil cu vârful în spate.
- Dacă se găsesc mai multe perechi de schiuri în sacul detașabil, se va avea grijă ca legăturile lor să se afle la același nivel.
- Nu împăturiți sacul dacă este ud.

Compartimentul de depozitare din portbagaj

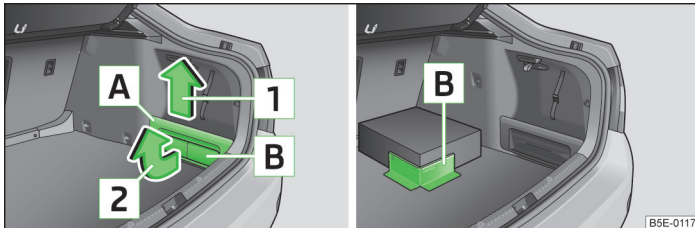


Fig. 78 Portbagajul: Compartiment de depozitare / exemplu de fixare a unui bagaj cu ajutorul elementului Cargo

Mărirea portbagajului

► Scoateți capacul compartimentului de depozitare **1** în sensul săgeții » fig. 78.

Fixarea săgeților

► Scoateți elementul Cargo (o parte a capacului compartimentului de depozitare) **2** » fig. 78 și fixați-l cu scaiul pe mocheta portbagajului.

Compartimentul de depozitare poate fi amplasat, în funcție de dotare, pe una, respectiv pe ambele părți laterale ale portbagajului.

! ATENȚIE

- Compartimentul de depozitare este prevăzut pentru depozitarea obiectelor mici, până la o greutate totală de 2,5 kg.
- Elementul Cargo este prevăzut pentru fixarea obiectelor cu o greutate totală de până la 8 kg.
- La manipularea compartimentului de depozitare aveți grijă să nu-l deteriorați, respectiv să nu deteriorați capitonajul portbagajului.

i Indicație

Recomandăm să utilizați elementul Cargo pentru fixarea bagajelor în spatele scaunelor din spate.

Caseta de depozitare de sub capota portbagajului

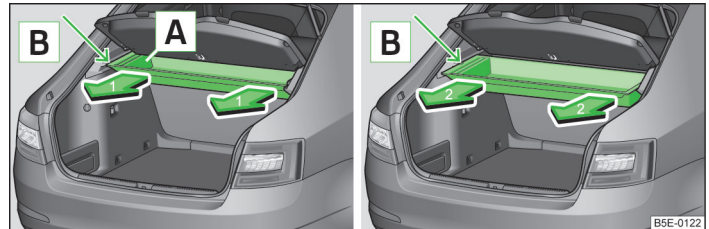


Fig. 79 Caseta de depozitare: introdusă/extrasă

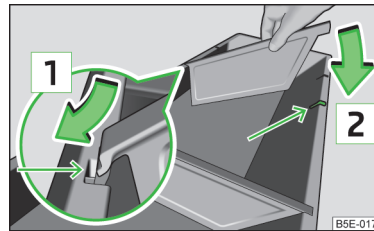


Fig. 80 Caseta de depozitare: Montarea șinei transversale

Caseta de depozitare se poate debloca cu ajutorul a două șinei transversale **A** » fig. 79.

Trageți afară/împingeți înăuntru caseta

► Trageți afară caseta cu ambele mâini în sensul săgeții **1** » fig. 79, până la limită **B**.

Împingerea înăuntru se efectuează în ordine inversă.

Scoaterea/introducerea cutiei

➤ Scoateți caseta cu ambele mâini în sensul săgeții **2** » fig. 79, după ce depășiți limita **B**.

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

Montarea/demontarea șinelor transversale

Montarea, respectiv demontarea șinelor transversale este posibilă doar atunci când caseta este extrasă până la opritorul **B** » fig. 79.

➤ Împingeți elementul de fixare al șinei transversale în sensul săgeții sub marginea din față a casetei **1** » fig. 80.

➤ Fixați cealaltă parte a șinei transversale în sensul săgeții în alezajul **2**.

Demontarea se efectuează în ordinea inversă demontării.

! ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă a casetei de depozitare este de 2,5 kg.
- Obiectele depozitate în caseta de depozitare se vor asigura mereu cu șina transversală împotriva alunecării.

Cârligele pentru haine

Cârligele pentru haine se găsesc pe stâlpul central al portierelor autovehiculului.

! ATENȚIE

- Asigurați-vă că vizibilitatea în spate nu este afectată de către obiectele de vestimentație agățate.
- Agățați numai haine ușoare și aveți grijă ca acestea să nu aibă în buzunare obiecte grele sau tăioase.
- Nu folosiți umerase pentru agățarea hainelor, deoarece acestea ar împiedica buna funcționare a airbagului cortină.

! ATENȚIE

Sarcina maximă admisă a cârligelor este de 2 kg.

Suportul de bilete de parcare

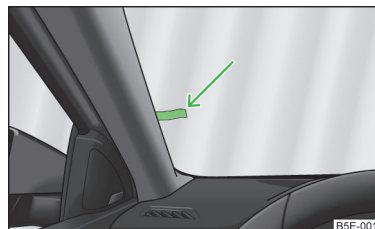


Fig. 81
Parbrizul: Suportul de bilete de parcare

Suportul pentru bilete de parcare servește, de exemplu, la fixarea biletelor de parcare.

! ATENȚIE

Înainte de începerea deplasării biletul de parcare trebuie **îndepărtat**, pentru a nu obstructiona vizibilitatea șoferului.

Încălzirea și sistemul de aer condiționat

Încălzirea și sistemul de aer condiționat

Informații introductive

Eficiența încălzirii depinde de temperatura lichidului de răcire; capacitatea maximă de încălzire se atinge numai după ce motorul a ajuns la temperatura de regim.

Atunci când instalația de răcire este pornită, în interiorul autovehiculului scade temperatura umiditatea aerului. De aceea, la temperaturi exterioare ridicate și umiditate mare în aer, confortul pasagerilor va crește. În timpul anotimpurilor reci, se împiedică aburirea geamurilor.

Pentru a mări efectul de răcire, se poate porni pentru scurt timp regimul de recirculare a aerului.

Vă rugăm să respectați indicațiile privind regimul de recirculare a aerului la instalația de climatizare » [pagina 86](#), respectiv la Climatronic » [pagina 89](#).

Pentru ca instalația de încălzire și răcire să funcționeze corespunzător, admisia de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperită de exemplu de gheață, zăpadă sau frunze.

După pornirea instalației de răcire se poate forma **condens** pe condensatorul instalației de climatizare, și sub autovehicul se poate forma o baltă mică. În acest caz nu avem de-a face cu o neetanșeitate!

! ATENȚIE

Pentru desfășurarea în siguranță a traficului este important ca parbrizul și geamurile autovehiculului să nu fie acoperite de gheață, zăpadă sau să nu fie aburite. Utilizarea corespunzătoare a elementelor de comandă ale instalației de încălzire și ventilare, precum și ale dezaburirii sau dezghețării geamurilor trebuie să vă fie cunoscută.

i Indicație

- Aerul din habitacul este evacuat prin fantele din spate, din portbagaj.
- Vă recomandăm să nu fumați în timpul funcționării climatizării, deoarece fumul se va depune pe condensatorul instalației de climatizare. Acest lucru determină apariția mirosurilor neplăcute în timpul funcționării climatizării, înlocuirea condensatorului fiind o operațiune îndelungată și costisitoare.

Utilizarea economică a instalației de climatizare

Pentru răcire, compresorul instalației de climatizare utilizează din capacitatea motorului, influențând astfel consumul de combustibil.

În staționare, când interiorul autovehiculului este încălzit puternic de razele solare, vă recomandăm să deschideți geamurile și portierele, pentru eliminarea aerului cald.

Instalația de răcire nu ar trebui să fie pornită în regim de deplasare, atunci când geamurile sunt deschise.



Indicație de mediu

Dacă se economisește combustibil se reduce și poluarea aerului » [pagina 103](#), *Conducerea economică și ecologică.*

Anomalii în funcționare

Dacă instalația de răcire nu funcționează la temperaturi de peste +5 °C, există o anomalie în funcționare. Aceasta poate avea următoarele cauze.

- Una dintre siguranțe este arsă. Verificați siguranța și eventual înlocuiți-o » [pagina 202](#).
- Instalația de răcire a fost oprită temporar, automat, deoarece temperatura lichidului de răcire a motorului este prea ridicată » [pagina 10](#).

Dacă nu puteți remedia dumneavoastră defecțiune, sau observați că puterea de răcire scade, trebuie să se oprească instalația de răcire și să se solicite ajutorul unei unități autorizate ŠKODA.

Fantele de ventilație

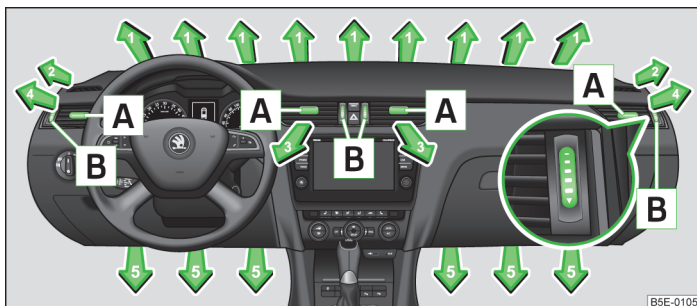


Fig. 82 Fantele de ventilație față

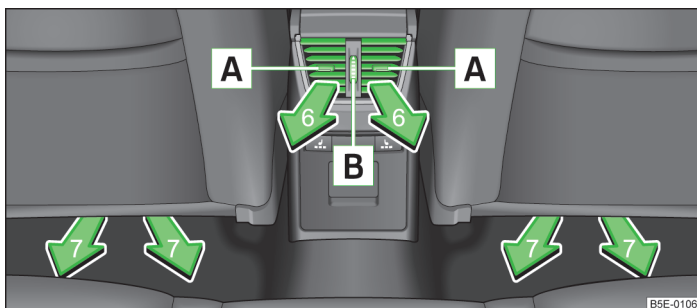


Fig. 83 Fantele de ventilație spate

Deschiderea/închiderea

› Rotiți roțița **B** » fig. 82, respectiv » fig. 83 și în sus sau în jos.

Modificarea direcției curentului de aer

› Rabatați lamelele **A** » fig. 82, respectiv » fig. 83 vertical sau orizontal.

O prezentare generală a posibilităților de reglare a curentului de aer

Poziția regulatorului	Fante de ventilație active
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	2, 3, 4, 6
	2, 4, 5, 7
	2, 3, 4, 5, 6, 7

Dacă se reglează distribuția aerului spre geamuri, nu se dirijează deloc aer în spațiul pentru picioare. Acest aspect poate fi incomfortabil.

i Indicație

Nu acoperiți fantele de ventilație cu niciun obiect.

Prin fantele de ventilație deschise este admis aer încălzit, rece sau răcit, în funcție de poziția regulatorului încălzirii, respectiv al instalației de climatizare și de condițiile climatice.

La fantele de ventilație 3, 4 » fig. 82 și 6 » fig. 83 se poate modifica direcția curentului de aer, iar duzele se pot închide și deschide și individual.

Încălzirea

Elementele de comandă

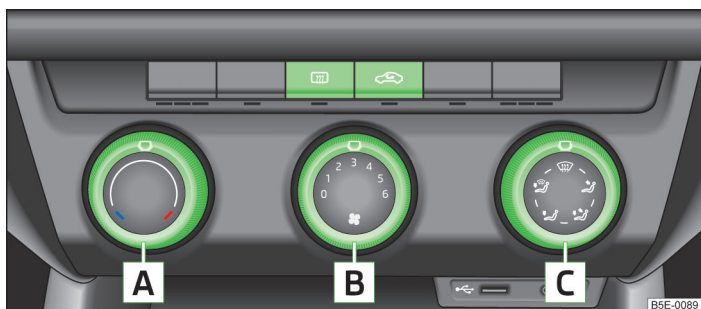


Fig. 84 Încălzirea: Elementele de comandă

Funcțiile elementelor de operare individuale » fig. 84:

- A** Setarea temperaturii (rotire spre stânga: scădeți temperatura, rotire spre dreapta: creșteți temperatura)
- B** Setarea treptei ventilatorului (Treapta 0: ventilator oprit, Treapta 6: cea mai înaltă treaptă a ventilatorului)
- C** Setarea direcției fantei de ventilație » pagina 83
- Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei » pagina 54
- Închiderea, respectiv deschiderea admisiei aerului proaspăt » pagina 85

Pentru a evita aburirea geamurilor, ventilatorul trebuie să fie pornit.

Reglarea

Reglajele de bază, recomandate pentru elementele de comandă ale instalației de încălzire pentru fiecare regim de funcționare:

Setare	Poziția regulatorului » fig. 84 la pagina 84			Tasta	Fantele de ventilație 4 » fig. 82 la pagina 83
	A	B	C		
Dezghețarea parbrizului și a geamurilor laterale	Până la limită spre dreapta	4-5		Neactivat	Deschidere și orientare spre geamul lateral
Eliberarea parbrizului și geamurilor laterale de abur	Temperatura dorită	3-5		Neactivat	Deschidere și orientare spre geamul lateral
Încălzirea rapidă	Până la limită spre dreapta	4-5		Activare scurtă	Deschiderea
Încălzire plăcută	Temperatura dorită	2-4		Neactivat	Deschiderea
Admiterea aerului proaspăt - Aerisirea	Până la limită spre stânga	1-6		Neactivat	Deschiderea



a) În spațiul pentru picioare se dirijează aer mai cald decât spre partea superioară a corpului.



Vă recomandăm, să lăsați gurile de ventilație **3** » fig. 82 la pagina 83 în poziție deschisă.

Recircularea aerului

În regim de recirculare a aerului se împiedică în mare parte ca în habitacul să pătrundă aer poluat din exterior, de exemplu, la traversarea unui tunel sau în cazul unui ambuteiaj.

Activarea/dezactivarea

- Apăsăți tasta , lampa de control de sub tastă se aprinde.
- Apăsăți din nou tasta , lampa de control de sub tastă se stinge.

Prin rotirea regulatorului distribuției de aer **C** » fig. 84 la pagina 84 în poziția , recircularea aerului se oprește automat. Prin apăsarea repetată a tastei  se poate reporni și în această poziție recircularea aerului.

! ATENȚIE

Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obosi pe șofer și pasageri, îi poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

Instalația de climatizare (manuală)

Informații introductive

Instalația de răcire funcționează numai atunci când tasta **A/C** » fig. 85 la pagina 85 este apăsată și sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Motorul este pornit;
- Temperatura exterioară este peste 2 °C;
- Comutatorul ventilatorului pornit (pozițiile 1-6).

În anumite condiții, prin fantele de ventilație se poate livra aer cu o temperatură de aproximativ 5 °C, când instalația de răcire este pornită. În condiții de admisie neregulată a aerului pe termen lung prin duze și la diferențe mari de temperatură, de exemplu la coborârea din autovehicul, persoanele mai sensibile se pot îmbolnăvi de viroze respiratorii.

Când temperatura dorită în interior se poate atinge și fără pornirea instalației de răcire, se va selecta funcționarea cu aer proaspăt.

i Indicație

Vă recomandăm să solicitați curățirea instalației de climatizare o dată pe an, de către o unitate specializată ŠKODA.

Elementele de comandă

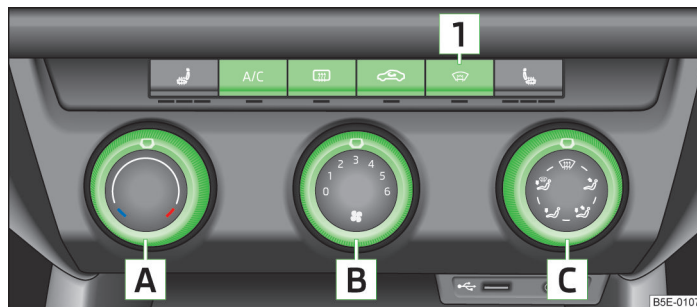







Fig. 85 Sistemul de aer condiționat: Elementele de comandă

Funcțiile elementelor de operare individuale » fig. 85:












- A** Setarea temperaturii (rotire spre stânga: scădeți temperatura, rotire spre dreapta: creșteți temperatura)
- B** Setarea treptei ventilatorului (Treapta 0: ventilator oprit, Treapta 6: cea mai înaltă treaptă a ventilatorului)
- C** Setarea direcției fantei de ventilație » pagina 83
- 1** în funcție de echipare:
 - Activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului  » pagina 54
 - Activarea/dezactivarea încălzirii în staționare  » pagina 91
- A/C** Pornirea, respectiv oprirea instalației de răcire (lampa de control de sub tastă se aprinde, respectiv se stinge).
-  Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei » pagina 54
-  Închiderea, respectiv deschiderea admisisii aerului proaspăt » pagina 86 ▶

i Indicație

Lampa de control de pe tasta  luminează după cuplare, chiar dacă nu sunt îndeplinite condițiile pentru funcționarea instalației de răcire. » pagina 85, Informații introductive. Prin aprinderea lămpii de control de pe tastă se semnalează disponibilitatea de funcționare a instalației de răcire.

Setarea instalației de climatizare

Reglaje recomandate ale elementelor de comandă ale instalației de climatizare pentru fiecare regim de funcționare:

Setare	Poziția regulatorului » fig. 85 la pagina 85			Tasta » fig. 85 la pagina 85		Fantele de ventilație 4 » fig. 82 la pagina 83
						
Eliberarea parbrizului și geamurilor laterale de gheață - eliberarea de abur ^{a)}	Temperatura dorită	4-6		Activat automat ^{b)}	Neactivat	Deschidere și orientare spre geamul lateral
Încălzirea rapidă	Până la limită spre dreapta	4-6		Dezactivat	Activare scurtă	Deschiderea
Încălzire plăcută	Temperatura dorită	1-4		Dezactivat	Neactivat	Deschiderea
Răcirea rapidă	Până la limită spre stânga	Scurt 6, apoi 2-3		Activat	Activat automat ^{c)}	Deschiderea
Răcire plăcută	Temperatura dorită	1-3		Activat	Neactivat	Deschiderea
Admiterea aerului proaspăt - Aerisirea	Până la limită spre stânga	Poziția dorită		Dezactivat	Neactivat	Deschiderea

^{a)} În țările cu o umiditate ridicată a aerului, această setare nu este recomandată. Se poate produce o răcire prea puternică a sticlei geamului și astfel, aburirea din exterior.

^{b)} Activarea automată se poate dezactiva prin apăsarea tastei  » fig. 85 la pagina 85.

^{c)} Activarea automată se poate dezactiva prin apăsarea tastei  » fig. 85 la pagina 85.

^{d)} În spațiul pentru picioare se dirijează aer mai cald decât spre partea superioară a corpului.



Vă recomandăm, să lăsați gurile de ventilație 3 » fig. 82 la pagina 83 în poziție deschisă.

Recircularea aerului

În regim de recirculare a aerului se împiedică în mare parte ca în habitaclu să pătrundă aer poluat din exterior, de exemplu, la traversarea unui tunel sau în cazul unui ambuteiaj.

Activarea/dezactivarea

- Apăsăți tasta , lampa de control de sub tastă se aprinde.
- Apăsăți din nou tasta , lampa de control de sub tastă se stinge.

Prin rotirea regulatorului distribuției de aer **C** » fig. 85 la pagina 85 în poziția , recircularea aerului se oprește automat. Prin apăsarea repetată a tastei  se poate reporni și în această poziție recircularea aerului.

! ATENȚIE

Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obosea pe șofer și pasageri, îi poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

Climatronic (sistemul automat de aer condiționat)

Informații introductive

Climatronic din **transmisia automată** asigură cea mai bună reglare a temperaturii aerului emis, a treptei ventilatorului, precum și a distribuției aerului.

Și radiațiile solare sunt luate în considerare de instalație, astfel încât o reglare manuală nu este necesară.

Reglaj recomandat pentru toate anotimpurile:

- Setăți temperatura dorită, noi recomandăm 22 °C.
- Apăsăți tasta **(AUTO)** » fig. 86 la pagina 87.
- Reglați fantele de ventilație **3** și **4** » fig. 82 la pagina 83, astfel încât curentul de aer să fie îndreptat ușor în sus.

Condițiile de răcire

Instalația de răcire funcționează numai dacă se îndeplinesc următoarele condiții:

- Motorul este pornit;
- Temperatura exterioară este peste +2 °C;
- **(A/C)** » fig. 86 la pagina 87 activat.

Compresorul de climatizare se oprește când temperatura lichidului de răcire este prea ridicată, pentru a asigura răcirea aerului când motorul este solicitat puternic.

Elementele de comandă

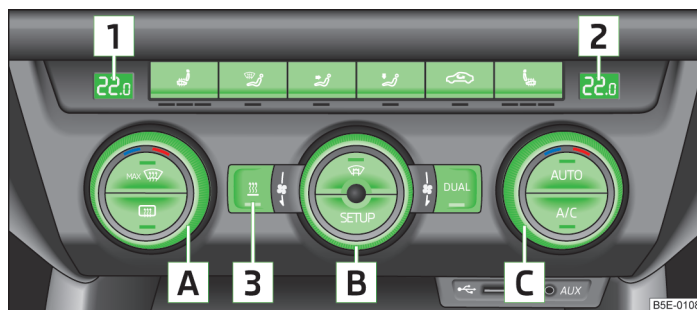





Fig. 86 Climatronic: Elementele de comandă

Funcțiile elementelor de operare individuale » fig. 86:

- A** Setarea temperaturii pentru partea stângă, respectiv dreaptă » pagina 88
- B** Setarea turajului ventilatorului » pagina 89
- C** Setarea temperaturii pentru partea dreaptă » pagina 88
- 1** Afișajul temperaturii setate pentru partea stângă
- 2** Afișajul temperaturii setate pentru partea dreaptă
- 3** în funcție de echipare:
 - Activarea/dezactivarea încălzirii în staționare  » pagina 91
 - Oprirea Climatronic **(OFF)**
 - Operarea încălzirii scaunului din partea stângă față » pagina 64
 - Distribuția aerului către geamuri
 - Distribuția aerului pe partea superioară a corpului
 - Distribuția aerului în zona picioarelor
 - activarea, respectiv dezactivarea recirculării automate a aerului » pagina 89
 - Operarea încălzirii scaunului din partea dreaptă față » pagina 64
 - activarea, respectiv dezactivarea degivrării intensive a parbrizului » pagina 89
 -  Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei » pagina 54
 -  Activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului » pagina 54
 - (SETUP)** Setarea Climatronic în Infotainment

[DUAL] Activarea, respectiv dezactivarea setării temperaturii în regimul de operare dual » [pagina 88](#)

[AUTO] Activarea, respectiv dezactivarea funcționării automate » [pagina 88](#)

[M/C] Activarea, respectiv dezactivarea instalației de răcire » [pagina 88](#)

i Indicație

Între tastele **[M/C]** și **[SETUP]** se află senzorul pentru temperatura din interior. Nu lipiți nimic peste senzor și nu-l acoperiți, în caz contrar se poate influența în mod nefavorabil sistemul Climatronic.

Funcționarea automată

Funcționarea automată lucrează în trei regimuri de operare - slab, mediu, intensiv.

Informații privind setarea » Bedienungsanleitung Infotainment, capitolul *Alte functii (Tasta CAR)*.

Activarea

► Setati temperatura cu butonul rotativ **[A]** și **[C]** » [fig. 86](#) la pagina 87 între +16 °C și +29 °C.

► Apăsati tasta **[AUTO]**, lampa de control din tastă se aprinde.

Oprire

► Apăsati o tastă oarecare pentru distribuția aerului, sau măriți, respectiv micșorați turajia ventilatorului.

După pornire, Climatronic lucrează în regimul de funcționare ales ultima dată.

Regimul de funcționare selectat în mod actual se afișează pe ecranul Infotainment.

Climatronic este setat în mod standard în regimul de funcționare mediu.

i Indicație

Vă recomandăm să reglați fantele de ventilație **3** și **4** » [fig. 82](#) la pagina 83 în așa fel, încât curentul de aer să fie îndreptat ușor în sus.

Pornirea/ oprirea instalației de răcire

► Apăsati tasta **[M/C]**, lampa de control din tastă se aprinde.

► Apăsând încă o dată tasta **[M/C]**, instalația de răcire se va opri și lampa de control din tastă se stinge.

După oprirea instalației de răcire, rămâne activă numai funcția de ventilare, cu care nu se pot atinge temperaturi mai scăzute decât temperatura exterioară.

Reglarea temperaturii

Temperatura din habitacul se poate regla simultan sau separat pe partea stângă și pe partea dreaptă.

Pentru ambele părți

► Rotiți regulatorul rotativ **[A]** » [fig. 86](#) la pagina 87 spre stânga, respectiv spre dreapta pentru a mări, respectiv reduce temperatura.

Lampa de control din tastă **[DUAL]** nu se aprinde.

Pentru partea dreaptă

► Rotiți regulatorul rotativ **[C]** » [fig. 86](#) la pagina 87 spre stânga, respectiv spre dreapta pentru a mări, respectiv reduce temperatura.

În tasta **[DUAL]** se aprinde lampa de control.

Când se aprinde lampa de control din tasta **[DUAL]**, de la regulatorul rotativ **[A]** nu se poate regla temperatura pentru ambele părți. Această funcție se poate restabili prin apăsarea tastei **[DUAL]**. Lampa de control din tastă se stinge.

Temperatura interioară se poate regla între +16 °C și +29 °C. În această zonă de temperatură, temperatura este reglată automat.

Dacă se selectează o temperatură mai scăzută de +16 °C, atunci luminează un simbol albastru la butonul rotativ.

Dacă se selectează o temperatură mai ridicată de +29 °C, atunci luminează un simbol roșu la butonul rotativ.

În ambele poziții limită, Climatronic funcționează constant cu putere de răcire și încălzire maximă și nu are loc reglarea automată a temperaturii.

! ATENȚIE

În condiții de admisie neregulată a aerului pe termen lung prin duze (în special în zona picioarelor) și la diferențe mari de temperatură, de exemplu la coborârea din autovehicul, persoanele mai sensibile se pot îmbolnăvi de viroze respiratorii.

Recircularea automată a aerului

Prin recircularea aerului se împiedică admisia în habitacul a aerului poluat din exterior, de exemplu la traversarea unui tunel sau la un ambuteiaj.

Dacă senzorul de aer recunoaște o creștere semnificativă a concentrației de substanțe poluante, se pornește temporar recircularea aerului.


Când concentrația de aer poluant revine la nivelul normal, recircularea aerului se oprește automat, pentru ca în habitacul să poată fi admis din nou aer curat.

Prin recircularea aerului, aerul din interiorul autovehiculului este absorbit și livrat înapoi în habitacul. Când recircularea automată a aerului este pornită, senzorul de aer măsoară concentrația de substanțe poluante din aerul aspirat.

Dacă senzorul de aer nu pornește automat recircularea aerului când în autovehicul se simte un miros neplăcut, sistemul poate fi pornit de dumneavoastră.

Activarea/dezactivarea

➤ Apăsăți tasta , lampa de control de sub tastă se aprinde.


➤ Apăsăți din nou tasta , lampa de control de sub tastă se stinge, apăsați tasta **AUTO**, dacă este cazul.

Activarea, respectiv dezactivarea este posibilă și în Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

! ATENȚIE

Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obosi pe șofer și pasageri, îi poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

i Indicație

- Când parbrizul s-a aburit, apăsați tasta . După ce parbrizul s-a dezaburit, apăsați tasta **AUTO**.
- Recircularea automată a aerului funcționează numai când temperatura exterioară este peste cca. 2 °C.

Reglare ventilator

Turația ventilatorului poate fi reglată manual, în funcție de necesitățile personale.

➤ Rotiți regulatorul rotativ **B** » fig. 86 la pagina 87 spre stânga, respectiv spre dreapta pentru a reduce, respectiv mări turația ventilatorului.

Dacă se reduce la minim turația ventilatorului, atunci se oprește Climatronic.

Turația setată a ventilatorului va fi semnalizată prin aprinderea numărului corespunzător de lămpi de control în butonul rotativ **B**.

! ATENȚIE

- Aerul „consumat” poate determina apariția oboselii, poate reduce atenția și eventual poate conduce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare.
- Nu opriți Climatronic mai mult timp decât necesar.
- Porniți imediat Climatronic când observați că geamurile încep să se aburească.

Dezghetarea parbrizului

Activarea/dezactivarea

➤ Apăsăți tasta  » fig. 86 la pagina 87.

➤ Apăsăți din nou tasta , sau tasta **AUTO**.

Prin fantele de ventilație 1 » fig. 82 la pagina 83 este admis mai mult aer. Reglarea temperaturii se face automat.

Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)



📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Activarea/dezactivarea	91
Setarea	91
Telecomanda radio	92
Înlocuirea bateriei din telecomanda radio	92

Condițiile de funcționare la activare:

- Temperatura confort setată;
- Ventilator pornit;

- Deschiderea fanțelor de ventilație;
- Fantele de ventilație sunt setate în poziția , sau .

Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare)

- ea poate fi utilizată atât când motorul este oprit, pentru încălzirea autovehiculului, cât și în timpul deplasării (de exemplu în perioada de dinaintea încălzirii complete a motorului);
- ea funcționează în legătură cu încălzirea, sistemul de aer condiționat sau Climatronic;
- dacă se pornește atunci când autovehiculul staționează cu motorul oprit, se realizează și preîncălzirea motorului;
- ea încălzește lichidul de răcire, prin arderea combustibilului din rezervor. Lichidul de răcire încălzește aerul admis în habitacul (dacă turația ventilatorului nu este setată pe zero).

Ventilația în staționare

Ventilarea în staționare permite admisia aerului proaspăt în habitacul, când motorul este oprit, reducând astfel temperatura (de exemplu când autovehiculul este parcat la soare).

! ATENȚIE

- Încălzirea în staționare nu trebuie să funcționeze când autovehiculul se află în spații închise – Pericol de intoxicare!
- Încălzirea în staționare nu trebuie să funcționeze în timpul alimentării cu combustibil – Pericol de incendiu.
- Țeava de evacuare a gazelor încălzirii suplimentare se află sub autovehicul. De aceea, când doriți să folosiți încălzirea suplimentară nu parcați autovehiculul astfel încât gazele de evacuare să intre în contact cu materiale ușor inflamabile (de exemplu iarbă uscată) sau cu substanțe ușor inflamabile (de exemplu combustibil scurs).

! ATENȚIE

- Încălzirea suplimentară în funcționare consumă combustibil din rezervorul autovehiculului și controlează automat nivelul de umplere. Când în rezervor nu se mai găsește decât o mică cantitate de combustibil, funcționarea încălzirii în staționare este blocată.
- Țeava de evacuare a gazelor încălzirii suplimentare nu trebuie înfundată sau blocată.
- În timpul funcționării încălzirii și ventilației în staționare, se descarcă bateria autovehiculului. Dacă încălzirea suplimentară a fost pusă în funcțiune de mai multe ori într-un timp mai lung, trebuie să se parcurgă câțiva kilometri cu autovehiculul, pentru încărcarea bateriei.

i Indicație

- Încălzirea în staționare pornește ventilatorul numai când temperatura lichidului de răcire a atins cca. 50 °C.
- Când temperaturile exterioare sunt scăzute, în zona compartimentului motor se pot forma vapori de apă. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- Pentru ca încălzirea și ventilația în staționare să funcționeze corespunzător, admisia de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperită de exemplu de gheață, zăpadă sau frunze.

Activarea/dezactivarea

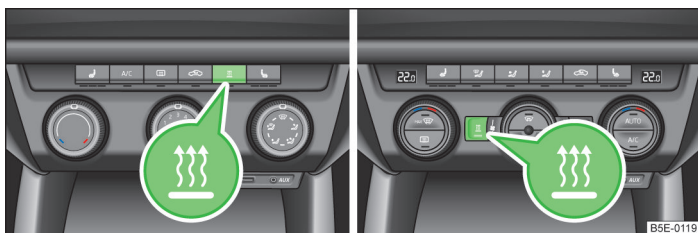







Fig. 87 Tasta pentru activarea/dezactivarea directă de pe elementul de comandă al sistemului de aer condiționat / Climatronic

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 89.

Activarea

	Manual, cu tasta de pe unitatea de comandă pentru sistemul de aer condiționat / Climatronic. Lampa de control din tastă se aprinde.	» fig. 87
	Manual, cu telecomanda radio.	» pagina 92
	Automat, prin ora de plecare setată și activată.	» pagina 91

Oprire

	Manual, cu tasta de pe unitatea de comandă pentru sistemul de aer condiționat / Climatronic. Lampa de control din tastă se stinge.	» fig. 87
	Manual, cu telecomanda radio.	» pagina 92
	Automat, la atingerea orelor de plecare setate, respectiv după scurgerea perioadei de funcționare setate.	» pagina 91
	Automat, prin aprinderea lămpii de control  .	» pagina 11
	Automat, dacă nivelul de umplere a bateriei autovehiculului a scăzut prea mult.	» pagina 178

După oprire, încălzirea în staționare mai continuă să funcționeze o perioadă scurtă de timp, pentru a arde restul de combustibil din instalația de încălzire în staționare. Atunci se evacuează gaze de eșapament din instalație spre exterior.

După oprirea încălzirii suplimentare, pompa lichidului de răcire mai funcționează un timp.

Încălzirea în staționare nu pornește:

- » dacă se afișează următoarele pe ecranul panoului de bord, sau dacă acestea s-au afișat înainte de decuplarea contactului: **Please refuel. Range: ... km** (realimentați. Autonomia:) sau **PLEASE REFUEL** (realimentați);
- » dacă nivelul de încărcare al bateriei autovehiculului este prea redus;
- » dacă nu este activat niciun interval de funcționare.

Setarea




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 89.

Informații privind setarea » Bedienungsanleitung Infotainment, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Înainte de începerea setării, se vor verifica setările corecte ale orei și datei.

Verificarea setărilor

Dacă ora de plecare este activată, după decuplarea contactului se aprinde timp de aproximativ 10 secunde lampa de control din tasta .

Telecomanda radio

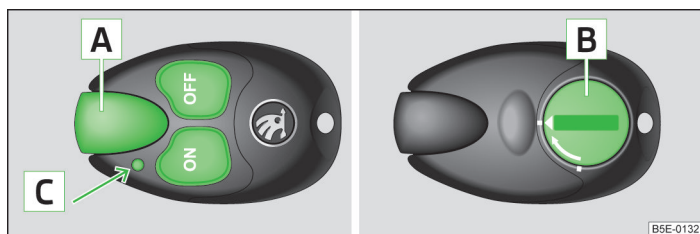


Fig. 88 Încălzirea în staționare: Telecomanda

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 89.

Descrierea imaginii

- A** Antena
- B** Capacul bateriei
- C** Lampa de control
- ON** Activarea încălzirii în staționare
- OFF** Dezactivarea încălzirii în staționare

Transmițătorul și bateria sunt amplasate în carcasa telecomenzii. Receptorul se găsește în habitacul autovehiculului.

Raza de acțiune a telecomenzii radio este de câteva sute de metri, atunci când bateria este plină. Obstacolele dintre telecomanda radio și autovehicul, condițiile meteorologice proaste precum și bateria tot mai descărcată pot diminua considerabil raza de acțiune.

Pentru activarea sau dezactivarea încălzirii în staționare mențineți telecomanda radio vertical, cu antena orientată în sus. Nu este voie să se acopere antena cu degetele sau cu palma.

Încălzirea suplimentară poate fi activată sau dezactivată de la telecomanda radio numai când distanța dintre telecomanda radio și autovehicul este de cel puțin 2 m.

Lampa de control din telecomanda radio îi dă utilizatorului diferite informații, după o apăsare a tastei:

Indicator lampă de control C » fig. 88	Semnificație
Se aprinde aproximativ 2 secunde în verde.	Încălzirea suplimentară a fost pornită.
Se aprinde aproximativ 2 secunde în roșu.	Încălzirea suplimentară a fost oprită.
Clipește aproximativ 2 secunde încet în verde.	Semnalul de la telecomandă nu a fost recepționat.
Clipește aproximativ 2 secunde repede în verde.	Încălzirea suplimentară este blocată, de exemplu din cauză că rezervorul este gol, sau când în sistem s-a produs o defecțiune.
Clipește aproximativ 2 secunde în roșu.	Semnalul de oprire a încălzirii de la telecomandă nu a fost recepționat.
Se aprinde aproximativ 2 secunde în portocaliu, apoi verde, respectiv roșu.	Bateria este slabă, însă semnalul a fost transmis.
Se aprinde aproximativ 2 secunde în portocaliu, apoi clipește în verde, respectiv roșu.	Bateria este slabă, semnalul nu a fost transmis.
Clipește aproximativ 5 secunde în portocaliu.	Bateria este consumată, semnalul nu a fost transmis.

ATENȚIE

În telecomanda radio se găsesc componente electronice, de aceea protejați telecomanda de umezeală, de șocuri puternice și de radiația directă a soarelui.

Înlocuirea bateriei din telecomanda radio

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 89.

Când lampa de control **C** » fig. 88 la pagina 92 a telecomenzii indică o baterie slabă sau descărcată, bateria trebuie înlocuită.

Bateria este amplasată pe spatele telecomenzii, sub un capac **B** » fig. 88 la pagina 92.

- Introduceți un obiect plan, neascuțit (de exemplu o monedă) în fanta din capacul bateriei.
- Rotiți capacul în sens opus săgeții, până la marcajul, pentru a deschide capacul.
- Înlocuiți bateria.
- Montați la loc capacul bateriei.
- Rotiți capacul bateriei în sensul săgeții, până la marcajul de ieșire, și blocați-l.

La înlocuirea bateriei atenție la polaritatea corectă.

Bateriile de schimb trebuie să fie originale.



Indicație de mediu

Evacuați bateria goală la deșeuri, corespunzător cu reglementările legale în vigoare. ■

Pornirea și conducerea

Pornirea și oprirea motorului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea poziției volanului _____	95
Servodirecția _____	95
Imobilizatorul electronic _____	95
Butucul de contact _____	96
Pornirea motorului _____	96
Oprirea motorului _____	96

Pornirea și oprirea motorului la autovehiculele cu sistem KESSY » [pagina 97](#).

ATENȚIE

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, cu doar atunci când autovehiculul se află în staționare!
- Respectați o distanță de minim 25 cm [1](#) față de volan » [fig. 89](#) la pagina 95 - [B](#). Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- Maneta pentru reglarea volanului trebuie să fie blocată tot timpul deplasării, pentru ca volanul să nu-și schimbe poziția în mod neintenționat în timpul deplasării - pericol de accident!
- Dacă reglați volanul astfel încât acesta să fie îndreptat mai mult spre cap, în cazul producerii unui accident se diminuează eficiența airbagurilor. Verificați ca volanul să fie îndreptat spre piept.
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioară laterală, în poziția orei 9 și orei 3. Nu țineți niciodată volanul în poziția ora 12 sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului sau de marginea interioară). Această poziție incorectă poate provoca, la activarea airbagului șoferului, accidentarea mâinilor, brațelor și capului.

ATENȚIE (continuare)

- În timpul deplasării, la oprirea motorului, cheia trebuie să se găsească întotdeauna în poziția [2](#) » [fig. 90](#) la pagina 96 (contact cuplat). Această poziție este semnalizată prin aprinderea de lămpi de control. Dacă acest lucru nu se întâmplă, mecanismul de direcție se poate bloca neintenționat - Pericol de accident!
- Scoateți cheia din contact numai după ce autovehiculul s-a oprit din mișcare (acționați frâna de mână). În caz contrar se poate bloca mecanismul de direcție - Pericol de accident!
- Atunci când părăsiți autovehiculul scoateți neapărat cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Altfel, copiii ar putea de exemplu porni motorul - accident, respectiv pericol de rănire!
- Nu porniți și nu lăsați niciodată motorul să funcționeze în spații neventilate sau închise. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, un gaz inodor și incolor toxic - Pericol de moarte! Monoxidul de carbon poate duce la pierderea cunoștinței și la deces.
- Nu lăsați niciodată nesupravegheat autovehiculul cu motorul în funcțiune.
- Nu opriți niciodată motorul înainte ca autovehiculul să se fi oprit din mișcare - Pericol de accident!

ATENȚIE

- Demarorul poate fi acționat (cheia în poziția [3](#) » [fig. 90](#) la pagina 96) numai când motorul nu este pornit. Dacă se acționează demarorul când motorul este în funcțiune, se poate deteriora demarorul, respectiv motorul.
- Evitați turațiile ridicate ale motorului, accelerarea maximă și solicitările puternice ale motorului, atâta timp cât motorul nu s-a atins temperatura de regim - Pericol de apariție a unei defecțiuni la motor!
- Aveți grijă să nu porniți motorul prin efectul de tractare - Pericol de avarie la motor! La autovehiculele cu catalizator ar putea să ajungă combustibilul în catalizator și să se aprindă acolo. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea și defecțarea catalizatorului. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » [pagina 198](#).
- La încheierea unei călătorii în care motorul a fost puternic solicitat, nu opriți imediat motorul, ci lăsați-l să meargă încă aproximativ 1 minute la mersul în gol. Astfel se evită o eventuală acumulare de căldură în motorul oprit. ►

Indicație de mediu

Nu lăsați motorul să se încălzească în staționare. Dacă este posibil, plecați de pe loc imediat după pornirea motorului. Astfel motorul ajunge mai repede la temperatura de funcționare, iar astfel emisia de gaze nocive este mai redusă.

Indicație

- Motorul poate fi pornit numai cu o cheie originală ŠKODA codată.
- După pornirea motorului rece se poate ajunge pentru scurt timp la zgomote de funcționare amplificate. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute (chiar și întrerupt).
- Dacă nici la a doua încercare motorul tot nu pornește, s-ar putea să se fi ars siguranța pompei de combustibil electrice (motoarele pe benzină), respectiv cea a unității de comandă a instalației de preîncălzire sau să fie defect releul instalației de preîncălzire și pompa de combustibil (motoarele diesel). Verificați siguranța și înlocuiți-o dacă este cazul » [pagina 201](#), respectiv solicitați asistență din partea unei unități autorizate ŠKODA.
- Recomandă să **blocați mecanismul de direcție** întotdeauna când părăsiți autovehiculul. Astfel se îngreunează un posibil furt autovehiculului.

Reglarea poziției volanului

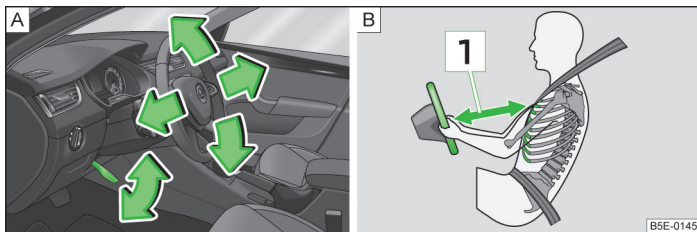



Fig. 89 Volan reglabil: Maneta de sub volan / distanța sigură față de volan

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la [pagina 94](#).

Poziția volanului poate fi reglată pe înălțime și lungime.

- Reglați mai întâi scaunul șoferului » [pagina 61](#).
- Rabatați în jos maneta de sub volan » [fig. 89 - A](#).
- Aduceți volanul în poziția dorită (pe înălțime și adâncime).
- Apăsați maneta în sus, până la limită.

Servodirecția

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la [pagina 94](#).

Servodirecția permite manevrarea volanului cu forță redusă.

La defectarea sistemului de servodirecție sau când motorul este oprit (remorcare) autovehiculul poate fi în continuare direcționat. În această situație însă trebuie acționat cu o forță mai mare pentru a roti volanul.

Servodirecția poate fi influențată de selectarea regimului de deplasare » [pagina 126](#).

Imobilizatorul electronic

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la [pagina 94](#).

În mânerul cheii se găsește un cip electronic. Cu ajutorul acestuia, imobilizatorul electronic va fi dezactivat la introducerea cheii în contact. Când se scoate cheia din contact, imobilizatorul electronic se activează automat.

Dacă se utilizează o cheie de contact neautorizată pentru demarare, motorul nu pornește.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Immobilizer active. (Imobilizator activ.)

respectiv

IMMOBILIZER ACTIVE (Imobilizator activ)

Butucul de contact

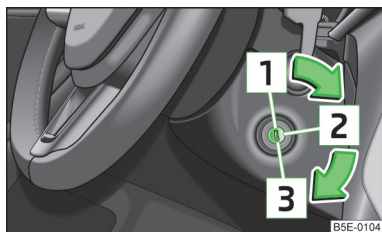


Fig. 90
Pozițiile cheii autovehiculului în butucul de contact

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 94.

Motoare pe benzină » fig. 90

- 1 Contact luat, motor oprit, mecanismul de direcție poate fi blocat
- 2 Contact cuplat
- 3 Pornirea motorului

Motoarele diesel » fig. 90



- 1 Alimentarea cu combustibil întreruptă, contact luat, motor oprit, mecanismul de direcție poate fi blocat
- 2 Preîncălzire cu incandescență motor, contact pus
- 3 Pornirea motorului

Pentru **blocarea mecanismului de direcție** când cheia este scoasă din contact, rotiți volanul până când se aude un zgomot specific de blocare.

Dacă **mecanismul de direcție este blocat** iar cheia nu se poate roti, sau se rotește cu greu în poziția **[2]** » fig. 90, atunci volanul trebuie rotit puțin încoace și înapoi - astfel se deblochează mecanismul de direcție.

Pornirea motorului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 94.

Autovehiculele cu **motoare diesel** sunt echipate cu o instalație de preîncălzire. Lampa de control al preîncălzirii cu incandescență  se aprinde după cuplarea contactului. După stingerea lămpii de control  porniți motorul.

În timp ce se efectuează preîncălzirea, nu trebuie să fie conectați marii consumatori electrici - bateria autovehiculului este solicitată inutil.

Procedura la pornirea motorului


- Înainte de pornirea motorului, aduceți schimbătorul din viteză în poziția de rulant, respectiv în poziția **P** sau **N** și trageți bine frâna de mână.
- Cuplați contactul **[2]** » fig. 90 la pagina 96.
- Apăsați pedala de ambreiaj (autovehicule cu transmisie manuală), respectiv pedala de frână (autovehicule cu transmisie automată) și mențineți-o apăsată, până când a pornit motorul.
- Rotiți cheia în poziția **[3]** până la opritor și dați-i drumul imediat - nu accelerați.

La eliberare, cheia autovehiculului revine în poziția **[2]**.


- Dacă motorul nu pornește în interval de aproximativ 10 secunde, rotiți cheia în poziția **[1]**. Reluați procedura de demarare după aproximativ o jumătate de minut.
- Înainte de demarare, decuplați frâna de mână.

Dacă se pornește motorul fără ca pedala de ambreiaj (autovehicule cu transmisie manuală), respectiv de frână (autovehicule cu transmisie automată) să fie acționată, acesta nu pornește.


Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Press the clutch to start (apăsați ambreiajul pentru a porni) sau **Apply the brake to start** (aplicați frâna pentru a porni) și lampa de control se aprinde simultan .

respectiv

PRESS THE CLUTCH (acționați ambreiajul) sau **APPLY THE BRAKE** (acționați frâna) și lampa de control se aprinde simultan .

Oprirea motorului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 94.

Opriti motorul prin rotirea cheii de contact în poziția **[1]** » fig. 90 la pagina 96.

System KESSY

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deblocarea și blocarea mecanismului de direcție	97
Punerea contactului	98
Decuplarea contactului	98
Decuplarea de urgență a contactului	98
Pornirea motorului	98
Pornirea de urgență a motorului	99
Oprirea motorului	99

Sistemul KESSY permite cuplarea, respectiv decuplarea contactului și pornirea, respectiv oprirea motorului fără utilizarea activă a cheii.

Pentru deblocarea direcției, cuplarea contactului și pornirea autovehiculului este necesar ca în autovehicul să se găsească o cheie.

ATENȚIE

- Nu decuplați niciodată contactul în timpul deplasării, deoarece servodirecția și servofrâna nu vor mai funcționa - Pericol de accident!
- Când se părăsește autovehiculul în care se află copii nu se va lăsa niciodată cheia de contact în autovehicul. În caz contrar copiii ar putea porni motorul - Pericol de accident!

Indicație

- Când mecanismul de direcție este blocat, după apăsarea butonului de pornire, mecanismul de direcție se deblochează, consumatorii electrici pornesc (de exemplu, Infotainment ș.a.) și contactul se cuplează.
- Dacă, după blocarea direcției cu cheia nu părăsiți autovehiculul însă doriți să deblocați din nou direcția, apăsați butonul de pornire. Simultan vor porni consumatorii electrici (de exemplu, Infotainment ș.a.) și se cuplează contactul.
- Sistemul KESSY este echipat cu o siguranță împotriva opririi neintenționate a motorului în timpul deplasării, cu alte cuvinte motorul poate fi oprit numai prin oprirea de urgență » pagina 98.
- Mecanismul de direcție nu se deblochează, respectiv blochează atunci când se apasă repetat butonul de pornire la intervale scurte de timp.

Deblocarea și blocarea mecanismului de direcție

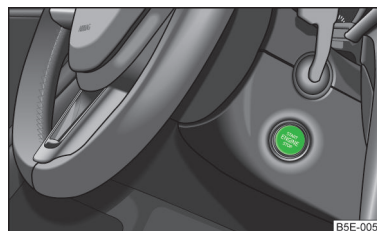


Fig. 91
Butonul de pornire

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 97.**

Deblocarea

- Deschideți portiera șoferului și urcați în autovehicul.
- Închideți portiera șoferului, mecanismul de direcție se deblochează în interval de 2 secunde.

Blocarea

- Oprțiți autovehiculul.
- Oprțiți motorul, respectiv decuplați contactul prin apăsarea butonului de pornire » fig. 91.
- Deschideți portiera șoferului, mecanismul de direcție se blochează.

Dacă portiera șoferului se deschide și se decuplează apoi contactul, mecanismul de direcție se blochează abia după încuierea autovehiculului.

Când mecanismul de direcție este blocat și sistemul KESSY nu reușește să îl deblocheze de la prima încercare (de exemplu, când roțile sunt lipite de bordură), sistemul repetă încercarea de două ori.

Dacă nu se deblochează după aceea blocarea direcției, pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Move steering wheel! (Mișcați volanul)

respectiv

MOVE STEERING WHEEL (Mișcați volanul)

Mișcați puțin volanul, iar sistemul efectuează după 2 secunde încă 3 încercări de deblocare. Simultan clipește lampa de control 🚗.

Trebuie să se elimine cauza posibilă care împiedică deblocarea și apoi să se repete încercarea de deblocare.

Punerea contactului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 97.

Pentru cuplarea contactului este necesar ca mecanismul de direcție să fie deblocat.

➤ Apăsați scurt butonul de pornire » fig. 91 la pagina 97, se cuplează contactul.

Dacă contactul este cuplat și se deschide portiera șoferului, pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Ignition switched on! (Contact cuplat)

respectiv

IGNITION STILL SWITCHED ON (Contact încă cuplat)

Decuplarea contactului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 97.

➤ Apăsați scurt butonul de pornire » fig. 91 la pagina 97, se decuplează contactul.

Contactul se poate decupla până la o viteză de 2 km/h.

La autovehiculele cu transmisie manuală, pentru decuplarea contactului nu trebuie să se acționeze ambreiajul, deoarece în caz contrar sistemul va încerca să pornească motorul.

La autovehiculele cu transmisie automată, maneta selectorului de viteze trebuie să se găsească în poziția **P** sau **N**, și nu trebuie să se acționeze pedala de frână.

Decuplarea de urgență a contactului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 97.

În caz de urgență, contactul se poate decupla și la viteze peste 2 km/h, prin așa-numita decuplare de urgență.

➤ Apăsați butonul de pornire » fig. 91 la pagina 97 timp de peste 1 secundă dau de două ori în interval de 1 secundă.

Pornirea motorului




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 97.

La pornirea autovehiculului cu transmisie manuală, mențineți apăsată pedala de ambreiaj. La autovehiculele cu cutie de viteze automată aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P** sau **N** și mențineți apăsată pedala de frână, până când demarează motorul.

Dacă se pornește motorul fără ca pedala de ambreiaj (autovehicule cu transmisie manuală), respectiv de frână (autovehicule cu transmisie automată) să fie acționată, acesta nu pornește.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Press the clutch to start (apăsați ambreiajul pentru a porni) sau **Apply the brake to start** (aplicați frâna pentru a porni) și lampa de control se aprinde simultan .


respectiv


PRESS THE CLUTCH (acționați ambreiajul) sau **APPLY THE BRAKE** (acționați frâna) și lampa de control se aprinde simultan .

Motoare pe benzină

➤ Apăsați scurt butonul de pornire » fig. 91 la pagina 97, motorul pornește.

Motoarele diesel

➤ Apăsați scurt butonul de pornire, motorul pornește după stingerea lămpii de control .

Și motorul diesel se poate porni apăsând pe butonul de pornire - contactul se va cupla și lampa de control a preîncălzirii cu incandescență  se va aprinde. Așteptați până când lampa de control a preîncălzirii cu incandescență se stinge, apoi apăsați din nou butonul de pornire - motorul pornește.

Pornirea de urgență a motorului

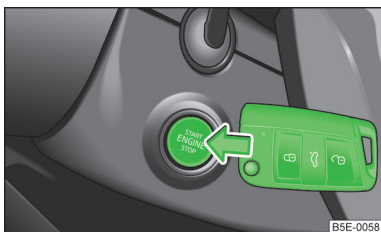


Fig. 92
Pornirea de urgență a motorului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 97.

În cazul în care cheia autorizată nu este recunoscută de autovehicul, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul următor:

Key not found. (Nu s-a găsit cheia.)

respectiv

NO KEY (Nicio cheie)

Trebuie să se efectueze pornirea de urgență a motorului.

➤ Apăsați butonul de pornire » fig. 92, apoi mențineți cheia autovehiculului lângă butonul de pornire;

sau

➤ apăsați butonul de pornire direct cu cheia.

Indicație

La pornirea de urgență a motorului, cheia trebuie să fie orientată cu profilul cheii spre butonul de pornire » fig. 92.

Oprirea motorului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 97.

➤ Opriti autovehiculul.

➤ Opriti motorul apăsând butonul de pornire » fig. 91 la pagina 97, simultan se decuplează și contactul.

Frânele

Informații privind frânarea

Uzura

Uzura garniturilor de frână depinde într-o mare măsură de condițiile de funcționare și de stilul de conducere.

Când deplasarea se realizează frecvent în traficul orășenesc și pe distanțe scurte, sau dacă se adoptă o manieră sportivă de conducere, plăcuțelor de frână se uzează mai repede. În aceste **condiții mai grele de funcționare** dispuneți verificarea grosimii plăcuțelor de frână de către o unitate autorizată ŠKODA, chiar și între intervalele de service.

Umezeala sau sarea

Efectul frânării poate fi întârziat din cauza discurilor și plăcuțelor de frâne umede, respectiv înghețate iarna, sau acoperite cu un strat de sare. Frânele se vor curăța și usca prin acționare repetată.

Coroziunea

Coroziunea discurilor de frână și murdărirea plăcuțelor se datorează duratelor mari de staționare și a solicitării reduse. Frânele se vor curăța frânând de mai multe ori.

Defecțiuni la instalația de frânare

Când se observă că distanța de frânare s-a mărit brusc și pedala de frână trebuie apăsată mai adânc, s-ar putea să existe o defecțiune la instalația de frânare. Căutați imediat o unitate autorizată ŠKODA și adaptați maniera dumneavoastră de conducere în mod corespunzător, deoarece nu cunoașteți gravitatea defecțiunii.

Nivelul lichidului de frână scăzut

Dacă nivelul lichidului de frână este scăzut, pot apărea defecțiuni în instalația de frânare. Nivelul lichidului de frână este supravegheat electronic » [pagina 14](#), *Instalația de frână* .

Servofrâna

Servofrâna determină crește presiunea care se realizează prin apăsarea pedalei de frână. Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit.

! ATENȚIE

- Când motorul este oprit, trebuie să depuneți mai mult efort pentru frânare - Pericol de accident!
- În timpul procesului de frânare cu un autovehicul cu transmisie manuală, cu treaptă de viteză cuplată și la turații reduse, acționați pedala de ambreiaj. Dacă nu faceți acest lucru, se pot produce limitări în funcționarea servofrânei - Pericol de accident!
- La montarea ulterioară a unui spoiler frontal, a capacelor integrale de roată ș.a.m.d. trebuie să vă asigurați că acest lucru nu dăunează aerisirii frânelor roților din față. Se poate ajunge la supraîncălzirea frânelor din față și astfel se poate influența în mod negativ funcționarea instalației de frânare - Pericol de accident!

! ATENȚIE

- Respectați recomandările privind noile plăcuțe de frână » [pagina 102](#).
- Nu lăsați niciodată frâna să patineze apăsând ușor pedala, dacă nu trebuie să frânați cu adevărat. Acest lucru determină supraîncălzirea frânelor și astfel, o cursă de frânare mai mare și o uzură mai rapidă.

i Indicație

- Dacă se realizează o frânare completă și unitatea de comandă a instalației de frână evaluează situația ca fiind periculoasă pentru participanții la trafic aflați în spate, lămpile de frână clipească automat. După ce viteza scade sub aprox. 10 km/h sau după ce autovehiculul a fost oprit, clipirea luminii de frână se încheie și se cuplează luminile de avarie. După accelerare sau la o demarare înnoită, luminile de avarie se decuplează automat.
- Înainte de deplasarea pe drumuri care au porțiuni lungi de pantă accentuate, reduceți viteza comutând într-o treaptă inferioară de viteze (cutia manuală), respectiv selectați o treaptă inferioară de viteză (cutia automată). Astfel este utilizată frâna de motor și se degrează frânele. Dacă trebuie să se frâneze suplimentar nu o faceți brusc, ci la intervale.

Frâna de mână

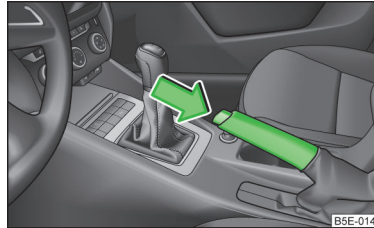


Fig. 93
Consola centrală: Frâna de parcare

Tragerea

- Trageți maneta frânei de mână ferm în sus.

Desfacerea

- Trageți puțin în sus maneta frânei de mână și apăsați **simultan** butonul de blocare » [fig. 93](#).
- Ținând apăsat butonul de blocare coborâți complet maneta frânei de mână.

Când frâna de mână este acționată și contactul este pus, se va aprinde lampa de control pentru frâna de mână Ⓢ.

Dacă plecați cu frâna de mână trasă, se emite un sunet de avertizare.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Release the parking brake! (Eliberați frâna de parcare!)

respectiv

RELEASE THE PARKING BRAKE (Eliberați frâna de parcare)

Avertizarea de frână de mână devine activă, atunci când are loc o deplasare mai mult de aproximativ 3 secunde, cu o viteză mai mare de 5 km/h.

! ATENȚIE

- Luați în considerare faptul că frâna de mână trebuie eliberată complet. O frână de mână eliberată numai parțial duce la supraîncălzirea frânelor din spați. Aceasta poate influența în mod negativ funcționarea instalației de frânare - Pericol de accident!
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. Copiii ar putea, de exemplu, elibera frâna de mână sau ar putea scoate autovehiculul din viteză. Autovehiculul s-ar putea pune în mișcare - Pericol de accident!

Schimbarea treptelor de viteză

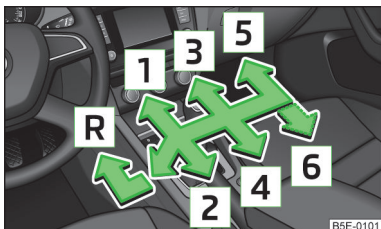


Fig. 94
Schema de selectare a treptei a 5-a, respectiv a 6-a a transmisiei manuale

Apăsați întotdeauna complet pedala de ambreiaj când schimbați treptele de viteză. Astfel se evită uzura excesivă a ambreiajului.

Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 22](#).

Cuplați treapta marșarier numai cu autovehiculul staționat. Acționați treapta de ambreiaj și mențineți-o complet apăsată. Așteptați un moment pentru a evita zgomotele de selectare, apoi selectați treapta marșarier.

Când este selectată treapta marșarier și contactul este pus, se aprind luminile pentru mersul înapoi.

! ATENȚIE

Nu cuplați niciodată treapta marșarier în timpul deplasării - Pericol de accident!

i Indicație

Dacă nu schimbați treapta de viteză, nu țineți în timpul deplasării mâna pe maneta schimbătorului de viteze. Presiunea mâinii poate duce la uzura excesivă a mecanismului de schimbare a treptelor de viteză.

Pedale

Acționarea pedalelor nu trebuie îngreunată în nici un fel!

În spațiul pentru picioare al șoferului poate fi utilizat numai un covoraș fixat în cele două puncte de fixare corespunzătoare.

Utilizați doar covorașe accesorii originale ŠKODA, care se fixează în două puncte de fixare.

! ATENȚIE

În spațiul pentru picioare de la șofer nu trebuie să se afle obiecte - Pericol de îngrădire sau limitare la operarea pedalelor!

Conducerea și mediul înconjurător

Rodajul

Motorul nou

Motorul trebuie rodat în primii 1 500 kilometri.

Până la 1 000 kilometri


- > Nu circulați cu viteză mai mare de 3/4 din viteza maximă a fiecărei trepte de viteză, adică până la 3/4 din turația maxim admisă a motorului.
- > Nu accelerați la maximum.
- > Evitați turațiile ridicate.
- > Nu circulați cu remorcă.

De la 1 000 la 1 500 kilometri

Viteza maximă, respectiv turația maximă a motorului în fiecare treaptă de viteză se poate atinge numai **gradat**.

În timpul primelor ore de funcționare motorul prezintă o frecare mai ridicată ca mai târziu, când toate elementele s-au mai rodat. Cât de bine este realizat acest rodaj depinde într-o considerabilă măsură de modul în care este condusă mașina în primii 1 500 km.

Chiar și după perioada de rodaj trebuie să evitați **turațiile ridicate ale motorului**. Turația maxim admisă este marcată de începutul zonei roșii pe scala turometrului.

La autovehiculele cu transmisie manuală, trebuie să selectați treapta următoare de viteză cel mai târziu atunci când indicatorul ajunge în dreptul zonei roșii. Turațiile **foarte** ridicate ale motorului la accelerare se limitează în mod automat » .

Dacă motorul nu mai funcționează uniform, nu vă deplasați cu turații **reduse** care nu sunt necesare în cazul unui autovehicul cu transmisie manuală. Selectați o treaptă inferioară. Respectați recomandarea de treaptă de viteză » [pagina 22](#).

ATENȚIE

- Motorul nu este protejat împotriva turațiilor prea ridicate produse printr-o schimbare greșită într-o treaptă inferioară de viteză, ceea ce determină creșterea bruscă a turației motorului peste valoarea admisă, conducând astfel la deteriorarea motorului.
- Nu turați motorul cât timp este rece - nici în staționare, nici în mișcare.
- Toate informațiile referitoare la turație și viteză sunt valabile pentru motorul cald.

Indicație de mediu

Nu circulați niciodată la turații ale motorului nejustificat de ridicate. Selectarea devreme a unei trepte de viteză superioară ajută la economisirea combustibilului, împiedică zgomotul de funcționare și protejează mediul înconjurător. ■

Anvelope noi

Anvelopele noi trebuie „rodate”, deoarece nu au încă de la început aderența optimă. Conduceți cu deosebită atenție pe parcursul primilor aproximativ 500 km. ■

Plăcuțele de frână noi

Plăcuțele de frână noi nu au încă de la început capacitatea de frânare și trebuie să se „rodeze” mai întâi. Conduceți cu deosebită atenție pe parcursul primilor aproximativ 200 km. ■

Catalizatorul

Funcționarea corectă a instalației de evacuare a gazelor de eșapament (catalizator) este de mare importanță pentru protecția mediului înconjurător.

- > La autovehiculele cu motor pe benzină se va folosi doar benzină fără plumb » [pagina 170](#).
- > Nu introduceți prea mult ulei în motor » [pagina 174](#), *Verificarea nivelului de ulei*.
- > Nu luați contactul în timpul mersului. ▶

Dacă vă deplasați cu autovehiculul într-o țară în care nu există benzină fără plumb, la intrarea într-o țară în care catalizatorul este obligatoriu, trebuie să schimbați catalizatorul.

! ATENȚIE

- Din cauza temperaturilor ridicate care pot să apară la catalizator, evitați parcare autovehiculului în zone în care partea sa inferioară ar putea intra în contact cu materiale ușor inflamabile - Pericol de incendiu!
- Nu aplicați material suplimentar de antifonare sau soluții anticorozive pe țevile de eșapament, catalizatoare sau scuturi termice - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Din cauza alimentării neregulate cu combustibil, pot să apară rateuri la aprindere, care să conducă la avarii grave ale componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.
- Este suficientă o singură alimentare cu benzină cu conținut de plumb, pentru ca instanția de evacuare a gazelor arse să se deterioreze!

Conducerea economică și ecologică

Informații introductive

Autovehiculul dispune din fabricație de premisele tehnice pentru un consum redus și o funcționare economică. ŠKODA acordă o atenție specială poluării minime a mediului înconjurător.

Pentru exploatarea și menținerea acestor proprietăți, este necesară respectarea indicațiilor din acest capitol.

Consumul de combustibil, poluarea mediului și uzura motorului, frânelor și anvelopelor ține în principal de trei factori:

- Stilul personal de a conduce;
- Condițiile de funcționare;
- Premisele tehnice.

Modul preventiv și economic de a conduce ajută la reducerea consumului de combustibil cu până la 10 - 15 %.

Bineînțeles, consumul de combustibil este influențat de asemenea de anumiți factori externi pe care șoferul nu îi poate controla. Consumul crește în condiții de iarnă sau în condiții îngreunate, în caz de stare degradată a șoselei, ș.a.

Consumul de combustibil se poate abate clar de la valoarea indicată de producător, și anume datorită temperaturilor exterioare, condițiilor climatice, precum și datorită stilului de conducere.

La accelerare ar trebui să se mențină o astfel de turație a motorului, încât să se evite un consum mare de combustibil și fenomenul de rezonană a autovehiculului. ■

Conduceți moderat

Autovehiculul consumă cea mai mare cantitate de combustibil la accelerare, de aceea se recomandă evitarea accelerărilor și frânărilor inutile. În cazul conducerii preventive se frânează mai rar, deci, se și accelerează mai rar.

Lăsați autovehiculul să ruleze liber, când este posibil, sau utilizați frâna de motor, de exemplu când vă îndreptați spre semafor și observați că acesta arată culoarea roșie. ■

Cuplarea economică a treptelor de viteză

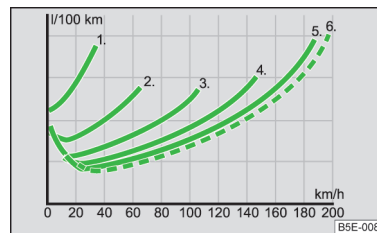


Fig. 95
Prezentarea în principiu: Consumul de combustibil în l/100 km în funcție de treapta de viteză cuplată

Trecerea la timp într-o treaptă de viteză superioară economisește combustibil.

Cutia de viteze manuală

- În treapta întâi de viteză deplasați-vă doar cât o lungime de mașină.
- Cuplați în treapta imediat superioară când s-au atins circa 2 000 rotații.

O metodă eficientă de economisire a combustibilului este selectarea **mai devreme** a unei trepte de viteză superioare. Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 22](#). ▶

Cuplarea în treapta de viteză adecvată reduce consumul de combustibil » fig. 95.

Cutie de viteze automată

- Acționați **lent** pedala de accelerație. Dar fără să atingeți poziția Kick-down.
- Dacă la autovehiculele cu cutie de viteză automată se apasă lent pedala de accelerație, se selectează automat un program economic de funcționare.

Evitați accelerările la maxim

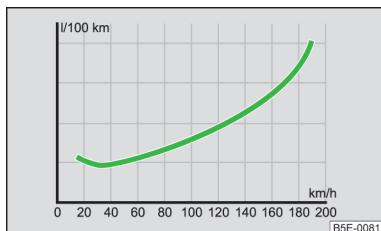


Fig. 96
Prezentarea în principiu: Consumul de combustibil în l/100 km și viteza în km/h

Se economisește combustibil dacă vă deplasați încet.

Prin accelerarea calculată nu numai că se va reduce cu mult consumul de combustibil, însă se va reduce și poluarea mediului și uzura autovehiculului.

Pe cât posibil, nu folosiți niciodată viteza maximă a autovehiculului. În regimul vitezelor mari de deplasare, consumul de combustibil, emisiile de gaze poluante și zgomotele de funcționare cresc foarte mult odată cu creșterea vitezei.

» fig. 96 indică raportul dintre consumul de combustibil și viteză. Dacă veți exploata doar 3/4 din viteza maximă a autovehiculului, consumul de combustibil scade la jumătate.

Reduceți funcționarea în gol a motorului

Carburantul se consumă și la mersul în gol.

La autovehiculele care nu dispun de sistem START-STOP, este bine să opriți motorul în ambuteiaje, la bariere de cale ferată sau la semafoarele cu durată mai lungă.

La o pauză a motorului de 30-40 secunde, economisirea combustibilului este mai mare decât cantitatea de combustibil care se folosește la o nouă pornire a motorului.

La mersul în gol durează mult până când motorul atinge temperatura de funcționare. În faza de încălzire a motorului uzura și emisia gazelor poluante sunt foarte mari. De aceea se va pleca imediat după pornirea motorului. Dar fără să se amba-lezeze motorul.

Evitați deplasarea pe distanțe scurte

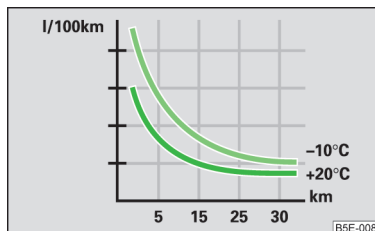


Fig. 97
Prezentarea în principiu: Consumul de combustibil în l/100 km la diverse temperaturi

La deplasarea pe distanțe scurte se consumă foarte mult combustibil. De aceea recomandăm evitarea distanțelor sub 4 km când motorul este rece.

Imediat după pornire, un motor rece consumă mult mai mult combustibil. După cca. 1 km, consumul scade la cca. 10 l/100 km. Consumul se normalizează atunci când motorul și catalizatorul ating temperatura de funcționare.

Hotărâtoare este în acest context și **temperatura exterioară**. Imaginea » fig. 97 prezintă consumul diferit de combustibil după parcurgerea unei anumite distanțe o dată la o temperatură de +20 °C și la o temperatură de -10 °C.

Autovehiculul dumneavoastră consumă iarna mai mult combustibil decât vara.

Consumatori confort

Pentru fiecare consumator confort sunt valabile următoarele:

- sistemul de aer condiționat;
- încălzirea lunetei;
- încălzirea parbrizului;
- încălzirea oglinzilor exterioare;
- lampa de ceață spate;
- farurile de ceață;
- scaune față cu încălzire;
- încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare).

Vă recomandăm să porniți consumatorii confort numai atât timp cât este necesar.

Informații referitoare la consumatorii confort, precum și la cantitatea de combustibil consumată » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Pe afișajul Infotainment se afișează maxim trei consumatori confort, care reprezintă cea mai mare parte din consumul de energie.

Se poate decide să opriți consumatorul, sau să îl setați la o treaptă mai redusă, pentru a diminua astfel consumul de combustibil.

Atenție la presiunea din anvelope

O presiune corespunzătoare reduce consumul de combustibil.

Atenție la presiunea corectă în anvelope. Când presiunea este prea scăzută, anvelopele trebuie să reziste unei rezistențe mai ridicate la rulare. Astfel crește nu numai consumul de combustibil, ci și uzura anvelopelor, iar comportamentul autovehiculului pe șosea se înrăutățește.

Verificarea presiunii din anvelope se face întotdeauna când acestea sunt reci.

Evitarea balastului inutil

Transportul obiectelor grele consumă combustibil.

Fiecare **Kilogram de greutate suplimentară** mărește consumul de combustibil, de aceea vă recomandăm să nu transportați bagaje inutile.

Deja în traficul urban, când se accelerează des, greutatea autovehiculului influențează consumul de combustibil. Ca ghidare, se consideră că la fiecare 100 kg în plus, consumul de combustibil crește cu 1 l/100 km.

Din cauza rezistenței aerodinamice ridicate, autovehiculul dumneavoastră consumă, la deplasarea cu portbagajul exterior neîncărcat și o viteză de 100 -120 km/h, cu 10% mai mult combustibil decât în mod normal.

Întreținerea regulată

Un motor întreținut necorespunzător consumă inutil mult combustibil.

Prin întreținerea periodică a autovehiculului dumneavoastră într-o unitate autorizată ŠKODA, se creează o premisă pentru deplasare economică. Starea de întreținere a autovehiculului dumneavoastră se reflectă pozitiv asupra siguranței traficului și menținerea valorii.

Un motor reglat necorespunzător poate duce la un consum de combustibil mai mare cu până la 10 % decât în mod normal!

Verificați **nivelul de ulei** la intervale regulate de timp, de exemplu la alimentare. **Consumul de ulei** depinde în mare măsură de solicitarea și de turația motorului. În funcție de stilul de conducere, consumul de ulei poate ajunge până la 0,5 l / 1 000 km.

Este normal ca motorul să atingă consumul normal de ulei numai după o anumită perioadă de funcționare. Consumul de ulei la autovehiculele noi poate fi precizat exact numai după parcurgerea a cca. 5 000 km.



Indicație de mediu

- Prin folosirea uleiurilor sintetice ușoare se poate atinge o diminuare suplimentară a consumului.
- Controlați în mod regulat solul de sub autovehicul. Dacă se observă acolo pete de ulei sau de alte lichide, autovehiculul trebuie verificat la o unitate autorizată ŠKODA.



Indicație

Vă recomandăm să efectuați întreținerea regulată a autovehiculului dumneavoastră la un partener ŠKODA.

Compatibilitatea cu mediul

Necesitatea de a proteja mediul înconjurător joacă un rol decisiv la construcția, alegerea materialului și producerea noului dumneavoastră autovehicul ŠKODA. Printre altele s-a acordat o atenție deosebită următoarelor aspecte:

Măsurile de construcție

- Structura ușor demontabilă.
- Demontare simplificată datorită structurii modulare.
- Tipuri îmbunătățite de materiale.
- Toate componentele din material plastic corespund specificației VDA 260.
- Reducerea de consum de combustibil și de gaze de eșapament CO₂.

- Minimalizarea scurgerii combustibilului în cazul producerii accidentelor.
- Reducerea zgomotului.

Alegerea materialului

- Utilizarea pe scară tot mai mare a materialelor refolosibile.
- Instalație de climatizare cu agent frigorific fără FCKW (freon).
- Fără cadmiu.
- Fără azbest.
- Utilizarea materialelor plastice fără „degajări de substanțe volatile”.

Fabricarea

- Conservarea cavităților cu substanțe fără conținut de solvenți.
- Conservarea fără solvenți pentru transportul de la producător la client.
- Utilizarea adezivilor fără conținut de solvenți.
- Renunțarea la FCKW (freon).
- Renunțarea la mercur.
- Utilizarea vopselelor pe bază de apă.

Predarea și valorificarea autovehiculelor vechi

ŠKODA respectă cerințele impuse mărcii și produselor sale, referitor la protecția mediului și a resurselor. Toate autovehiculele noi ŠKODA sunt reciclabile în proporție de 95 % și pot fi, în principiu¹⁾, returnate.

În multe țări, au fost create sisteme de platforme pentru predarea autovehiculului dumneavoastră. După predare, primiți o confirmare, care atestă valorificarea conform normelor de mediu.

i Indicație

Informații detaliate referitoare la returnarea și reciclarea autovehiculelor rulate, primiți de la orice partener ŠKODA.

Conducerea în străinătate

Informații introductive

În anumite țări este posibil ca rețeaua de parteneri ŠKODA să fie limitată sau să nu fie dezvoltată. Din acest motiv, procurarea anumitor piese de schimb poate fi ceva mai complicată, iar lucrările de reparație să poată fi doar parțial efectuate de către un atelier de profil.

¹⁾ Cu respectarea prevederilor naționale legale.

ŠKODA din Republica Cehă și importatorii săi vă informează cu privire la stadiul tehnic al autovehiculului dumneavoastră, despre lucrările de reparație necesare și despre posibilitățile de reparație.

Benzină fără plumb

Autovehiculele cu motor pe benzină nu trebuie alimentate cu benzină cu plumb » [pagina 170](#). Clubul automobiliștilor vă pune la dispoziție informații despre rețeaua de stații de alimentare unde se găsește benzină fără plumb.

Farurile

Lumina de întâlnire a farurilor dumneavoastră este reglată asimetric. Luminează mai puternic marginea din dreapta drumului.

În cazul călătoriilor în străinătate în care se conduce pe cealaltă parte a carosabilului decât în țara de origine, lumina de întâlnire asimetrică poate orbi participanții la trafic care circulă din sens opus. Pentru a împiedica orbirea participanților la trafic care se deplasează din sens opus, este necesară o adaptare a farurilor de către un partener ŠKODA.

Adaptarea farurilor cu xenon se realizează din meniul display-ului informativ » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

i Indicație

Informații suplimentare privind adaptarea farurilor găsiți la partenerul ŠKODA.

Traversarea prin apă pe șosele

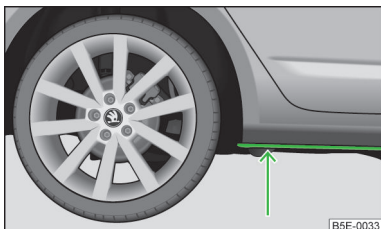


Fig. 98
Traversare de vaduri

Pentru a împiedica producerea unor daune la autovehicul la traversarea prin apă (de exemplu a străzilor inundate), respectați următoarele:

- > Înainte de a trece prin apă, stabiliți adâncimea apei. Nivelul apei nu are voie să depășească nervura lonjeronului inferior » [fig. 98](#);
- > Conduceți maxim cu viteza pasului. La o viteză mai mare, în fața autovehiculului se poate produce un val, care poate determina pătrunderea apei în sistemul de aspirare a aerului sau în alte componente ale autovehiculului;
- > Nu vă opriți niciodată în apă, nu conduceți în marșarier și nu opriți motorul;
- > La traversarea vadurilor, dezactivați sistemul START-STOP » [pagina 123](#).

! ATENȚIE

- O deplasare prin apă, noroi, mlaștină etc., poate prejudicia eficiența frânării și poate prelungi distanța de frânare - Pericol de accident!
- Evitați manevrele de frânare abrupte și bruște, imediat după trecerea prin apă.
- După traversarea prin apă, frânele trebuie curățate și uscate cât mai repede în mers, prin frânări repetate. Frânările menite să curețe și să usuce instalația de frânare trebuie efectuate numai când condițiile de trafic permit acest lucru. Cealalți participanți la trafic nu trebuie puși în pericol.

! ATENȚIE

- La trecerea prin apă, anumite părți ale autovehiculului precum motorul, transmisia, trenul de rulare sau sistemul electric se pot avaria grav.
- Autovehiculele care vin din față produc valuri, care pot depăși înălțimea apei permisă pentru autovehiculul dumneavoastră.

- Sub apă se pot ascunde gropi, noroi sau pietre, care pot îngreuna sau împiedica deplasarea.
- Nu traversați dacă apa este sărată. Sarea determină apariția coroziunii. Toate componentele autovehiculului care au intrat în contact cu apa sărată, trebuie spălate urgent cu apă dulce.

i Indicație

După o trecere prin apă recomandăm verificarea autovehiculului la o unitate autorizată ŠKODA.

Tractarea unei remorci

Dispozitivul de tractare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea	108
Reglarea poziției de disponibilitate	109
Montarea tijei cuplei	109
Verificarea fixării regulamentare	110
Demontarea tijei cuplei	110
Utilizarea și îngrijirea	111

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat din fabricație cu un dispozitiv de remorcă, sau cu un dispozitiv de remorcă din sortimentul de Accesorii Originale ŠKODA, acesta îndeplinește toate cerințele tehnice și legale privind folosirea unei remorci.

Pentru realizarea legăturii electrice dintre autovehicul și remorcă, autovehiculul dumneavoastră este prevăzut cu o priză cu 13 pini. În cazul în care remorca dispune de un **conector cu 7 pini**, puteți folosi un cablu adaptor corespunzător, din sortimentul de accesorii originale ŠKODA.

Sarcina maximă pe cupla de tractare este de **75 kg/h**.

ATENȚIE

- Înainte de fiecare deplasare cu cupla sferică montată, verificați poziționarea corectă a acesteia și fixarea ei în locașul de fixare.
- Nu este voie să se utilizeze cupla sferică, dacă nu este corect poziționată și fixată în locașul de fixare.
- Dacă dispozitivul de tractare este deteriorat sau incomplet, acesta nu are voie să se utilizeze.
- Nu efectuați modificări sau adaptați la dispozitivul de tractare.
- Nu deblocați niciodată tija cuplei atunci când remorca este cuplată.

ATENȚIE

- Dacă există o defecțiune la iluminatul remorcii, verificați siguranțele din panoul de siguranțe de la planșa de bord » [pagina 202](#).
- Manipulați cu grijă tija cuplei, pentru a evita deteriorarea vopselei la bara de protecție.

Indicație

- După cuplarea remorcii și racordarea prizei se va verifica funcționarea lămpilor spate ale remorcii.
- În caz de nevoie, adresați-vă unui partener ŠKODA.

Descrierea

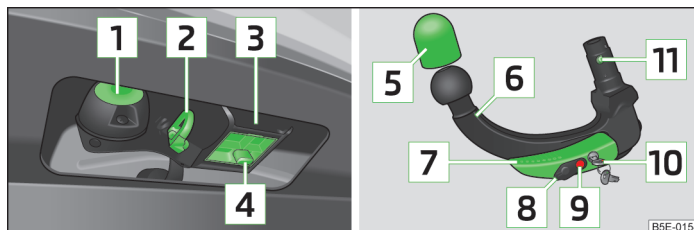


Fig. 99 Suportul dispozitivului de tractare / tija cuplei

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 108](#).

Tija cuplei este detașabilă și se află în locașul roții de rezervă sau într-un compartiment pentru roata de rezervă aflat în portbagaj » [pagina 190](#).

Descrierea imaginii

- 1 priză cu 13 pini
- 2 Inelul de siguranță
- 3 locaș de fixare
- 4 capacul
- 5 capac de protecție
- 6 tija cuplei

- 7** manetă de operare
- 8** capac încuietoare
- 9** bolț de desfacere
- 10** cheie
- 11** bile de blocare

i Indicație

La pierderea cheii adresați-vă unui partener ŠKODA.

Reglarea poziției de disponibilitate

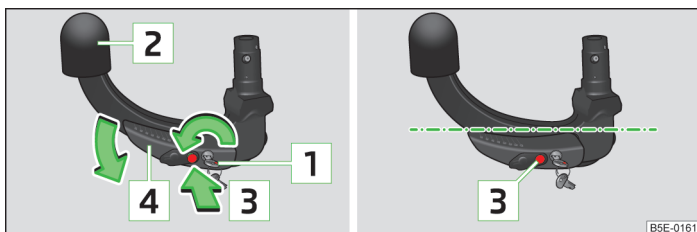


Fig. 100 Reglarea poziției de disponibilitate / poziția de disponibilitate

i Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 108.

Înainte de montarea tijei cuplei reglați întotdeauna poziția de disponibilitate.

- Rotiți cheia, în așa fel încât să fie vizibil marcajul **1** » fig. 100.
- Prindeți tija cuplei sub capacul de protecție **2**.
- Apăsați bolțul de desfacere **3** în sensul săgeții până la limită și, în același timp, apăsați maneta **4** în jos, în sensul săgeții, până la limită.

Maneta rămâne fixată în această poziție.

! ATENȚIE

Cheia nu poate fi nici scoasă și nici rotită într-o altă poziție, atunci când se află în poziția de disponibilitate.

Montarea tijei cuplei

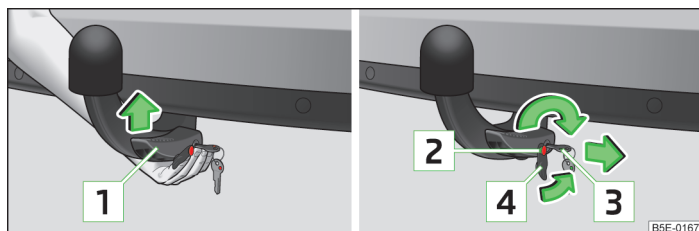


Fig. 101 Introducerea tijei cuplei / încuierea și așezarea capacului încuietorii

i Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 108.

- Trageți capacul **4** » fig. 99 la pagina 108 în jos.
- Reglați tija cuplei în poziția de disponibilitate.
- Prindeți tija cuplei **de jos** » fig. 101 și introduceți-o în locașul de fixare până când se fixează cu zgomot » **!**

Maneta **1** » fig. 101 se rotește **automat** în sus, iar bolțul de desfacere **2** iese în exterior (atât partea lui roșie, cât și cea verde sunt vizibile) » **!**

Dacă maneta **1** nu se rotește de la sine, sau dacă bolțul de desfacere **2** nu iese în afară, se va extrage tija cuplei din locașul de fixare prin rotirea manetei până la limită înspre în jos și se vor curăța suprafețele penei tijei cuplei, precum și cele ale locașului de fixare.

- Încuietorea manetei de operare se blochează prin rotirea cheii cu 180° spre dreapta (marcajul ei verde **3** este vizibil) și se scoate cheia în sensul săgeții.
- Introduceți capacul **4** pe încuietore, în sensul săgeții » **!**
- Verificați dacă este fixată corect tija cuplei » pagina 110.

! ATENȚIE

- La fixarea tijei cuplei se vor menține mâinile în afara zonei de rotație a manetei - Pericol de rănire a degetelor!
- Nu încercați niciodată să trageți cu forța maneta de operare în sus, pentru a roti cheia. Nu s-ar fixa corect tija cuplei!

! ATENȚIE

- După scoaterea cheii, introduceți **întotdeauna** capacul pe încuietoarea manetei de operare - Pericol de murdărire a încuietorii.
- Mențineți **întotdeauna** curat locașul de fixare al dispozitivului de tractare. Murdăria împiedică fixarea sigură a tijei cuplei!
- Când tija cuplei este demontată, introduceți **întotdeauna** capacul de protecție pe locașul de fixare.

Verificarea fixării regulamentare

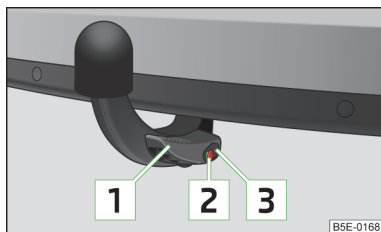


Fig. 102
Fixarea regulamentară a tijei cuplei

Citiți și respectați **întâi** informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 108.

Înainte de fiecare utilizare a tijei cuplei se va verifica dacă aceasta este fixată regulamentar.

Verificați dacă:

- > maneta **1** se află sus de tot » fig. 102;
- > bolțul de desfacere **2** stă de tot în față (partea lui roșie sau verde este vizibilă);
- > este scoasă cheia;
- > capacul **3** este introdus pe încuietoarea manetei de operare;
- > nu se desprinde tija cuplei din locașul de fixare după o „scuturare” puternică.

! ATENȚIE

Dispozitivul de tractare se poate utiliza numai dacă tija cuplei a fost blocată regulamentar!

Demontarea tijei cuplei

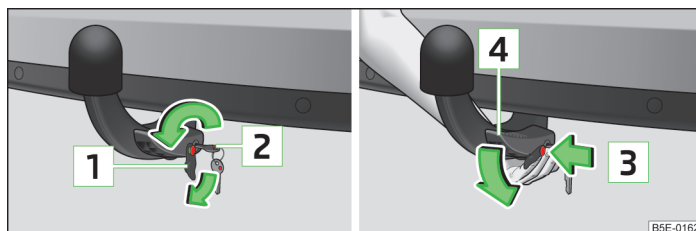


Fig. 103 Deblocați maneta de operare a tijei cuplei / slăbiți tija cuplei

Citiți și respectați **întâi** informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 108.

- > Scoateți capacul **1** » fig. 103 de pe încuietoarea tijei cuplei în sensul săgeții.
- > Deblocați încuietoarea manetei de operare prin rotirea cheii cu 180° spre stânga, astfel încât să fie vizibil marcajul roșu **2**.
- > Prindeți tija cuplei din partea de jos.
- > Apăsați bolțul de desfacere **3** în sensul săgeții până la limită și, în același timp, apăsați maneta **4** în jos, în sensul săgeții, până la limită.

În această poziție tija cuplei este desfăcută și cade liber în jos, în mână. Dacă după desfacere aceasta nu cade liber în mână, apăsați pe ea de sus cu cealaltă mână.

Tija cuplei se blochează simultan în poziția de disponibilitate și este deci pregătită pentru a fi reintrodusă în locașul de fixare » .

- > Introduceți capacul de protecție **4** » fig. 99 la pagina 108 pe locașul de fixare.

! ATENȚIE

Nu lăsați niciodată tija cuplei să stea liber în portbagaj. Aceasta ar putea cauza deteriorări la o manevră bruscă de frânare și ar putea pune în pericol siguranța pasagerilor din autovehicul!

! ATENȚIE

- Dacă se ține ferm maneta și nu se apasă până la limită în jos, aceasta revine sus după ce se scoate tija cuplei și nu se fixează în poziția de disponibilitate. Tija cuplei trebuie să se aducă în această poziție înainte de următoarea montare.
- Depozitați în casetă tija cuplei aflată în poziția de disponibilitate și cu cheia introdusă, cu partea cu cheia orientată în jos - Pericol de deteriorare a cheii!
- La manipularea manetei de operare nu exercitați prea multă forță (de exemplu nu vă urcați pe ea)!

i Indicație

Înainte de a o depozita în casetă, curățați de murdărie tija cuplei utilizând trusa de scule.

Utilizarea și îngrijirea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 108.

Închideți locașul de fixare cu capacul, pentru ca să nu poată pătrunde murdărie.

Înainte de a cupla remorca verificați întotdeauna cupla sferică și, dacă este cazul, aplicați pe ea o vaselină adecvată.

La depozitarea tijei cuplei utilizați capacul de protecție, pentru a proteja portbagajul de murdărie.

Curățați suprafața locașului de fixare, dacă s-a murdărit, și tratați-o cu o substanță de conservare adecvată.

! ATENȚIE

Partea superioară a locașului de fixare este tratată cu vaselină. Atenție să nu se îndepărteze vaselina.

Încărcarea remorcii

Ansamblul autovehicul/remorcă trebuie să fie echilibrat. Utilizați pentru această sarcină maxim admisă pe cupla de tractare. O sarcină prea mică pe cupla de tractare influențează comportamentul de drum al ansamblului autovehicul/remorcă.

Repartiția încărcăturii

Repartiția încărcăturii în remorcă în așa fel încât obiectele grele să fie cât mai aproape de punte. Asigurați obiectele împotriva alunecării.

Varianta autovehicul gol și remorcă încărcată, este total nefavorabilă. Dacă totuși trebuie să vă deplasați în această combinație, conduceți cu viteză foarte redusă.

Presiunea în anvelope

Corecțiți presiunea în anvelope a autovehiculului pentru „încărcătura maximă” » [pagina 184](#), *Durata de viață a roților*.

Sarcina remorcată

Sarcina de tractare admisă nu trebuie depășită în nici un caz » [pagina 209](#), *Date tehnice*.

Sarcinile tractate indicate sunt valabile pentru o **altitudine** de până la 1 000 m deasupra nivelului mării.

Odată cu creșterea înălțimii scade capacitatea motorului și astfel se reduce și capacitatea de urcare. De aceea, pentru fiecare plus de înălțime de câte 1 000m (chiar și doar începuți), trebuie să se scadă masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă cu câte 10%.

Masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă se compune din masele reale ale autovehiculului tractor (încărcat) și remorcii (încărcate).

Specificația privind sarcina pe remorcă și pe punctul de cuplare de pe plăcuța de identificare tip a dispozitivului de remorcă este doar o valoare de testare. Mărimile valabile în funcție de autovehicul sunt înscrise în actele autovehiculului dumneavoastră.

! ATENȚIE

- Nu depășiți sarcinile maxime autorizate pe punți și pe cupla de tractare, precum și masa totală maximă autorizată a autovehiculului și a remorcii - Pericol de accidente și accidentări grave!
- Circulați cu mare atenție atunci când aveți remorcă.
- O încărcătură care alunecă poate influența considerabil stabilitatea și siguranța în conducere a ansamblului - Pericol de accidente și răniri grave!

Conducerea cu remorcă



Fig. 104
Rabatarea prizei cu 13 pini

- Înainte de conectarea la remorcă, prindeți prizei cu 13 pini în zona **A** » fig. 104 și rabatați-o spre în afară în sensul săgeții.
- Scoateți capacul de protecție spre în sus **5** » fig. 99 la pagina 108 înainte de cuplarea remorcii.

Inelul de siguranță

Inelul de siguranță **2** » fig. 99 la pagina 108 servește la agățarea cablului de tractare al remorcii.

La agățarea în inelul de siguranță, în toate pozițiile remorcii cablul de tractare trebuie să **atârne** față de autovehicul (curbe ascuțite, marșarier ș.a.).

Oglinzile retrovizoare exterioare

Dacă oglinzile retrovizoare cu care este prevăzut autovehiculul nu acoperă câmpul vizual din spatele remorcii, trebuie să montați oglinzi exterioare suplimentare. Respectați legislația în vigoare din țara în care vă aflați.

Farurile

Înainte de pornire, verificați și reglarea farurilor atunci când aveți remorca atașată. Dacă e cazul, modificați ajutorul dispozitivului de adaptare a înălțimii de luminare a farurilor » [pagina 46](#).

Viteza autovehiculului

Ca măsură de precauție, când conduceți cu remorcă nu depășiți 80 km/h.

Reduceți imediat viteza dacă simțiți cea mai mică mișcare oscilatorie a remorcii. Nu încercați în niciun caz să „stabilizați” un ansamblu cu remorcă prin accelerare.

Frânele

Frânați din timp! La remorcile echipate cu **frâne inerțiale**, frânați mai întâi ușor și apoi ferm. Astfel sunt evitate șocurile de frânare datorate blocării roților remorcii.



Înainte de a aborda o pantă, selectați o treaptă inferioară de viteze, pentru a utiliza suplimentar și frâna de motor.

Stabilizarea remorcii

Stabilizarea ansamblului autovehicul/remorcă este o extensie a programului electronic de stabilizare și contribuie, împreună cu asistarea la contrabracare, la reducerea derapării remorcii.

După punerea contactului, lampa de control ESC  luminează pe panoul de bord aproximativ 2 secunde mai mult decât lampa de control ABS.

Premise:

- Dispozitivul de tractare este montat din fabricație sau a fost montat ulterior;
- Sistemul ESC este activ. Lampa de control , respectiv  din panoul de bord **nu** se aprinde;
- Remorca este conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor;
- Viteza este mai mare de aproximativ 60 km/h;
- Remorca are o bară de tractare fixă;
- Sistemul ESC funcționează atât pentru remorci cu sistem de frânare, cât și pentru remorci fără sistem de frânare.

O remorcă este conectată la instalația de alarmă antifurt, dacă:


- autovehiculul este dotat din fabricație cu instalație de alarmă antifurt și cu un dispozitiv de tractare;
- remorca este conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor;
- instalațiile electrice ale autovehiculului și remorcii sunt în stare de funcționare;
- autovehiculul a fost încuiat cu cheia autovehiculului și instalația de avertizare antifurt este activă.

Atunci când autovehiculul este încuiat, alarma se declanșează imediat ce legătura electrică dintre autovehicul și remorcă este întreruptă.

Dezactivați întotdeauna instalația de alarmă antifurt înainte de a cupla sau decupla o remorcă » [pagina 37](#), *Instalația de alarmă antifurt*.

Suprîncălzire motor

Dacă indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire tinde să penduleze spre dreapta, în zona roșie a scalei, reduceți imediat viteza.

Dacă lampa de control  din afișajul informativ luminează, opriți autovehiculul și decuplați motorul. Așteptați câteva minute, după care verificați nivelul lichidului de răcire » [pagina 176](#).

Respectați instrucțiunile de mai jos » [pagina 15](#), *Temperatura lichidului de răcire/ Nivelul lichidului de răcire* .

Temperatura lichidului de răcire se poate reduce prin pornirea încălzirii. ▶

! ATENȚIE

- Nu utilizați niciodată inelul de siguranță pentru tractare!
- Siguranța mărită oferită de sistemul de stabilizare a remorcii nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile.
- Adaptați viteza de deplasare la starea carosabilului și la condițiile de trafic.
- Cablurile electrice necorespunzătoare sau racordate încorect pot pune remorca sub tensiune și pot conduce la anomalii în funcționare ale întregului sistem electronic al autovehiculului și la accidente sau accidentări grave.
- Lucrările la instalația electrică au voie să fie efectuate numai de către unități autorizate ŠKODA.
- Nu conectați niciodată instalația electrică a remorcii direct la conectorii electri ai blocului optic spate sau la alte surse de curent.

! ATENȚIE

- Este posibil ca stabilizarea remorcii să nu recunoască exact toate situațiile de trafic.
- Remorcile ușoare care oscilează nu sunt recunoscute întotdeauna și stabilizate corespunzător de către sistemul de stabilizare a remorcii.
- Atunci când un sistem intervine, reduceți accelerația.
- Evitați manevrele bruște și violente de conducere și de frânare.

i Indicație

- Dacă inelul de siguranță și cablul de tractare intră în contact, se poate uza mecanic protecția suprafeței inelului de tractare. Această uzură nu împiedică funcționarea inelului de siguranță și nu reprezintă nici o defecțiune, deci este exclusă din garanție.
- La utilizarea frecventă a remorcii, dispuneți verificarea autovehiculului și între intervalele de service.
- La cuplarea și decuplarea remorcii, frâna de mână a autovehiculului tractor trebuie să fie acționată.
- Remorcile cu lămpi pentru marșarier cu led nu pot fi integrate în instalația anti-furt din motive tehnice. ■

Sistemele de asistență

Sistemele de asistență la frânare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Controlul stabilității (ESC)	114
Sistem antiblocare (ABS)	115
Controlul tracțiunii (ASR)	115
Blocarea electronică a diferențialului (EDS)	116

! ATENȚIE

- Lipsa combustibilului poate conduce la o funcționare neregulată a motorului sau la oprirea acestuia. Sistemele de asistență la frânare ar fi nefuncționale în acest caz - Pericol de accident!
- Adaptați viteza și stilul de conducere la condițiile actuale de vizibilitate, me-teo, de carosabil și de trafic. Siguranța mărită oferită de sistemele de asistență la frânare nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile - Pericol de accident!
- În cazul unei defecțiuni ABS, adresați-vă neîntârziat unui atelier autorizat SKODA. Adaptați-vă stilul de șofat în funcție de deteriorarea suferită de ABS, deoarece acesta nu cunoaște exact gradul de deteriorare și nici cât de limitată vă este capacitatea de frânare.

! ATENȚIE

- Pentru a garanta funcționarea corectă a sistemelor de asistență la frânare, pe toate cele patru roți trebuie să fie montat același tip de anvelope omologate de către producător.
- Modificările aduse autovehiculului (de exemplu la motor, la frâne, la trenul de rulare) pot influența modul de funcționare al sistemelor de asistență la frâ-nare » [pagina 167](#).

i Indicație

În cazul unei defectări a ABS, se defectează și funcția ESC, ASR și EDS. O defecțiune la ABS se semnalizează prin lampa de control 🚗 » [pagina 17](#).

Controlul stabilității (ESC)



Fig. 105
Sistemul ESC: Tasta ASR

📖 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 114.**

Sistemul ESC îmbunătățește controlul asupra autovehiculului în situații dinamice limită de deplasare, ca de exemplu la schimbarea bruscă a direcției de deplasare. În funcție de condițiile de deplasare, pericolul derapării se reduce și se mărește stabilitatea autovehiculului.

Sistemul ESC se activează automat la fiecare cuplare a contactului.

Cu ajutorul unghiului de virare al roților față și a vitezei autovehiculului se determină direcția dorită de șofer, care se compară permanent cu comportamentul real al autovehiculului. La devieri, ca de exemplu început de derapare a autovehiculului, sistemul ESP frânează automat roata respectivă.

În timpul în care sistemul este activ, lampa de control 🚗 de pe panoul de bord clipește.

În **controlul stabilității (ESC)** sunt integrate următoarele sisteme:

- Sistemul antiblocare frâne (ABS);
- Controlul tracțiunii (ASR);
- blocarea electronică a diferențialului (EDS);
- sistemul activ de asistare a direcției (DSR);
- Sistemul de asistență la frânare (HBA);
- Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC);
- „Frâna pentru coliziuni multiple”;
- Stabilizarea remorcii (TSA) » [pagina 112](#), *Conducerea cu remorcă*.

Sistemul ESC nu se poate dezactiva. În Infotainment, respectiv cu tasta 🗂 » [fig. 105](#) se poate dezactiva numai ASR-ul » *Manualul de utilizare Infotainment*, *capitolul Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR)*.

Când ASR-ul este deconectat, se aprinde în panoul de bord lampa de control .

Sistemul activ de asistare a direcției (DSR)

În situații critice, funcția DSR transmite șoferului o recomandare de manevră pentru stabilizarea autovehiculului. DSR-ul se activează de exemplu la frânări puternice pe teren cu suprafețe diferite pe partea stângă și pe partea dreaptă a autovehiculului.

Sistemul de asistență la frânare (HBA)

Sistemul HBA este declanșat prin acționarea rapidă a pedalei de frână. HBA-ul crește efectul de frânare și ajută la scurtarea distanței de frânare. Pentru atingerea celei mai scurte distanțe de frânare posibile trebuie să se acționeze pedala de frână în continuare, până când autovehiculul staționează.

Sistemul ABS este activat mai repede și mai eficient când intră în acțiune HBA-ul.

După eliberarea pedalei de frână se dezactivează automat funcționarea HBA-ului.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC)

Sistemul HHC ușurează pornirea în rampă. Sistemul menține încă aproximativ 2 secunde după eliberarea pedalei de frână presiunea de frânare creată la acționarea pedalei de frână. Așadar, șoferul poate ridica piciorul de pe pedala de frână și poate acționa accelerația pentru a porni de pe loc în rampe, fără a acționa frâna de mână.

Presiunea de frânare scade treptat, cu cât se accelerează mai tare. Dacă autovehiculul nu demarează în interval de 2 secunde, începe să alunece înapoi.

Sistemul HHC este activ începând de la rampe cu înclinația de 5 %, atunci când portiera șoferului este închisă. HHC-ul este activ numai la pornirea de pe loc cu fața sau cu spatele, în rampe. În pante sistemul este inactiv.

„Frâna pentru coliziuni multiple”

Frâna pentru coliziuni multiple inițiază o frânare automată în urma unei coliziuni, pentru a reduce pericolul de coliziuni în lanț. Frânarea automată se poate realiza numai la viteze de peste 10 km/h, în cazul unei coliziuni **frontale** sau **laterale**.

Decelerarea autovehiculului se realizează automat de către sistemul ESC, atâta timp cât frânele, sistemul ESC și instalația electrică necesară rămân funcționale în urma coliziunii.

Dacă în timpul accidentului șoferul acționează pedala de accelerație, nu se inițiază frânarea automată.

Sistem antiblocare (ABS)



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 114.

ABS împiedică blocarea roților la frânare. Astfel acesta îl sprijină pe șofer să mențină controlul asupra autovehiculului.

Intervenția ABS se face sesizată printr-o **mişcare pulsatorie a pedalei de frână** care este însoțită de zgomote.

La intervenția ABS nu frânați în intervale și nici nu diminueați presiunea din frână.

Controlul tracțiunii (ASR)



Fig. 106
Tasta ASR




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 114.

Când roțile patinează, sistemul ASR adaptează turația motorului la condițiile de carosabil. Sistemul ASR ușurează pornirea de pe loc, accelerația și abordarea rampelor, chiar și în condiții de carosabil dificil.


Sistemul ASR se activează automat la fiecare cuplare a contactului.

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu sistemul ESC, atunci ASR-ul este integrat în sistemul ESC » [pagina 114](#).

În timpul în care sistemul intră în acțiune, lampa de control ASR  din panoul de bord clipește.

În mod normal ASR trebuie să fie conectat continuu. Doar în situații excepționale poate fi util să se dezactiveze sistemul, de exemplu:


- > la deplasarea cu lanțuri pentru zăpadă;
- > la deplasarea printr-un strat înalt de zăpadă sau pe teren necompactat;
- > când încercați să eliberați autovehiculul blocat, prin „balansare”.

În Infotainment, respectiv cu tasta  » fig. 106 se poate dezactiva numai ASR-ul » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR)*.

Când ASR-ul este deconectat, se aprinde în panoul de bord lampa de control .

În continuare trebuie să se reactiveze ASR-ul.

Blocarea electronică a diferențialului (EDS)

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 114.**

Dacă patinează o roată de tracțiune, sistemul EDS frânează roata care patinează și transferă puterea la celelalte roți de tracțiune. Aceasta contribuie la stabilitatea autovehiculului și la deplasarea rapidă.

Pentru ca discurile frânelor roții frânate să nu se încălzească prea tare, la o solicitare prea mare EDS-ul se va deconecta automat. Autovehiculul rămâne în stare de funcționare și are aceleași proprietăți ca un autovehicul fără EDS. De îndată ce frânele s-au răcit, EDS se conectează automat.

Sistemul de asistență la parcare

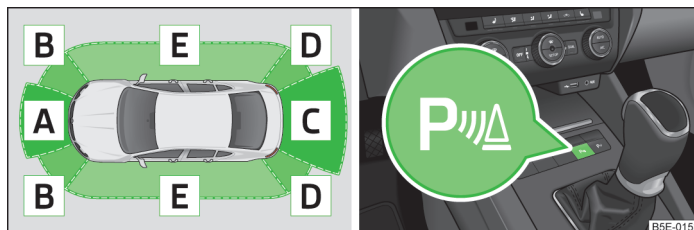


Fig. 107 Asistența la parcare: Raza de acțiune a senzorilor / tasta sistemului de asistență la parcare la autovehiculele cu senzori în spate și în față

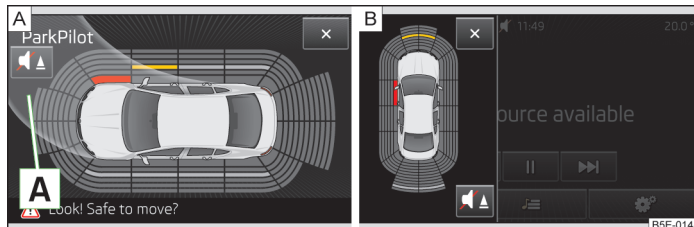


Fig. 108 Afișarea carosabilului / afișaj micșorat

Sistemul îl sprijină pe șofer prin semnale acustice, respectiv afișajul Infotainment îl sprijină la parcare și manevrare.

Informații referitoare la setarea semnalelor acustice, respectiv la descrierea afișajului de pe ecranul Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR)*.

Sistemul calculează cu ajutorul undelor de ultrasunete distanța dintre bara de protecție și un obstacol. Senzorii de ultrasunete se găsesc în bara de protecție din spate, respectiv din față.

Sistemul funcționează numai cu contactul cuplat.

Descrierea imaginii - raza de acțiune a senzorilor din perimetrul autovehiculului

Zona » fig. 107	Raza de acțiune a senzorilor ^{a)}
A	120 cm
B	90 cm
C	160 cm
D	90 cm
E ^{b)}	90 cm

a) În acest caz este vorba despre valori aproximative ale razei de acțiune a senzorilor.

b) Valabil pentru autovehiculele cu 12 senzori.

Odată cu micșorarea distanței față de obstacol, se scurtează intervalul dintre semnalele acustice. Începând de la o distanță de aproximativ 30 cm față de obstacol, se emite un ton continuu - zonă periculoasă. **Din acest moment nu mai este voie să se continue deplasarea!**

Lungimea autovehiculului se poate mări prin montarea unui dispozitiv de tractare demontabil. De aceea zona periculoasă începe la autovehiculele cu dispozitiv de tractare montat din fabricație de la o distanță de aproximativ 35 cm.

Regimul de tractare

La autovehiculele cu dispozitiv de tractare montat din fabricație, în regimul de tractare remorcă sunt active numai zonele **A** și **B** » fig. 107 ale sistemului și nu are loc o afișare a carosabilului.

Activarea/Dezactivarea

Sistemul se activează automat la cuplarea **treptei marșarier** sau prin apăsarea tastei **P_u** » fig. 107. În tastă se aprinde simbolul **P_u**, activarea se confirmă printr-un semnal acustic scurt.

Sistemul se dezactivează prin deselectarea treptei marșarier, prin apăsarea tastei **P_u**, sau automat, la o viteză de peste 10 km/h (simbolul **P_u** din tastă se stinge).

La autovehiculele cu senzori **numai în spate** sistemul se poate dezactiva prin deselectarea treptei marșarier.

Activarea automată a sistemului la deplasarea înainte

Afișajul micșorat al sistemului de asistență la parcare apare în partea stângă a afișajului Infotainment » fig. 108 - **B**.

Activarea automată se realizează la o viteză de aproximativ 10 km/h, în următoarele condiții:

- ▶ distanța față de obstacolul din față este mai mică decât de aproximativ 90 cm;
- ▶ distanța față de obstacolul din spate sau din partea laterală a autovehiculului este mai mică decât de aproximativ 30 cm.

Semnale acustice se emit începând de la o distanță de aproximativ 50 cm față de obstacol.

Afișarea automată se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Afișarea carosabilului

Afișarea carosabilului anticipat se modifică în funcție de capătul de cursă al volanului **A** » fig. 108 - **A**.

Obstacolele care se **afală** pe carosabil se reprezintă prin următoarele culori:

- ▶ distanța față de obstacol este mai mică decât de aproximativ 30 cm - roșu;
- ▶ distanța față de obstacol este mai mare decât de aproximativ 30 cm - galben;

Obstacolele care **nu se afală** pe carosabil se reprezintă prin următoarele culori:

- ▶ distanța față de obstacol este mai mică decât de aproximativ 30 cm - roșu;
- ▶ distanța față de obstacol este mai mare decât de aproximativ 30 cm - alb;

Carosabilul **față** se prezintă atunci când este cuplată o treaptă de mers înainte sau poziția neutră, respectiv când maneta selectorului de viteze se află în poziția **N**.

Carosabilul **spate** se prezintă atunci când este cuplată treapta de marșarier, respectiv când maneta selectorului de viteze se află în poziția **R**.

! ATENȚIE

- Sistemul de asistență la parcare nu poate înlocui atenția șoferului, acesta purtând responsabilitatea pentru manevrele efectuate. Atenție în special la copiii mici și la animale, deoarece aceștia nu sunt recunoscuți de senzori întotdeauna.
- Înainte de efectuarea manevrelor, asigurați-vă că în spatele și în fața autovehiculului nu există niciun obstacol de dimensiuni reduse, de exemplu, pietre, stâlpi subțiri, cuple de remorcă ș.a. Acest obstacol nu este întotdeauna recunoscut de senzorii sistemului de asistență la parcare.
- Suprafețele anumitor obiecte sau ale îmbrăcămintei, pot reflecta în anumite situații, semnalele sistemului de asistare la parcare. De aceea, aceste obiecte sau persoane care poartă astfel de haine, nu vor fi recunoscute de senzorii sistemului de asistare la parcare.
- Sursele sonore externe pot brui sistemul de asistență la parcare. În anumite condiții nefavorabile, obiectele sau persoanele nu sunt recunoscute de sistem.

! ATENȚIE

- Dacă după activarea sistemului se emite aproximativ 3 secunde un ton de avertizare, iar în jurul autovehiculului nu se găsește nici un obstacol, înseamnă că există o defecțiune în sistem. Defecțiunea este semnalizată și prin clipirea simbolului P_{A} din tasta P_{A} . Pe ecranul Infotainment se afișează ! în zona de eroare. Dispuneți remedierea defecțiunii de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Pentru a se garanta funcționarea sistemului de asistență la parcare, senzorii trebuie păstrați curați (fără gheață ș.a.).

i Indicație

- Semnalele sonore pentru recunoașterea obstacolelor din față sunt mai puternic reglate din fabricație decât cele pentru recunoașterea obstacolelor din spate.
- Dacă după activarea sistemului nu se afișează toate câmpurile din jurul autovehiculului, trebuie să se deplaseze autovehiculul câțiva metri în față, respectiv în spate.
- Când sistemul de asistare la parcare este activat și selectorul cutiei de viteze automate se află în poziția P (autovehiculul nu se poate deplasa), semnalizarea acustică se intrerupe și nu se afișează obstacolul.
- Modulele suplimentar montate, de exemplu suportul pentru biciclete, pot afecta negativ funcționarea sistemului de asistență la parcare.

Sistemul de asistență la parcare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Găsirea locului de parcare	119
Parcarea	119
Ieșirea dintr-un loc de parcare paralel cu carosabilul	120
Servofrâna automată	120
Indicații pentru șofer	121

O componentă a sistemului de asistență direcție la parcare este sistemul de asistență la parcare, de aceea se vor citi și respecta și informațiile și indicațiile de siguranță » pagina 116, Sistemul de asistență la parcare .

Sistemul de asistență direcție la parcare (denumit în cele ce urmează numai Sistemul) îl sprijină pe șofer la parcare în spații de parcare paralele sau transversale, precum și la ieșirea dintr-un spațiu de parcare paralel.

Sistemul funcționează numai cu contactul cuplat.

Sistemul preia în timpul manevrelor de parcare numai mișcarea volanului, pedalele sunt acționate în continuare de șofer.

Când sistemul este activ, luminează în tastă P_{A} lampa de control P_{A} » fig. 109 la pagina 119 - A.

Controlul tracțiunii (ASR) trebuie să fie mereu activat când se efectuează parcare.

Funcționarea sistemului se bazează pe:

- măsurarea și evaluarea mărimii locului de parcare în timpul deplasării;
- stabilirea poziției corecte a autovehiculului pentru parcare;
- calcularea liniei pe care autovehiculul intră cu spatele, respectiv cu fața, în spațiul de parcare;
- rotirea automată a roților din față la parcare, respectiv la ieșirea din locurile de parcare.

! ATENȚIE

- Sistemul nu îl absolvă pe șofer de responsabilitatea pe care o are la parcare, respectiv la ieșirea dintr-un loc de parcare.
- Sursele sonore externe pot brui sistemul de asistență la parcare la parcare, respectiva la ieșirea dintr-un loc de parcare. În anumite condiții nefavorabile, obiectele sau persoanele nu sunt recunoscute de sistem.
- La parcare la parcare, respectiva la ieșirea dintr-un loc de parcare, sistemul execută automat manevre bruște. Nu băgați mâna în roata volanului - Pericol de rănire!

! ATENȚIE

- Dacă alte autovehicule parchează pe bordură sau în spatele dumneavoastră, sistemul va ghida autovehiculul dumneavoastră peste bordură sau mai departe de aceasta. Atenție să nu deteriorați anvelopele sau jantele autovehiculului, dacă este cazul interveniți la timp.
- Rețineți faptul că suprafețele, respectiv structurile anumitor obiecte, ca de exemplu, gardurile din sârmă ghimpată, zăpada pufoasă, nu sunt recunoscute de sistem în anumite condiții.
- Evaluarea spațiului de parcare și manevra de parcare depinde de dimensiunile roților. Sistemul funcționează corect doar atunci când la autovehicul sunt montate roți de mărimea aprobată de către producător. Dacă sunt montate alte roți decât cele autorizate de producător, poziția finală a autovehiculului în parcare poate fi puțin diferită față de cea normală. Acest fapt poate fi împiedicat printr-o reglare ▶

nouă a sistemului într-o unitate autorizată ŠKODA. Sistemul nu funcționează corect în anumite situații, dacă autovehiculul este echipat de exemplu cu lanțuri antiderapante sau cu o roată de urgență.

Găsirea locului de parcare

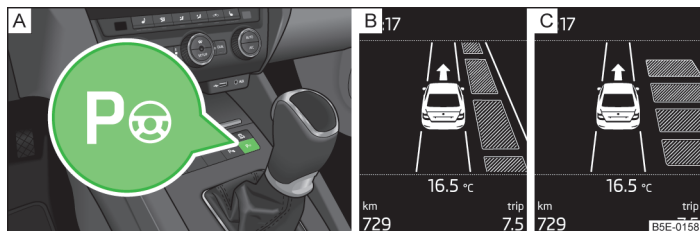


Fig. 109 Tasta sistem (pornire afișaj pe ecranul panoului de bord) **A** / mesajul de pe afișaj: căutarea unui loc de parcare adecvat pentru parcare pe laterală **B**, respectiv transversală **C**

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 118.

Locul de parcare paralel față de carosabil

- Deplasați-vă cu o viteză de max. 40 km/h și la o distanță de 0,5-1,5 m față de spațiul de parcare » fig. 109.
- Apăsăți o dată tasta **Pe** » fig. 109.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următoarele » fig. 109 - **B**.

Locul de parcare oblic față de carosabil

- Deplasați-vă cu o viteză de max. 20 km/h și la o distanță de 0,5-1,5 m față de spațiul de parcare » fig. 109.
- Apăsăți de două ori tasta **Pe** » fig. 109.

Pe afișajul panoului de bord se afișează următoarele » fig. 109 - **C**.

Dacă s-a găsit locul adecvat pentru parcare se memorează parametrii până la găsirea unui alt spațiu adecvat sau până la parcurgerea unei distanțe care depășește cu aproximativ 10 m locul de parcare găsit.

Căutarea locului adecvat de parcare se realizează și dacă afișarea pe ecran este dezactivată. Dacă se activează afișarea pe ecran cu tasta **Pe** abia după ce ați trecut pe lângă locul de parcare, sistemul poate evalua acest loc de parcare, respectiv îl poate afișa.

Dacă la căutarea unui loc de parcare se dorește modificarea regimului de parcare, se va apăsa din nou tasta **Pe**.

Pe ecranul panoului de bord se afișează automat domeniul de căutare a spațiului de parcare pe partea pasagerului față.

Aționați semnalizarea pentru partea de stradă pe care doriți să parcați. Pe ecranul panoului de bord se afișează domeniul de căutare a spațiului de parcare pe partea șoferului.

Parcarea

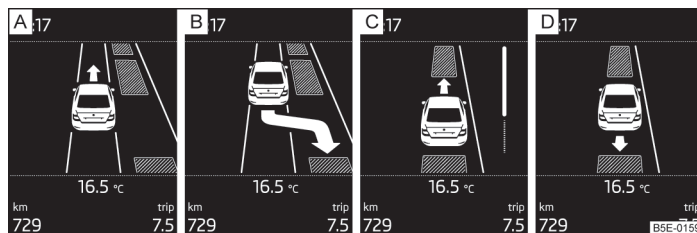


Fig. 110 Afișajul panoului de bord: Loc de parcare recunoscut cu indicația de a merge mai departe **A** și de a cupla treapta marșarier **B**, indicație de cuplare a treptei de mers înainte **C**, respectiv a treptei de marșarier **D**

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 118.

Limita de timp pentru procesul de parcare cu ajutorul sistemului este de 6 minute.

Când sistemul a recunoscut un spațiu de parcare adecvat, spațiul de parcare se afișează pe ecran » fig. 110 **A**.

- Continuați deplasarea înainte, până când pe ecran apare afișajul » fig. 110 - **B**.
- Oprțiți autovehiculul pentru minim 1 secundă.
- Cuplați treapta marșarier, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **R**.

- De îndată ce pe ecranul panoului de bord se afișează următorul mesaj: **Steering int. active. Check around veh.** (Sistemul de asistență direcție, activat. Atenție la perimetrul autov.), eliberați volanul, direcția este preluată de sistem.
- Observați perimetrul direct al autovehiculului și șofați cu grijă în marșarier.

În cazul în care nu se poate parca dintr-o singură manevră, continuați pașii procesului de parcare.

- Dacă pe ecran clipește săgeata care indică spre înainte » fig. 110 - [C], cuplați treapta 1 de viteză, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția D.
- Așteptați, până când volanul se rotește automat în poziție necesară, și deplasați-vă cu atenție în față.
- Dacă pe ecran clipește săgeata care indică înspre în spate » fig. 110 - [D], cuplați din nou treapta marșarier, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția R.
- Așteptați, până când volanul se rotește automat în poziție necesară, și deplasați-vă cu atenție cu spatele.

Acești pași pot fi repetați de mai multe ori.

De îndată ce procesul de parcare este încheiat, se emite un semnal acustic și pe ecranul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Steering interven. stopped. Take over steering! (Intervenția asupra volanului încheiat. Preluați conducerea!)

Înteruperea automată

Sistemul întrerupe procesul de parcare, dacă se înregistrează unul dintre următoarele cazuri:


- se depășește în mod repetat viteza de 7 km/h în timpul manevrei de parcare;
- se depășește limita de timp de 6 minute pentru efectuarea parcarii;
- s-a apăsât tasta sistem;
- Sistemul ASR dezactivat;
- Intervenția șoferului în procesul de parcare automată (apucarea volanului);
- în timpul deplasării în marșarier în locul de parcare s-a decuplat treapta marșarier, respectiv s-a adus maneta selectorului de viteze în poziția R;
- s-a adus maneta selectorului de viteze în poziția P;
- dacă apare o defecțiune în sistem (sistem temporar indisponibil).

Ieșirea dintr-un loc de parcare paralel cu carosabilul



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 118.

Ieșirea din parcare

- Apăsați o dată tasta  » fig. 109 la pagina 119.
- Acționați lampa de semnalizare pentru partea carosabilului pe care se dorește ieșirea din locul de parcare.
- Cuplați treapta marșarier.
- De îndată ce pe afișajul de informații apare următorul mesaj: **Steering int. active. Check around veh.** (Sistemul de asistență direcție, activat. Atenție la perimetrul autov.), eliberați volanul, direcția este preluată de sistem.
- Observați perimetrul direct al autovehiculului și șofați cu grijă în marșarier.
- Urmați indicațiile sistemului afișate pe ecranul panoului de bord.

De îndată ce procesul de ieșire din parcare este încheiat, se emite un semnal acustic și pe ecranul panoului de bord se afișează următorul mesaj:

Steering interven. stopped. Take over steering! (Intervenția asupra volanului încheiat. Preluați conducerea!)

Înteruperea automată

Sistemul întrerupe procesul de ieșire din parcare, dacă se înregistrează unul dintre următoarele cazuri:

- se depășește viteza de aproximativ 7 km/h în timpul manevrei de ieșire din parcare;
- s-a apăsât tasta sistem;
- Sistemul ASR dezactivat;
- Intervenția șoferului în procesul de parcare automată (apucarea volanului);
- dacă apare o defecțiune în sistem (sistem temporar indisponibil).

Servofrâna automată



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 118.

Sistemul îl sprijină pe șofer printr-o servofrână automată. Servofrâna automată nu înlocuiește responsabilitatea șoferului în ceea ce privește acționarea accelerației, frânei și ambreajului.

Frânarea automată pentru evitarea întreruperilor cauzate de depășirea vitezei
Pentru a evita o depășire a vitezei de 7 km/h și astfel o întrerupere a procesului de parcare, se poate realiza o sprijinire automată a frânării. Procesul de parcare se poate continua după frânarea automată.

Frânarea automată se realizează o singură dată pe manevră de parcare. ▶

Frânarea automată pentru minimalizarea daunelor

Dacă, pe baza vitezei de deplasare și a distanței față de obstacol, sistemul recunoaște o coliziune iminentă, se realizează un sprijin automat la frânare.

După această sprijinire automată a frânării în vederea minimalizării daunelor, se încheie funcționarea sistemului.

! ATENȚIE

- Sprijinirea automată a frânării lucrează doar ca o componentă de asistență, dar șoferul trebuie să fie mereu gata să frâneze autovehiculul el însuși.
- Sprijinirea automată a frânării se încheie după aproximativ 1,5 secunde. Acționați pedala de frână, pentru ca autovehiculul să nu se pună în mișcare de la sine.


Indicații pentru șofer



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 118.

Indicațiile pentru șofer se afișează pe afișajul panoului de bord.

Park Assist stopped. Speed too high. (Frânare. Viteză prea ridicată)

Reduceți viteza la sub 40 km/h (parcarea laterală), respectiv 20 km/h (parcarea transversală). Acest mesaj se afișează doar la viteze de până la aproximativ 50 km/h. La depășirea vitezei de 50 km/h, sistemul se va activa din nou cu tasta .

Speed too high. Take over steering! (Lane Assist: Preluați conducerea!)

Parcarea a fost întreruptă deoarece s-a depășit viteza. Parcați cu o viteză de maxim 7 km/h.

Park Assist stopped. Driver steer. intervent. (Asistența la parcare încheiată. Intervenție șofer)

Procesul de parcare a fost întrerupt printr-o intervenție a șoferului.

Park Assist stopped. ASR deactivated. (Asistența la parcare încheiată. ASR dezactivat)

Procesul de parcare nu poate fi efectuat, deoarece sistemul ASR este dezactivat. Activați sistemul ASR.

ASR deactivated. Take over steering! (Lane Assist: Preluați conducerea!)

Procesul de parcare a fost încheiat, deoarece sistemul ASR s-a dezactivat în timpul efectuării parcării.

Trailer: Park Assist stopped (Remorca: ASR oprit)

Procesul de parcare nu poate fi efectuat, deoarece este cuplată o remorcă.

Time limit exceeded. Take over steering! (Lane Assist: Preluați conducerea!)

Procesul de parcare a fost încheiat, deoarece s-a depășit limita de timp de 6 minute.

Park Assist not available currently. (Park Assist indisponibil momentan)

Sistemul nu poate fi activat, deoarece există o anomalie la autovehicul. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Park Assist stopped. Currently not available. (Asistența la parcare încheiată. Indisponibilă momentan)

Parcarea a fost încheiată, deoarece există o anomalie la autovehicul. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Park Assist faulty. Workshop! (Park Assist defect. Atelier)

Procesul de parcare nu este posibil, deoarece există o anomalie în sistem. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Park Assist stopped. Take over steering! (Lane Assist: Preluați conducerea!)

Preluați conducerea. Încheiați procesul de parcare fără a utiliza sistemul.

ASR intervention. Take over steering! (Lane Assist: Preluați conducerea!)

Procesul de parcare a fost încheiat printr-o intervenție a sistemului ASR.

Park Assist: Indicate and engage reverse! (Activați semnalizatoarele și cuplați treapta marșarier)

Sunt îndeplinite premisele pentru ieșirea din parcare cu ajutorul sistemului. Activați semnalizatoarele și cuplați treapta marșarier.

Please take over steering and drive on. (Rugăm preluați conducerea și continuați deplasarea)

Procesul de ieșire dintr-un loc de parcare amplasat paralel față de carosabil este finalizat. Preluați conducerea.

Auto. Exit not possible. Space too small. (Ieșirea din parcare nu este posibilă. Prea puțin spațiu)

Nu este posibilă ieșirea din parcare cu ajutorul sistemului. Locul de parcare este prea mic.

Braking. Speed too high. (Frânare. Viteză prea ridicată)

Viteza de deplasare a fost prea ridicată la parcare și a urmat o servofrânare automată.


Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Memorarea vitezei _____	122
Modificarea vitezei memorate _____	122
Dezactivarea temporară a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare _____	123
Dezactivarea completă a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare _____	123
Afișări pe ecranul panoului de bord _____	123

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) menține constantă viteza setată, mai mare de 30 km/h, fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație. Acest lucru se întâmplă totuși numai în funcție de capacitatea motorului sau de acțiunea de frânare a motorului.

Dacă sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare este activat, luminează lampa de control  din panoul de bord.

ATENȚIE

- Din motive de siguranță sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare nu se folosește în situații de trafic intens și condiții de drum nesatisfăcătoare (drum alunecos, pietriș, acvaplanare) - Pericol de accident!
- Viteza memorată poate fi reluată numai dacă nu este prea ridicată pentru condițiile de trafic existente în respectivul moment.
- Pentru a evita utilizarea necontrolată a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare, deconectați întotdeauna instalația după utilizare.

ATENȚIE

- La deplasarea pe porțiuni în pantă ridicată, Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare nu poate menține viteza constantă. Datorită greutateii proprii a autovehiculului, viteza va crește. De aceea schimbați la timp viteza într-o treaptă inferioară sau frânați autovehiculul cu frâna de serviciu.
- La autovehicule cu transmisie manuală, sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare nu poate fi activat atunci când este cuplată treapta 1 sau marșarierul.

- La autovehiculele cu cutie de viteză automată, sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare nu poate fi activat atunci când selectorul de viteze se găsește în poziția **P**, **N**, sau **R**.
- Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare se poate declanșa automat la intervenția unor sisteme de asistență la frânare (de exemplu ESC), la depășirea turației maxime admise a motorului ș.a.
- Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare rămâne activ și după o schimbare a treptei de viteză!

Memorarea vitezei

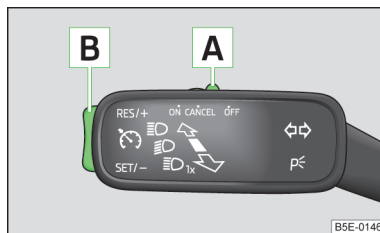



Fig. 111
Maneta: Tasta basculantă și comutatorul sistemului de control al vitezei de croazieră

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 122.

Memorarea vitezei

- Apăsăți comutatorul **A** » fig. 111 în poziția **ON**.
- După atingerea vitezei dorite apăsați butonul basculant **B** în poziția **SET**.

După eliberarea tastei **B** din poziția **SET** viteza memorată este menținută constantă fără acționarea pedalei de accelerație.

Modificarea vitezei memorate

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 122.

Mărirea vitezei de la pedala de accelerație

- Acționați pedala de accelerație pentru a mări viteza.
- Eliberați pedala de accelerație pentru a scădea viteza la valoarea memorată anterior.

Măriți viteza de la butonul basculant **B**

➤ Apăsăți butonul basculant **B** » fig. 111 la pagina 122 în poziția **RES**.

Dacă mențineți butonul basculant în poziția **RES**, viteza se mărește continuu. După atingerea vitezei dorite, eliberați butonul basculant. Astfel viteza nou memorată este preluată în memorie.

Reducerea vitezei


Viteza memorată se poate **reduce** prin apăsarea butonului basculant **B** » fig. 111 la pagina 122 în poziția **SET**.

Dacă mențineți apăsat butonul basculant în poziția **SET**, viteza se reduce continuu. După atingerea vitezei dorite, eliberați butonul basculant. Astfel viteza nou memorată este preluată în memorie.

Dacă eliberați butonul basculant la o viteză de sub 30 km/h, viteza nu se va memora și memoria se va șterge. Viteza trebuie memorată după mărirea acesteia la peste 30 km/h, prin reapăsarea butonului basculant **B** în poziția **SET**.

Viteza se poate reduce și prin acționarea pedalei de frână, în acest fel dezactivându-se temporar instalația.

Dezactivarea temporară a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 122.

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare se **dezactivează temporar** prin apăsarea comutatorului **A** » fig. 111 la pagina 122 în poziția **CANCEL** (anulare), respectiv a pedalei de frână.

Viteza memorată rămâne în continuare în memorie.

Pentru **reluarea** vitezei memorate după eliberarea pedalei de frână, apăsați scurt butonul basculant **B** în poziția **RES**.

Dezactivarea completă a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 122.

➤ Apăsăți comutatorul **A** » fig. 111 la pagina 122 spre dreapta, în poziția **OFF**.

Afișări pe ecranul panoului de bord

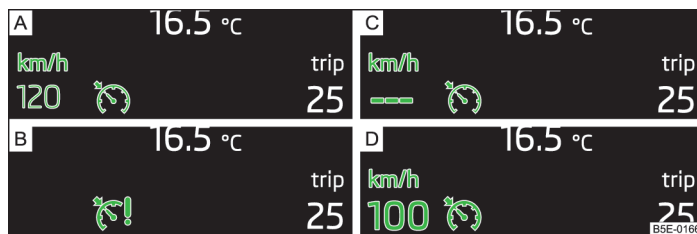



Fig. 112 Afișajul panoului de bord: Afișaje de stare ale GRA

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 122.

Afișaje de stare ale GRA » fig. 112.

- A** Viteza memorată se afișează în cifre mici. GRA-ul este dezactivat temporar.
- B** Eroare de sistem.. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.
- C** Memoria vitezei este goală.
- D** Viteza memorată se afișează în cifre mari. GRA-ul este activat.

START-STOPP

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Oprirea/pornirea motorului	124
Condițiile de funcționare ale sistemului	125
Activarea/dezactivarea manuală a sistemului	126
Indicații pentru șofer	126

Sistemul START-STOPP vă ajută la economisirea combustibilului și la reducerea emisiilor de gaze poluante și CO₂.

Funcția este activată automat la fiecare cuplare a contactului.

În regimul Start-Stop, motorul se oprește automat în timpul perioadelor de staționare, de exemplu la semafor. La nevoie, motorul pornește din nou.

Informații cu privire la starea actuală a sistemului pot fi afișate pe ecranul Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR).*

Condiții de bază pentru funcționarea START-STOPP

- Ușa conducătorului trebuie să fie închisă.
- Șoferul are centura de siguranță fixată.
- Capota este închisă.
- Viteza autovehiculului a fost mai mare de 4 km/h după ultima oprire.
- Nu este cuplată nicio remorcă.

! ATENȚIE

- Dacă motorul este oprit, nu funcționează servofrâna și nici servodirecția.
- Nu lăsați niciodată autovehiculul să ruleze cu motorul oprit.

! ATENȚIE

La traversarea vadurilor, dezactivați întotdeauna sistemul START-STOP » [pagina 107](#).

i Indicație

- Dacă, la funcționarea Stop la autovehiculele cu transmisie manuală, respectiv cu automată (maneta selectorului de viteze în poziția P) se prinde sau se desface centura șoferului timp de peste 30 secunde, motorul trebuie pornit manual, cu cheia, respectiv cu butonul de pornire KESSY » [pagina 97](#).
- După pornirea manuală a motorului unui autovehicul cu transmisie manuală, oprirea motorului se poate realiza abia atunci când s-a parcurs o distanță minimă necesară pentru funcționarea START-STOP.
- Dacă, la autovehiculele cu transmisie automată, după treapta marșarier s-a selectat poziția D/S sau N a manetei selectorului, pentru o nouă oprire automată a motorului autovehiculul trebuie să atingă mai întâi o viteză de peste 10 km/h.
- Schimbările de temperatură exterioară se pot remarca la temperatura internă a bateriei autovehiculului de asemenea după un interval de mai multe ore. Dacă autovehiculul staționează un timp îndelungat în exterior la temperaturi negative sau

sub acțiunea directă a razelor soarelui, poate să dureze mai multe ore până când temperatura internă a bateriei autovehiculului atinge valorile potrivite pentru funcționarea corectă a sistemului START-STOP.

- Dacă Climatronic funcționează în regim automat, în anumite condiții motorul nu poate fi oprit automat.

Oprirea/pornirea motorului



Fig. 113
Afișajul panoului de bord: Oprirea motorului (faza STOP)

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la [pagina 123](#).

Autovehicule cu transmisie manuală

- Opriți autovehiculul (după caz, acționați frâna de mână).
- Cuplați maneta schimbătorului de viteze în poziția de ralanti.
- Eliberați pedala de ambreiaj.

Urmează o oprire automată a motorului (faza STOP). Pe afișajul panoului de bord apare lampa de control (A) » [fig. 113](#).

- Apăsați pedala de ambreiaj.

Urmează un proces de pornire automată nou (faza Start). Lampa de control se stinge.

Autovehiculele cu transmisie automată

- Opriți autovehiculul și mențineți apăsată pedala de frână.

Urmează oprirea automată a motorului. Pe afișajul panoului de bord apare lampa de control (A) » [fig. 113](#).

- Eliberați pedala de frână.

Urmează un proces de pornire automată nou. Lampa de control se stinge.

Informații suplimentare referitoare la transmisia automată

Oprirea motorului se realizează când selectorul de viteze se află în pozițiile **P**, **D/S**, **N**, precum și în regimul Tiptronic.

În poziția **P** a selectorului de viteze motorul rămâne oprit și după eliberarea pedalei de frână. Motorul se pornește prin acționarea pedalei de accelerație sau prin alegerea unei alte trepte de viteze și eliberarea pedalei de frână.

Dacă în timpul **STOPP-Phase** (fazei STOP) se selectează poziția **R** a selectorului de viteze, motorul pornește din nou.

Pentru a evita o pornire nedorită a motorului la selectarea poziției **R**, comutați repede din poziția **D/S** în poziția **P**.

Sistemul recunoaște mișcarea autovehiculului pe baza unui unghi de virare, respectiv la selectarea poziției selectorului **R** (de exemplu la parcare) și nu urmează o oprire automată a motorului.

Tipul de proces de frânare poate influența dacă se realizează sau nu faza STOP. Dacă autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mică (de exemplu în ambuteiaj sau la virare) și se oprește după o apăsare ușoară a pedalei de frână, nu urmează nicio fază STOP. Prin apăsarea puternică a pedalei de frână, se oprește motorul.

Condițiile de funcționare ale sistemului

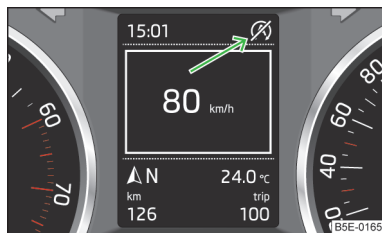




Fig. 114
Afisajul panoului de bord: Oprerea motorului nu este disponibilă în acest moment

 Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 123.

Sistemul START-STOP este foarte complex. Unele procese sunt dificil de controlat fără tehnologia de service corespunzătoare.

Nu urmează oprirea motorului

Sistemul verifică, înainte de faza STOP, dacă sunt îndeplinite numite condiții. Nu se oprește motorul, de exemplu, în următoarele situații.

- ▶ Motorul nu a atins încă temperatura minimă pentru funcționarea START-STOP.
- ▶ Temperatura dorită setată la sistemul de aer condiționat, respectiv la încălzire, nu s-a atins încă în autovehicul.
- ▶ Temperatura exterioară este prea redusă/ridică.
- ▶ Încălzirea parbrizului este activată » pagina 54.
- ▶ Degivrarea intensivă a parbrizului (Climatronic) » pagina 87, respectiv degivrarea/ventilația parbrizului cu temperatura maximă a aerului setată (instalația de climatizare manuală) » pagina 86 este activată.
- ▶ Sistemul de asistență la parcare, respectiv sistemul de asistență direcție la parcare este cuplat.
- ▶ Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este prea redusă.
- ▶ Autovehiculul staționat se află pe o rampă foarte înclinată sau o pantă abruptă.
- ▶ Turația în gol a motorului este prea ridicată.

Pe afișajul panoului de bord apare lampa de control  » fig. 114.

Urmează procesul de pornire automată nou

În timpul fazei STOP, motorul pornește fără intervenția activă a șoferului, de exemplu în următoarele situații.

- ▶ Autovehiculul pornește, de exemplu în rampă.
- ▶ Diferența dintre temperatura setată la sistemul de aer condiționat, respectiv la încălzire și temperatura interioară este prea mare.
- ▶ Încălzirea parbrizului este activată » pagina 54.
- ▶ Degivrarea intensivă a parbrizului (Climatronic) » pagina 87, respectiv degivrarea/ventilația parbrizului cu temperatura maximă a aerului setată (instalația de climatizare manuală) » pagina 86 este activată.
- ▶ Pedala de frână nu a fost niciodată activată (presiunea în instalația de frânare este prea redusă).
- ▶ Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este prea redusă.
- ▶ Consumul de curent este prea ridicat.


Activarea/dezactivarea manuală a sistemului



Fig. 115
Tasta pentru sistemul START-STOP

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 123.

Activarea/Dezactivarea

➤ Apăsați tasta  » fig. 115.

Când regimul Start-Stop este dezactivat, se aprinde o lampă de control în tastă.

Indicație

- Dacă sistemul se dezactivează în timpul fazei STOP, urmează procesul de pornire.
- Dacă s-a selectat regimul de deplasare Eco » pagina 126, este posibilă dezactivarea manuală.

Indicații pentru șofer

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 123.

Indicațiile pentru șofer se afișează pe afișajul panoului de bord.

Start the engine manually! (porniți manual motorul)

respectiv

START MANUALLY (pornire manuală)

Indicația pentru șofer se afișează dacă, în timpul fazei de STOP, nu se îndeplinesc condițiile pentru procesul automat de pornire. Motor trebuie să se pornească cu cheia, respectiv cu butonul de pornire KESSY » pagina 97.

Error: (Eroare:) Start-Stop (eroare sistem Start-Stop)

respectiv

START STOP ERROR (eroare sistem Start-Stop)

În sistemul START-STOP există o eroare. Solicitați asistența unei unități autorizate de ŠKODA.


Selectarea regimului de deplasare




Fig. 116
Consola centrală: Tasta pentru selectarea regimului de deplasare

Selectarea regimului de deplasare face posibilă setarea diversilor parametri de deplasare ai autovehiculului.

Selectarea regimului de deplasare este posibilă numai când contactul este cuplat.

Meniul pentru selectarea regimului de funcționare se activează prin apăsarea tastei  » fig. 116. Informații suplimentare privind setarea regimului de deplasare » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Alte funcții*.

Dacă este activ regimul Sport, Eco, sau Individual, luminează simbolul  » fig. 116 din tastă.

regimul de deplasare selectat ultima dată (înainte de decuplarea contactului) se va alocă cheii autovehiculului și se va reactiva după cuplarea contactului.

Regimul de deplasare

- **Normal** - regimul este adecvat pentru un mod de conducere standard, comod
- **Sport** - regimul este adecvat pentru un mod de conducere sport
- **Eco** - regimul este adecvat pentru un mod de conducere economic
- **Individual** - regimul este prevăzut pentru setări individuale ale sistemelor autovehiculului (mecanism de direcție, motor, farurile adaptive dinamice, sistemul de aer condiționat)

Mecanismul de direcție

În regimul de deplasare **Sport** se reduce asistarea direcției » [pagina 95](#). Aceasta ajută la menținerea autovehiculului pe cea mai bună bandă la un stil de conducere sportiv.

Motorul (acționarea)

Motorul și cutia de viteze reacționează la mișcările pedalei de accelerație conform regimului de deplasare setat, dinamic sau relaxat. Cutia de viteze automată face posibilă, în regimul de deplasare **Eco**, o deplasare în poziția de ralanti » [pagina 132](#). Când sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare este activat, regimul de deplasare selectat poate influența comportamentul în deplasare la accelerare.

Farurile adaptive dinamice

În regimul de deplasare **Sport**, farurile se adaptează stilului de conducere dinamic. În regimul de deplasare **Eco**, farurile adaptive dinamice sunt dezactivate.

Sistemul de aer condiționat (Climatronic)

În regimul de deplasare **Eco**, sistemul de aer condiționat lucrează mai economic, pentru a menține totuși temperatura dorită în habitaclu.

! ATENȚIE

- Setarea regimului de deplasare în timpul deplasării vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului – Pericol de accident.
- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.
- Adaptați viteza și stilul de conducere la condițiile actuale de vizibilitate, meteo, de carosabil și de trafic.

i Indicație

- Regimul de deplasare **Eco** nu este disponibil în regimul de tractare. Dacă autovehiculul este legat electric de o remorcă și se află în regimul de deplasare **Eco**, se setează automat regimul de deplasare **Normal**.
- La autovehiculele cu transmisie automată, la selectarea regimului de deplasare **Sport** transmisia se setează automat în regimul **S** » [pagina 131](#), respectiv la selectarea regimului de deplasare **Eco** se setează în regimul **E**.
- Independent de regimul de deplasare selectat, șoferul poate modifica unele funcții ale autovehiculului. Există de exemplu posibilitatea ca, în regimul de deplasare **Eco**, să se comute transmisia automată în regimul **S**.

Protecția proactivă pasageri

Protecția proactivă pasageri mărește protecția pasagerilor în situații care ar putea duce la o coliziune sau răsturnare a autovehiculului.

Sistemul se activează automat la fiecare cuplare a contactului și lucrează la viteze de peste 30 km/h.

În situații de deplasare critice (de exemplu în caz de frânare de urgență sau la o schimbare bruscă a direcției de deplasare) următoarele măsuri se pot lua individual sau simultan, pentru a reduce riscul de răniri grave:

- » centura de siguranță a pasagerului față fixată, respectiv centura de siguranță a pasagerului față și a șoferului se vor **întinde** automat peste corp;
- » Geamurile portierelor laterale față și de la trapa glisantă-rabatabilă (dacă au fost deschise) se vor închide automat până când mai rămâne o fantă de aproximativ 5 cm până la margine.

De îndată ce a trecut situația critică din trafic, se desfac din nou centurile de siguranță.

Sistemul vă stă la dispoziție în totalitate, dacă:

- » este activat în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*;
- » ASR-ul este pornit » [pagina 115](#);
- » nu este selectat regimul de deplasare **Sport** » [pagina 126](#).

Dacă sistemul nu poate lucra corect, pe afișajul panoului de bord va apărea următorul mesaj:

ProActive passenger protection not available. (Protecția proactivă a pasagerilor nu este disponibilă)

respectiv

ProActive passenger protection: funct. restricted. (Protecția proactivă a pasagerilor: funcție restricționată.)

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

! ATENȚIE

- Adaptați viteza și stilul de conducere la condițiile actuale de vizibilitate, meteo, de carosabil și de trafic. Siguranța mărită oferită de sistemul de protecție proactivă a pasagerilor nu trebuie să vă determine să conduceți riscant - Pericol de accident!

i Indicație

Dacă airbagul frontal al pasagerului din față este dezactivat » [pagina 153](#) este dezactivată și funcția dispozitivului de pretensionare a centurii de siguranță pentru scaunul pasagerului din față.

Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist)

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	128
Explicarea situațiilor	129
Indicații pentru șofer	130

! ATENȚIE

- Lane Assist funcționează numai ca asistent, ceea ce nu-l scutește pe șofer de obligația de a avea integral sub control direcționarea autovehiculului.
- Lane Assist îi atrage doar atenția șoferului, printr-o intervenție asupra volanului, asupra faptului că autovehiculul se apropie de o linie de demarcație recunoscută a benzii de circulație. Șoferul este mereu responsabil pentru menținerea autovehiculului în interiorul benzii de circulație.
- Lane Assist vă poate ajuta să mențineți autovehiculul în interiorul benzii de circulație, dar nu preia totuși conducerea autovehiculului. Șoferul este mereu responsabil cu conducerea autovehiculului.
- Camera nu trebuie să recunoască toate liniile de demarcație ale benzii de circulație. Intervenția asupra volanului se poate realiza doar dacă autovehiculul se apropie de o linie de demarcație recunoscută.
- Unele obiecte de pe carosabil se pot recunoaște eronat ca fiind linii de demarcație. Urmarea poate fi o intervenție greșită asupra volanului.
- Funcția asistentului la ghidarea adaptivă bandă poate fi limitată, de exemplu în șanțuri, dacă se șofează pe un carosabil alunecos sau când există vânt lateral.
- Nu utilizați asistentul în condiții climatice nefavorabile, de exemplu pe poale, ceață, ploaie puternică - Pericol de accident!

! ATENȚIE

- Capacitatea de recunoaștere a camerei poate fi limitată de diverse influențe din exterior, în acest caz fiind posibil ca asistentul să nu poată recunoaște de loc linia de demarcație, sau să o recunoască greșit. Capacitatea de recunoaștere a camerei poate fi limitată, de exemplu:
- dacă condițiile de vizibilitate sunt slabe, de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă;
 - în caz de orbire din cauza soarelui;
 - în caz de orbire din cauza traficului care circulă din sens opus;
 - de autovehiculele aflate în față în trafic;
 - dacă vizibilitatea camerei video este limitată de un obstacol.

! ATENȚIE

Nu lipiți în fața camerei pe parbriz nicio etichetă sau alt obiect asemănător, pentru a nu afecta funcționarea asistentului.

Modul de funcționare

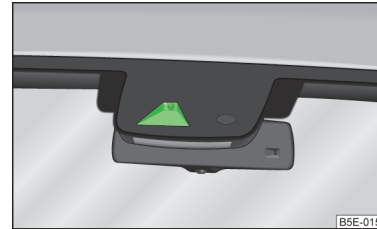


Fig. 117
Parbrizul: Ecranul camerei pentru Lane Assist

📖 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 128.

Lane Assist (denumit în continuare numai Sistemul) recunoaște liniile de demarcație ale benzii de carosabil (continue sau întrerupte) pe baza indicațiilor de la camera video » [fig. 117](#).

Dacă autovehiculul se apropie de o linie de demarcație recunoscută, sistemul execută o mișcare **ușoară** a volanului în sens opus liniei de demarcație. Această intervenție de corectare asupra volanului fi poate oricând o suprareacție. ▶

Intensitatea mișcării de ghidare la intervenția asupra volanului se poate seta în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Dacă este necesar, sistemul execută o intervenție asupra volanului când se recunoaște linia de demarcație cel puțin pe o parte a benzii de carosabil.

Dacă înainte de trecerea peste linia de demarcație s-a activat semnalizarea pentru direcția respectivă de deplasare (de exemplu la virare), la apropierea de linia de demarcație nu se execută nicio intervenție asupra volanului. Sistemul acceptă situația ca pe o schimbare de bandă intenționată.

Sistemul funcționează începând de la o viteză de 65 km/h și este prevăzut pentru deplasarea pe autostradă și șosele cu marcaje longitudinale de înaltă calitate (liniile de demarcație trebuie să fie bine vizibile).

Ghidarea adaptivă pe bandă

Prin intervențiile asupra volanului, sistemul ajută la menținerea distanței selectate față de liniile de demarcație pe ambele părți ale autovehiculului. O intervenție asupra volanului se realizează doar atunci când sunt recunoscute liniile de demarcație pe ambele părți ale autovehiculului.

Dacă se modifică poziția din cadrul benzii de carosabil, sistemul se adaptează într-un timp scurt și menține poziția nou aleasă.

Ghidarea adaptivă pe bandă se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculului (Tasta CAR)*.

Explicarea situațiilor

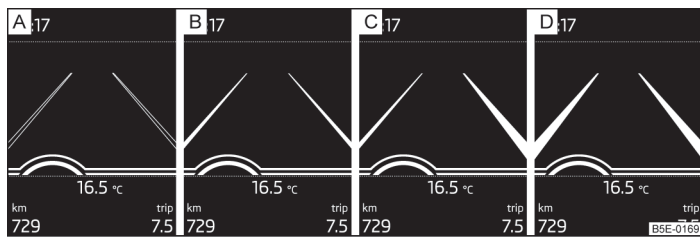


Fig. 118 Afîșajul panoului de bord: Exemple de afîșaje de sistem

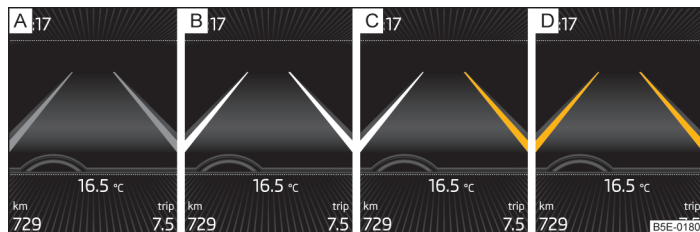







Fig. 119 Afîșajul panoului de bord (color): Exemple de afîșaje de sistem



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 128.



Descrierea imaginii

Afîșajul » fig. 118; » fig. 119	Descrierea
	Sistemul este activ, dar nu și gata de intervenție.
	Sistemul este activ și gata de intervenție.
	Sistemul intervine la apropierea de linia de demarcația din dreapta.
	Sistemul intervine (ghidarea adaptivă pe bandă).

Sistemul poate fi activat, respectiv dezactivat pe ecranul Infotainment de la următoarea opțiune de meniu:

- Assist systems (Assist.) (Sisteme de asistență)
 - Lane Assist (Lane Assist)

Lămpile de control din instrumentul multifuncțional

luminează » fig. 118	Descrierea
	Sistemul este activ, dar nu și gata de intervenție.
	Sistemul este activ și gata de intervenție, sau tocmai intervine.

Lampa de control  este aprinsă. Cauze posibile:

- viteza de deplasare este de sub 65 km/h;
- nu există nicio delimitare a benzii de carosabil;

- nu s-a recunoscut delimitarea benzii de carosabil;
- mâinile șoferului nu sunt pe volan;
- banda de carosabil este mai îngustă decât de aproximativ 2,5 m;
- unghiul unei curbe este prea mic.

Indicații pentru șofer



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 128.

Indicațiile pentru șofer se afișează pe afișajul panoului de bord.

Lane Assist not available. No sensor view. (Lane Assist indisponibil. Senzorul nu are vizibilitate.)

Parbrizul este murdărit, înghețat sau aburit în zona camerei video. Curățați parbrizul, respectiv îndepărtați obstacolul.

Lane Assist currently not available. (Lane Assist momentan indisponibil.)

Funcționarea sistemului este limitată de o eroare pasageră. Încercați să activați din nou sistemul.

Error: (Eroare:) Lane Assist

Există o eroare de sistem. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Lane Assist: Take over steering! (Lane Assist: Preluăți conducerea!)

Sistemul a recunoscut că nicio mână nu se află pe volan. În acest caz, asistentul nu este gata de intervenție. Așezați mâinile pe volan.

Cutia de viteze automată

Transmisia automată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Informații introductive	131
Demararea și conducerea	132
Pozițiilor selectorului de viteze	132
Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)	133
Blocarea schimbătorului de viteze	133
Funcția Kick-down	134
Programul dinamic de selectare	134
Programul de urgență	134
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	135

ATENȚIE

- Când autovehiculul se află în staționare și motorul este pornit, nu trebuie să accelerați atunci când efectuați selectarea vitezelor – Pericol de accident!
- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în pozițiile **R** sau **P** - Pericol de accident!
- Când autovehiculul staționează și motorul este pornit, în toate pozițiile selectorului de viteze este necesar să se mențină autovehiculul pe loc cu pedala de frână. La turările de ralanti transmisia de putere nu se întrerupe complet - autovehiculul se târăște.
- Înainte de deschiderea capotei și de efectuarea de lucrări la motorul pornit, trebuie să se aducă maneta selectorului de viteze în poziția **P** și să se tragă bine frâna de mână - Pericol de accident! Se vor respecta neapărat indicațiile de siguranță » [pagina 171](#), *Compartimentul motor*.
- Dacă se oprește autovehiculul în rampă, nu încercați niciodată să mențineți pe loc autovehiculul cu o treaptă de viteză cuplată prin călcarea pedalei de accelerație, adică prin "frecarea" ambreiajului - aceasta ar putea duce la su-

ATENȚIE (continuare)


praîncălzirea ambreiajului. Dacă ambreiajul este în pericol de supraîncălzire din cauza suprasolicitării, acesta se decuplează automat, iar autovehiculul ar putea rula la vale, cu spatele - Pericol de accident!

- Dacă trebuie să opriți în rampă, acționați pedala de frână, pentru a împiedica deplasarea autovehiculului cu spatele.
- Luați în considerare faptul că pe teren neted și alunecos, roțile de tracțiune pot patina la acționarea funcției Kick-down – Pericol de derapare!

Indicație

Dacă se selectează regimul de deplasare **Sport**, respectiv **Eco** » [pagina 126](#) și maneta selectorului de viteze se află în poziția **D/S**, transmisia se setează automat în regimul **S**, respectiv **E**. Regimul se afișează pe ecranul panoului de bord » [fig. 120](#) la pagina 132.

Informații introductive

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 131.

Demararea

Motorul poate fi **pornit** numai când maneta selectorului de viteze se află în pozițiile **P** sau **N**.

Dacă la blocarea mecanismului de direcție, la cuplarea, respectiv decuplarea contactului, sau la pornirea motorului maneta selectorului de viteză nu se află în poziția **P** sau **N**, pe ecranul panoului de bord se afișează următorul mesaj **Move the selector lever to position P/N!** (Mutați maneta selectorului de viteze în poziția **P/N!**), respectiv **ENGAGE N OR P** (CUPLAȚI N SAU P).

Schimbarea treptelor de viteză

Schimbarea treptelor de viteză se face automat. Transmisia poate fi comutată, de asemenea, în **regimul de funcționare Tiptronic**. Acest regim de funcționare permite schimbarea manuală a treptelor de viteză » [pagina 133](#).

Dacă în timpul deplasării introduceți accidental selectorul de viteze în poziția **N**, trebuie să eliberați accelerația și să așteptați până când motorul revine la turajul de mers în gol, înainte de a selecta o nouă treaptă de viteză.

La temperaturi sub -10 °C, se poate porni motorul numai dacă selectorul de viteze se găsește pe poziția **P**.

Parcarea

La parcarea pe un carosabil orizontal, este suficientă poziționarea selectorului în poziția **P**.

Pe carosabil alunecos ar trebui mai întâi trasă bine frâna de mână și abia apoi selectată poziția **P**. Astfel se evită suprasolicitarea mecanismului de blocare, iar maneta selectorului de viteze se poate scoate mai ușor din poziția **P**.

Demararea și conducerea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 131.

Demararea

- Apăsați pedala de accelerație și mențineți-o apăsată.
- Apăsați tasta de blocare (tasta din maneta de selectare a vitezelor), poziționați selectorul în poziția dorită » pagina 132 și eliberați apoi tasta de blocare.
- Eliberați pedala de frână și accelerați.

Oprirea

Când opriți temporar autovehiculul, de exemplu la intersecții, nu este necesar să introduceți selectorul de viteze în poziția **N**.

- Apăsați pedala de frână și mențineți-o apăsată, până când se continuă deplasarea.


Parcarea

- Apăsați pedala de frână și opriți autovehiculul.
- Acționați ferm frâna de mână.
- Apăsați tasta de blocare de la maneta selectorului de viteze, aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P** și eliberați tasta de blocare.

Deplasați-vă în poziția de ralanti

- Selectați regimul de deplasare **Eco** » pagina 126, *Selectarea regimului de deplasare*.
- Luați piciorul de pe pedala de accelerație (poziția manetei selectorului de viteze **D/S**).

Autovehiculul se mișcă fără frâna de motor.

Mersul în gol se poate întrerupe prin acționarea scurtă a pedalei de accelerație, sau prin apăsarea comutatorului basculant  de pe volanul multifuncțional » pagina 133.

Pozițiilor selectorului de viteze

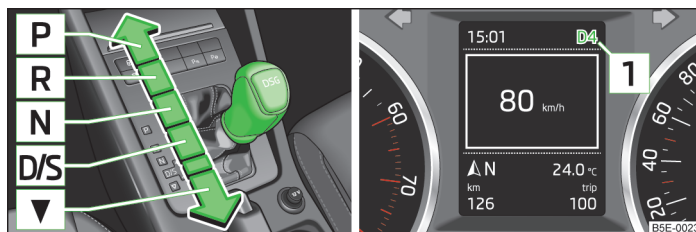



Fig. 120 Maneta selectorului de viteză / afișajul panoului de bord



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 131.

Regimul actual al transmisiei automate se afișează pe afișajul panoului de bord  » fig. 120.

P - Blocarea la parcare

Blocarea la parcare poate fi executată numai când autovehiculul staționează.

În această poziție roțile de tracțiune sunt blocate mecanic.

Dacă doriți să introduceți sau să scoateți selectorul de viteze în și din această poziție, trebuie să acționați simultan tasta de blocare din selector și pedala de frână.

Când bateria este descărcată, selectorul de viteze nu poate fi scos din poziția **P** » pagina 135.

R - Treapta marșarier

Treapta marșarier se poate selecta numai când autovehiculul staționează și turația motorului este cea de ralanti.

Înainte de selectarea poziției **R** din pozițiile **P** sau **N** trebuie să se acționeze pedala de frână și simultan tasta de blocare din selector.

Când contactul este pus și selectorul de viteze se găsește pe poziția **R**, se aprind luminile de marșarier.

N - Poziția neutră (poziția la ralanti)

Dacă doriți să deplasați selectorul de viteze din poziția **N** (dacă a fost lăsat mai mult de 2 secunde în această poziție) în poziția **D/S** sau **R**, la viteze de sub 5 km/h și cu contactul pus, trebuie să se acționeze pedala de frână.

D/S - Regimul pentru deplasarea înainte (Programul Normal) / Regimul pentru deplasarea înainte (Programul Sport)

O comutare între regimuri se realizează prin aducerea manetei selectorului de viteze în poziția amortizată ▽ » fig. 120.

În regimul **D** sau **S** se comută în mod automat într-o treaptă superioară sau inferioară de mers înainte, în funcție de regimul de funcționare selectat, de solicitarea motorului, de viteza de deplasare și de programul dinamic de selectare.

În regimul **S**, prin întârzierea selectării unei trepte superioare de viteză se va exploata rezerva de putere a motorului. Selectarea treptei inferioare se face la o turație mai ridicată decât în poziția **D**.

Pentru selectarea poziției **D/S** din **N**, la o viteză de sub 5 km/h trebuie să se acționeze pedala de frână.

Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)

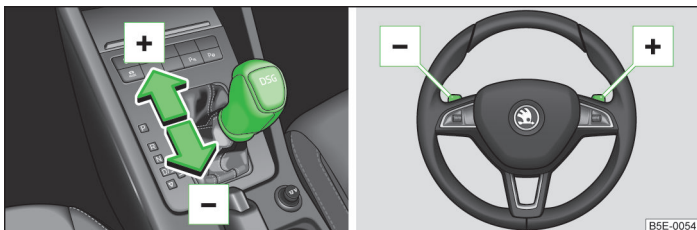



Fig. 121 Maneta selectorului de viteze și volanul multifuncțional

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 131.**

Dispozitivul Tiptronic permite selectarea manuală a vitezelor cu ajutorul manetei selectorului de viteze, sau de la volanul multifuncțional.


Poate constitui un avantaj, de exemplu, ca în regimul de tractare sau la deplasarea pe pante abrupte, să se utilizeze schimbarea manuală a treptelor de viteze, pentru a adapta manual raportul de transmisie la condițiile de deplasare.

Comutarea pe selectarea manuală a vitezelor

▶ Apăsați selectorul de viteze din poziția **D/S** spre dreapta. Pe afișajul panoului de bord apare poziția selectată a schimbătorului de viteze.


Trecerea într-o treaptă superioară de viteză

▶ Împingeți ușor maneta selectorului de viteze spre în față  » fig. 121.



▶ Trageți comutatorul basculant din dreapta  » fig. 121 spre volanul multifuncțional.




Trecerea într-o treaptă inferioară de viteză

▶ Împingeți ușor maneta selectorului de viteze spre înapoi  » fig. 121.

▶ Trageți comutatorul basculant din stânga  » fig. 121 spre volanul multifuncțional.

Comutarea temporară pe selectarea manuală a vitezelor

▶ Când selectorul de viteze se află în poziția **D/S**, trageți comutatorul basculant din stânga  » fig. 121 sau din dreapta  înspre volanul multifuncțional..

▶ Dacă nu acționați comutatoarele basculante  /  mai mult de 1 minut, regimul manual de selectare se dezactivează. Comutarea temporară pe schimbarea manuală a treptelor de viteză se poate dezactiva oricând, apăsând comutatorul basculant din dreapta  mai mult de 1 secundă.



Trecerea în regim de selectare manuală se poate face atât în timpul deplasării cât și atunci când autovehiculul staționează.

La accelerare, transmisia automată va selecta treapta superioară următoare, cu puțin înainte de atingerea turației maxime permise a motorului.

În cazul în care s-a selectat o treaptă inferioară de viteză, cutia de viteze selectează treapta numai atunci când motorul nu va mai putea fi supraturat.

Blocarea schimbătorului de viteze

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 131.**

În poziția **P** și **N** selectorul este blocat când contactul este pus. În panoul de bord se aprinde lampa de control  » pagina 21, *Blocarea schimbătorului de viteze* . Pentru eliberarea manetei selectorului de viteze din această poziție trebuie să acționați pedala de frână.

Când se selectează viteza rapid, peste poziția **N** (de exemplu din **R** în **D/S**), maneta schimbătorului nu se blochează. Astfel se face posibilă de exemplu deblocarea autovehiculului blocat în zăpadă sau noroi. Dacă maneta selectorului de viteze se găsește mai mult de 2 secunde în poziția **N** iar pedala de frână nu este acționată, maneta selectorului se va bloca.

Blocarea schimbătorului de viteze are efect numai la autovehiculele în staționare și care se deplasează cu viteze de până la 5 km/h.

Tasta de blocare

Tasta de blocare din maneta schimbătorului împiedică trecerea neintenționată a acestuia într-o treaptă de viteză. Când se apasă tasta de blocare, schimbătorul se va debloca.

Blocarea cheii de contact la scoatere

Cheia poate fi scoasă din contact după decuplarea contactului numai dacă maneta selectorului de viteze se găsește în poziția **P**. Când cheia este scoasă din contact, selectorul de viteze este blocat în poziția **P**.

Funcția Kick-down



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 131.

Funcția Kick-down face posibilă o accelerare maximă.

La acționarea completă a pedalei de accelerație, se activează funcția Kick-down, indiferent de programul de deplasare. Cutia de viteze selectează, în funcție de situația autovehiculului, următoarea/următoarele treaptă/trepte inferioară/e, iar autovehiculul accelerează.

Trecerea într-o treaptă superioară se va face de îndată ce motorul a atins turația necesară.

i Indicație

Funcția Kick-down este disponibilă și în regimul de deplasare **Eco** » pagina 126.

Programul dinamic de selectare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 131.

Unitatea de comandă pentru transmisia automată evaluează în mod continuu modul de conducere și are în vedere regimul de deplasare selectat » pagina 126. La aceasta se adaptează programul dinamic de selectare.

unitatea de comandă selectează, la o **deplasare uniformă**, programul de deplasare economic. Prin trecerea la timp într-o treaptă de viteză superioară și întârzierea selectării unei trepte inferioare, consumul de combustibil va fi influențat pozitiv.

Dacă unitatea de comandă recunoaște **deplasarea sportivă**, programul de deplasare se adaptează la acest stil de conducere și selectarea unei trepte inferioare de viteză se realizează mai devreme decât în cazul deplasării uniforme.

Programul de urgență



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 131.

Pentru situația în care apare o defecțiune în sistem, există un program de avarie.

La apariția defecțiunilor de funcționare în partea electronică a transmisiei, aceasta funcționează într-un program de urgență.

O anomalie în funcționare se poate manifesta, de exemplu, în felul următor:

- cutia de viteze cuplează numai în anumite trepte de viteză;
- treapta marșarier **R** nu poate fi folosită;
- cuplarea manuală este dezactivată în programul de avarie.

i Indicație

Dacă transmisia s-a comutat în programul de avarie, se va consulta un service autorizat ŠKODA.

Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

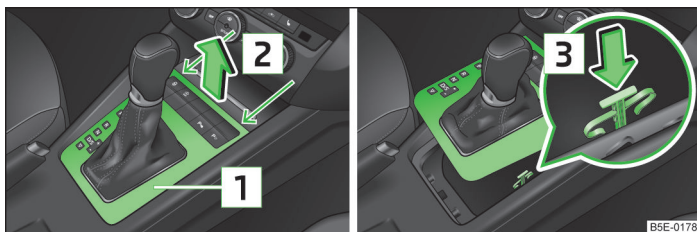



Fig. 122 Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 131.

În cazul întreruperii alimentării cu curent (de exemplu baterie descărcată, siguranță arsă) sau în cazul producerii unui defect la selectorul de viteze, acesta nu mai poate fi scos din poziția **P**, iar autovehiculul nu mai poate fi pus în mișcare. Selectorul de viteze trebuie deblocat prin deblocarea de urgență.

- Acționați ferm frâna de mână.
- Deschideți compartimentul de depozitare din consola centrală față » pagina 76.
- Prindeți capacul **1** în zona săgeților și ridicați-l cu grijă în sensul săgeții **2** în față și apoi în spate » fig. 122.
- Apăsăți cu degetul componenta galbenă din material plastic în sensul săgeții **3**.
- Apăsăți simultan tasta de blocare din maneta selectorului de viteze în poziția **N**.

Dacă se readuce maneta selectorului de viteze în poziția **P**, aceasta se blochează din nou. ■

Comunicație

Informații introductive

Informații mai detaliate referitoare la operarea sistemului hands-free, multimedia, de navigație ș.a. » *Manualul de utilizare Infotainment*.

ŠKODA permite utilizarea de telefoane mobile și aparatele de emisie cu antenă exterioară instalată corespunzător și o putere de transmisie de până la 10 W.

În ceea ce privește posibilitățile de montare și operare a telefoanelor mobile și a aparatelor de emisie cu o putere de emisie mai mare de 10 W, informați-vă la un partener ŠKODA.

La folosirea telefoanelor mobile sau a aparatelor de emisie, sistemul electric al autovehiculului se poate avaria.

Se pot constata următoarele cauze:

- > nu există antenă exterioară;
- > antena exterioară este instalată necorespunzător;
- > puterea de transmisie depășește 10 W.

! ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului. Utilizați sistemul telefonic numai în măsura în care să dețineți permanent controlul asupra autovehiculului.
- Respectați prevederile legale naționale în vigoare privind utilizarea telefoanelor mobile în autovehicul.
- Utilizarea telefoanelor mobile sau a instalațiilor de emisie în interiorul autovehiculelor, fără antenă exterioară, respectiv cu o antenă instalată greșit, poate determina creșterea intensității câmpului electromagnetic din interiorul autovehiculului.
- Aparatele de emisie, telefoanele mobile, respectiv suporturile nu trebuie montate pe capacele airbagurilor sau în imediata apropiere a zonei de acțiune a acestora.
- Nu lăsați niciodată telefonul mobil pe scaune, pe bord sau într-un alt loc din care poate fi proiectat în cazul producerii unei frânări bruște, unui accident sau unei coliziuni - Pericol de rănire.
- La transportul aerian, conexiunea Bluetooth® trebuie întreruptă de către personal specializat.

! ATENȚIE

- Nu toate telefoanele mobile care permit comunicarea prin Bluetooth® sunt compatibile cu o pregătire universală pentru telefon. Puteți afla dacă telefonul dvs. este compatibil cu pregătirea universală pentru telefon, adresându-vă unui partener ŠKODA.
- Raza de acțiune a conexiunii Bluetooth® la sistemul hands-free este limitată la interiorul autovehiculului. Raza de acțiune este influențată de situațiile locale, cum ar fi de exemplu diferitele obstacole dintre aparate și de interferențele cu alte aparate. Dacă telefonul mobil se găsește, se exemplu, în buzunarul unei haine, pot apărea greutăți la stabilirea conexiunii cu sistemul hands-free sau la transmiterea de date.

i Indicație

Recomandăm ca montarea telefoanelor mobile și a instalațiilor de emisie din autovehicul să se realizeze de către un partener ŠKODA.

Declarația de conformitate

ŠKODA AUTO a.s. declară prin prezenta că sistemele Infotainment ŠKODA corespund cerințelor fundamentale și prevederilor suplimentare ale Directivei 1999/5/CE.



Caseta telefonului

Caroseria autovehiculului bruiază parțial semnalul telefonului și îngreunează astfel puțin utilizarea telefonului mobil în zonele cu semnal mai slab. În plus, crește consumul de curent și acumulatorul telefonului se descarcă mai repede.

Pentru a diminua efectele acestei deficiențe, pe podeaua compartimentului de depozitare din consola centrală față se află o placă de inducție » [fig. 68](#) la pagina 76. Această placă de inducție generează un câmp de inducție pentru semnalul telefonului, care se conduce la placă de la antena de acoperiș și care se intensifică suplimentar.

Telefonul mobil așezat cu partea din spate pe placa de inducție din compartimentul de depozitare poate utiliza un semnal de telefon intensificat cu aproximativ 20%.

Astfel se:

- › îmbunătățește capacitatea de emisie și recepție a telefonului;
- › diminuează descărcarea acumulatorului telefonului;
- › se diminuează radiația electromagnetică din habitacul.

Multimedia

Operarea sistemului Infotainment de la volanul multifuncțional

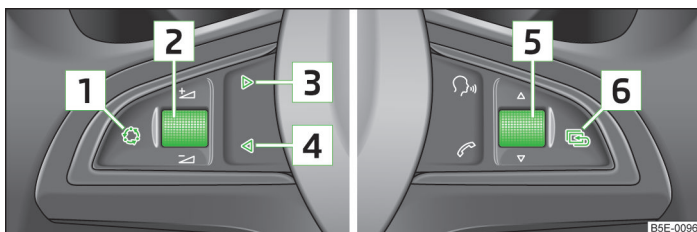


Fig. 123 Volanul multifuncțional: Tastele de operare și roțițele de reglare

La volanul multifuncțional se află taste și roțițe de reglare pentru operarea anumitor funcții Infotainment » fig. 123.

Tastele și roțițele de reglare acționează funcțiile pentru regimul de funcționare în care se găsește sistemul Infotainment în acel moment.

Tastă/roțiță de reglare	Acțiune	Radio, info trafic, TV	Audio, Video, DVD, meniu DVD	Navigation (Sistemul de navigație)
1	Apăsare scurtă	Schimbarea sursei audio, schimbarea benzii de frecvență		
1	Apăsare lungă	Schimbarea sursei audio și apelarea ultimei stări contextuale (de exemplu a postului radio sau a titlului redat ultima dată ^{a)})		
2	Apăsare scurtă	Dezactivare/activare ton ^{b)}		
2	rotire în sus	Mărirea volumului		
2	rotire în jos	Scăderea volumului		
3	Apăsare scurtă	Comutare pe următorul post radio memorat Comutare pe următoarea informație despre trafic memorată Întreruperea informației despre trafic	Trecerea la următorul titlu ^{a)} Trecerea la următorul capitol ^{c)} Trecerea la primul capitol ^{d)}	Funcția conform sursei audio actuală
3	Apăsare lungă	Întreruperea informației despre trafic	Rulare rapidă înainte ^{a)}	
4	Apăsare scurtă	Comutare pe anteriorul post radio memorat Comutare pe anterioara informație despre trafic memorată Întreruperea informației despre trafic	Trecerea la titlul anterior ^{a)} Trecerea la capitolul anterior ^{c)}	
4	Apăsare lungă	Întreruperea informației despre trafic	Derulare rapidă înapoi ^{a)}	

Tastă/roțiță de reglare	Acțiune	Radio, info trafic, TV	Audio, Video, DVD, meniu DVD	Navigation (Sistemul de navigație)
5	Apăsare scurtă	Întreruperea informației despre trafic	Nefuncțional	Reluarea ultimului anunț al sistemului de navigație
5	rotire în sus	Afișarea posturilor memorate/din raza de acțiune Răsfoire în sus Întreruperea informațiilor din trafic	Trecerea la titlul anterior ^{a)} Trecerea la capitolul anterior ^{c)}	Afișarea listei cu ultimele destinații
5	rotire în jos	Afișarea posturilor memorate/din raza de acțiune Răsfoire în jos Întreruperea informațiilor din trafic	Trecerea la următorul titlu ^{a)} Trecerea la următorul capitol ^{c)} Trecerea la primul capitol ^{d)}	
6	Apăsare scurtă	Apelarea meniului principal al afișajului informativ		

a) Nu este valabil pentru AUX.

b) Și tonul se reactivează prin apăsarea uneia dintre tastele **1**, **3** sau **4**, respectiv prin rotirea roțiței de reglare **2**.

c) Valabil pentru DVG.

d) Valabil pentru meciul DVD.

i Indicație

- Când contactul este cuplat și lumina de staționare este aprinsă, sunt luminate și tastele și roțițele de reglare de pe volanul multifuncțional.
- Setul de difuzoare din autovehicul este adaptat constructiv la puterea de ieșire de 4x20 W a sistemului Infotainment.
- Autovehiculele echipate CANTON Soundsystem sunt dotate cu un set de difuzoare, inclusiv cu difuzor central și cu bași. Setul de difuzoare este adaptat cu un amplificator extern cu 10 canale pentru o capacitate totală de 570 W.

Intrările USB, AUX și MEDIA IN

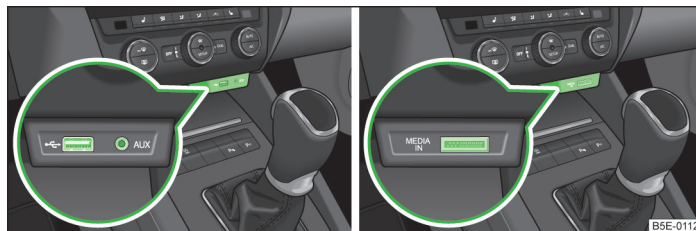


Fig. 124 Intrările USB și AUX / Intrarea MEDIA IN

Intrările USB și AUX, respectiv intrarea MEDIA IN se află deasupra compartimentului de depozitare din consola centrală față » fig. 124.

La intrarea USB, respectiv AUX se poate racorda un suport de date, respectiv o instalație audio fie direct, fie printr-un adaptor din accesoriile originale ŠKODA.

Intrarea USB se poate utiliza pentru încărcarea bateriilor majorității aparatelor care au posibilitate de încărcare prin USB.

La intrarea MEDIA IN se poate racorda o sursă audio prin intermediul unui adaptor din Accesorii originale ŠKODA. ■

Siguranța

Siguranța pasivă

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Echipamentele de siguranță _____ 140

Înainte de fiecare deplasări _____ 140

Care sunt factorii ce influențează negativ siguranța în trafic? _____ 141

În acest capitol veți găsi informații importante, sfaturi și indicații despre siguranța pasivă oferită de autovehiculul dumneavoastră. Am realizat aici un rezumat despre ceea ce ar trebui să știți despre centura de siguranță, despre sistemul Airbag, despre scaunele pentru copii și despre siguranța pentru copii. De aceea, în interesul dumneavoastră și în interesul celorlalți participanți la trafic, trebuie să luați în considerare în special indicațiile și avertismentele din acest capitol.

ATENȚIE

- Acest capitol conține informații importante referitoare la utilizarea autovehiculului, adresate șoferului și pasagerilor. Informații detaliate referitoare la siguranța dumneavoastră și a pasagerilor dumneavoastră, găsiți și în următoarele capitole ale acestui Manual de utilizare.
- Mapa de bord completă trebuie să se găsească întotdeauna în autovehicul. Acest lucru este valabil în special când împrumutați sau vindeți autovehiculul.

Echipamentele de siguranță



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 140.


În continuare sunt enumerate unele dintre echipamentele care asigură siguranța în autovehiculul dumneavoastră:

- › Centura de siguranță cu prindere în trei puncte pentru toate locurile;
- › Limitator de forță pentru centurile locurilor din față;
- › Dispozitiv de pretensionare pentru centurile locurilor din față;
- › Reglarea pe înălțime a centurilor locurilor din față;
- › Airbag frontal pentru șofer și pasagerul față;
- › Airbag genunchi pentru șofer;
- › airbagurile laterale față;
- › airbagurile laterale spate;
- › Airbagurile cortină;
- › Puncte de ancorare pentru scaunele pentru copii cu sistem ISOFIX;
- › Puncte de ancorare pentru scaunele pentru copii cu sistem TOP TETHER;
- › Tetiere cu posibilitate de reglare în plan vertical;
- › Coloană reglabilă a volanului.

Toate aceste echipamente de siguranță conlucrează la asigurarea celei mai bune protecții atât pentru șofer, cât și pentru pasagerii din autovehicul. Aceste echipamente de siguranță nu vă vor fi de nici un ajutor dacă adoptați o poziție necorespunzătoare în scaun sau dacă nu reglați sau nu folosiți aceste echipamente în mod corespunzător. Dacă centura de siguranță nu este corect pusă, în cazul unui accident este posibil să se înregistreze răni ca urmare a declanșării airbagului. ■

Înainte de fiecare deplasări



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 140.

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru cea a pasagerilor din autovehicul, respectați următoarele puncte.

- › Asigurați-vă că instalația de iluminare și semnalizare funcționează corespunzător.
- › Verificați presiunea în anvelope.
- › Asigurați-vă că toate geamurile sunt curate, oferind o bună vizibilitate în exterior.
- › Fixați corespunzător bagajele transportate » [pagina 66](#), *Portbagajul*.
- › Asigurați-vă că în zona pedalelor nu există obiecte care ar putea împiedica acționarea acestora.
- › Reglați poziția oglinzii, a scaunului din față și a tetierei astfel încât să corespundă înălțimii dumneavoastră.
- › Arătați celorlalți pasageri modul de reglare a tetierelor, astfel încât să corespundă înălțimii lor. ▶

- ▶ Protejați copiii prin folosirea scaunelor pentru copii și prin fixarea corectă a centurilor de siguranță » [pagina 156](#), *Transportul copiilor în siguranță*.
- ▶ Adoptați poziția corectă în scaun » [pagina 141](#), *Poziția corectă în scaun*. Atenționați ceilalți pasageri să adopte poziția corectă în scaun.
- ▶ Fixați corect centura de siguranță. Instruiți și pasagerii să-și fixeze corect centura de siguranță » [pagina 144](#), *Centurile de siguranță*.

Care sunt factorii ce influențează negativ siguranța în trafic?

 Citiți și respectați întăi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **1** de la [pagina 140](#).

Șoferul poartă responsabilitatea pentru sine și pentru pasagerii din autovehicul. Periclitarea siguranței dumneavoastră înseamnă și periclitarea siguranței celorlalți participanți la trafic.

De aceea se vor respecta următoarele instrucțiuni.

- ▶ Nu vă lăsați distras de la trafic, de exemplu de către pasageri sau prin convorbiri telefonice.
- ▶ Nu vă urcați niciodată la volan dacă vă este afectată capacitatea de a șofa, de exemplu dacă vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului sau drogurilor.
- ▶ Respectați regulile de circulație și nu depășiți viteza admisă.
- ▶ Adaptați permanent viteza de deplasare la starea carosabilului, precum și la condițiile de trafic și meteo.
- ▶ În timpul deplasărilor lungi, faceți pauze la intervale regulate - cel puțin la fiecare două ore.

Poziția corectă în scaun

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Poziția corectă a șoferului	142
Poziția corectă a pasagerului față	142
Poziția corectă a pasagerilor din spate	142
Exemple de poziții incorecte în scaun	142

ATENȚIE

- Scaunele din față și toate tetierele trebuie să fie mereu reglate cores-punzător, iar centurile de siguranță trebuie să fie mereu corect fixate, pentru ca persoanele din interiorul autovehiculului să fie protejate cât mai eficient posibil.
- Înaintea începerii deplasării adoptați poziția corectă în scaun și păstrați această poziție pe tot parcursul deplasării. Instruiți și pasagerii să adopte o poziție corectă în scaun pe care să o păstreze pe tot parcursul deplasării.
- Din cauza unei poziții incorecte, pasagerii sunt expuși unor riscuri mărite de accidentare, la declanșarea airbagurilor.
- Dacă pasagerii de pe locurile din spate nu adoptă o poziție corectă, centura de siguranță nu își poate îndeplini funcția de protecție, mărindu-se astfel riscul accidentărilor.
- Pentru șofer este necesar să respecte o distanță de minim 25 cm față de volan și între tabloul de bord și picioare, la nivelul airbagului pentru genunchi de minim 10 cm. Între pasagerul față și bord trebuie să existe o distanță de cel puțin 25 cm. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioară laterală, în poziția orei 9 și orei 3. Nu țineți niciodată volanul în poziția ora 12 sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului sau de marginea interioară). La activarea airbagului șoferului, aceste poziții incorecte pot provoca accidentarea gravă a mâinilor, brațelor și a capului.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag - Pericol de rănire!
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece în cazul unei manevre bruște de frânare acestea ar putea ajunge la pedaliier. În această situație nu veți mai putea debrea, frâna sau accelera.
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare - nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune. În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!

Poziția corectă a șoferului

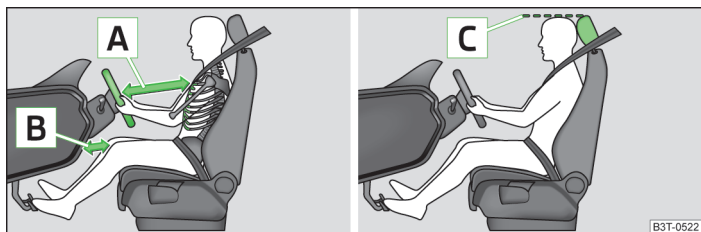


Fig. 125 Poziția corectă a șoferului / reglarea corectă a tetierei șoferului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 141.

În interesul propriei dumneavoastră siguranțe și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm următorul reglaj.

- ▶ Reglați volanul astfel încât distanța dintre volan și torace să fie de cel puțin 25 cm **A** » fig. 125 și distanța dintre picioare și planșa de bord, în zona airbagului pentru genunchi, să fie de minim 10 cm **B**.
- ▶ Reglați scaunul șoferului în sens longitudinal, astfel încât pedalele să poată fi apăstate complet cu picioarele ușor flexate.
- ▶ Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.
- ▶ Reglați tetierele astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră **C**.
- ▶ Fixați corect centura de siguranță » pagina 144, *Centurile de siguranță*.

Reglarea manuală a poziției scaunului șoferului » pagina 62, *Reglarea manuală a scaunelor din față*.

Reglarea electrică a poziției scaunului șoferului » pagina 62, *Reglarea electrică a scaunelor din față*.

Poziția corectă a pasagerului față



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 141.

Pentru siguranța pasagerului față și pentru a reduce riscul de accidentare în cazul producerii unui accident, recomandăm următoarea setare.

- ▶ Împingeți scaunul pasagerului față cât mai mult spre înapoi. Pasagerul față trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm față de bord, pentru ca în cazul declanșării airbagului, acesta să asigure cea mai bună protecție.
- ▶ Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră **B** » fig. 125 la pagina 142.
- ▶ Fixați corect centura de siguranță » pagina 144.

În cazuri excepționale airbagul pasagerului față se poate dezactiva » pagina 153, *Dezactivare airbaguri*.

Reglarea manuală a scaunului pasagerului față » pagina 62, *Reglarea manuală a scaunelor din față*.

Reglarea electrică a scaunului pasagerului față » pagina 62, *Reglarea electrică a scaunelor din față*.

Poziția corectă a pasagerilor din spate



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 141.

Pentru a reduce riscul rănirii în cazul unei manevre bruște de frânare sau în situația producerii unui accident, pasagerii din spate trebuie să respecte următoarele.

- ▶ Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră **B** » fig. 125 la pagina 142.
- ▶ Fixați corect centura de siguranță » pagina 144, *Centurile de siguranță*.
- ▶ Utilizați un sistem de reținere pentru copii adecvat, dacă transportați copii în autovehicul » pagina 156, *Transportul copiilor în siguranță*.

Exemple de poziții incorecte în scaun



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 141.

Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță se obține numai dacă centura de siguranță este corect pusă. Pozițiile incorecte în scaun reduc în mare măsură funcțiile de protecție ale centurilor de siguranță și măresc riscul accidentărilor.

Conducătorul auto poartă responsabilitatea pentru toți pasagerii, în special pentru copii. Nu permiteți nici unui pasager să adopte o poziție incorectă în scaun în timpul deplasării.

În continuare sunt enumerate câteva exemple de poziții în scaun care pot duce la rănirea gravă sau la deces. Lista nu este completă, dar vrem să vă atragem atenția asupra acestei probleme.

Niciodată în timpul mersului:

- > nu stați în picioare în autovehicul;
- > nu stați în picioare pe scaune;
- > nu stați în genunchi pe scaune;
- > nu înclinați spătarele scaunelor foarte mult în spate;
- > nu vă sprijiniți de bord;
- > nu stați întins pe bancheta din spate;
- > nu stați numai pe partea din față a pernei scaunului;
- > nu vă înclinați în lateral;
- > nu vă sprijiniți de geamuri;
- > nu scoateți picioarele pe geamuri;
- > nu puneți picioarele pe bord;
- > nu așezați picioarele pe scaune;
- > nu transportați persoane în spațiul pentru picioare;
- > nu călătoriți fără centura de siguranță;
- > nu transportați persoane în portbagaj.

Centurile de siguranță

Centurile de siguranță

Introducere în temă



Fig. 126
Șofer protejat cu centura de siguranță

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Principiile fizice în cazul unui impact frontal	145
Punerea și scoaterea centurilor de siguranță	146
Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță pentru scaunele din față	147
Dispozitivul de rulare automată a centurii	147
Dispozitivul de tensionare	147

Centurile de siguranță dispuse corect oferă o protecție bună în caz de accident. Acestea diminuează riscul unui accidentări și măresc șansele de supraviețuire în cazul unui accident grav.

Centurile de siguranță corect fixate mențin pasagerii autovehiculului în poziția corectă în scaun » fig. 126.

Centurile de siguranță reduc într-o mare măsură energia cinetică. În plus, ele împiedică mișcările necontrolate care ar putea atrage răniri grave.

Pasagerii autovehiculului care folosesc corect centurile de siguranță beneficiază de faptul că energia cinetică este preluată cât mai bine posibil prin intermediul centurilor de siguranță. Structura frontală a autovehiculului dumneavoastră și alte măsuri de siguranță pasivă ca de exemplu sistemul airbag, contribuie la reducerea cât mai bine posibil a energiei cinetice. Prin aceasta se reduc riscurile de rănire.

În cazul în care se transportă copii, trebuie respectate măsuri speciale de siguranță » pagina 156.

ATENȚIE

- Fixați centura de siguranță înaintea fiecărei deplasări - chiar și la deplasările prin oraș! Acest lucru este valabil și pentru pasagerii de pe bancheta din spate - Pericol de accidentare!
- Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide. Numai astfel se poate asigura o protecție optimă pentru copil » pagina 146, *Punerea și scoaterea centurilor de siguranță*.
- Reglați înălțimea centurii astfel încât partea de umăr a centurii să treacă aproximativ peste mijlocul umărului - în nici un caz peste gât.
- Atenție întotdeauna la desfășurarea corespunzătoare a benzii centurii. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răniri, în cazul unor accidente ușoare.
- Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță se obține numai la menținerea unei poziții corecte în scaun » pagina 141, *Poziția corectă în scaun*.
- Spătarele scaunelor din față nu trebuie aplecate prea mult în spate, deoarece centura de siguranță își pierde eficiența.
- Banda centurii de siguranță nu trebuie să fie blocată sau răsucită sau să treacă peste margini tăioase.
- Atenție ca la închiderea ușii, să nu prindeți centura de siguranță cu ușa.
- Dacă centura este prea lejeră și nu are un contact ferm cu corpul, se poate ajunge la răniri grave în cazul unei coliziuni, deoarece corpul va fi proiectat în față și se va lovi brusc de centura de siguranță.
- Centurile de siguranță nu trebuie așezate peste obiecte dure sau care se pot sparge (de exemplu ochelari, pixuri, chei ș.a.m.d.), deoarece se pot produce răniri.
- Nu este voie să asigurați niciodată două persoane cu o singură centură de siguranță (nici chiar dacă este vorba despre copii) și nici nu este voie să se treacă centura de siguranță peste un copil aflat în brațele unui pasager din autovehicul.
- Elementul de prindere al centurii trebuie fixat numai în dispozitivul locului de care aparține centura. Disponerea greșită a centurii de siguranță reduce siguranța și mărește riscul rănirii.
- Fanta pentru elementul de prindere al centurii nu trebuie blocată, în caz contrar elementul de prindere nu se mai poate fixa.
- Hainele voluminoase (de exemplu paltoane peste sacouri) influențează poziția și rularea centurii de siguranță.
- Utilizarea clemelor sau a altor obiecte pentru reglarea centurii de siguranță (de exemplu pentru scurtarea centurii la persoanele de înălțime mai mică) este interzisă.

! ATENȚIE (continuare)

- Centura de siguranță în trei puncte a locurilor din spate își poate îndeplini funcția numai dacă spătarul scaunelor este fixat corect » [pagina 65](#), *Scaunele spate*.
- Banda centurii trebuie să fie curată. Centurile murdare pot influența funcționarea dispozitivului de reolare automată a centurii » [pagina 167](#), *Centuri de siguranță*.
- Centurile de siguranță nu trebuie modificate în niciun fel. Nu încercați să reparați singur centura de siguranță.
- Verificați regulat condiția centurilor de siguranță. Dacă se constată deteriorări ale centurii de siguranță, ale elementelor de fixare, ale dispozitivului automat de retractare sau ale cataramei, centura de siguranță respectivă trebuie înlocuită imediat de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Centurile de siguranță care au fost solicitate în timpul unui accident, și au fost astfel întinse, trebuie înlocuite - de preferat de către o unitate autorizată ŠKODA. În plus trebuie verificate și ancorajele centurilor de siguranță.

i Indicație

La utilizarea centurilor de siguranță se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.

Principiile fizice în cazul unui impact frontal

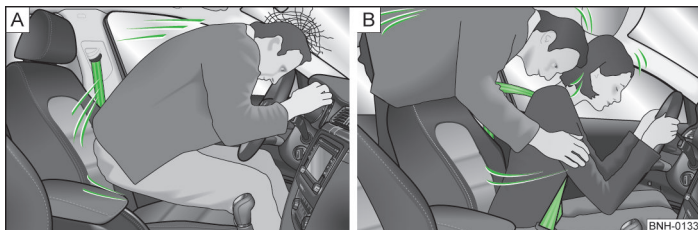


Fig. 127 Șofer neasigurat cu centura/pasagerii neasigurați cu centura pe scaunul din spate

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 144](#).

Autovehiculul care se află în mișcare, posedă o energie de mișcare, așa numita energie cinetică. Valoarea energiei cinetice depinde în principal de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa acestuia și a pasagerilor. Dacă autovehiculul are o masă mare și se deplasează cu viteza mare, în cazul unui accident trebuie să fie disipată o energie mai mare.

Factorul principal este viteza autovehiculului. De exemplu dacă viteza se dublează de la 25 km/h la 50 km/h, energia de mișcare crește de patru ori.

Concepția despre faptul că în cazul unui accident ușor corpul poate fi protejat cu mâinile, este greșită. Chiar și la viteză de impact redusă, asupra corpului acționează forțe care nu pot fi deviate.

Dacă viteza crește numai de la 30 la 50 km/h, în cazul unui accident, asupra corpului vor acționa forțe care pot depăși greutatea de o tonă (1 000 kg).

În cazul unei coliziuni frontale, pasagerii care nu folosesc centura de siguranță sunt proiectați în față și se lovesc necontrolat de părțile din interiorul autovehiculului, cum ar fi, de exemplu, volanul, bordul sau parbrizul » [fig. 127 - A](#). În anumite cazuri aceștia pot fi chiar proiectați afară din autovehicul, ceea ce poate provoca răni grave și chiar mortale.

Este foarte important de asemenea, ca și ocupanții locurilor din spate să utilizeze centurile de siguranță, deoarece și ei sunt proiectați necontrolat în autovehicul în cazul unui accident. Un pasager pe scaunul spate, care nu utilizează centura de siguranță, nu se pune în pericol numai pe sine, ci și pe pasagerii din față » [fig. 127 - B](#).

Punerea și scoaterea centurilor de siguranță

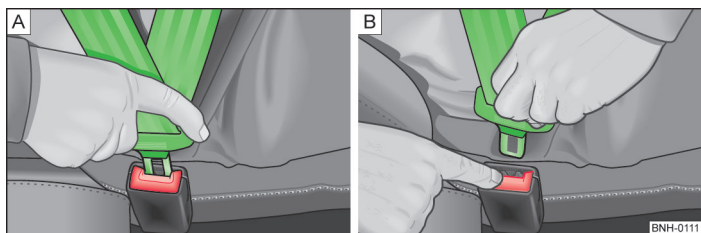


Fig. 128 Fixarea sau desfacerea centurii de siguranță

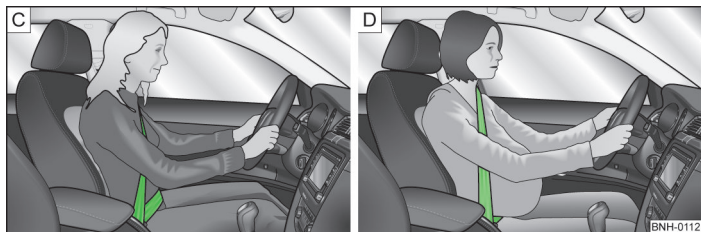


Fig. 129 Așezarea centurii diagonale și transversale/Așezarea centurii de siguranță la femeile însărcinate

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 144.

Punerea

- Înainte de a fixa centura, poziționați corect scaunele din față și tetierele » [pagina 65, Tetierele](#).
- Treceți încet centura de siguranță, ținând de clema de fixare, peste piept și bazin.
- Introduceți clema de fixare în catarama aferentă a centurii de siguranță, până când se fixează cu un declic » [fig. 128 - A](#).
- Verificați prin tragere de curea, fixarea corectă a clemelor de fixare în cataramă.

Un buton de plastic va menține banda centurii în poziție corectă.

În vederea obținerii unei protecții optime a centurii de siguranță, de mare importanță este aranjarea benzii centurii de siguranță. Partea de umăr a centurii nu trebuie să treacă peste gât, ci aproximativ peste mijlocul umerilor și să aibă un contact ferm cu corpul. Partea din dreapta bazinului trebuie să aibă întotdeauna un contact ferm cu bazinul și să fie plasată cât mai jos » [fig. 129 - C](#).

Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide. Numai astfel se poate asigura o protecție optimă pentru copil. La femeile gravide partea de centură care protejează bazinul se așează cât mai jos posibil, astfel încât să nu apese pe abdomen » [fig. 129 - D](#).

Scoaterea

Desfaceți centura de siguranță numai cu autovehiculul staționar.

- Apăsați tasta de culoare roșie de pe catarama centurii » [fig. 128 - B](#), lamela de fixare sare afară.
- Conduceți centura înapoi cu mâna, pentru ca banda centurii să se poată rula mai ușor, iar centura de siguranță să nu se răsucescă.

Dispozitivul automat de rulare a centurii

Fiecare centură de siguranță este prevăzută cu un dispozitiv automat de rulare. Acesta conferă libertatea deplină a mișcărilor la o tragere ușoară. O frânare bruscă va determina blocarea centurii de siguranță. Mecanismul va bloca centura și când se circulă pe pante abrupte, la accelerare sau în viraje strânse.

ATENȚIE

La desfacerea centurii de siguranță, aveți grijă ca elementul de fixare să nu deterioreze capitonajul ușii și nici alte componente din habitacul.

Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță pentru scaunele din față

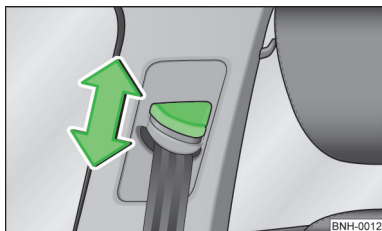


Fig. 130
Scaun față: Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 144.

Cu ajutorul reglajului pe înălțime, centura se poate poziționa în zona umerilor, în funcție de mărimea corpului.

- Apăsați armătura de ghidare și împingeți în direcția dorită, înspre în sus, sau înspre în jos » fig. 130.
- După reglare, verificați prin tragere bruscă de centură, dacă dispozitivul de ghidare este fixat.

Dispozitivul de rulare automată a centurii

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 144.

Fiecare centură de siguranță este dotată cu un dispozitiv automat de rulare. La tragerea ușoară de centura de siguranță se asigură libertatea deplină de mișcare a centurii. La tragerea bruscă de centură, dispozitivul automat de rulare o blochează.

ATENȚIE

Dacă centura de siguranță nu se blochează la tragerea bruscă, se va solicita verificarea imediată a acesteia de către o unitate specializată ŠKODA.

Dispozitivul de tensionare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 144.

Siguranța șoferului și a pasagerului **asigurați cu centura de siguranță** este mărită de dispozitivul de tensionare din sistemul automat de rulare a centurii de siguranță din față.

În cazul accidentelor frontale de o anumită amploare, centurile de siguranță se tensionează automat. Dispozitivul de pretensionare se declanșează și atunci când centurile nu sunt folosite de pasageri.

În cazul coliziunii frontale, respectiv laterale de o anumită amploare, centurile de siguranță amplasate în trei puncte de pe partea coliziunii se tensionează automat.

În cazul coliziunilor frontale, laterale și din spate ușoare, în cazul unei răsturnări sau la unele accidente la care nu se exercită forțe mari de impact, dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță nu se declanșează.

ATENȚIE

- Orice lucrări la sistemul de pretensionare a centurilor de siguranță, precum și demontarea și montarea de componente de sistem ca urmare a unor lucrări de reparații, au voie să fie efectuate numai de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Sistemul asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul trebuie înlocuit.

Indicație


- La declanșarea sistemului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.
- Eliminarea autovehiculului, sau a părților componente ale sistemului de pretensionare a centurii de siguranță, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță. Aceste măsuri sunt cunoscute de partenerii ŠKODA, și acolo vi se pun la dispoziție și informații detaliate.

Sistemul airbag

Descrierea sistemului airbag

Informații introductive

Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă și cu viteză foarte mare, pentru a oferi o protecție suplimentară în cazul unui accident.

Starea de funcționare a sistemului airbag se arată de lampa de control  din panoul de bord » [pagina 19](#).

Sistemul airbag constă din (în funcție de echiparea autovehiculului):

- » o unitate electronică de comandă;
- » câte un airbag frontal pentru șofer și pasagerul față » [pagina 149](#);
- » un airbag genunchi pentru șofer » [pagina 150](#);
- » airbagurile laterale » [pagina 151](#);
- » airbaguri cortină » [pagina 152](#);
- » o lampă de control pentru airbag din tabloul de bord. » [pagina 19](#);
- » un comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față » [pagina 153](#);
- » o lampă de control pentru deconectarea/conectarea airbagului frontal al pasagerului față, în centrul bordului » [pagina 153](#).

ATENȚIE

- Sistemul airbag nu reprezintă un înlocuitor al centurii de siguranță, ci este o parte a conceptului de siguranță pasivă. **Vă rugăm să rețineți că cea mai bună protecție se obține numai prin acțiunea conjugată a sistemului airbag cu acțiunea centurilor de siguranță.**
- Pentru protecția maximă a pasagerilor din autovehicul la declanșarea airbagului, scaunele din față trebuie să fie reglate corespunzător mărimii corpului persoanei respective » [pagina 141](#), *Poziția corectă în scaun*.
- Dacă, în timpul deplasării, vă aplecați în față sau aveți o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, sunteți expuși unui risc ridicat de accidentare.
- Când există o defecțiune, atunci sistemul airbag trebuie verificat imediat de către o unitate autorizată ŠKODA. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.

ATENȚIE (continuare)

- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag. Toate lucrările la sistemul airbag, precum și montarea și demontarea de componente de sistem ca urmare a altor lucrări de reparație (de exemplu demontarea volanului), au voie să fie efectuate numai de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Nu efectuați niciodată modificări la bara de protecție din față sau la caroserie.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag, deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.
- Sistemul airbag asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit.
- Sistemul airbag nu necesită întreținere.
- Dacă vindeți autoturismul, vă rugăm să predați cumpărătorului mapa de bord completă. Asigurați-vă că informațiile pentru airbagul, eventual dezactivat, pentru pasagerul față, se fală și ele în mapă!
- Îndepărtarea autovehiculului, sau a părților componente ale sistemului airbag, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță.

Declanșarea airbagului

Sistemul airbag funcționează numai cu contactul motor pus.

Când se declanșează airbagurile, acestea se umplu cu gaz și se umflă.

La declanșarea airbagurilor se elimină un gaz gri-alb sau roșu, inofensiv. Acest lucru este perfect normal și nu trebuie interpretat ca indiciu al producerii unui incendiu în autovehicul.

În cazul accidentelor deosebite se pot declanșa mai multe airbaguri simultan.

În cazul coliziunilor frontale și laterale **ușoare**, în cazul coliziunilor din spate sau în cazul răsturnării autovehiculului, airbagurile **nu se declanșează**.

Factori de declanșare

Nu se poate defini un factor general de declanșare a sistemului airbag, deoarece fiecare accident se produce într-un context particular. Un rol important îl au, de exemplu factori cum sunt duritatea corpului de impact (moale, dur), unghiul sub care se produce coliziunea, viteza autoturismului etc.

Determinant pentru declanșarea airbagului este procesul de decelerare care are loc. Unitatea de comandă analizează desfășurarea coliziunii și declanșează sistemele corespunzătoare. Dacă decelerarea produsă și înregistrată în timpul coliziunii se situează sub valorile de referință indicate în unitatea de comandă, sistemul airbag nu este declanșat, deși autoturismul poate fi deformat destul de puternic în urma accidentului.

În cazul coliziunilor frontale dure, se realizează declanșarea:

- airbagului frontal al șoferului;
- airbagul frontal al pasagerului față;
- airbagului pentru genunchi al șoferului.

În cazul coliziunilor laterale dure, se realizează declanșarea:

- airbagului lateral față de pe partea accidentului;
- airbagului lateral spate de pe partea accidentului;
- airbagului cortină de pe partea accidentului.

Dacă se înregistrează un accident cu declanșarea airbagurilor:

- se aprinde lampa interioară (dacă contactul se face la întrerupătorul din portiere)
- luminile avarie se activează
- portierele se descuie
- alimentarea motorului cu combustibil se întrerupe.

Airbagurile frontale

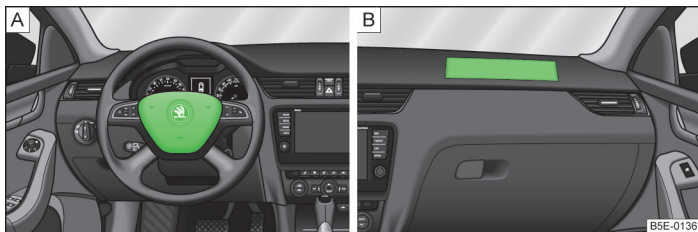


Fig. 131 airbagul frontal al șoferului în volan/airbagul frontal al pasagerului față în tabloul de bord

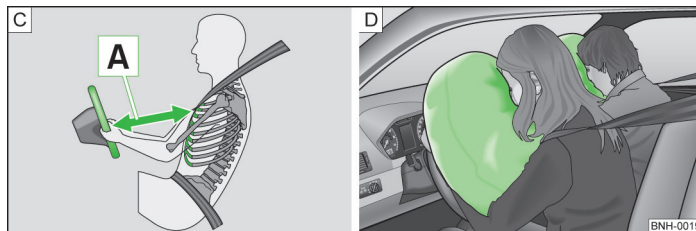


Fig. 132 Distanța sigură față de volan/airbaguri umplute cu gaz

Sistemul airbagurilor frontale oferă o protecție suplimentară pentru zona capului și a pieptului șoferului și pasagerului față, în cazul coliziunilor frontale puternice.

Airbagul frontal pentru șofer se găsește în volan » fig. 131 - A.

Airbagul frontal pentru pasagerul față se găsește în bord, deasupra compartimentului de depozitare » fig. 131 - B.

Când se declanșează airbagurile, acestea se umflă în fața șoferului și pasagerului din față » fig. 132 - D. Airbagul umflat amortizează mișcarea spre înaintea a pasagerilor reducând astfel riscul de rănire în zona capului și a pieptului.

Airbagul permite (în funcție de sarcina rezultată din partea persoanei respective) evacuarea controlată a gazului, pentru a amortiza astfel capul și partea superioară a corpului. După un accident, airbagul se golește pentru a se asigura din nou vizibilitatea în față.

! ATENȚIE

- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul față este important să păstreze o distanță de aproximativ 25 cm față de volan, respectiv de planșa de bord A » fig. 132. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă – Pericol! Pe lângă acestea, scaunele din față și tetierele trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de mărimea corpului.
- La declanșare airbagul dispune de o forță mare, din cauza căreia, dacă pasagerul este surprins într-o poziție incorectă, se pot provoca accidente grave.
- Între persoanele din față și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte.

! ATENȚIE (continuare)

- Nu transportați niciodată copii neasigurați pe scaunul din față. Prin declanșarea airbagului în cazul unui accident, copiii pot fi răniți grav sau mortal!
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie să se decupleze neapărat airbagul frontal pentru pasagerul față » [pagina 153](#), *Dezactivare airbaguri*. În caz contrar, copilul poate fi accidentat grav sau chiar mortal, la declanșarea airbagului frontal al pasagerului față. La transportul copiilor pe scaunul pasagerului față respectați normele legislației țării dumneavoastră referitoare la utilizarea scaunelor pentru copii.
- Volanul și suprafața modulului airbag din bord, de pe partea pasagerului față, nu trebuie acoperite, utilizate ca suport pentru autocolante, sau prelucrate în alt fel. Acestea trebuie șterse cu o lavetă uscată sau înmuiată în apă. Pe capacul modulelor airbag sau în imediata apropiere a acestora nu trebuie montate niciun fel de piese, de exemplu suport pentru pahare, suport pentru telefon etc.
- Nu așezați niciodată obiecte pe suprafața modulului airbagului pasagerului față, în planșa de bord.

Airbag pentru genunchi șofer

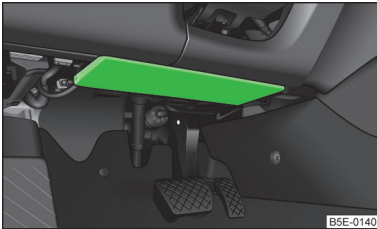


Fig. 133
Airbagul pentru genunchi de sub coloana de direcție

Airbagul pentru genunchi al șoferului oferă o protecție suficientă a picioarelor acestuia.

Airbagul pentru genunchi al șoferului este montat în partea inferioară a planșei de bord, sub coloana de direcție » [fig. 133](#).

Airbagul pentru genunchi al șoferului se declanșează, împreună cu airbagurile frontale, în cazul coliziunilor frontale puternice.

Airbagul umflat amortizează mișcarea spre înaintea corpului, reducând astfel riscul de rănire în zona picioarelor șoferului.

! ATENȚIE

- Reglați longitudinal scaunul șoferului în așa fel, încât distanța de la picioare la planșa de bord să fie de minim 10 cm în zona airbagului pentru genunchi **B** » [fig. 125](#) la pagina 142. Dacă, din rațiuni de mărime corporală, nu este posibil să se îndeplinească această condiție, adresați-vă unei unități autorizate ŠKODA.
- Suprafața modulului airbag din partea de jos a planșei de bord, sub coloana de direcție, nu trebuie acoperită cu autocolante, și nu trebuie modificată în niciun fel. Această parte trebuie curățată cu o lavetă uscată sau înmuiată în apă. Pe capacul modulului airbag sau în imediata apropiere a acestuia, nu trebuie să se monteze niciun fel de componente.
- Nu fixați obiecte voluminoase și grele de cheia de contact (legături de chei etc.). La declanșarea airbagului pentru genunchi acestea pot fi proiectate prin autovehicul și vă pot accidenta.

Airbag lateral

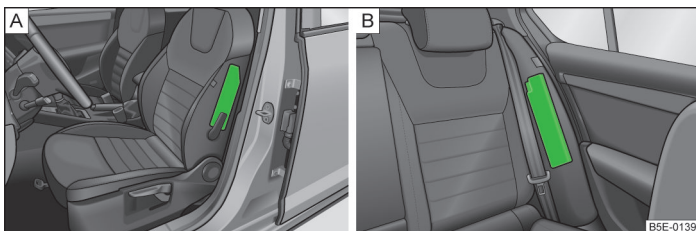


Fig. 134 Locul de amplasare al airbagurilor laterale față/spate

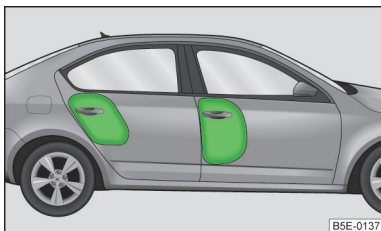


Fig. 135
Airbaguri laterale umplute cu gaz

Sistemul de airbaguri laterale oferă o protecție suplimentară pentru partea de sus a corpului pasagerilor (piept, stomac și bazin), în cazul coliziunilor laterale puternice.

Airbagurile laterale față sunt amplasate în spătelele scaunelor față » fig. 134 - A.

Airbagurile laterale din spate sunt dispuse între zona de acces și spătarul scaunelor din spate » fig. 134 - B.

La declanșarea airbagurilor laterale » fig. 135, se declanșează automat și airbagul cortină de pe partea respectivă, și dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță.

Mișcarea pasagerilor este amortizată prin cufundarea în airbagul umplut cu aer, iar riscul rănirii la partea superioară a corpului (piept, abdomen și bazin) prin izbierea de portiera la care s-a produs impactul se reduce.

! ATENȚIE

- Nu trebuie niciodată să țineți capul în zona în care se desface airbagul lateral. Altfel vă puteți răni grav în cazul unui accident. Acest lucru este valabil mai ales la copiii care nu sunt transportați corespunzător pe scaunele pentru copii » pagina 158, *Siguranța pentru copii și airbagurile laterale*.
- Între persoane și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte. Pe portieră nu este voie să fie aplicate accesorii, cum ar fi, de exemplu, suporturi pentru pahare.
- Dacă, în timpul deplasării, copiii au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru poate avea ca urmare accidentări grave » pagina 156, *Scaunul pentru copii*.
- Unitatea de comandă a airbagurilor funcționează pe baza unor senzori de presiune amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Defecțiunile rezultate în urma acestor operațiuni, pot influența negativ funcționarea sistemului airbag. Toate lucrările la portierele față și la capitonajele acestora au voie să fie efectuate numai de către o unitate autorizată ŠKODA.
- În cazul unei coliziuni laterale, airbagurile laterale nu vor funcționa corespunzător, dacă senzorii nu măsoară corect presiunea aerului formată în interiorul portierelor, din cauză că aerul este eliminat prin orificiile din capitonajul portierelor.
 - Nu circulați niciodată cu capitonajul portierelor demontat.
 - Nu circulați niciodată, când au fost îndepărtate părți ale capitonajului portierelor, iar orificiile formate nu au fost acoperite corespunzător.
 - Nu circulați când au fost îndepărtate difuzoarele din portiere, chiar dacă orificiile rămase au fost acoperite corespunzător.
 - Asigurați-vă întotdeauna că orificiile au fost acoperite sau umplute, când în capitonajul portierelor se montează difuzoare suplimentare sau alte accesorii.
 - Dispuneți întotdeauna efectuarea lucrărilor de către un partener ŠKODA sau de o unitate autorizată ŠKODA competentă.
- În cărțile pentru haine din autovehicul nu trebuie agățate decât haine ușoare. În buzunarele hainelor nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase.
- Asupra spătarelor scaunelor prevăzute cu airbag lateral nu este permisă exercitarea unor forțe prea mari ca de exemplu lovituri puternice, deoarece sistemul airbag s-ar putea deteriora. Astfel airbagurile laterale nu se vor declanșa!

! ATENȚIE (continuare)

- Pe scaunul șoferului și al pasagerului față nu trebuie folosite în niciun caz huse care nu sunt achiziționate de la unitățile ŠKODA. Deoarece airbagul se deschide din spătarul scaunului, folosirea unor huse necorespunzătoare ar putea limita funcționarea airbagului lateral.
- Deteriorările huselor de scaun originale în zona modulelor airbagurilor laterale trebuie remediate imediat de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Modulele airbag din scaunele din față nu trebuie să fie deteriorate, să prezinte fisuri sau zgârieturi adânci. Nu este permisă deschiderea prin forțare.

Airbag cortină

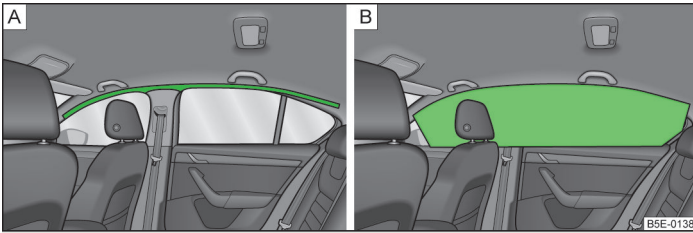


Fig. 136 Locul de amplasare a airbagului cortină / airbag cortină umplut cu gaz

Sistemul de airbaguri cortină oferă o protecție suplimentară pentru cap și zona gâtului pasagerilor, în cazul coliziunilor laterale puternice.

Airbagurile cortină sunt amplasate deasupra portierelor, pe ambele părți interioare ale autovehiculului » fig. 136 - A.

În cazul unei **coliziuni laterale** airbagul cortină se va deschide pe partea pe care se produce impactul, împreună cu airbagul lateral și cu dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță pentru scaunul din față.

Airbagul depășește la declanșare zona geamurilor de la portierele din față și spate, precum și zona stâlpilor portierelor » fig. 136 - B.

Lovirea capului de părțile interioare ale autovehiculului sau de obiectele din exteriorul autovehiculului va fi amortizată de airbagul cortină. Datorită diminuării tensiunii exercitate asupra capului, se va diminua și tensiunea exercitată asupra gâtului. Airbagul cortină oferă o protecție suplimentară în cazul unei coliziuni oblice, prin acoperirea stâlpilor portierei din față.

! ATENȚIE

- În zona de desfacere a airbagului cortină nu trebuie să se găsească obiecte pentru a nu se împiedica desfacerea airbagurilor.
- În cărligele pentru haine din autovehicul nu trebuie agățate decât haine ușoare. În buzunarele hainelor nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase. În plus, pentru agățarea hainelor nu este voie să se folosească umerase.
- Unitatea de comandă a airbagurilor funcționează pe baza unor senzori amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Defecțiunile rezultate în urma acestor operațiuni, pot influența negativ funcționarea sistemului airbag. Toate lucrările la portierele față și la capitonajele acestora au voie să fie efectuate numai de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Între pasageri și zona de desfacere a airbagului cortină nu trebuie să se găsească alte persoane (de exemplu copii) sau animale. În timpul deplasării pasagerii nu trebuie să sprijine capul sau să scoată mâinile pe geam.
- Parasolarele nu trebuie împinse spre geamurile laterale în zona de desfacere a airbagului cortină, dacă pe acestea se găsesc obiecte ca de exemplu pixuri, etc. La declanșarea airbagului cortină, pasagerii pot suferi accidente.
- Prin montarea accesoriilor neprevăzute în acest sens în zona airbagului cortină, eficiența protecției airbagurilor cortină poate fi influențată negativ atunci când acestea se declanșează. La desfacerea airbagurilor cortină declanșate, în autovehicul pot fi aruncate părți ale accesoriilor folosite și astfel pasagerii se pot accidenta » pagina 167.

Dezactivare airbaguri

Dezactivarea sistemului airbag

Dezactivarea sistemului airbag se prevede pentru anumite cazuri, de ex când:

- ▶ pe scaunul pasagerului față trebuie montat un scaun pentru copii în care copilul este așezat cu spatele la sensul de mers (în unele țări cu fața la sensul de mers datorită unor norme legale specifice) » [pagina 156](#), *Transportul copiilor în siguranță*;
- ▶ cu toate că reglarea scaunului șoferului este corectă, nu se poate respecta distanța minimă de 25 cm între centrul volanului și stern;
- ▶ când anumite deficiențe fizice impun dotări speciale în zona volanului;
- ▶ când se montează alte scaune (de exemplu scaune ortopedice fără airbaguri laterale).


Airbagul frontal al pasagerului față poate fi dezactivat prin intermediul comutatorului cu cheie » [pagina 153](#), *Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față*.

Pentru dezactivarea, după caz, a altor airbaguri, recomandăm apelarea la un partener ŠKODA.



Supravegherea sistemului airbag

Funcționarea sistemului airbag este supravegheată electronic, chiar și atunci când unul din airbaguri este dezactivat.

Dacă airbagul a fost decuplat cu ajutorul unui aparat de diagnosticare:

- ▶ Lampa de control  luminează timp de aproximativ 4 secunde după cuplarea contactului, după care luminează intermitent timp de aproximativ încă 12 secunde.

Dacă airbagul pasagerului din față a fost dezactivat de la comutatorul cu cheie din compartimentul de depozitare, sunt valabile următoarele:

- ▶ Lampa de control  luminează timp de aproximativ 4 secunde după cuplarea contactului;
- ▶ Lampa de control **OFF**  » [fig. 137](#) la pagina 153 se aprinde la punerea contactului motor.

Indicație

- Se vor respecta toate prevederile legale privind dezactivarea airbagurilor, valabile în țara respectivă.
- La un partener ŠKODA autorizat puteți afla dacă și care airbaguri pot fi, respectiv trebuie dezactivate la autovehiculul dumneavoastră.

Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față



Fig. 137 Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față / lampă de control pentru dezactivarea/activarea airbagului frontal al pasagerului față

Prin intermediul comutatorului cu cheie se decuplează doar airbagul frontal pentru pasagerul față.

Oprire

- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ Deschideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- ▶ Rotiți cu cheia fanta comutatorului în poziția **2** » [fig. 137 OFF](#).
- ▶ Verificați dacă, cu contactul pus, rămâne aprinsă lampa de control **3** **OFF** în inscripția **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** din centrul planșei de bord.

Activarea

- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ Rotiți cu cheia fanta comutatorului în poziția **1** » [fig. 137 ON](#).
- ▶ Închideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- ▶ Verificați dacă, după cuplarea contactului, rămâne aprinsă lampa de control **3** **ON** în inscripția **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** din centrul planșei de bord.

Lampa de control **ON** se stinge la 65 secunde după schimbarea statutului comutatorului cu cheie, respectiv după cuplarea contactului.

! ATENȚIE

- Șoferul este răspunzător de activarea sau dezactivarea airbagurilor.
- Dezactivați airbagul numai cu contactul luat! În caz contrar se poate produce o avarie la sistemul de dezactivare airbag.
- Dacă lampa de control **ON/OFF** (airbag deconectat) clipește, în caz de accident airbagul pasagerului față nu se va declanșa! Solicitați verificarea imediată a sistemului airbag de către o unitate autorizată ŠKODA.


Sistemul de protecție a pasagerilor

Informații introductive

Sistemul de protecție a pietonilor ajută la diminuarea urmărilor unei coliziuni cu un pieton.

Sistemul se activează automat la o coliziune frontală cu un pieton la viteze de 30-55 km/h. Partea din spate a capotei se ridică în cazul unei coliziuni cu circa 55 mm și creează astfel un spațiu de deformare deasupra motorului.

Senzorii sistemului se găsesc în bara de protecție din față.

Starea de funcționare a sistemului este indicată de lampa de control  din panoul de bord » [pagina 19](#).

În unele cazuri se poate realiza o activare a sistemului, deși nu avem de-a face cu o coliziune cu un pieton, de exemplu:

- > în cazul unei coliziuni frontale cu un stâlp indicator, o lampă stradală, stâlpi ș.a.;
- > la o coliziune frontală cu un animal;
- > la urcarea pe o grămadă de zăpadă;
- > la contactul sistemului de rulare cu carosabilul;
- > la trecerea peste dune de pământ clare, situate transversal față de direcția de deplasare.

Vă recomandăm efectuarea modificărilor și reparațiilor la bara de protecție față sau la caroserie, de către un partener SKODA. Informații suplimentare » [pagina 167](#).

ATENȚIE

- Lucrările sau modificările tehnice neautorizate efectuate necorespunzător la autovehiculul dumneavoastră, pot provoca anomalii în funcționare!
- Nu fixați numărul de înmatriculare față în suport, ci înșurubați-l direct la bara de protecție, în zona prevăzută în acest sens. Suportul montat pentru numărul de înmatriculare afectează senzorii și astfel și evaluarea pentru o eventuală activare a sistemului.

Indicație

La eliminarea autovehiculului sau a părților componente ale sistemului de protecție a pietonilor, este important să se respecte prevederile legale naționale. Aceste măsuri sunt cunoscute de partenerii SKODA, și acolo vi se pun la dispoziție și informații detaliate.

Activarea sistemului

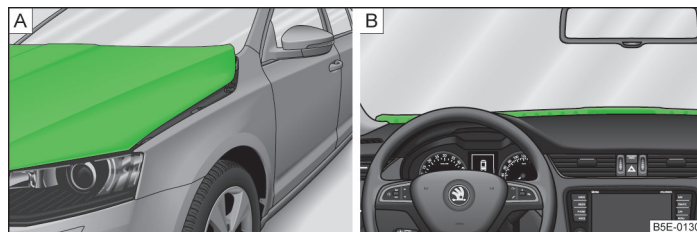


Fig. 138 Capota ridicată

Dacă s-a activat sistemul de protecție a pietonilor:

- > se ridică capota » [fig. 138 - \[A\]](#);
- > lampa de control  din panoul de bord nu se aprinde.

Capota se poate ridica după o activare a sistemului numai dacă aceasta nu s-a deformat.

ATENȚIE

- După activare, sistemul nu își mai poate îndeplini funcția de protecție. Imediat și șofând cu precauția corespunzătoare vizitați cel mai apropiat partener SKODA, unde vi se va înlocui sistemul. Deplasați-vă cu până la maxim 80 km/h.
- Reglați înălțimea scaunelor înainte de deplasare, astfel încât capota ridicată să nu limiteze vederea spre în față » [fig. 138 - \[B\]](#). Nu continuați deplasarea, dacă vizibilitatea spre în față rămâne limitată chiar dacă s-au reglat scaunele în poziția cea mai ridicată!

Transportul copiilor în siguranță

Scaunul pentru copii

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față	157
Siguranța pentru copii și airbagurile laterale	158
Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii	158
Utilizarea de scaune pentru copii fixate cu o centură de siguranță	158
Inelul de ancorare al sistemului ISOFIX	159
Utilizarea de scaune pentru copii cu sistem ISOFIX	159
Inelele de ancorare ale sistemului TOP TETHER	160

De regulă, copiii așezați pe scaunele din spate sunt mai puțin expuși decât cei așezați pe scaunul pasagerului față.

Spre deosebire de adulți, sistemul osos și cel muscular al copiilor nu este încă complet dezvoltat. De aceea copiii sunt expuși unui risc mai mare de accidentare.

Copii trebuie transportați în conformitate cu normele legale corespunzătoare.

Se vor folosi doar scaune pentru copii care corespund Standardului CEE-R 44. Standardul CEE-R înseamnă: Reglementarea Comisiei Economice pentru Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Scaunele pentru copii care sunt conforme Standardului CEE-R 44 sunt prevăzute cu o marcă de certificare nedetașabilă: litera E plasată într-un cerc și dedesubt numărul de omologare.

ATENȚIE

- La utilizarea scaunelor pentru copii se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.
- Copiii - nici chiar sugarii - nu pot fi transportați în brațe.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. În anumite condiții climatice extreme, în autovehicul se pot forma temperaturi periculoase.

ATENȚIE (continuare)

- Nu permiteți în niciun caz copiilor să rămână neasigurați în timpul deplasării. În cazul unui accident, copilul poate fi proiectat prin autovehicul și își poate pune în pericol atât propria viață, cât și viața celorlalți pasageri.
- Dacă, în timpul deplasării, copiii se apleacă în față sau au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru este valabil în special la copiii care sunt transportați pe scaunul pasagerului față - când sistemul airbag se declanșează, pot fi răniți grav sau chiar omorâți!
- Pentru aplicarea corectă a chingii la scaunul pentru copii, luați în considerare instrucțiunile producătorului. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răni, în cazul unor accidente ușoare.
- Banda centurii de siguranță trebuie să fie desfășurată corect. Ea nu trebuie să treacă peste margini ascuțite, deoarece se poate deteriora.
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față. Informații suplimentare » [pagina 157](#), *Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față.*

ATENȚIE

Înainte de montarea unui scaun pentru copii orientat spre în față, reglați tetiera respectivă cât mai sus posibil. Dacă tetiera împiedică montarea scaunului pentru copii cu toate că a fost adusă în poziția cea mai de sus, trebuie să se demonteze tetiera » [pagina 65](#). După demontarea scaunului pentru copii, reintroduceți tetiera.

Indicație

Vă recomandăm să folosiți scaune pentru copii din gama Accesorii Originale ŠKODA. Aceste scaune pentru copii sunt proiectate și verificate pentru utilizarea în autovehicule ŠKODA. Ele îndeplinesc cerințele normei ECE-R 44.

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față

Nu utilizați niciodată un sistem de reținere pentru copii orientat spre în spate pe un scaun care este protejat de un airbag activ montat în fața lui. Copilul s-ar putea răni grav, sau chiar mortal.




Fig. 139 Autocolant pe stâlpul B, pe partea pasagerului față / plăcuță de avertizare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 156.

Din motive de siguranță, vă recomandăm să montați scaunele pentru copii pe locurile din spate.

La utilizarea unui scaun pentru copii, în care copilul se transportă pe scaunul pasagerului din față, se vor respecta următoarele indicații.

- La utilizarea unui scaun pentru copii, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față » .
- Împingeți scaunul pasagerului față complet spre înapoi.
- Dacă forma scaunului pentru copii o permite, aduceți spătarul scaunului pasagerului față în poziție verticală.
- Reglați scaunul pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- Reglați centura de siguranță a pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- Poziționați și fixați scaunul pentru copii pe scaun și așezați și fixați copilul în scaunul pentru copii, în conformitate cu condițiile menționate ale producătorului scaunului pentru copii.

ATENȚIE

- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față » pagina 153, Dezactivare airbaguri.
- Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, **nu montați niciodată** pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este orientat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.
- Asupra acestui aspect atenționează și autocolantul care se găsește pe stâlpul B, pe partea pasagerului față » fig. 139. Eticheta poate fi observată după deschiderea portierei pasagerului față. În unele țări, eticheta este lipită și pe parasolarul pasagerului față.
- La montarea pe scaunul pasagerului față a unui scaun pentru copii în care copilul este așezat cu fața la direcția de deplasare, scaunul pasagerului față trebuie adus complet spre spate și în sus. Aduceți spătarul în poziție verticală. Reglați centura de siguranță a pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- După demontarea scaunului pentru copii de pe locul pasagerului față, airbagul frontal al pasagerului față trebuie reactivat.

Siguranța pentru copii și airbagurile laterale

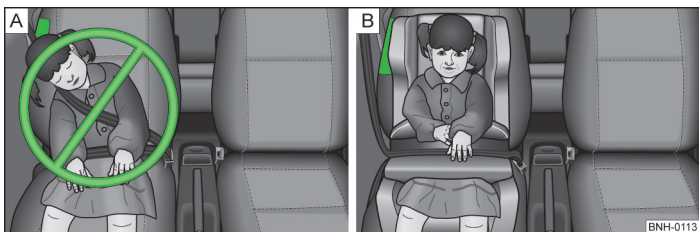




Fig. 140 Copil asigurat incorect într-o poziție incorectă a scaunului - poziție periclitată de airbagul lateral / copil asigurat corect într-un scaun pentru copii


 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 156.

Copilul nu trebuie să se aplece în zona de acțiune a airbagului lateral » fig. 140 - A. Între copil și zona de declanșare a airbagului lateral trebuie să rămână un spațiu liber suficient, astfel încât airbagul lateral să confere protecția optimă » fig. 140 - B.

ATENȚIE

- Copiii nu au voie să se găsească niciodată cu capul în zona de desfășurare a airbagului lateral - Pericol de accidentare!
- Nu depuneți niciun fel de obiect în zona de acțiune a airbagurilor laterale - Pericol de rănire!

Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 156.

Clasificarea pe grupe a scaunelor pentru copii conform Normei ECE-R 44.

Grupa	Masa copilului	Vârsta aproximativă
0	până la 10 kg	până la 9 luni
0+	până la 13 kg	până la 18 luni
1	9 -18 kg	până la 4 ani
2	15 -25 kg	până la 7 ani
3	22 -36 kg	peste 7 ani

Utilizarea de scaune pentru copii fixate cu o centură de siguranță

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 156.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii fixate cu o centură de siguranță pe respectivele locuri conform Standardului CEE-R 16:

Grupa	Scaunul pasagerului față	Scaune spate laterale	Scaun spate centru
0 până la 10 kg	U	U	U
0+ până la 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U
3 22-36 kg	U	U	U

U Categoriile de scaune pentru copii, scaun pentru copii „Universal”, prevăzute cu centură de siguranță pentru fixarea pe scaun.

Inelul de ancorare al sistemului ISOFIX



Fig. 141
Scaun spate: ISOFIX

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 156.

Între spătar și suprafața de șezut a scaunelor laterale spate, respectiv a scaunului pasagerului față, se găsesc două inele de ancorare pentru fixarea scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX » fig. 141.

Scoateți mai întâi clapeta, pentru a ajunge la inelele de ancorare.
După demontarea scaunului pentru copii, reintroduceți clapetele.


ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Nu fixați în inelele de ancorare destinate scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX alte tipuri de scaune pentru copii, centuri sau diverse obiecte - viața e pusă în pericol!

Indicație

Scaunele pentru copii cu sistem de fixare ISOFIX pot fi procurate din gama de Accesorii Originale ŠKODA.

Utilizarea de scaune pentru copii cu sistem ISOFIX

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 156.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii cu sistem ISOFIX pe respectivele locuri conform Standardului CEE-R 16.

Grupa	Clasa de mărime a scaunului pentru copii ^{a)}	Scaunul pasagerului față ^{b)}	Scaune spate laterale	Scaun spate central
0 până la 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ până la 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			

Grupa	Clasa de mărime a scaunului pentru copii ^{a)}	Scaunul pasagerului față ^{b)}	Scaune spate laterale	Scaun spate central
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			

a) Clasa de mărime este menționată pe o plăcuță montată pe scaunul pentru copii.

b) Dacă scaunul pentru pasagerul față este dotat cu inele de fixare pentru sistemul ISOFIX, atunci acestea sunt adecvate pentru montarea scaunului pentru copii ISOFIX cu omologarea „Semi-Universal”.

IL-SU Scaunul este adecvat montării unui scaun pentru copii ISOFIX cu omologare „Semi-Universal”. Categoria „Semi-Universal” înseamnă că scaunul pentru copii cu sistem ISOFIX este omologat pentru autovehiculul dumneavoastră. Respectați lista de autovehicule atașată scaunului pentru autovehicul.

IUF Scaunul este adecvat pentru montarea scaunului pentru copii ISOFIX cu omologare „Universal” și fixare cu chinga de fixare TOP TETHER.

X Scaunul nu este echipat cu inele de prindere pentru sistemul ISOFIX.

! ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Montați scaunele pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER doar pe scaunul de autovehicul prevăzut cu inele de ancorare.
- Prindeți întotdeauna doar o singură chingă de fixare a scaunului pentru copii la un inel de ancorare.
- În nici un caz nu trebuie să vă adaptați dumneavoastră autovehiculul, de exemplu prin montarea șuruburilor sau elementelor de prindere.

Inelele de ancorare ale sistemului TOP TETHER

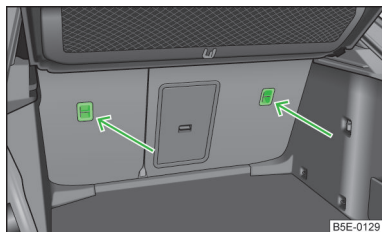



Fig. 142
Scaun spate: TOP TETHER

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 156.**

Inelele de ancorare pentru fixarea unui scaun pentru copii cu sistem TOP TETHER se găsesc pe partea din spate spătarelor banchetei din spate » [fig. 142](#).

Indicații de utilizare

Îngrijirea și curățarea autovehiculului

Îngrijirea autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Spălare autovehicul	162
Instalație automată de spălare	162
Spălare manuală	162
Spălare cu jet sub presiune	163
Conservarea și lustruirea stratului de vopsea	163
Piese cromate	163
Deteriorarea stratului de vopsea	163
Componente din material plastic	164
Geamuri și oglinzi exterioare	164
Recepția radio și antena	164
Geamul farurilor	164
Garnituri din cauciuc	165
Butucul încuietorii portierei	165
Roțile	165
Protecția podelei	165
Conservarea cavităților	166
Piele ecologică, stofă și Alcantara®	166
Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică	166
Piele naturală	166
Centuri de siguranță	167

Îngrijirea periodică și competentă contribuie la menținerea valorii de utilizare și a **valorii comerciale** a autovehiculului dumneavoastră. În afară de aceasta, întreținerea corespunzătoare poate fi una din condițiile pentru aprobarea cererilor de garanție în cazul deteriorărilor cauzate de coroziune și în cazul problemelor apărute la vopseaua caroseriei.

Recomandăm utilizarea de produse pentru îngrijirea autovehiculului din gama de accesorii originale ŠKODA, care pot fi procurate de la partenerii ŠKODA. Respectați instrucțiunile de utilizare de pe ambalaj.

ATENȚIE

- În cazul utilizării greșite, materialele folosite pot deveni dăunătoare sănătății.
- Materialele de întreținere nu trebuie păstrate la îndemâna copiilor - Pericol de intoxicare!
- La spălarea autovehiculului, umezeala și gheața din instalația de frână pot avea o influență negativă asupra capacității de frânare - Pericol de accident!
- Spălarea autovehiculului se face când contactul motor este luat - Pericol de accident!
- La spălarea autovehiculului cu mâna, protejați-vă mâinile și brațele de părțile metalice cu margini ascuțite (de exemplu podeaua, instalația de evacuare a gazelor arse, partea interioară a pasajului roții, capacele de roată ș.a.) - Pericol de rănire prin tăiere!
- La temperaturi interioare ridicate, substanțele parfumate și odorizantele pot avea efect dăunător sănătății.

ATENȚIE

- Verificați neapărat dacă culoarea hainelor dumneavoastră este suficient de rezistentă, pentru a evita deteriorarea sau decolorarea vizibilă a materialului (pielii) din tapițerie sau huse.
- Soluțiile de curățare care conțin solvenți pot ataca materialul care trebuie curățat.
- Spălarea autovehiculului nu trebuie să se facă în plin soare - se deteriorează vopseaua.
- Când spălați autovehiculul iarna cu furtunul sau cu un dispozitiv sub presiune, aveți grijă ca jetul de apă să nu cadă direct pe butucul încuietorii sau pe rostul portierelor sau a clapetelor - Pericol de îngheț!
- Pe suprafețele vopsite nu folosiți bureți pentru insecte, bureți de bucătărie sau alte mijloace asemănătoare - Pericol de deteriorare a stratului de vopsea.
- Nu lipiți niciun autocolant pe partea interioară a lunetei, a geamurilor laterale din spate, a parbrizului în zona filamentelor de încălzire sau în zona antenei. Acesta s-ar putea deteriora. În cazul antenei s-ar putea produce anomalii de recepție a semnalelor radio sau ale sistemului de navigație.
- Nu curățați niciodată partea interioară a geamurilor cu obiecte de răzuit sau cu soluții de curățare corosive sau acide - Pericol de deteriorare a filamentelor de încălzire sau a antenei.

- Nu așezați substanțe parfumate și odorizante pe planșa de bord - Pericol de deteriorare a planșei de bord.
- Pentru a nu deteriora senzorii asistentului la parcare în timpul curățării cu presiune sau cu jet de aburi, aceștia nu trebuie expuși jetului decât scurt timp și de la o distanță de cel puțin 10 cm.
- Nu curățați capitonajul plafonului cu peria - Pericol de deteriorare a suprafeței capitonajului.
- La spălarea autovehiculului într-o instalație automată de spălare se vor rabata spre înăuntru oglinzile exterioare, pentru a nu le deteriora. Oglinzile exterioare reglabile electric nu se vor rabata manual, ci doar electric spre interior sau spre exterior.
- Nu utilizați pentru Alcantara® niciun solvent, ceară, cremă de ghete, substanță de curățare piele ș.a.
- Petele proaspete cum ar fi cele de pastă de pix, cerneală, ruj, cremă de ghete, etc. trebuie îndepărtate cât mai repede posibil de pe suprafețele textile (piele), capitonaje sau huse.



Indicație de mediu

- Recipientele utilizate provenite de la produsele de îngrijire a autovehiculului constituie deșeurile speciale, dăunătoare mediului înconjurător. Acestea trebuie cașate în conformitate cu normele prevăzute de legislația națională.
- Spălați autovehiculul numai în locuri amenajate special pentru această operație.



Indicație

Având în vedere aparatul specială și cunoștințele necesare, precum și problemele posibile care pot să apară la curățarea și întreținerea interiorului autovehiculului dumneavoastră, vă recomandăm să apelați pentru operațiile de curățare și întreținere interioară la un partener ŠKODA.

Spălare autovehicul



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 161.

Cea mai bună protecție a autovehiculului față de influențele mediului înconjurător este spălarea **repetată** și conservarea. Factorii care impun intervalele la care se face spălarea sunt diverși:

- > frecvența utilizării autovehiculului;
- > locul de parcare (garaje, sub copaci etc.);
- > anotimpul;

- > Condițiile atmosferice;
- > influențele mediului.

Cu cât rămân mai mult pe autovehicul excremente de păsări, resturi de insecte, rășini, praf industrial și de stradă, pete de gudron, particule de funingine, sare și alte depuneri corozive, cu atât este mai puternic efectul distrugător. Temperaturile ridicate, de exemplu, prin expunerea îndelungată la soare, măresc acest efect.

La finalul iernii se recomandă de asemenea o curățare temeinică a autovehiculului **pe dedesubt**.

Instalație automată de spălare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 161.

Puteți spăla autovehiculul dumneavoastră într-o instalație automată de spălare.

Înainte de spălarea autovehiculului într-o instalație automată de spălare, se vor lua măsurile de precauție obișnuite (închiderea geamurilor și a trapei etc.).

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu accesorii deosebite - de exemplu spoiler, suport pentru portbagaj exterior, antenă radio - este recomandabil să vorbiți înainte cu cel care deservește instalația de spălare.

După spălarea automată cu conservare, curățați și degresați lamelele ștergătoarelor de parbriz.

Spălare manuală



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 161.

La spălarea manuală, înmuiați mai întâi murdăria cu multă apă și îndepărtați-o cât mai bine posibil.

Folosiți apoi un **burete** moale, o **mănușă** sau o **perie de spălat**. Mișcarea trebuie să fie de sus în jos - începeți cu plafonul. Suprafețele vopsite ale autovehiculului se vor curăța cu presiune redusă. Utilizați un **șampon auto** doar dacă murdăria este persistentă.

Spălați bine buretele sau mănușa de spălare la intervale scurte de timp.

Curățați abia la sfârșit roțile, pragurile și componentele de acest gen. Utilizați în acest scop un al doilea burete.

Clătiți bine autovehiculul după spălare și în final ștergeți-l cu o piele de căprioară. ■

Spălare cu jet sub presiune



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 161.

Dacă folosiți la spălarea autovehiculului un dispozitiv de spălare sub presiune, respectați neapărat instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului. Aceasta este valabil în special pentru **presiune și distanța de stropire**. Păstrați o distanță suficientă față de senzorii asistentului la parcare și față de materialele moi, ca de pildă furtunuri din cauciuc sau materiale izolante.



ATENȚIE

Nu utilizați în niciun caz duze cu pulverizare circulară sau așa-numitele freze pentru îndepărtarea murdăriei!



ATENȚIE

Temperatura apei pentru spălarea autovehiculului nu trebuie să depășească 60 °C.

Conservarea și lustruirea stratului de vopsea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 161.

Conservare

O conservare temeinică protejează vopseaua autovehiculului de acțiunile mediului înconjurător.

Autovehiculul trebuie tratat cu o soluție de conservare din ceară solidă, când pe vopseaua curată apa nu mai formează picături.

Un nou strat de ceară solidă se poate aplica pe suprafața curată și uscată a vopselei autovehiculului. Vă recomandăm să conservați vopseaua autovehiculului puțin de două ori pe an cu ceară solidă, chiar și la utilizarea în mod regulat a soluțiilor de conservare.

Lustruirea

Lustruirea vopselei autovehiculului este necesară numai când vopseaua s-a mățuit și când nu se mai poate obține luciu cu mijloacele de conservare.

Dacă soluția de lustruire folosită nu conține conservanți, vopseaua trebuie conservată ulterior.




ATENȚIE

- Nu aplicați niciodată ceară pe geamuri.
- Părțile vopsite mat sau componentele din material plastic nu trebuie tratate cu soluții de lustruire sau cu ceruri solide.
- Nu lustruiți autovehiculul în zone cu mult praf, deoarece se poate zgâria vopseaua.

Piese cromate



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 161.

Curățați piesele cromate cu o lavetă umedă, apoi lustruiți-le cu un prosop moale și uscat. Dacă nu reușiți astfel să curățați perfect piesele cromate, utilizați produse speciale pentru crom.



ATENȚIE

Nu lustruiți piesele cromate în zone cu mult praf, deoarece se pot zgâria. ■

Deteriorarea stratului de vopsea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 161.

Micile defectiuni în stratul de vopsea precum zgârieturi, plesnituri sau lovituri de piatră trebuie remediate imediat.

Pentru aceasta, partenerii ŠKODA vă pun la dispoziție un **stilou cu vopsea** sau **spray-uri** de culoarea autovehiculului dumneavoastră. ▶

i Indicație

Vă recomandăm să vă adresați unui partener ŠKODA pentru repararea defectelor din stratul de vopsea.

Componente din material plastic



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 161.

Curățați componentele din material plastic cu o lavetă umedă. Dacă acest lucru nu este suficient, folosiți pentru aceste componente **substanțe speciale de curățare fără solvenți**.

Substanțele pentru tratarea vopselei nu sunt potrivite pentru spălarea componentelor din material plastic.

Geamuri și oglinzi exterioare

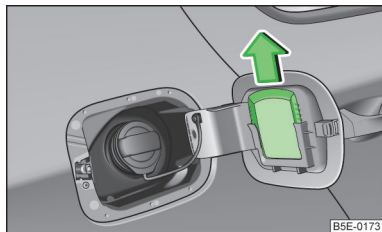


Fig. 143
Clapeta rezorului de combustibil: Zgâriere provocată de gheață



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 161.

Pe partea interioară a clapetei rezorului se află un răzuitor pentru îndepărtarea zăpezii și a gheții de pe parbriz și geamuri. Împingeți răzuitorul de pe clapeta rezorului de combustibil în sensul săgeții » **fig. 143**.

Geamurile trebuie curățate periodic și pe interior.

Stergeți suprafețele interioare cu o lavetă curată din piele de căprioară sau cu un material textil adecvat.

Pentru uscarea geamurilor după spălarea autovehiculului nu utilizați pielea de căprioară pe care ați folosit-o la lustruirea caroseriei. Resturile rămase de la substanțele de conservare de pe pielea de căprioară pot murdări geamurile și înrăutăți vizibilitatea.

! ATENȚIE

- Pentru a evita zgârierea geamului, mișcați racleta într-o singură direcție și nu înainte-înapoi.
- Nu îndepărtați zăpada sau gheața de pe geamurile și oglinzile foarte murdare, pe care există depuneri de pietriș fin, nisip, sare - Pericol de deteriorare a suprafeței geamurilor, respectiv oglinzilor.
- Nu îndepărtați niciodată zăpada sau gheața de pe geamuri și oglinzi cu apă caldă sau fierbinte - pericol de fisurare a sticle!
- Atenție ca la îndepărtarea zăpezii și gheții de pe geamuri și oglinzi să nu deteriorați vopseaua autovehiculului.

Recepția radio și antena



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 161.

Parcările supraetajate, tunelurile, clădirile înalte sau munții pot bruija semnalul radio în așa măsură, încât se poate ajunge la o întrerupere totală.

La aparatele radio și de navigație montate din fabrică, antena pentru recepția radio poate fi amplasată în locuri diferite:

- pe partea interioară a lunetei, împreună cu sistemul de încălzire a lunetei;
- pe partea interioară a geamurilor laterale din spate;
- pe plafonul autovehiculului.

Geamul farurilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 161.

Pentru curățarea geamurilor de far din material sintetic, utilizați săpun și apă caldă curată.

ATENȚIE

- Nu ștergeți **niciodată** farurile cu o lavetă uscată și nu folosiți obiecte ascuțite pentru curățarea geamurilor de far din material plastic, acest lucru poate duce la deteriorarea lacului de protecție și la fisurarea ulterioară a geamului de far.
- Pentru curățarea geamurilor de far nu folosiți detergenți agresivi sau solvenți chimici - Pericol de deteriorare a geamurilor.

Garnituri din cauciuc



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 161.

Garniturile din cauciuc ale portierelor, geamurilor portierelor și trapei rămân flexibile și sunt mai rezistente dacă garniturile sunt tratate periodic cu o soluție adecvată de întreținere a cauciucului. În acest fel, veți evita uzura prematură a garniturilor și apariția zonelor neetanșe. Garniturile de cauciuc bine întreținute nu îngheață iarna.

Butucul încuietorii portierei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 161.

Pentru dezghețarea butucilor portierelor utilizați produse speciale pentru aceasta.

Trebuie să fiți atenți ca atunci când spălați autovehiculul să între cât mai puțină apă în încuietori.

Indicație

Vă recomandăm să folosiți pentru întreținerea încuietorilor portierelor produse adecvate din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Roțile



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 161.

Jantele

La spălarea regulată a autovehiculului, spălați temeinic și jantele. Îndepărtați regulat sarea rutieră și pulberea de frână de pe jante, pentru a evita deteriorarea lor. O deteriorare a stratului de vopsea de pe jante trebuie remediată urgent.

Jantele din metal ușor

După spălare, jantele din aliaj ușor trebuie tratate cu o substanță protectoare adecvată. Pentru tratarea jantelor evitați folosirea unor materiale abrazive.

ATENȚIE

Umiditatea, gheața și sarea împrăștiată pe carosabil pot prejudicia efectul de frânare - Pericol de accident!

ATENȚIE

O murdărire puternică a roților se poate manifesta sub forma dezechilibrării roților. Consecința ar putea fi apariția vibrării, care va fi transmisă volanului, producând, în anumite condiții, uzura prematură a direcției. De aceea este necesar să se îndepărteze aceste resturi.

Indicație

Vă recomandăm să vă adresați unui partener ŠKODA pentru repararea defectelor din stratul de vopsea.

Protecția podelei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 161.

Ea este protejată împotriva acțiunii chimice și mecanice, pentru o perioadă lungă.

Întrucât în timpul rulării se pot produce deteriorări ale **stratului protector**, este recomandabil să verificați și la nevoie să remediați stratul protector de pe partea inferioară a autovehiculului și de pe sistemul de rulare - de preferință la începutul și la sfârșitul iernii.

Partenerii ŠKODA dispun de mijloacele necesare de **pulverizare**, sunt prevăzuți cu instalațiile necesare și cunosc aplicațiile. De aceea vă recomandăm ca lucrările de remediere sau măsurile suplimentare de protecție anticorozivă să fie executate de un partener ŠKODA.

! ATENȚIE

Nu aplicați soluție de antifonare suplimentară sau soluții anticorozive pe țeava de eșapament, catalizator, filtrul de particule diesel sau pe scutul termic. Când motorul a atins temperatura de funcționare, aceste substanțe se pot aprinde - Pericol de incendiu!

Conservarea cavităților



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 161.

Toate aceste spații care ar putea fi atacate de coroziune, sunt protejate pentru o perioadă lungă de timp cu **ceară de conservare**.

Conservarea nu trebuie nici verificată, nici tratată ulterior. Dacă la temperaturi înalte se scurge puțină ceară din locașuri, ea trebuie îndepărtată cu un curățător din material plastic și cu benzină ușoară.

! ATENȚIE

Când folosiți benzină ușoară pentru îndepărtarea cerii, respectați prevederile de siguranță - pericol de incendiu!

Piele ecologică, stofă și Alcantara®



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 161.

Curățați pielea artificială cu o lavetă umedă. Dacă nu este suficient, se pot utiliza numai soluții special prevăzute în acest sens.

Praful și particulele libere de murdărie din pori, pliuri și cusături pot deteriora suprafața prin frecare. La expunerea îndelungată în aer liber, protejați husele Alcantara® de radiația solară directă, pentru a evita decolorarea. Micile modificări de culoare cauzate de uzură sunt normale.

Tapiteria textilă și capitonajele portierelor, a capacului spațiului de depozitare etc. se curăță cu soluții speciale, cum ar fi de exemplu spuma uscată. Pentru aceasta se poate utiliza un burete moale, o perie sau o lavetă obișnuită cu microfibre. Pentru curățarea capitonajului plafonului se utilizează numai lavete și soluții speciale pentru acesta.

Coloranții din unele materiale precum pânza de jeans închisă la culoare, nu sunt suficient de stabili. Din acest motiv pot să apară decolorări vizibile ale huselor (din țesătură sau piele) sau deteriorarea lor, chiar dacă substanțele sunt folosite regulamentar. Acest aspect vizează cu precădere husele deschise la culoare (din țesătură sau piele). Nu este vorba despre un defect al stofei tapițeriei, ci despre o lipsă a tăriei culorii textilelor îmbrăcăminții.

! ATENȚIE

Pentru husele de scaune Alcantara® nu utilizați detergent pentru piele.

Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 161.

Tapiteria scaunelor se curăță **în regim uscat** pentru a evita deteriorarea sistemului de încălzire a scaunelor.

Pentru curățarea tapițeriei, utilizați soluții speciale pentru aceasta, cum ar fi de exemplu spuma uscată etc.

Piele naturală



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 161.

Pielea trebuie întreținută în mod regulat, în funcție de gradul de folosire.

Curățarea normală

Suprafețele murdare se vor curăța cu o lavetă de bumbac sau lână ușor umezită.

Murdăria persistentă

Aveți grijă ca pielea să nu se ude și apa să nu pătrundă prin cusături.

După spălare, pielea se șterge cu o lavetă uscată și moale.

Îndepărtarea petelor

Petele proaspete **pe bază de apă** (de exemplu cafea, ceai, sucuri, sânge etc.) pot fi îndepărtate cu o lavetă absorbantă sau un prosop de hârtie. În cazul unei pete deja uscate, folosiți o soluție de curățare specială. ▶

Petele proaspete **pe bază de grăsime** (de exemplu unt, maioneză, ciocolată etc.) trebuie îndepărtate cu o lavetă absorbantă, un prosop de hârtie sau cu o soluție specială de curățare, atunci când pata nu a pătruns încă în material.

Îndepărtați **petele de grăsime uscate** cu un solvent pentru grăsimi.

Petele speciale, de exemplu pastă de pix, carioca, lac de unghii, vopsea pe bază de dispersie, cremă de ghetă, ș.a.m.d., trebuie îndepărtate cu o substanță specială de curățat pete.

Întreținerea pielii

Tratați pielea aproximativ de două ori pe an cu o soluție de întreținere adecvată.

Aplicați foarte puțină soluție de curățare și îngrijire.

După spălare, pielea se șterge cu o lavetă uscată și moale.

Utilizați periodic și după fiecare curățare o cremă cu protecție contra radiațiilor ultraviolete și cu efect de impregnare. Crema hrănește pielea, o ajută să respire, o face mai moale și îi conferă umiditate. În același timp aceasta formează și o protecție a suprafeței.

Curățați pielea la fiecare 2-3 luni, îndepărtați urmele proaspete de murdărie, în funcție de necesitate.

Și culoarea pielii trebuie întreținută. Părțile de piele mai decolorate trebuie să fie tratate cu o cremă specială pentru piele cu colorant.

Pielea este un material natural, cu proprietăți specifice. În timpul exploatării auto-vehiculului, pe componentele din piele ale huselor pot apărea mici modificări observabile (de exemplu cute sau riduri), ca urmare a solicitării huselor.

! ATENȚIE

- Evitați expunerea îndelungată în plin soare, pentru a evita decolorarea. La expunerea îndelungată în aer liber, acoperiți suprafețele din piele împotriva acțiunii directe a razelor solare.
- Accesorii ascuțite de la haine, cum ar fi fermoarele, niturile, curelele, bijuteriile și brelocurile pot produce zgârieturi sau deteriorări ale suprafețelor, care nu mai pot fi îndepărtate.
- Utilizarea unui sistem mecanic de blocare a volanului poate avea ca urmare deteriorarea suprafeței din piele a volanului.

Centuri de siguranță



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 161.

Mențineți curate centurile de siguranță!

Curățați centurile murdare cu o soluție ușoară de leșie și îndepărtați mizeria mai pronunțată cu o perie moale!

Verificați regulat condiția centurilor de siguranță.

Dacă centura este foarte murdară, rularea automată poate fi îngreunată.

! ATENȚIE

- Pentru curățarea centurilor nu este necesară demontarea lor.
- Nu curățați centurile de siguranță chimic, deoarece substanțele chimice ar putea distruge țesătura. Nici centurile de siguranță nu au voie să intre în contact cu lichide corozive (acizi, etc).
- Dispuneți înlocuirea centurilor cu deteriorări ale țesăturii, ale îmbinărilor, ale retractorului automat sau ale cataramei, la o unitate autorizată ŠKODA.
- Înainte de a se rula în dispozitiv, centurile de siguranță trebuie să fie uscate.

Accesorii, modificările și piesele de schimb



Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reparațiile și modificările tehnice _____ 168

Modificări și prejudicii aduse sistemului airbag _____ 168

Dacă autovehiculul se va echipa ulterior cu accesorii sau o componentă a sa se înlocuiește cu una nouă, sau dacă sunt necesare modificări tehnice, se vor respecta următoarele indicații.

- > **Înainte** de achiziționarea de accesorii sau piese și **înainte** de efectuarea modificărilor tehnice, consultați-vă cu un partener ŠKODA » !
- > Modificările tehnice trebuie să se execute conform directivelor și indicațiilor celor mai actuale ale ŠKODA.

- Vă recomandăm să vă adresați unui partener ŠKODA pentru modificările și adaptările autovehiculului. Acolo găsiți informații mai detaliate și partenerul poate executa și toate lucrările necesare corespunzător.
- Montați la autovehicul doar acele componente, a căror execuție și proprietăți corespund componentelor din fabricație.

Prin respectarea indicațiilor descrise nu se vor produce defecțiuni la autovehicul, siguranța în trafic și în funcționare se va păstra. Autovehiculul va îndeplini prevederile valabile ale Regulamentului privind înscriserea autovehiculelor în circulația rutieră, și după realizarea modificărilor.

! ATENȚIE

- Lucrările efectuate la autovehiculul dumneavoastră, pot provoca anomalii în funcționare - Pericol de accident!
- Vă recomandăm să utilizați în autovehicul numai accesoriile originale ŠKODA, precum și componente originale ŠKODA, pentru acestea fiind garantate fiabilitatea, siguranța și adecvarea pentru autovehiculul dumneavoastră.
- ŠKODA nu garantează pentru produsele care nu sunt omologate de ŠKODA, deși poate fi vorba despre produse care dispun de o autorizație de funcționare, sau care sunt omologate de institutul de verificare de stat.

i Indicație

Accesoriile originale ŠKODA și piesele de schimb originale ŠKODA pot fi procurate de la partenerii ŠKODA, care realizează de asemenea montarea corespunzătoare a pieselor cumpărate.

Reparațiile și modificările tehnice

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 167.**

Deteriorările cauzate în urma modificărilor tehnice care nu au fost aprobate de ŠKODA, nu sunt cuprinse de garanție - consultați Garanția.

Modificările componentelor electronice și ale software-ului aferent lor pot duce la o funcționare defectuoasă. Datorită integrării în rețeaua electrică a componentelor electronice, aceste defecțiuni pot afecta și alte sisteme, neafiate în legătură directă cu acestea. Cu alte cuvinte, se poate periclita siguranța în trafic a autovehiculului, și poate interveni o uzură mai ridicată a pieselor.

În cazul reparațiilor și a modificărilor tehnice, trebuie respectate normele ŠKODA.

! ATENȚIE

- Reparațiile și modificările tehnice executate necorespunzător pot provoca deteriorări și afecta foarte mult acțiunea sistemelor de asistență a șoferului - Pericol de accidente și răniri grave!
- Vă recomandăm să solicitați efectuarea reparațiilor și modificărilor doar de către o unitate autorizată ŠKODA.

Indicație de mediu

Documentația tehnică referitoare la modificările efectuate la autovehiculul dumneavoastră trebuie păstrată, pentru a putea fi predată centrului de recuperare a autovehiculului vechi. În acest fel se asigură valorificarea autovehiculului corespunzătoare mediului inconjurător.

Modificări și prejudicii aduse sistemului airbag

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 167.**

Vă recomandăm efectuarea modificărilor și reparațiilor la bara de protecție față, la portiere, la scaunele față, la plafon sau la caroserie, de către un partener ŠKODA. Aceste părți ale autovehiculului pot include componente de sistem ale sistemului airbag.

! ATENȚIE

- Modulele airbag nu pot fi reparate, ci trebuie înlocuite.
- Adaptările și modificările executate necorespunzător pot provoca deteriorări și anomalii în funcționare și afecta foarte mult acțiunea sistemelor de airbag - Pericol de accidente și răniri mortale!
- Nu montați niciodată piese de airbag demontate de la autovehicule vechi, sau provenite din procesul de reciclare.
- O modificare a suspensiilor roților autovehiculului, inclusiv utilizarea combinațiilor jantă-anvelopă neomologate, poate modifica modalitatea de funcționare a airbagurilor și spori riscul unei răniri grave sau mortale, în cazul unui accident.
- Părți ale sistemelor de airbag se pot deteriora la demontarea, respectiv montarea părților de sistem, precum și în cadrul altor lucrări de reparații. În consecință, s-ar putea ca airbagurile să nu se declanșeze în caz de accident sau să nu se declanșeze corespunzător.

Verificarea și completarea

Combustibilul

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Alimentare	169
Benzină fără plumb	170
Motorină	171

Pe interiorul clapetei rezervorului sunt menționate tipurile adecvate de carburant pentru autovehiculul dvs » fig. 144 la pagina 169 - [B].

ATENȚIE

Dacă trebuie să transportați o canistră, respectați prevederile legale din țara respectivă. Din motive de siguranță vă recomandăm să nu transportați în port-bagaj canistre cu combustibil de rezervă. În cazul unui accident aceasta se poate deteriora și se poate scurge din ea combustibilul - Pericol de incendiu!

ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Din cauza alimentării neregulate cu combustibil, pot să apară rateuri la aprindere, care să conducă la avarii grave ale componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs pe vopseaua autovehiculului - Pericol de deteriorare a vopselei!

Alimentare

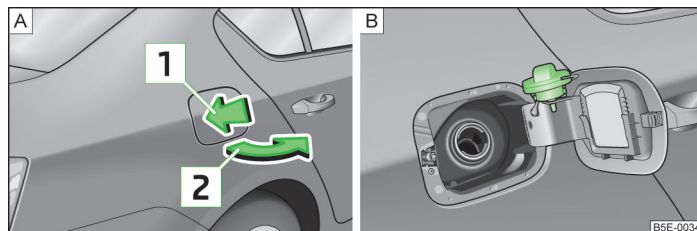


Fig. 144 Partea dreaptă spate a autovehiculului: deschiderea clapetei rezervorului de combustibil / clapeta rezervorului de combustibil cu bușonul înșurubat

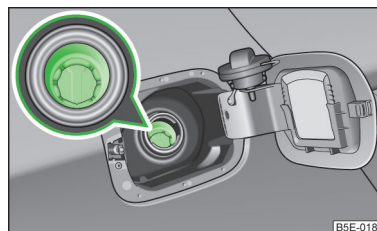


Fig. 145 Ștuț de umplere cu combustibil la autovehiculele cu motoare diesel



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [A] de la pagina 169.

- Apăsăți clapeta rezervorului în sensul săgeții 1 » fig. 144.
- Deschideți clapeta cu mâna, în sensul săgeții 2.
- Țineți bușonul rezervorului de combustibil al ștuțului de umplere cu combustibil cu o mână și descuiați-l cu cheia autovehiculului, rotind înspre stânga.
- Desfaceți bușonul rezervorului spre stânga și introduceți-l în alezajul de la clapeta rezervorului de combustibil » fig. 144 - [B].
- Introduceți pistolul de alimentare în ștuțul de alimentare cu combustibil până la limită.

De îndată ce pistolul de alimentare s-a oprit pentru prima dată, rezervorul de combustibil este plin » [A].

- Scoateți pistolul de alimentare din ștuțul de umplere cu combustibil și reintroduceți-l în pompa de alimentare.
- Înșurubați capacul rezervorului spre dreapta până când se fixează printr-un sunet perceptibil.
- Țineți bușonul rezervorului de combustibil cu o mână, încuiați-l prin rotirea cheii de contact înspre dreapta și scoateți cheia.
- Închideți clapeta rezervorului, până când se fixează în poziție.
- Verificați fixarea sigură a clapetei rezervorului.

Ștuțul de alimentare cu combustibil la autovehiculele cu motoare diesel

Ștuțul de alimentare cu combustibil la autovehiculele cu motoare diesel poate fi dotat cu un ștuț împotriva alimentării greșite » [fig. 145](#). Această protecție face posibilă doar utilizarea pistolului de motorină pentru alimentare.

Dacă pistolul pentru motorină nu stă corect în ștuțul de alimentare cu combustibil, acesta trebuie mișcat încolo și înapoi, apăsând puțin, până când stă corect.

ATENȚIE

- În momentul opririi automate a pompei de benzină, rezervorul este plin. Nu continuați alimentarea - altfel veți umple și spațiul necesar dilatării.
- Înaintea alimentării este necesar să se oprească încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare).
- Când se introduce motorină din canistra de rezervă, procedați cu grijă - pericol de murdărire a caroseriei.

Indicație

Capacitatea rezervorului este de cca. **50 litri**, din care cca. **7 litri** reprezintă rezerva.

Benzină fără plumb

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 169.

Autovehiculul dumneavoastră poate funcționa numai cu **benzină fără plumb**, care corespunde standardului **EN 228**, (în Germania și **DIN 51626-1**, respectiv **E10** pentru benzină fără plumb cu cifra octanică **95 COR** și **91 COR** sau **DIN 51626-2**, respectiv **E5** pentru benzină fără plumb cu cifra octanică **95 COR** și **98 COR**).

Combustibilul prescris - benzină fără plumb 95/91 COR

Utilizați benzină fără plumb cu cifra octanică **COR 95**. Puteți utiliza și benzină fără plumb **COR 91**, dar aceasta determină o foarte mică pierdere de putere.

Combustibilul prescris - benzină fără plumb de min. 95 COR

Utilizați benzină fără plumb cu cifra octanică **COR 95**.

Dacă benzină fără plumb cu cifra octanică **COR 95** nu este disponibilă, în caz de urgență se poate folosi și benzină cu cifra octanică **COR 91**.

Nici în situații de urgență nu este voie să alimentați benzină cu o cifră octanică sub **COR 91**, în caz contrar se poate deteriora grav motorul!

Benzină fără plumb, cu o cifră octanică mai ridicată

Benzină fără plumb cu o cifră octanică mai mare decât cea prescrisă, poate fi folosită fără restricții.

În cazul autovehiculelor cu benzină fără plumb prescrisă de **COR 95/91**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** nu sporește vizibil puterea și nici nu diminuează consumul de combustibil al autovehiculului.

În cazul autovehiculelor pe benzină fără plumb de **COR min. 95**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** poate duce la sporirea puterii și la diminuarea consumului de combustibil al autovehiculului.

Combustibilul prescris - benzină fără plumb 98/(95) COR

Utilizați benzină fără plumb cu cifra octanică **COR 98**. Puteți utiliza și benzină fără plumb **COR 95**, dar aceasta determină o foarte mică pierdere de putere.

Dacă benzină fără plumb cu cifra octanică **COR 98** sau **COR 95** nu este disponibilă, în caz de urgență se poate folosi și benzină cu cifra octanică **COR 91**.

■ Nici în situații de urgență nu este voie să alimentați benzină cu o cifră octanică sub **COR 91**, în caz contrar se poate deteriora grav motorul!

Aditivii pentru combustibil

Utilizați numai benzină fără plumb care corespunde standardului EN 228 (în Germania și DIN 51626-1, respectiv E10 pentru benzină fără plumb cu cifra octanică COR 95 și COR 91 sau DIN 51626-2, respectiv E5 pentru benzină fără plumb cu cifra octanică COR 95 și COR 98), acestea îndeplinesc toate condițiile pentru o funcționare optimă a motorului. De aceea vă recomandăm să nu adăugați aditivi în combustibil. ▶

! ATENȚIE

- Toate autovehiculele ŠKODA cu motor pe benzină sunt echipate cu catalizator și trebuie alimentate numai cu benzină fără plumb. Este suficientă o singură alimentare cu benzină cu conținut de plumb, pentru ca instanția de evacuare a gazelor arse să se deterioreze!
- Dacă într-un caz de urgență trebuie să alimentați benzină cu o cifră octanică mai redusă decât cea prescrisă, puteți continua drumul doar la turații medii și solicita-re minimă a motorului. Turațiile ridicate ale motorului sau solicitarea puternică a motorului pot defecta grav motorul! Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.
- Dacă utilizați benzină cu cifră octanică mai mică decât cea recomandată, se poa-te defecta motorul.
- Nu este voie în niciun caz să fie utilizați aditivi cu conținut de metale, mai ales cei cu conținut de mangan și fier. Nu este voie să se utilizeze combustibili LRP (lead replacement petrol) cu conținut de metale - Pericol de deteriorări grave ale componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse!
- Nu este voie să se utilizeze combustibili cu conținut de metale - Pericol de dete-riorări grave ale componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gaze-lor arse!
- Folosirea unor aditivi inadecvați poate genera avarii grave la componente ale motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.

Motorină



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de sigu-ranță ! de la pagina 169.

Autovehiculul dumneavoastră poate funcționa numai cu **motorină** care corespun-de standardului **EN 590** (în Germania și **DIN 51628**, în Austria și **ÖNORM C 1590**, în Rusia **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

Toate motoarele diesel pot fi operate cu motorină cu un conținut de **maxim 7%** combustibil bio (**B7**), care în Germania corespunde standardului **DIN 52638** (în Austria **C 1590**, în Franța **EN 590**).

Regim de iarnă - motorină pentru iarnă

În anotimpul rece utilizați „motorina de iarnă”, care este complet funcțională și la -20 °C.

În țări cu alte condiții climatice există motorină care se comportă diferit. Partene-rii ŠKODA și benzinăriile din țările respective sunt în măsură să dea informații despre motorina specifică țării.

Preîncălzirea filtrului

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o instalație de preîncălzire a filtru-lui de combustibil. Astfel, se asigură o stare de funcționare ireproșabilă a motori-nei până la temperaturi de -25 °C.

Aditivi

Aditivii, așa numitele „substanțe fluidizante” (benzina și alte substanțe asemănătoare), nu trebuie adăugați motorinei.

! ATENȚIE

- O singură alimentare cu motorină care nu corespunde standardului, poate dete-riora grav componentele motorului, ale sistemului de alimentare și ale celui de evacuare a gazelor arse!
- Deteriorările cauzate de utilizarea de motorină care nu corespunde standardului nu sunt cuprinse în garanție.
- Dacă ați alimentat din greșeală un alt combustibil decât motorina cores-punzătoare standardelor de mai sus (de exemplu, benzină), nu porniți în niciun caz motorul și nu cuplați contactul! Componentele motorului sunt grav amenințate! Vă recomandăm să vă adresați unui partener ŠKODA pentru curățarea instalației de alimentare.
- Colectarea apei în filtrul de combustibil poate duce la perturbații în funcționarea motorului.
- Autovehiculul dumneavoastră nu este adecvat utilizării combustibilului bio (RME), de aceea este interzisă alimentarea cu acest tip de combustibil. Utilizarea de combustibil bio (RME) poate determina deteriorarea gravă a componentelor motorului sau a instalației de alimentare.
- Se vor respecta intervalele prescrise pentru efectuarea schimbului de ulei.

Compartimentul motor



Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea și închiderea capotei	173
Prezentare generală a compartimentului motor	174
Verificarea nivelului de ulei	174
Completarea uleiului de motor	175
Înlocuirea uleiului de motor	175
Lichidul de răcire	175 ▶

Verificarea nivelului lichidului de răcire _____	176
Completarea lichidului de răcire _____	177
Ventilatorul radiatorului _____	177
Verificarea nivelului lichidului de frână _____	177
Înlocuirea lichidului de frână _____	178
Instalația de spălare parbriz _____	178

! ATENȚIE

Lucrările în compartimentul motor pot provoca răniri, opăriri, pericole de accident și incendiu. De aceea trebuie respectate indicațiile de avertizare de mai jos și regulile de siguranță general valabile. Compartimentul motorului autovehiculului este o zonă periculoasă!

- Înainte de începerea lucrărilor în compartimentul motor se vor respecta următoarele indicații.
 - Opriiți motorul și scoateți cheia din contact.
 - Acționați ferm frâna de mână.
 - La autovehiculele cu cutie de viteze manuală, cuplați maneta schimbătorului de viteze în poziția neutră, iar la autovehiculele cu cutie de viteze automată selectați poziția P.
 - Lăsați motorul să se răcească.
 - Nu deschideți niciodată capota motorului dacă vedeți că din compartimentul motorului ies aburi sau lichid de răcire – pericol de opărire! Așteptați până când nu mai ies aburi sau lichid de răcire.
- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor se vor respecta următoarele indicații.
 - Țineți copiii la distanță față de compartimentul motor.
 - Nu introduceți niciodată mâna în zona ventilatorului radiatorului, atât timp cât motorul este cald. Ventilatorul ar putea porni brusc!
 - Nu atingeți componentele fierbinți ale motorului - Pericol de arsură!
 - Lichidul de răcire și aditivii acestuia sunt dăunători sănătății.
 - Evitați contactul cu lichidul de răcire.
 - Vaporii de lichid de răcire sunt periculoși pentru sănătate.
 - Nu deschideți niciodată capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, atâta timp cât motorul este cald. Sistemul de răcire se află sub presiune!
 - Pentru protejarea feței, mâinilor și brațelor de aburii sau de lichidele de răcire fierbinți, acoperiți cu o lavetă capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, la deschiderea acestuia.
 - Dacă din eroare v-a intrat în ochi lichid de răcire, clătiți imediat cu apă curată și adresați-vă cât mai urgent unui medic.

! ATENȚIE (continuare)

- Păstrați întotdeauna aditivul pentru lichidul de răcire în recipientul original, într-un loc inaccesibil copiilor - Pericol de intoxicare!
- În caz de înghițire a lichidului de răcire - consultați cât mai repede posibil un medic.
- Nu uitați obiecte, ca de pildă lavete sau scule, în compartimentul motor.
- Nu turnați niciodată lichide necesare funcționării peste motorul fierbinte. Aceste lichide (de exemplu antigetul conținut de lichidul de răcire) ar putea lua foc!
- La orice lucrare în compartimentul motor când motorul este pornit se vor respecta neapărat următoarele instrucțiuni de avertizare.
 - Atenție în mod deosebit la piesele de motor care se rotesc (de exemplu curea trapezoidală multicanal, alternator, ventilatorul radiatorului) și la instalația de aprindere de înaltă tensiune - Pericol de moarte!
 - Nu atingeți niciodată conductorii electrici ai instalației de aprindere.
 - Evitați producerea scurtcircuitelor în instalația electrică – mai ales la baterie.
 - Atenție să nu vă prindeți bijuteriile, articolele largi de îmbrăcăminte și părul în componentele motorului aflate în mișcare de rotație - Pericol letal! Înainte de orice operație, înlăturați bijuteriile, prindeți-vă părul și strângeți hainele largi cât mai aproape de corp.
- Când este necesar să interveniți la sistemul de alimentare sau la instalația electrică, trebuie respectate neapărat următoarele instrucțiuni de avertizare.
 - Decuplați bateria de la rețeaua de bord.
 - Nu fumați.
 - Nu lucrați niciodată în apropierea unor flame deschise.
 - Să aveți întotdeauna la îndemână un extingtor în stare de funcționare.
- Citiți și respectați informațiile și instrucțiunile de avertizare de pe recipientii de lichide.
- Se vor depozita protejate de copii lichidele aflate în recipiente originale închise!
- Dacă trebuie să se lucreze sub autovehicul, acesta trebuie asigurat împotriva rulării accidentale și trebuie sprijinit cu capre de sprijin, ridicarea pe cric nu este suficientă - Pericol de accidentare!
- Capota motorului trebuie să fie mereu bine închisă în timpul deplasării. De aceea, după închiderea capotei trebuie să se verifice dacă încuietorea s-a blocat sigur.
- Dacă în timpul deplasării observați că nu s-a închis bine capota, opriți imediat pentru a o închide - pericol de accident!

! ATENȚIE

- Completați cantitățile de lichide numai cu substanțe corespunzătoare. În caz contrar ar putea apărea defecțiuni în funcționare și avarii ale autovehiculului!
- Nu deschideți niciodată capota motorului de maneta de deblocare.

🌿 Indicație de mediu

Datorită înlăturării ecologice a lichidelor de funcționare, a sculelor și a cunoștințelor necesare acestor operații, recomandăm înlocuirea lichidelor de funcționare auto în cadrul unor inspecții de service operate de un partener SKODA.

i Indicație

- În caz de eventuale neclarități privind lichidele de funcționare, consultați un partener SKODA.
- Lichidele de funcționare corespunzătoare se pot obține din gama accesoriilor originale SKODA.

Deschiderea și închiderea capotei



Fig. 146 Maneta de deblocare a capotei motorului / masca radiatorului: Maneta de deblocare

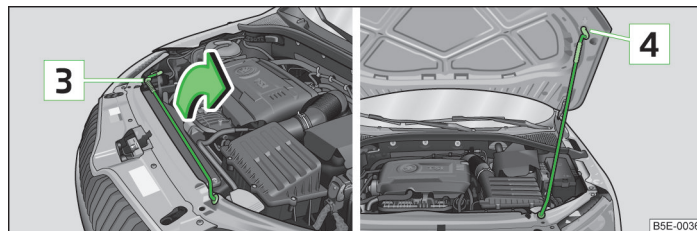


Fig. 147 Asigurarea capotei motorului

📖 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 171.

Când portiera față este închisă, capota nu se poate debloca cu maneta **1**.

Deschiderea

- Deschideți portiera din față, stânga.
- Trageți de maneta de deblocare de sub planșa de bord, în sensul săgeții **1** » fig. 146.

Înainte de deschiderea capotei motorului, verificați ca ștergătoarele de parbriz să nu fie ridicate de pe parbriz, deoarece se pot produce deteriorări ale vopselei.

- Apăsați maneta de deblocare în sensul indicat de săgeata **2**, capota motorului se deblochează.
- Apucați capota motorului și ridicați-o.
- Luați tija de susținere din suport **3** în sensul săgeții și asigurați capota deschisă a motorului, introducând capătul tijei în orificiul prevăzut în acest sens **4**.

Închiderea

- Ridicați puțin capota motorului pentru a desprinde tija de susținere. Apăsați tija de susținere în suportul prevăzut în acest sens **3**.
- Dați drumul capotei în elementul de blocare al panoului frontal de la aproximativ 20 cm – nu apăsați suplimentar capota!

Verificați dacă este închisă bine capota și verificați și dacă pe ecranul panoului de bord se afișează un autovehicul cu capota **deschisă** » pagina 22.

Prezentare generală a compartimentului motor

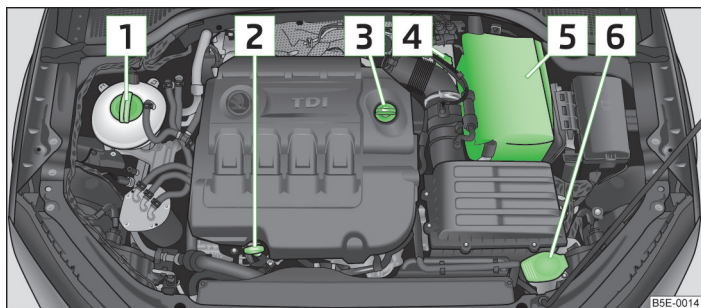


Fig. 148 Prezentarea în principiu: Compartimentul motor

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 171.

1	Vas de expansiune al lichidului de răcire	176
2	Joja de ulei de motor	174
3	Orificiul de umplere cu ulei de motor	175
4	Rezervor lichid frână	177
5	Baterie (sub un capac)	178
6	Rezervorul lichidului de spălare	178

Indicație

Disponerea acestor rezervoare în compartimentul motorului este identică la motoarele pe benzină și pe motorină.

Verificarea nivelului de ulei

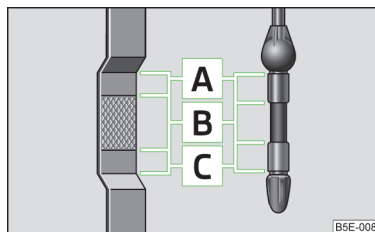


Fig. 149
Joja de ulei

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 171.

Joja indică nivelul uleiului » fig. 149.

Verificarea nivelului uleiului

- Asigurați-vă că autovehiculul se găsește pe o suprafață orizontală și că motorul are temperatura de funcționare.
- Opriti motorul.
- Deschideți capota.
- Așteptați câteva minute, până când uleiul de motor se scurge înapoi în baia de ulei și scoateți joja.
- Ștergeți joja cu o lavetă curată și introduceți-o înapoi până la capăt.
- Extrageți din nou joja și citiți nivelul uleiului.

Nivelul uleiului în zona **A**

- Nu se completează uleiul.

Nivelul uleiului în zona **B**

- Se poate completa cantitatea de ulei. Nivelul de ulei se poate situa după aceea în zona **A**.

Nivelul uleiului în zona **C**

- Trebuie să se completeze cu ulei, astfel încât nivelul de ulei să se situeze cel puțin în zona **B**.


Motorul consumă ceva ulei. În funcție de modul de exploatare și de condițiile existente, consumul de ulei poate atinge 0,5 l/1 000 km. În primii 5 000 kilometri, consumul poate fi mai mare.

Nivelul de ulei trebuie verificat la intervale regulate. Cel mai bine ar fi la fiecare alimentare sau înaintea deplasărilor lungi.

La suprasolicitări ale motorului, ca de exemplu la drumuri lungi pe autostradă va-
ra, în cazul utilizării remorcii sau în zonele muntoase, nivelul uleiului trebuie men-
ținut pe cât posibil în zona **A** - dar nu peste.

Un nivel prea scăzut al uleiului este semnalizat de lampa de control de panoul de
bord » [pagina 15](#). Verificați cât mai repede posibil nivelul de ulei cu joja. Completați
uleiul în consecință.

! ATENȚIE

Dacă în anumite condiții nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  nu
continuați deplasarea! Opriiți motorul și apelați la asistență din partea unei
unități specializate ŠKODA.

! ATENȚIE



Nivelul uleiului nu trebuie să fie în nici un caz, deasupra zonei **A** » [fig. 149](#) - Peri-
col de deteriorare a instalației de evacuare a gazelor arse!

Completarea uleiului de motor

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de sigu-
ranță  de la pagina 171.**

- » Verificați nivelul uleiului motor » [pagina 174](#).
- » Deșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei » [fig. 148](#) la pagina 174.
- » Completați uleiul corespunzător specificațiilor în porții de câte 0,5 litri » [pagina 211](#).
- » Verificați nivelul uleiului » [pagina 174](#).
- » Înșurubați cu grijă capacul orificiului de umplere cu ulei și împingeți joja de ulei până la capăt.

Înlocuirea uleiului de motor

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de sigu-
ranță  de la pagina 171.**

Uleiul de motor trebuie înlocuit conform intervalelor propuse în Planul de service
sau conform indicatorului intervalelor de service » [pagina 11](#).

! ATENȚIE

Nu adăugați aditivi în uleiul de motor - Pericol de deteriorare gravă a componen-
telor motorului! Defecțiunile care apar ca urmare a nerespectării acestor indicații
nu sunt acoperite de garanție.

i Indicație

Dacă pielea dumneavoastră intră în contact cu uleiul motor, trebuie să vă spălați
bine.

Lichidul de răcire

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de sigu-
ranță  de la pagina 171.**

Lichidul de răcire se compune din apă și aditiv de răcire. Acest amestec garan-
tează o protecție antigel, protejează de coroziune sistemul de răcire, respectiv de
încălzire și împiedică depunerile de calcar.

Autovehiculele pentru țările cu **climă temperată** au din fabricație o protecție la în-
gheț până la circa -25 °C. Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie în
aceste țări de cel puțin 40%.

Autovehiculele pentru țările cu **climă rece** au din fabricație o protecție la îngheț
până la circa -35 °C. Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie în ace-
ste țări de cel puțin 50%.

Dacă din motive climatice se impune o protecție mai bună la îngheț, puteți ridica
concentrația de aditiv până la maxim 60% (protecție la îngheț de până la circa
-40 °C).

Pentru completare, utilizați numai antigelul a cărui denumire o găsiți pe vasul de
expansiune al lichidului de răcire » [fig. 150](#) la pagina 176.

Cantitatea de lichid de răcire¹⁾

Motoare pe benzină	Cantitate de umplere (în litri)
1,2 l/63 kW TSI	8,9
1,4 l/103 kW TSI	10,2
1.8l/132 kW TSI	7,8

Motoarele diesel	Cantitate de umplere (în litri)
1,6 l/77 kW TDI CR	8,4
Motor 2,0 l/110 kW TDI CR - MG / DSG	11,6 / 11,9

! ATENȚIE

- Procentul aditivului din lichidul de răcire nu trebuie să scadă niciodată sub 40 %.
- Mai mult de 60 % procent de aditiv de lichid de răcire diminuează protecție la îngheț, precum și efectul de răcire.
- Alți aditivi care nu corespund specificațiilor ar putea influența negativ acțiunea anticorozivă a lichidului.
- Avariile provocate de coroziune pot duce la pierderi de lichid și, în consecință, la avarii serioase ale motorului!

Verificarea nivelului lichidului de răcire

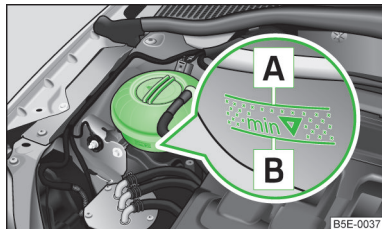


Fig. 150
Compartimentul motor: vasul de expansiune al lichidului de răcire



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 171.

Vasul de expansiune pentru lichidul de răcire se află în compartimentul motor.

¹⁾ La autovehiculele echipate cu sistem de încălzire suplimentară (încălzire și ventilație în staționare), cantitatea lichidului de răcire este cu circa 1 litru mai mare.

Verificarea nivelului lichidului de răcire

- > Oprți motorul.
- > Deschideți capota.
- > Verificați nivelul lichidului de răcire la vasul de expansiune al lichidului » fig. 150.

Nivelul lichidului de răcire în zona A

Când motorul este cald, acesta poate fi și puțin peste marcajul A.

- > Nu este voie să se completeze cu lichid de răcire.

Nivelul lichidului de răcire în zona dintre A și B



Când motorul este rece, nivelul lichidului de răcire trebuie să se afle între marcajele A și B.

- > Se poate completa cu lichid de răcire.

Nivelul lichidului de răcire în zona B

- > Trebuie să se completeze cu lichid de răcire.


Când motorul este rece, completați cu lichid de răcire între marcajele A și B.

Dacă nivelul lichidului de răcire din vasul de expansiune este prea redus, se semnalizează acest lucru prin aprinderea lămpii de control  din panoul de bord » pagina 15, Temperatura lichidului de răcire/Nivelul lichidului de răcire , totuși vă recomandăm să verificați în mod regulat nivelul lichidului de răcire, direct la rezervor.

Pierderile de lichid de răcire

Pierderile de lichid de răcire sunt cauzate mai ales de neatenșităi. Nu este suficientă doar completarea cu lichid de răcire. Dispuneți verificarea sistemului de răcire de către un atelier autorizat ŠKODA.

! ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu lichid de răcire,  nu vă continuați deplasarea! Oprți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate ŠKODA.

! ATENȚIE

- Nu adăugați lichid de răcire deasupra marcajului **A** » fig. 150.
- În cazul unei defecțiuni care conduce la supraîncălzirea motorului, vă recomandăm să apelați la un partener ŠKODA, pentru că altfel motorul poate suferi avarii grave.

Completarea lichidului de răcire



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 171.

Completați numai cu lichid de răcire nou.

- > Opriti motorul.
- > Lăsați motorul să se răcească.
- > Așezați o lavetă pe capacul vasului de expansiune a lichidului de răcire și deșurubați cu grijă capacul.
- > Completați lichidul de răcire.
- > Înșurubați capacul la loc, până când se fixează printr-un sunet perceptibil.

Dacă în cazuri de urgență, nu aveți la dispoziție lichidul de răcire corespunzător, nu folosiți alt tip de aditiv. În acest caz utilizați numai apă și dispuneți cât de repede posibil restabilirea raportului de amestec între apă și lichid de răcire, la o unitate autorizată ŠKODA.

Ventilatorul radiatorului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 171.

După decuplarea contactului, ventilatorul mai poate funcționa încă aproximativ 10 minute, chiar și întrerupt.

Ventilatorul radiatorului se acționează de către un electromotor. Funcționarea este comandată de temperatura lichidului de răcire.

Verificarea nivelului lichidului de frână

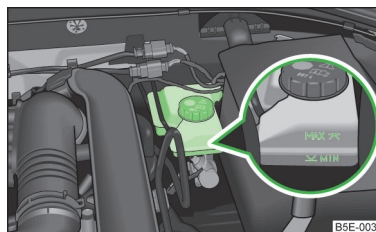


Fig. 151
Compartimentul motor: Rezervorul de lichid de frână



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 171.

Recipientul lichidului de frână se găsește în compartimentul motor.

- > Opriti motorul.
- > Deschideți capota.
- > Verificați nivelul lichidului de frână pe recipientul acestuia » fig. 151. Nivelul trebuie să se găsească între marcasele „MIN” și „MAX”.

În regim de deplasare, apare o mică scădere a nivelului lichidului de frână, prin uzură și prin reglarea automată a plăcuțelor de frână.

Dacă nivelul lichidului scade totuși vizibil în scurtă vreme, sau scade sub marcajul „MIN”, se poate ca instalația de frânare să fi devenit neetanșă.

Când nivelul lichidului de frână este prea scăzut, acest lucru este semnalizat de aprinderea lămpii de control **(!)** din panoul de bord » pagina 14, *Instalația de frână (!)*.

! ATENȚIE

Dacă nivelul lichidului a scăzut sub marcajul MIN, **(!)** nu continuați deplasarea - pericol de accident! Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Înlocuirea lichidului de frână



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 171.

Lichidul de frână atrage umezeala. Cu timpul, va absorbi apa din mediul înconjurător.

Conținutul ridicat de apă din lichidul de frână poate constitui cauza formării coroziunii în instalația de frânare.

Conținutul de apă reduce punctul de fierbere al lichidului de frână.

Lichidul de frână trebuie să corespundă următoarelor norme, respectiv specificații:

> VW 50114;

> FMVSS 116 DOT4.

! ATENȚIE

Nu utilizați lichid de frână vechi, căci ar putea afecta funcționarea instalației de frână - Pericol de accident!

! ATENȚIE

Lichidul de frână deteriorează vopseaua autovehiculului.

i Indicație

Înlocuirea lichidului de frână se realizează în cadrul unei inspecții service prescrise, la un partener ŠKODA.

Instalația de spălare parbriz

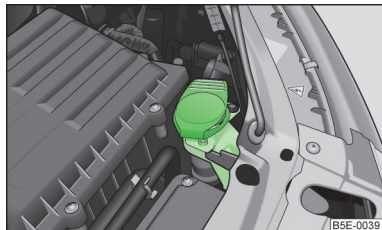


Fig. 152
Compartimentul motor: Rezervorul lichidului de spălare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 171.

Rezervorul lichidului de spălare se află în compartimentul motor și conține lichidul pentru spălarea parbrizului, respectiv lunetei și pentru instalația de spălare a farurilor.

Vasul are o **capacitate** de cca. 3 litri, iar la autovehiculele dotate cu instalație de spălare a farurilor de cca. 4,7 litri.

Apa simplă nu este suficientă pentru curățarea intensivă a geamurilor și farurilor. Recomandăm utilizarea de apă curată cu soluție pentru spălarea geamurilor din gama de accesorii originale ŠKODA, care îndepărtează murdăria persistentă (**iară cu antigel**).

În apa pentru spălare trebuie să se adauge întotdeauna antigel iarna, chiar dacă autovehiculul dispune de duzele de pulverizare încălzite.

Dacă se întâmplă să nu aveți la dispoziție soluție de curățare cu adaos de protecție la îngheț, puteți folosi în loc alcool. Procentul de alcool nu trebuie să fie mai mare de 15 %. Antigelul este suficient în această concentrație numai până la -5 °C.

! ATENȚIE

- În apa de curățat parbrizul nu trebuie să adăugați în niciun caz antigel folosit pentru lichidul de răcire sau alți aditivi.
- Dacă autovehiculul este echipat cu instalație de spălare a farurilor, în apa pentru spălarea parbrizului trebuie să se adauge numai soluții de curățare care nu atacă stratul de policarbonat al farurilor.
- La completarea lichidului, nu scoateți sita din vasul pentru apa de spălare a parbrizului, deoarece se poate ajunge la murdărirea sistemului de spălare și la apariția anomaliilor de funcționare în instalația de spălare a parbrizului.

Bateria autovehiculului



Introducere în temă






În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Capacul bateriei	180
Verificarea nivelului electrolitului	180
Încărcarea bateriei autovehiculului	181 ▶

Conectarea și deconectarea bateriei autovehiculului _____ 181

Deconectarea automată a consumatorilor _____ 182

Simboluri de avertizare pe bateria autovehiculului

Simbol	Semnificație
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție!
	Electrolitul este foarte caustic. Folosiți întotdeauna mănuși și ochelari de protecție!
	Evitați focul, scânteile, lumina aprinsă alimentată de bateria autovehiculului și nu fumați!
	La încărcarea bateriei autovehiculului se produce un amestec de gaze deosebit de exploziv!
	Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului!

În cazul manipulării necorespunzătoare a bateriei autovehiculului se pot produce deteriorări. De aceea, vă recomandăm să vă adresați unui partener ŠKODA, pentru executarea tuturor lucrărilor la bateria autovehiculului.

! ATENȚIE

La executarea lucrărilor la bateria autovehiculului și la instalația electrică pot apărea accidentări, intoxicații, iritații, pericole de explozie și incendiu. Trebuie respectate neapărat indicațiile de avertizare de mai jos și regulile de siguranță general valabile.

- Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului.
- Electrolitul este coroziv, de aceea trebuie manevrat cu foarte mare atenție.
- La manevrarea bateriei purtați mănuși, ochelari și mască de protecție.
- Vaporii acizi din aer irită căile respiratorii și provoacă conjunctivite și inflamații respiratorii.
- Electrolitul din baterie este coroziv pentru smalțul dinților, iar la contactul cu pielea se produc răni adânci, cu durată lungă de vindecare. Contactul repetat cu vaporii de acid provoacă boli ale pielii (inflamații, abcese).
- La contactul cu apa, acizii se diluează prin degajare de căldură.
- Nu răsturnați bateria, deoarece electrolitul se poate scurge prin orificiile de aerisire ale bateriei. Protejați-vă ochii cu ochelari sau măști de protecție! Există pericolul orbirii!

! ATENȚIE (continuare)

- Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, spălați imediat ochiul afectat cu apă rece, timp de câteva minute - consultați un medic cât mai repede posibil!
- Picăturile de acid de pe piele și haine trebuie neutralizate imediat cu apă și săpun; se clătește cu multă apă. Dacă înghițiți electrolit - consultați un medic cât mai repede posibil!
- La încărcarea bateriei autovehiculului se degajă oxigen și se formează un amestec de gaze extrem de exploziv. Explozia poate fi provocată și de producerea de scântei la scoaterea fișei cablului din priză cu contactul pus.
- Prin contactul polilor bateriei cu alte obiecte (de exemplu obiecte de metal sau fire electrice) se produc scurtcircuite - Pericol de topire a elementelor de plumb, explozie și incendiere a bateriei, stropire cu acid.
- Sunt interzise focul deschis și lumina.
- Fumatul și activitățile în urma cărora se pot produce scântei, sunt interzise.
- Evitați producerea scânteiilor la manevrarea cablurilor și aparatelor electrice. Scânteile puternice pot provoca accidentări.
- Înainte de efectuarea lucrărilor la instalația electrică, opriți motorul, decuplați contactul și opriți toți consumatorii electrici; deconectați polul negativ (-) al bateriei.
- La înlocuirea unui bec, stingeți lampa respectivă.
- Nu încărcați niciodată o baterie înghețată sau dezghețată - Pericol de explozie și arsură!
- O baterie înghețată se va înlocui.
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - Pericol de explozie și arsuri.
- Nu folosiți niciodată o baterie defectă - Pericol de explozie! O baterie defectă trebuie schimbată.

! ATENȚIE

- Bateria poate fi deconectată numai după decuplarea contactului, deoarece instalația electrică (componentele electronice) a autovehiculului poate fi deteriorată. La deconectarea bateriei de la rețeaua de bord deconectați mai întâi polul minus (-) al bateriei și abia apoi polul plus (+).
- La conectarea bateriei la rețeaua de bord conectați mai întâi polul plus (+) al bateriei și abia apoi polul minus (-). Nu inversați poli cablului de conectare - Pericol de incendiu.
- Atenție ca electrolitul să nu intre în contact cu caroseria - Pericol de deteriorare a vopselei.
- Pentru a proteja bateria autovehiculului de razele UV, nu expuneți bateria la lumina directă a zilei.

- Dacă autovehiculul nu a fost folosit mai mult de 3 - 4 săptămâni, bateria autovehiculului ar putea fi descărcată. Aceasta se întâmplă deoarece unele dispozitive consumă curent chiar și în stare de repaus (de exemplu, unitățile de comandă). Descărcarea bateriei poate fi împiedicată prin deconectarea polului minus (-) al bateriei sau prin trecerea unui curent de încărcare foarte redus prin baterie.
- Dacă autovehiculul este utilizat frecvent pentru deplasarea pe distanțe scurte, bateria autovehiculului nu se încarcă suficient și poate fi descărcată.

Indicație de mediu

O baterie înlocuită reprezintă un deșeu special extrem de poluant. De aceea, aceasta trebuie casată respectând normele legislației naționale.

Indicație

Bateriile de autovehicul care sunt mai vechi de 5 ani ar trebui înlocuite.

Capacul bateriei

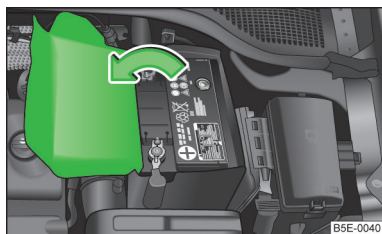


Fig. 153
Compartimentul motor: Capacul din poliester al bateriei autovehiculului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 178.

Bateria se află în compartimentul motorului, la unele variante de dotare sub un capac din poliester » fig. 153.

► Deschideți capacul bateriei în sensul indicat de săgeată.

Montarea capacului bateriei se realizează în ordine inversă.

Marginea capacului din polistiren pentru baterie se introduce între baterie și perețele lateral al capacului bateriei, atunci când se realizează lucrări la baterie.

Verificarea nivelului electrolitului

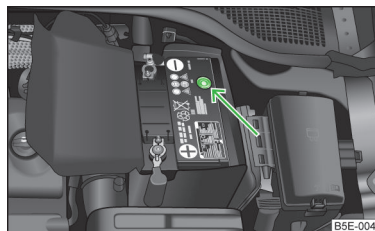


Fig. 154
Bateria autovehiculului: Indicaorul nivelului electrolitului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 178.

La autovehiculele care sunt echipate cu baterie cu indicator color, așa-numitul ochi magic » fig. 154, nivelul electrolitului se poate stabili în funcție de colorarea indicatorului.

Bulele de aer pot afecta culoarea din indicator. De aceea, înainte de verificare, ciocăniți ușor pe ochiul magic.

- Colorarea neagră - nivelul electrolitului în ordine.
- Colorare incoloră sau galben deschis - nivelul de electrolit prea scăzut, bateria trebuie înlocuită.

La bateriile de autovehicule marcate cu „AGM”, nivelul electrolitului nu se poate verifica, din motive tehnice.

Autovehiculele cu sistem START-STOP sunt echipate cu o unitate de comandă a bateriei pentru verificarea nivelului energiei necesar pornirii motorului.

Recomandăm verificarea periodică a nivelului electrolitului de către o unitate autorizată ŠKODA, în special în cazurile următoare.

- Temperaturi exterioare ridicate.
- Deplasări zilnice lungi.
- După fiecare încărcare.

Iarna

Bateria autovehiculului dispune la temperaturi scăzute doar de o parte din capacitatea ei de pornire. **O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C.**

Vă recomandăm ca la începutul iernii să verificați bateria la un partener ŠKODA și să o încărcați, dacă este necesar.

Indicație

Nivelul electrolitului din baterie este verificat în mod regulat în cadrul inspecțiilor de service efectuate la un partener ŠKODA.

Încărcarea bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 178.

O baterie de autovehicul încărcată este premisă pentru un comportament bun la pornire.

- Decuplați contactul și deconectați toți consumatorii electrici.
- Numai la „încărcare rapidă” detașați ambele cabluri de conectare (întâi „minus”, apoi „plus”).
- Fixați cleștii redresorului la bornele bateriei (roșu = „plus”, negru = „minus”).
- Introduceți cablul de rețea al redresorului în priză și porniți aparatul.
- După încărcare: Opriți redresorul și scoateți cablul de alimentare din priză.
- Abia apoi desprindeți cleștii redresorului de la bornele bateriei.
- Reconectați cablurile de conexiune la bornele bateriei (mai întâi la borna „plus”, apoi la borna „minus”).

La încărcarea cu intensitate mică a curentului, de exemplu cu un redresor de putere mică, cablurile de conectare ale bateriei autovehiculului nu trebuie desprinse de baterie. **Respectați instrucțiunile stabile de producătorul redresorului.**

Până la încărcarea completă a bateriei autovehiculului, trebuie setat un curent de încărcare de 0,1 ori mai mare față de capacitatea bateriei (sau mai puțin).

Înainte de încărcării la o intensitate mare a curentului, așa numita „**încărcare rapidă**”, trebuie detașate ambele cabluri de conectare.

La încărcare, capacele bateriei autovehiculului nu ar trebui să fie deschise.

Înlocuirea bateriei autovehiculului

Dacă bateria trebuie înlocuită, noua baterie trebuie să aibă aceeași capacitate, tensiune, intensitate și aceeași mărime. Tipurile de baterii adecvate pot fi achiziționate de la un partener ŠKODA.

Vă recomandăm să solicitați înlocuirea bateriei la un partener ŠKODA, deoarece astfel veți beneficia de un montaj corect al noii baterii și de o casare conformă cu normele, a bateriei vechi.

ATENȚIE

„Încărcarea rapidă” a bateriei este un proces **periculos**, necesită un redresor special și cunoștințe de specialitate.

ATENȚIE


La autovehicule cu sistem START-STOP, cleștele redresorului nu are voie să fie conectat direct la polul minus al bateriei autovehiculului, ci numai la locul motor **» pagina 198, Pornirea asistată la autovehicule cu sistem START-STOP.**

Indicație

Recomandăm efectuarea încărcării rapide a bateriei de către o unitate autorizată ŠKODA.

Conectarea și deconectarea bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 178.

După deconectarea și reconectarea bateriei autovehiculului, mai întâi următoarele funcții nu sunt operative, respectiv nu pot fi utilizate fără anomalii:

Funcționarea	Punerea în funcțiune
Geamurile electrice (defecțiuni în funcționare)	» pagina 43
Aparatul radio, respectiv sistemul de radio-navigație - introduceți din nou codul	» Manualul de utilizare a aparatului radio Infotainment, respectiv » Manualul de utilizare a sistemului de navigație Infotainment
Reglarea orei	» pagina 11
Datele afișajului multifuncțional se șterg	» pagina 23

Indicație

Vă recomandăm să verificați autovehiculul la un partener ŠKODA, pentru a se asigura deplina funcționalitate a tuturor sistemelor electrice.

Deconectarea automată a consumatorilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 178.

Calculatorul rețelei de bord împiedică automat o descărcare a bateriei, atunci când bateria autovehiculului este puternic solicitată. Acest lucru se poate face observat prin următoarele:

- Se mărește turația la mersul în gol pentru ca alternatorul să livreze mai mult curent în rețeaua de bord.
- După caz, se limitează puterea sau, în caz de urgență, de decuplează total consumatorii confort de gabarit, de exemplu încălzirea în scaune, încălzirea lunetei.



ATENȚIE

- Însă și cu toate că există intervenții ale sistemului de management al rețelei de bord, poate interveni descărcarea bateriei. De exemplu, când este cuplat contactul timp îndelungat cu motorul oprit sau dacă rămân aprinse luminile de poziție sau de parcare în timpul parcării îndelungate.
- Consumatorii alimentați prin priza de 12 Volt pot cauza descărcarea bateriei autovehiculului atunci când contactul este decuplat.



Indicație

Prin eventuala decuplare a consumatorilor nu se pune în pericol confortul în deplasare, iar în cele mai multe cazuri această decuplare nu este percepută de șofer. ■

Roțile

Jantele și anvelopele

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Durata de viață a roților	184
Anvelope și roți noi	185
Anvelopele cu sens precizat de rotație	186
Roata de rezervă	186
Capacele integrale de roți	187
Capacele de mascare ale șuruburilor de roți	187
Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope	188
Șuruburile de roți	188
Anvelope de iarnă	188
Lanțurile antiderapante	189

ATENȚIE

- Anvelopele noi nu au în primii 500 km încă aderența optimă, de aceea trebuie ca deplasarea să se realizeze cu atenție sporită - Pericol de accident!
- Nu circulați niciodată cu anvelope defecte - pericol de accident!
- Nu depășiți niciodată capacitatea portantă maximă admisă a anvelopelor montate.
- Roțile sau jantele defecte trebuie schimbate neîntârziat.
- Echipați cele 4 roți doar cu anvelope de același tip, mărime (circumferință) și același profil.
- Utilizați numai anvelope sau jante care sunt omologate de către ŠKODA pentru tipul autovehiculului dvs. În caz contrar, siguranța în trafic poate fi influențată - Pericol de accident!
- Nu depășiți viteza maximă admisă pentru anvelopele autovehiculului dumneavoastră - Pericol de accident prin deteriorarea anvelopelor și prin pierderea controlului asupra autovehiculului.

ATENȚIE (continuare)

- Când presiunea este prea scăzută, anvelopele trebuie să reziste unei rezistențe mai ridicate la rulare, ceea ce face ca la viteze mari să se încălzească puternic. Acest lucru poate duce la desprinderea benzii de rulare și la explozia anvelopei.
- Din rațiuni de siguranță în trafic nu înlocuiți individual anvelopele.
- Nu folosiți niciodată anvelope, dacă nu cunoașteți starea tehnică sau vechimea lor.
- Când anvelopele sunt uzate până la nivelul indicatorilor de uzură, este necesară înlocuirea anvelopei.
- Gradul de uzură avansată a anvelopelor determină scăderea aderenței în special în condiții de rulare cu viteze ridicate și de umzeală a drumului. Se poate produce așa numita „acvoplanarea” (mișcarea necontrolată a autovehiculului pe carosabil umed - „flotare”).
- Nu folosiți anvelope de vară sau iarnă mai vechi de 6, respectiv 4 ani.
- Prezoanele de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor. Nu aplicați niciodată vaselină sau ulei pe ele.
- Dacă prezoanele de roată au fost strânse cu un moment prea mic, jantele se pot desprinde în timpul mersului - Pericol de accident! Dacă momentul de strângere este prea mare, șurubul și filetul se pot deteriora, determinând deformarea jantei.
- Din cauza montării incorecte a roții, aceasta se poate desprinde în timpul rulării - Pericol de accident!
- Nu circulați niciodată cu mai mult de o roată de rezervă montată.
- Roata de rezervă se va utiliza doar atât cât este necesar.
- Lanțurile antiderapante nu se pot monta pe roata de rezervă.
- O montare greșită a roților față, respectiv spate influențează negativ comportamentul în deplasare - Pericol de accident!
- Sistemul de control al presiunii în anvelope nu îl absolvă pe șoferul auto de răspunderea pentru presiunea corectă din anvelope. Verificați în mod regulat presiunea în anvelope.
- Vibrațiile neobișnuite și tendința de abatere de la direcția de deplasare pot semnala o defecțiune la anvelopă. Dacă suspectați că o roată este deteriorată, reduceți imediat viteza și opriți! Dacă la exterior nu poate fi identificată nicio deteriorare, deplasați-vă corespunzător de încet și de atent până la următoarea unitate ŠKODA, pentru a verifica autovehiculul.
- O presiune prea redusă, respectiv prea ridicată periclitează comportamentul în trafic - Pericol de accident!

Presiunea din anvelopa roții de rezervă trebuie să corespundă cu cea mai mare valoare de presiune valabilă pentru autovehiculul dumneavoastră.

Presiunea se verifică întotdeauna cu anvelopele reci. Nu reduceți niciodată presiunea mărită, dacă anvelopa este caldă.

În cazul unei încărcături mai mari, adaptați corespunzător presiunea în anvelope.

Stilul de conducere

Virajele strânse, accelerările în forță și frânările bruște măresc uzura anvelopelor.

Echilibrarea roților

Roțile unui autovehicul nou sunt echilibrate. În timpul rulării poate apărea, din diverse cauze, o dezechilibrare a roților. Aceasta se poate sesiza mai ales prin vibrații ale volanului.

După schimbarea sau repararea anvelopelor, echilibrați roțile.

Montarea greșită a roților

O montare greșită a roților față, respectiv spate duce la uzura excesivă a anvelopelor.

Deteriorări ale anvelopelor

Pentru a evita deteriorarea anvelopelor și jantelor, traversați bordurile și obstacolele asemănătoare încet și pe cât posibil în unghi drept.

Vă recomandăm să verificați regulat anvelopele și jantele (înțepături, fisuri, umflături, deformări ș.a.). Îndepărtați imediat din profilul anvelopei corpurile străine (de exemplu pietrele mici).

Schimbarea roților

În cazul uzurii puternice a anvelopelor roților din față se recomandă, schimbarea roților din față cu cele din spate, conform schemei » fig. 156. Astfel se asigură o durată de viață relativ egală a tuturor celor patru anvelope.

Pentru o uzură uniformă a tuturor roților, și pentru menținerea duratei optime de viață a anvelopelor, vă recomandăm permutarea roților la fiecare 10 000 km.

Depozitarea anvelopelor

Marcați anvelopele demontate, pentru ca la remontare să se poată păstra direcția de rulare de până acum.

Roțile, respectiv anvelopele trebuie păstrate întotdeauna la loc răcoros, uscat și pe cât posibil întunecos. Anvelopele care nu sunt montate pe jantă trebuie păstrate în poziție verticală.

Indicatorul de uzură

La baza profilului anvelopelor se află indicatori de uzură la o înălțime de 1,6 mm. Acești indicatori de uzură sunt dispuși, în funcție de producător, la intervale regulate pe suprafața de rulare a anvelopei » fig. 155 - A. Marcajele de pe flancurile anvelopelor (de exemplu literele „TWI” sau simbolul triunghiului) indică locul plasării acestor indicatori.

Anvelope și roți noi



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 183.

Echipați toate cele patru roți doar cu anvelope de același tip, mărime (circumferință) și același profil pe fiecare punte.

Combinăția permisă între jante/anvelope pentru autovehiculul dumneavoastră se găsește în actele autovehiculului.

Dacă este posibil, înlocuiți anvelopele punte cu punte. Anvelopele cu adâncimea profilului căii de rulare cea mai mare trebuie montate la roțile din față.

Explicații privind marcajele de pe anvelope

195/65 R 15 91 T

Semnificație:

195	Lățimea anvelopei în mm » fig. 155 la pagina 184 - B
65	Raportul înălțime/lățime în % » fig. 155 la pagina 184 - B
R	Codul literal pentru tipul anvelopei - Radial » fig. 155 la pagina 184 - B
15	Diametrul jantei în țoli » fig. 155 la pagina 184 - B
91	Index de sarcină » !
T	Indice de viteză » !

Data fabricației este trecută pe flancul anvelopei (eventual pe partea interioară), de ex.

DOT ... 20 12...

Înseamnă că anvelopa a fost fabricată în cea de-a 20-a săptămână a anului 2012.

Indicele de viteză

Acesta redă viteza maximă a autovehiculului cu anvelopele montate pentru categoria respectivă.

Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h

Index de sarcină

Acesta indică sarcina maximă admisă a unei anvelope individuale.

91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg
95	690 kg
97	730 kg
99	775 kg

! ATENȚIE

Informațiile privind simbolul de viteză precum și indexul de sarcină sunt menționate pentru autovehiculul dumneavoastră în documentele autovehiculului.

Anvelopele cu sens precizat de rotație

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 183.**

Sensul de rotație este marcat pe **flancul anvelopei, prin săgeți**.

Sensul de rotație astfel marcat trebuie să respectat neapărat. Numai astfel se poate asigura comportarea optimă a acestor anvelope referitoare la aderență, zgomot, frecare și acvaplanare.

Roata de rezervă

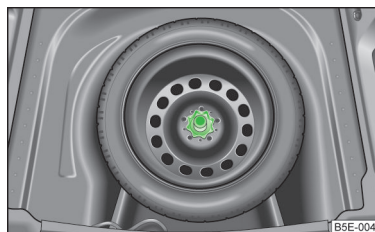



Fig. 157
Portbagajul: Roata de rezervă

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 183.**

Roata de rezervă este situată într-un locaș aflat sub podeaua portbagajului și este fixată cu un șurub special » [fig. 157](#).

Înainte de demontarea roții de rezervă, trebuie extrasă cutia cu trusa de scule.

Dacă roata de rezervă se deosebește ca dimensiuni și execuție de restul roților (de exemplu anvelope de iarnă, anvelope direcționate), aceasta va putea fi utilizată doar în caz de pană și pentru o perioadă scurtă de timp, conducându-se cu atenție » .

Montați cât mai repede posibil cu o roată cu dimensiunile și construcția corespunzătoare.

Roata de rezervă

Roata de rezervă dispune de o plăcuță de avertizare amplasată pe jantă.

Dacă trebuie să se utilizeze această roată de rezervă, atunci trebuie să se respecte următoarele.

- După montajul roții, plăcuța de avertizare nu trebuie acoperită.
- În timpul deplasării fiți extrem de atenți.
- Presiunea din anvelopa roții de rezervă este identică cu presiunea maximă pentru anvelopele standard. Roata de rezervă R 18 trebuie să prezinte o presiune de 420 kPa!
- Utilizați această roata de urgență numai pentru deplasarea până la cea mai apropiată unitate autorizată SKODA, întrucât nu este concepută pentru o utilizare îndelungată.
- Pe janta roții de rezervă R 18 nu se pot monta alte anvelope de iarnă sau de vară.

! ATENȚIE

- Nu folosiți roata de rezervă, dacă este deteriorată.
- Dacă roata de rezervă se deosebește din punct de vedere al dimensiunilor sau al construcției sale față de roțile montate pe autovehicul, nu vă deplasați niciodată cu mai mult de 80 km/h, respectiv 50 mph.
- Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.

! ATENȚIE

Respectați indicațiile trecute pe plăcuță de avertizare de pe roata de rezervă.

Capacele integrale de roți



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 183.

Scoaterea

- > Agățați mânerul din trusa de scule de marginea întărită a capacului de roată.
- > Introduceți cheia prin mâner, sprijiniți-o de roată și scoateți capacul.

Montarea

- > Apăsați capacul pe jantă, în zona destinată ventilului.
- > Apăsați capacul pe jantă, astfel încât să se fixeze pe întreaga circumferință.

! ATENȚIE

- Apăsați cu mâna, nu loviți capacul! Evitați aplicarea de lovituri grosiere, dacă capacul nu este încă introdus în jantă. S-ar putea deteriora elementele de ghidare și centrare ale capacului.
- Asigurați-vă că șuruburile de roți antifurt sunt corect montate » pagina 194, *Asigurarea roților împotriva furtului*.
- Dacă montați ulterior **capace de roată**, aveți grijă să se asigure o ventilație suficientă a instalației de frânare.

Capacele de mascare ale șuruburilor de roți



Fig. 158
Scoaterea capacului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 183.

Scoaterea

- > Împingeți clema din plastic pe capac, până când cârligele interioare ale clemei ating gulerul capacului » fig. 158.
- > Trageți capacul.

Montarea

- > Introduceți până la limită capacele pe șuruburile roților.

Capacele de acoperire a șuruburilor de roți se află într-o cutie din plastic, în roata de rezervă, sau în locul de depozitare a roții de rezervă.

Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope



Fig. 159
Tastă pentru reglarea presiunii
din anvelope

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 183.

Calibrarea

După modificarea presiunii în anvelope » [pagina 184](#), în capitolul *Introducere în temă*, după schimbarea uneia sau mai multor roți, modificarea poziției unei roți la autovehicul, sau la aprinderea lămpii de control în timpul deplasării, trebuie să se realizeze o **calibrare a sistemului** după cum urmează:

- Asigurați în toate anvelopele presiunea recomandată » [pagina 184](#).
- Cuplați contactul.
- Pornirea calibrării sistemului.

La autovehiculele cu **Infotainment** » *Manual de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR)*.

La autovehiculele cu **pregătire pentru radio**.

- Mențineți tasta » [fig. 159](#) apăsată mai mult de 2 secunde.

În timp ce apăsați tasta se aprinde lampa de control. Concomitent, are loc ștergerea memoriei sistemului și se pornește noua calibrare, care este confirmată printr-un semnal acustic și prin stingerea ulterioară a lămpii de control .

Dacă lampa de control luminează și nu se stinge după calibrare, înseamnă că există o eroare în sistem. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Rotația roții se poate modifica din diverse cauze:

- presiunea din anvelopă este prea mică;
- structura anvelopei este defectă;
- autovehiculul este încărcat mai mult într-o parte;
- roțile de pe o punte sunt solicitate mai puternic (de exemplu la deplasarea cu remorcă sau în pante și rampe);

- sunt montate lanțuri antiderapante;
- este montată roata de rezervă;
- a fost înlocuită o roată de pe fiecare punte.

ATENȚIE

- Când lampa de control se aprinde, reduceți viteza imediat și evitați manevrele bruște de frânare și virare. Îndată ce puteți opri, verificați anvelopele și presiunea lor.
- În anumite condiții (de exemplu manieră sportivă de conducere, pe timp de iarnă sau pe străzi necompactate), lampa de control se poate aprinde cu întârziere sau nu se aprinde de loc.

Șuruburile de roți

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 183.

Șuruburile roților sunt adaptate constructiv jantelor. La fiecare echiparea cu alte jante, de exemplu jante din aliaj ușor sau roți cu anvelope de iarnă, trebuie folosite șuruburile de roți corespunzătoare, cu lungime și cu calotă potrivită. De aceasta depinde fixarea roților și funcționarea instalației de frână.

Anvelope de iarnă

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 183.

Prin anvelope de iarnă se îmbunătățesc proprietățile de deplasare ale autovehiculului pe șosele în timpul iernii. Anvelopele pentru vară au o aderență mai mică pe gheață și zăpadă și la temperaturi sub 7 °C. Acest lucru este valabil mai ales pentru autovehiculele echipate cu **anvelope late**, respectiv cu **anvelope pentru viteze mari**.

Pentru a păstra proprietățile optime de deplasare, anvelopele pentru iarnă se vor monta pe toate roțile autovehiculului, adâncimea minimă a profilului trebuind să fie de 4 mm, iar vechimea lor să nu depășească 4 ani.

Puteți utiliza anvelope pentru iarnă dintr-o categorie de viteză inferioară, cu condiția ca limita de viteză maxim admisă pentru aceste anvelope să nu fie depășită, chiar dacă viteza maximă a autovehiculului este mai ridicată.

Setarea limitării de viteză pentru anvelopele de iarnă se realizează în meniul » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR)*.

Indicație de mediu

Remontați la timp anvelopele de vară, deoarece pe străzi curate și la temperaturi de peste 7 °C, proprietățile de rulare sunt mai bune cu anvelope de vară, distanța de frânare este mai scurtă, zgomotul de rulare este mai redus, uzura anvelopelor este mai mică. De asemenea, consumul de combustibil este mai scăzut. ■

Lanțurile antiderapante

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 183.**

În condiții de carosabil de iarnă, lanțurile antiderapante îmbunătățesc nu doar tracțiunea, ci și comportamentul la frânare.

Lanțurile antiderapante trebuie montate numai la roțile din față.

Utilizarea lanțurilor antiderapante este posibilă, din motive tehnice numai la anumite combinații de jante/anvelope.

Mărimea jantei	Adâncimea de presare (ET)	Dimensiunile anvelopei
6J x 15 ^{a)}	43 mm	195/65 R15
6J x 16 ^{b)}	48 mm	205/55 R16
6J x 17 ^{b)}	48 mm	205/50 R17

^{a)} Utilizați numai lanțuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de 13 mm.

^{b)} Utilizați numai lanțuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de 12 mm.

Înainte de montarea lanțurilor antiderapante, demontați **capacele de roată**.

Respectați prevederile legale în vigoare privind utilizarea lanțurilor antiderapante și vitezele maxime de deplasare cu lanțuri.

ATENȚIE

La deplasarea pe zone fără zăpadă, lanțurile trebuie scoase. În caz contrar, lanțurile influențează negativ ținuta de drum, deteriorează anvelopele și se distrug. ■

Reparații efectuate de utilizator

Reparații efectuate de utilizator

Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant

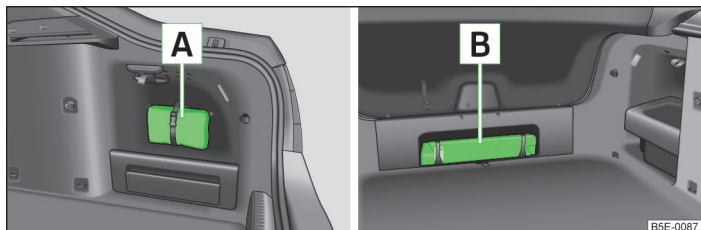


Fig. 160 Locul de amplasare: Trusa de prim-ajutor / triunghiul reflectorizant

Setul de prim-ajutor **A** » fig. 160 poate fi fixat în portbagaj, în compartimentul de depozitare din dreapta, cu ajutorul unei benzi elastice.

Triunghiul reflectorizant **B** poate fi fixat cu benzi din cauciuc de capitonajul peretelui posterior.

! ATENȚIE

Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant trebuie fixate întotdeauna în mod sigur, astfel încât, în cazul unei frânări de urgență sau al unei coliziuni, să nu se poată desprinde și să provoace leziuni pasagerilor.

i Indicație

- Atenție la data de valabilitate a trusei de prim-ajutor.
- Vă recomandăm să utilizați o trusă de prim-ajutor și un triunghi reflectorizant din gama de accesorii originale ŠKODA, pe care le puteți procura de la partenerul ŠKODA.

extinctorul

Extinctorul este fixat cu benzi într-un suport sub autovehicul.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, înainte de a utiliza extinctorul.

Extinctorul trebuie verificat anual de către un personal autorizat (respectați legislația în vigoare).

! ATENȚIE

Extinctorul trebuie fixat întotdeauna în siguranță, astfel încât, în cazul unei frânări de urgență sau în cazul unei coliziuni a autovehiculului, acestea să nu se poată desprinde și să nu cauzeze accidentări ale pasagerilor.

i Indicație

- Extinctorul trebuie să respecte legislația în vigoare.
- Atenție la data de valabilitate a extinctorului. Dacă extinctorul se utilizează după expirarea datei de valabilitate, nu se garantează funcționarea corectă a acestuia.
- Extinctorul face parte din echipamentele autovehiculului, numai pentru anumite țări.

Trusa de scule

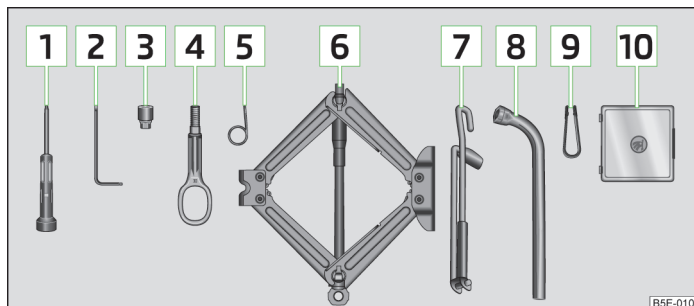


Fig. 161 Trusa de scule

Trusa de scule și cricul sunt amplasate într-o cutie din plastic în roata de rezervă sau în locașul roții de rezervă. Aici este loc și pentru cupla sferică detașabilă a dispozitivului de remorcare. Cutia este fixată cu o curea de roata de rezervă.

Componentele trusei de scule » fig. 161:

- 1 Șurubelniță
- 2 Cheia pentru deșurubarea și înșurubarea blocului optic spate
- 3 Adaptorul pentru prezoanele antifurt
- 4 Cârlișul de tractare
- 5 Mâner pentru extragerea capacelor de roată
- 6 Cricul
- 7 Manivela cricului
- 8 Cheie de roți
- 9 Clește extractor pentru capacele șuruburilor de roți
- 10 Set de lămpi de schimb

După utilizare, înșurubați la loc cricul în poziția inițială și depozitați-l la loc în cutia cu trusa de scule.

! ATENȚIE

- Cricul livrat din fabrică este prevăzut numai pentru tipul dumneavoastră de autovehicul. Nu-l folosiți în nici un caz pentru ridicarea altor autovehicule mai grele sau a altor greutăți - Pericol de accidentare!
- Asigurați-vă că trusa de scule este bine fixată în portbagaj.

i Indicație

Asigurați-vă întotdeauna ca trusa de scule să fie fixată cu chinga.

Înlocuirea roților

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Pregătirea	192
Înlocuirea roții	192
Lucrări ulterioare	192
Slăbirea/strângerea șuruburilor de roată	193

Ridicarea autovehiculului pe cric _____ 193

Asigurarea roților împotriva furtului _____ 194

! ATENȚIE

- Dacă vă aflați în mijlocul traficului, porniți luminile de avarie și așezați la o distanță corespunzătoare triunghiul reflectorizant! Respectați legislația în vigoare a țării în care vă aflați.
- În cazul unei deteriorări a roții, respectiv a unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.
- Dacă efectuați schimbarea roții pe o suprafață înclinată, blocați roata de vis-a-vis cu o piatră sau cu alt obiect, pentru a imobiliza autovehiculul.
- În situația în care autovehiculul a fost echipat ulterior cu alte anvelope sau jante decât cele din fabricație, este important să țineți cont de indicațiile » **pagina 185, Anvelope și roți noi.**
- Autovehiculul se ridică pe cric cu portierele închise.
- Atunci când autovehiculul este ridicat pe cric, nu introduceți niciodată părți ale corpului, de exemplu brațele sau picioarele, sub autovehicul.
- Asigurați placa de bază a cricului împotriva deplasării, utilizând mijloace adecvate. Un sol moale și alunecos sub placa de bază poate conduce la o deplasare a cricului și astfel la căderea autovehiculului de pe cric. De aceea, așezați cricul întotdeauna pe un sol ferm sau utilizați un suport stabil cu suprafață mare. Dacă suprafața este **netedă**, de exemplu macadam sau dale, trebuie să folosiți un suport antiderapant (de exemplu un covoraș de cauciuc).
- Nu porniți motorul când autovehiculul este ridicat - Pericol de accidentare.
- Aplicați cricul numai în punctele de fixare prevăzute în acest scop.

! ATENȚIE

- Momentul de strângere recomandat pentru strângerea șuruburilor de roată la jantele din oțel și din metal ușor, este de 120 Nm .
- Dacă se strânge prea tare șurubul de roată antifurt, se poate ajunge la deteriorarea șurubului de roată antifurt și a adaptorului.

i Indicație

- Setul de șuruburi antifurt cu adaptor se poate achiziționa de la un partener ŠKODA.
- La schimbarea roții, respectați legislația națională în vigoare.

Pregătirea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 191.

Înainte de înlocuirea propriu-zisă a roții, trebuie efectuate anumite lucrări pregătitoare:

- Parcați autovehiculul cât mai departe de trafic. Locul trebuie să fie **orizontal**.
- **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul depanării anvelopelor, pasagerii nu trebuie să se afle pe carosabil (de exemplu în spatele parapetilor metalici).
- Oprăți motorul și cuplați schimbătorul de viteze în **poziția neutră**, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze a transmisiei automate în **poziția P**.
- Acționați ferm **frâna de mână**.
- Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.
- Scoateți **trusa de scule** » pagina 190 și **roata de rezervă** » pagina 186 din portbagaj.

Înlocuirea roții



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 191.

Efectuați înlocuirea roții pe o suprafață cât mai orizontală posibil.


- Scoateți capacul de roată » pagina 187, respectiv capacele șuruburilor » pagina 187.
- Mai întâi desfaceți șurubul antifurt, apoi celelalte șuruburi de roată » pagina 193.
- Ridicați autovehiculul doar atât, încât roata care trebuie înlocuită să nu mai atingă solul » pagina 193.
- Deșurubați șuruburile și așezați-le pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- Scoateți roata.
- Montați roata de rezervă și strângeți ușor șuruburile de roată.
- Coborâți cricul.
- Strângeți șuruburile cu cheia de roată în cruce, șurubul antifurt rămâne la urmă » pagina 193.
- Montați la loc capacul de roată, respectiv capacele șuruburilor.

i Indicație

- Toate șuruburile de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor.
- În nici un caz să nu gresați sau ungeți șuruburile de roată!
- Atenție la montarea anvelopelor direcționate (cu sens predeterminat) » pagina 183.

Lucrări ulterioare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 191.

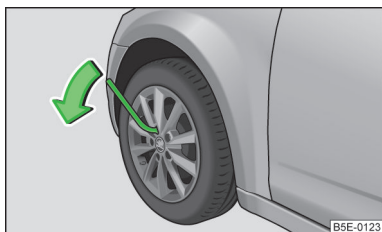
După înlocuirea roții, efectuați următoarele operații.

- Depozitați și fixați roata defectă în locașul roții de rezervă, folosind șurubul special » pagina 186.
- Fixați trusa de scule în locul destinat ei.
- **Verificați** cât mai repede posibil presiunea în **roata de rezervă**.
- **Verificați momentul de strângere** al șuruburilor de roată cu o cheie dinamometrică, imediat ce se poate.
- Înlocuiți anvelopele defecte, respectiv informați-vă la o unitate autorizată SKODA în legătură cu posibilitățile de reparare.

i Indicație

- Dacă la înlocuirea roții, observați că șuruburile sunt ruginite sau că se înșurubează greu, acestea trebuie înlocuite înainte de verificarea momentului de strângere.
- Până la verificarea momentului de strângere, deplasați-vă cu atenție și cu viteză redusă.

Slăbirea/strângerea șuruburilor de roată



B5E-0123

Fig. 162
Înlocuirea roții: Slăbirea șuruburilor de roată



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 191.

Desfacerea

- Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt¹⁾.
- Prindeți cu mâna capătul cheii și rotiți șurubul aproximativ o rotație în sensul săgeții » fig. 162.

Strângerea

- Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt¹⁾.
- Prindeți cheia de capăt și rotiți șurubul în sens opus săgeții » fig. 162, până când se strânge ferm.

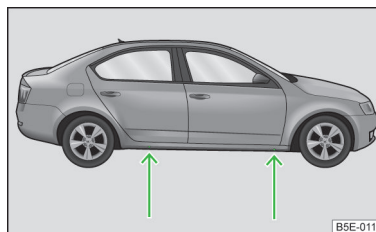
I ATENȚIE

Slăbiți puțin șuruburile de roată (cam o rotație), înainte de a ridica autovehiculul pe cric - Pericol de accident!

i Indicație

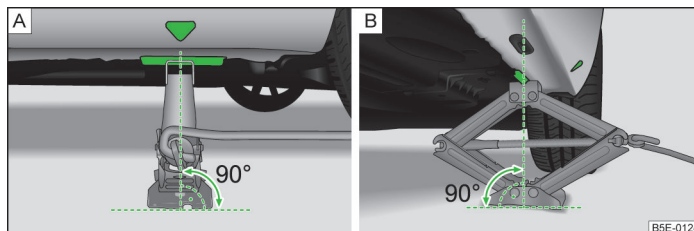
Dacă șuruburile nu se pot desface, puteți călca atent cu piciorul pe capătul cheii de roată. Făcând aceasta, țineți-vă de autovehicul și aveți grijă să aveți o poziție stabilă.

Ridicarea autovehiculului pe cric



B5E-0110

Fig. 163
Înlocuirea roții: Puncte pentru fixarea cricului



B5E-0124

Fig. 164 aplicarea cricului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 191.

Pentru ridicarea autovehiculului, căutați punctul de fixare a cricului cel mai apropiat de roata defectă » fig. 163. Punctul pentru fixarea cricului se găsește direct sub creștătura din prag.

- Introduceți manivela în locul de fixare de la cric » pagina 190, *Trusa de scule*.
- Așezați cricul sub punctul de fixare și ridicați-l cu manivela până când gheara se găsește chiar sub nervura verticală a lonjeronului inferior.
- Așezați cricul astfel încât gheara să cuprindă pragul » fig. 164 - **B**.
- Asigurați-vă că placa de bază a cricului se lipește cu întreaga ei suprafață pe un teren plan și că elementul de ridicare se află în poziție perpendiculară pe locul în care gheara cuprinde nervura » fig. 164 - **A**.

¹⁾ Pentru slăbirea și strângerea șuruburilor antifurt, folosiți adaptorul corespunzător » pagina 194.

► Ridicați în continuare cricul, până când roata se ridică puțin de la sol.

! ATENȚIE

- Ridicați acum autovehiculul de la punctele de prindere.
- Pentru ridicarea autovehiculului alegeți un teren compact și nivelat.

Asigurarea roților împotriva furtului

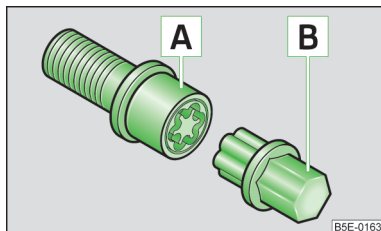



Fig. 165
Prezentarea în principiu: Șuruburile antifurt cu adaptor

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 191.

Șuruburile de roți antifurt se pot desface, respectiv strânge doar cu ajutorul adaptorului » pagina 190, *Trusa de scule*.

- Scoateți capacul de roată de pe jantă și capacul de protecție de pe șurubul antifurt.
- Introduceți adaptorul **B** » fig. 165 cu partea zimțată până la limită pe dantura interioară a șurubului antifurt **A**, astfel încât să se mai vadă doar partea sa hexagonală.
- Introduceți până la limită cheia de roți pe adaptorul **B**.
- Desfaceți sau strângeți șurubul de roată » pagina 193.
- După demontarea adaptorului, montați la loc capacul roții, respectiv așezați înapoi capacul de protecție pe șurubul antifurt.
- Verificați cu o cheie dinamometrică **momentul de strângere**, imediat ce se poate.

Este bine să vă notați codul poansonat pe partea frontală a adaptorului sau pe partea frontală a șurubului antifurt. Cu ajutorul acestui cod puteți obține, dacă este necesar, un adaptor de rezervă de la un partener ŠKODA.

Vă recomandăm să aveți tot timpul în autovehicul adaptorul pentru șuruburi. El trebuie depozitat împreună cu celelalte scule.

Repararea anvelopelor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Setul de pană _____	195
Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană _____	195
Etanșarea și umflarea anvelopei _____	196
Verificarea după 10 minute de mers _____	196

Depanarea poate fi executată pe loc.

Repararea cu setul de pană **nu înlocuiește în niciun caz** repararea pe termen lung a anvelopei. Aceasta servește numai pentru deplasarea până la prima unitate specializată ŠKODA.

Cu ajutorul setului de pană se pot remedia defecțiuni ale anvelopelor produse de corpuri străine sau printr-o înțepătură cu un diametru de până la aproximativ 4 mm.

Nu este voie să se scoată din anvelopă corpurile străine, cum ar fi cuiele sau acele!

Trusa de depanare nu servește în următoarele situații:

- în cazul defecțiunilor la jantă;
- dacă temperatura exterioară este sub -20 °C;
- la tăieturi sau înțepături mai mari de 4 mm;
- defecțiuni pe flancul anvelopei;
- la deplasarea cu presiune foarte scăzută sau cu o anvelopă dezumflată;
- dacă a expirat termenul de valabilitate (vezi butelia).

! ATENȚIE

- O anvelopă umplută cu soluția de etanșare nu are aceleași caracteristici ca o anvelopă obișnuită.
- Nu circulați cu o viteză mai mare de 80 km/h.
- Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.

! ATENȚIE (continuare)

- Verificați presiunea în anvelopă după 10 minute de mers!
- Soluția de etanșare dăunează sănătății și trebuie să fie îndepărtată imediat dacă ajunge în contact cu pielea.

♻️ Indicație de mediu

Soluția de etanșare uzată sau soluția de etanșare a cărei dată de valabilitate a expirat, trebuie reciclată în conformitate cu normele de mediu.

i Indicație

Înlocuiți imediat anvelopa reparată cu ajutorul setului de pană, respectiv informați-vă la o unitate autorizată SKODA în legătură cu posibilitățile de reparare.

Setul de pană

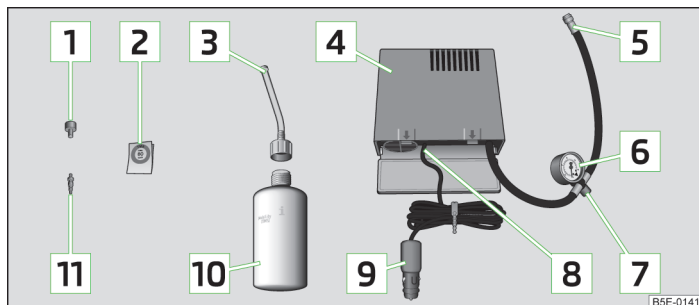


Fig. 166 Componentele setului

📖 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 194.**

Setul se găsește într-o casetă sub mocheta din portbagaj.

Descrierea imaginii

- 1 Cheia de ventile
- 2 Etichetă cu menționarea vitezei „max. 80 km/h”
- 3 Furtunul de umplere cu capac
- 4 Compresorul de aer
- 5 Furtunul de presiune
- 6 Indicator de presiune
- 7 Șurub de aerisire
- 8 Comutatorul on/off
- 9 Fișa de conectare de 12 V
- 10 Recipientul cu soluție de etanșare
- 11 Ventilul de rezervă

Cheia de tije ventile **1** este prevăzută în partea inferioară cu o fantă în care încap o tijă ventil. Numai astfel se poate scoate sau introduce un ventil din sau în anvelopă. Acest lucru este valabil și pentru ventilul de rezervă **11**.

i Indicație

- Respectați Manualul de utilizare al producătorului trusei de depanare.
- Un nou recipient cu soluție de etanșare puteți procura din gama accesoriilor originale SKODA.

Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană



📖 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 194.**

Înainte de utilizarea setului de depanare anvelope, trebuie efectuate următoarele lucrări:

- Parcați autovehiculul cât mai departe de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.
- Dacă vă aflați în mijlocul traficului, porniți luminile de avarie și așezați la o distanță corespunzătoare triunghiul reflectorizant! Respectați legislația în vigoare a țării în care vă aflați.
- **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul depanării anvelopelor, pasagerii nu trebuie să se afle pe carosabil (de exemplu în spatele parapetilor metalici).
- Opriti motorul și cuplați schimbătorul de viteze în **poziția neutră**, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze a transmisiei automate în **poziția P**.

- Acționați ferm **frâna de mână**.
- Verificați dacă reparația poate fi realizată cu ajutorul setului de depanare anvelope » [pagina 194](#).
- Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.
- Scoateți **setul de depanare anvelope** din portbagaj.
- Lipiți autocolantul [2] » [fig. 166](#) la pagina 195 pe planșa de bord, în câmpul vizual al șoferului.
- Deșurubați capacul ventilului.
- Cu cheia de ventile [1] scoateți inserția ventilului și așezați-o pe o suprafață curată (lavetă, hârtie, etc.)


Etanșarea și umflarea anvelopei


 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la [pagina 194](#).

Etanșarea

- Scuturați de câteva ori bine recipientul de umplere a anvelopei [10] » [fig. 166](#) la pagina 195.
- Înșurubați bine, în sens orar, furtunul de umplere [3] pe recipientul de umplere a anvelopei [10]. Folia de la gura recipientului se va găuri automat.
- Îndepărtați capacul de la furtunul de umplere [3] și introduceți capătul liber complet pe ventilul anvelopei.
- Țineți recipientul [10] răsturnat și introduceți în anvelopă toată soluția de etanșare din recipient.
- Detașați de la ventil recipientul gol.
- Înșurubați inserția ventilului cu cheia de ventile [1] la loc în ventilul anvelopei.

Umflarea


- Înșurubați bine furtunul de presiune [5] » [fig. 166](#) la pagina 195 al compresorului de aer pe ventilul anvelopei.
- Verificați dacă este înșurubat șurubul de aerisire [7].
- Porniți motorul și lăsați-l să meargă.
- Introduceți conectorul [9] în priză de 12 V » [pagina 73](#).
- Porniți compresorul de aer cu ajutorul comutatorului on/off [8].
- Lăsați compresorul de aer să meargă până se ating 2,0 - 2,5 bari. Perioada maximă de funcționare 8 minute » !
- Opriti compresorul de aer.
- Dacă nu s-a putut atinge presiunea aerului de 2,0 - 2,5 bari, deșurubați furtunul de presiune [5] de la ventilul roții.
- Deplasați-vă cu autovehiculul circa 10 metri înainte sau înapoi, pentru ca soluția de etanșare să se poată „distribui” uniform în anvelopă.

- Înșurubați din nou bine furtunul de presiune [5] la ventilul anvelopei și reluați procesul de umplere cu aer.
- Dacă nici acum nu se atinge presiunea necesară, înseamnă că anvelopa este deteriorată prea tare. Anvelopa nu poate fi reparată cu ajutorul setului de pană » .
- Opriti compresorul de aer.
- Deșurubați furtunul de presiune al compresorului de aer [5] de la ventilul anvelopei.

Dacă s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 - 2,5 bari, puteți continua deplasarea cu max. 80 km/h.

Verificați presiunea în anvelopă după 10 minute de mers » [pagina 196](#).

ATENȚIE

- Furtunul de presiune și compresorul se pot încălzi în timpul umflării - Pericol de rănire!
- Nu așezați furtunul de presiune și compresorul de aer fierbinți pe materiale inflamabile - Pericol de incendiu!
- Dacă anvelopa nu se poate umfla la minim 2,0 bari, deteriorarea este prea mare. Soluția de etanșare nu este în stare să etanșeze anvelopa.  Nu continuați deplasarea. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA!

ATENȚIE

Opriti compresorul de aer cel târziu după 8 minute de funcționare - Pericol de supraîncălzire! Înainte de repornire, lăsați compresorul de aer câteva minute să se răcească.

Verificarea după 10 minute de mers

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la [pagina 194](#).

Verificați presiunea în anvelopă după 10 minute de mers!

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bar sau mai mică:

-  **Nu continuați deplasarea!** Anvelopa nu poate fi reparată suficient de bine cu ajutorul setului de depanare a anvelopelor.
- Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bari sau mai mare:

- Corecțiți presiunea în anvelopă la valoarea prescrisă (vezi pe interiorul clapetei rezervorului).
- Continuați deplasare cu atenție către cea mai apropiată unitate autorizată SKODA, fără a depăși viteza de 80 km/h.

Pornirea asistată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul _____ 198

Pornirea asistată la autovehicule cu sistem START-STOP _____ 198

Dacă motorul nu pornește deoarece bateria autovehiculului este descărcată, puteți folosi bateria altui autovehicul pentru demararea motorului. Pentru aceasta veți folosi cabluri pentru pornirea asistată.

Ambele baterii trebuie să aibă o tensiune nominală de 12 Volți. **Capacitatea (Ah)** bateriei de la care se ia curent nu trebuie să fie cu mult sub capacitatea bateriei descărcate.

Cablul pentru pornire asistată

Pentru pornirea asistată utilizați numai cabluri cu secțiune suficient de mare și cu clești izolați. Respectați indicațiile producătorului.

Cablul pentru **borna plus** - este de culoare roșie de cele mai multe ori.

Cablul pentru **borna minus** - este de culoare neagră în majoritatea cazurilor.

ATENȚIE

- O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C. Dacă bateria a înghețat nu realizați ajutorul la pornire - Pericol de explozie!
- Atenție la semnalele de avertizare în timp ce lucrați la compartimentul motor » [pagina 171](#), *Compartimentul motor*.
- Părțile neizolate ale cleștilor nu trebuie atinse. Cablul pentru pornire asistată conectat la polul plus al bateriei nu trebuie să intre în contact cu părți ale autovehiculului bune conducătoare de curent - Pericol de scurtcircuitare!

ATENȚIE (continuare)

- Nu cuplați cablul de pornire asistată la polul minus al bateriei descărcate. Din cauza formării de scântei la pornirea motorului, gazul explozibil eliminat de baterie se poate aprinde.
- Amplasați cablurile pentru pornirea asistată astfel, încât să nu fie prinse de piesele aflate în mișcare de rotație din compartimentul motor.
- Nu vă aplecați peste bateria autovehiculului - Pericol de arsură!
- Capacele celulelor bateriei trebuie să fie înșurubate strâns.
- Nu țineți în apropierea bateriei surse de foc (flamă deschisă, țigări aprinse etc.) - Pericol de explozie!
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - Pericol de explozie și arsuri.

Indicație

- Între cele două autovehicule nu trebuie să existe contact, altfel se pot produce descărcări de curent chiar de la conectarea bornei plus.
- Bateria descărcată trebuie să fie conectată corespunzător.
- Se recomandă achiziționarea cablurilor pentru pornirea asistată, de la un dealer autorizat pentru baterii de autovehicule.

Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul

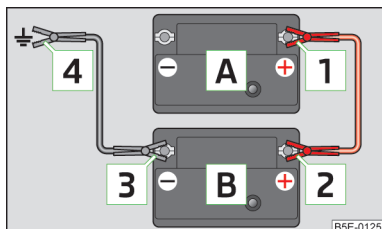


Fig. 167
Pornirea asistată: A - bateria descărcată, B -bateria furnizoare de curent

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 197.

Cablurile pentru pornirea asistată trebuie conectate respectând ordinea operațiilor.

- > Fixați un capăt **1** la polul plus **A** » fig. 167.
- > Prindeți celălalt capăt **2** la polul plus **B**.
- > Fixați un capăt **3** la polul minus **B**.
- > Legați celălalt capăt **4** la o piesă metalică masivă, în contact cu blocul motor sau direct la blocul motor.

Pornirea motorului

- > Porniți motorul autovehiculului furnizor de curent și lăsați-l să meargă la ralanti.
- > Acum porniți motorul autovehiculului cu bateria descărcată.
- > Dacă motorul nu pornește, întrerupeți operația de demarare după 10 secunde și reluați procedura după cca. o jumătate de minut.
- > Detașați cablurile de pornire asistată **în ordine inversă** față de conectarea lor descrisă mai înainte.

Pornirea asistată la autovehiculele cu sistem START-STOP

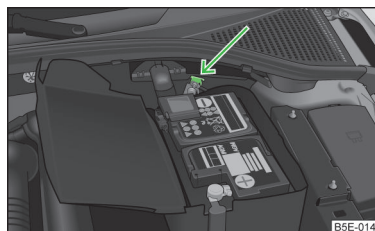


Fig. 168
Compartimentul motor: Punctul de masă

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 197.

La autovehiculele cu sistem START-STOP, cablul de conectare al redresorului nu trebuie legat niciodată direct la polul minus al bateriei autovehiculului, ci întotdeauna la punctul de masă al motorului » fig. 168.

Tractarea autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Cârligul de tractare față	_____	199
Cârligul de tractare spate	_____	200
Autovehiculele cu dispozitiv de remorcare	_____	200

Autovehiculele cu **transmisie manuală** pot fi remorcate cu un cablu, respectiv cu o bară de tractare, sau cu roțile din față, respectiv spate ridicate.

Autovehiculele cu **transmisie automată** pot fi remorcate cu un cablu, respectiv cu o bară de tractare, sau cu puntea față ridicată. Dacă este tractat cu roțile din spate ridicate, se defectează cutia de viteze automată!

Cel mai sigur este să utilizați o **bară de tractare**. În cazul în care nu aveți la dispoziție o bară de tractare adecvată, puteți folosi și un **cablu de tractare**.

Respectați instrucțiunile de mai jos.

Șoferul autovehiculului care tractează

- La demarare cuplați foarte lin, respectiv la transmisia automată accelerați foarte atent.
- La autovehiculele cu transmisie manuală, accelerați la pornire abia când cablul este perfect întins.

Viteza maximă de deplasare în timpul remorcării trebuie să fie de **50 km/h**.

Șoferul autovehiculului tractat

- Puneți contactul pentru a nu se bloca volanul și pentru ca lămpile de semnalizare, claxonul, ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului să funcționeze.
- Scoateți din viteză, respectiv la transmisia automată aduceți selectorul de viteze în poziția **N**.

Atenție, servofrâna și servodirecția lucrează numai cu motorul pornit. Când motorul este oprit, trebuie să apăsați pedala de frână cu o forță mai mare și să depuneți mai mult efort la manevrarea volanului.

Aveți grijă la cablul de tractare: acesta trebuie să fie mereu întins.

! ATENȚIE

- Aveți grijă să nu porniți motorul prin efectul de tractare - Pericol de avarie la motor! La autovehiculele cu catalizator ar putea să ajungă combustibilul nears în catalizator și să se aprindă acolo. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea și defecarea catalizatorului. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » [pagina 197](#), *Pornirea asistată*.
- În cazul în care autovehiculul prezintă o defecțiune la cutia de viteze și a pierdut uleiul, autovehiculul poate fi tractat doar cu roțile motoare ridicate sau pe un transportor special, respectiv într-o remorcă.
- Dacă nu este posibilă o remorcă normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transportor sau o remorcă specială.
- La tractare sau remorcă, cablul de tractare trebuie să fie elastic, pentru protejarea ambelor autovehicule. Folosiți numai cabluri din fibre sintetice sau cabluri din material elastic asemănător.
- În timpul procesului de tractare nu este voie să apară forțe de tracțiune nepermis și solicitări gen lovitură. La executarea manevrelor de remorcă în afara carosabilului, există întotdeauna pericolul suprasolicitării echipamentelor de fixare.
- Ancorați cablul de tractare, respectiv bara de tractare la **cârligele de tractare** » [pagina 199](#), *Cârligul de tractare față*, respectiv » [pagina 200](#), *Cârligul de tractare spate*, respectiv la **cupla sferică detașabilă a dispozitivului de remorcă** » [pagina 108](#).

i Indicație

- Vă recomandăm să utilizați un cablu de tractare din gama de accesorii originale ŠKODA, pe care îl puteți procura de la un partener ŠKODA.
- Tractarea necesită o anumită experiență. Ambii șoferi trebuie să fie familiarizați cu procedura. Șoferii fără experiență nu trebuie nici să tracteze, nici să fie tractați.
- La tractare, respectați prevederile legale naționale, în special în legătură cu semnalizarea autovehiculului tractat și a aceluia care tractează.
- Cablul de tractare nu trebuie să fie răsucit, deoarece în anumite condiții s-ar putea deșuruba dispozitivul de remorcă din față.

Cârligul de tractare față

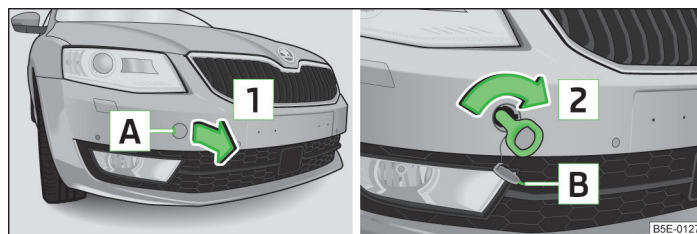


Fig. 169 Bara de protecție față: Demontarea capacului / Montarea cârligului de tractare

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la [pagina 198](#).

Demontarea/montarea capacului

- Apăsați pe capacul de protecție în zona **A** » [fig. 169](#).
- Scoateți capacul în sensul săgeții **1**.
- După deșurubarea cârligului de tractare prindeți zona **B** a capacului sub partea din stânga a alezajului din bara de protecție față și apoi apăsați pe partea dreaptă a capacului.

Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Demontarea / montarea cârligului de tractare

- Înșurubați manual cârligul de tractare, în sensul săgeții **2** » [fig. 169](#), până la limită.

Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.

➤ Deșurubați cârligul de tractare în sens contrar săgeții [2].

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns întotdeauna până la limită, ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare.

Cârligul de tractare spate

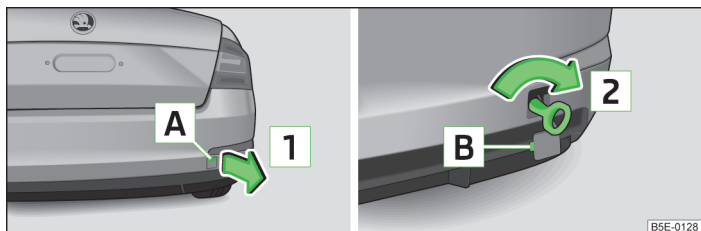


Fig. 170 Bara de protecție din spate: Demontarea capacului / Montarea cârligului de tractare

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 198.

Demontarea/montarea capacului

➤ Apăsați pe capacul de protecție în zona [A] » fig. 170.

➤ Scoateți capacul în sensul săgeții [1].

➤ După deșurubarea cârligului de tractare prindeți zona [B] a capacului sub partea superioară a alezajului din bara de protecție spate și apoi apăsați pe partea din jos a capacului.

Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Demontarea / montarea cârligului de tractare

➤ Înșurubați manual cârligul de tractare, în sensul săgeții [2] » fig. 170, până la limită.

Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.

➤ Deșurubați cârligul de tractare în sens contrar săgeții [2].

La autovehiculele cu dispozitiv de tractare montat din fabricație, în spatele capacului nu se găsește niciun locaș pentru înșurubarea cârligului de tractare » pagina 200, *Autovehiculele cu dispozitiv de remorcare*.

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns întotdeauna până la limită, ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare.

Autovehiculele cu dispozitiv de remorcare

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 198.

La autovehiculele cu dispozitiv de remorcare montat din fabricație, în spatele capacului nu se găsește niciun locaș pentru înșurubarea cârligului de tractare.

Pentru tractare utilizați cupla sferică detașabilă » pagina 108, *Dispozitivul de tractare*.

Tractarea prin intermediul dispozitivului de remorcare reprezintă o alternativă valabilă la modul de tractare cu ajutorul cârligului.

Dacă dispozitivul de remorcare se demontează complet, el va trebui neapărat înlocuit de suportul de serie pentru bara de protecție spate, care posedă și un locaș pentru înșurubarea cârligului de tractare.

Nerespectarea acestor măsuri face ca autovehiculul să nu se poată conforma prevederilor legale în vigoare.

! ATENȚIE

La utilizarea unei bare de tractare neadecvată, cupla sferică și autovehiculul pot fi deteriorate.

i Indicație

Cupla sferică trebuie avută întotdeauna în autovehicul, pentru a o putea folosi, după caz, pentru tractare.

Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență

Siguranțele

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Siguranțe în planșa de bord _____ 202
Siguranțele din compartimentul motor _____ 203

Fiecare circuit de curent este asigurat cu siguranțe fuzibile.

- ▶ Decuplați contactul și stingeți consumatorii corespunzători înaintea schimbării unei siguranțe.
- ▶ Identificați siguranța consumatorului în cauză » [pagina 202](#), *Siguranțe în planșa de bord* sau » [pagina 203](#), *Siguranțele din compartimentul motor*.
- ▶ Introduceți clema din plastic aflată sub capacul panoului de siguranțe din compartimentul motor pe siguranța respectivă și scoateți siguranța » [fig. 173](#) la pagina 203.
- ▶ O siguranță fuzibilă arsă se recunoaște după banda de metal topită. Înlocuiți siguranța defectă cu o siguranță nouă cu amperaj **identic**.

Clema din plastic se află sub capacul panoului de siguranțe din compartimentul motor » [fig. 173](#) la pagina 203.

Scaunele cu reglare electrică sunt asigurate prin **siguranțe automate**, care se activează automat la câteva secunde după îndepărtarea suprasarcinii.

Culorile siguranțelor

Culoarea	Intensitate maximă în amperi
maro deschis	5
maro închis	7,5
roșu	10
albastru	15
galben/albastru	20
alb	25
verde/roz	30

Culoarea	Intensitate maximă în amperi
portocaliu/verde	40
roșu	50

ATENȚIE

Înainte de executarea lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 171](#).

ATENȚIE

- Dacă o siguranță nouă se arde la scurt timp după montare, instalația electrică trebuie verificată cât mai urgent posibil la o unitate autorizată ŠKODA.
- Capacul cutiei de siguranțe din compartimentul motor trebuie să fie întotdeauna bine fixat. Dacă capacul nu ar fi corect pus, ar putea intra apă în panoul de siguranțe - Pericol de deteriorare a autovehiculului!
- Nu reparați siguranțele și nici nu le înlocuiți cu unele cu amperaj mai mare - Pericol de incendiu! O altă instalație electrică s-ar putea deteriora.

Indicație

- Vă recomandăm să aveți mereu siguranțe de rezervă la îndemână. Puteți procura o casetă cu siguranțe de rezervă din gama accesoriilor originale ŠKODA.
- Un consumator poate avea mai multe siguranțe.
- O siguranță poate asigura mai mulți consumatori.

Siguranțe în planșa de bord

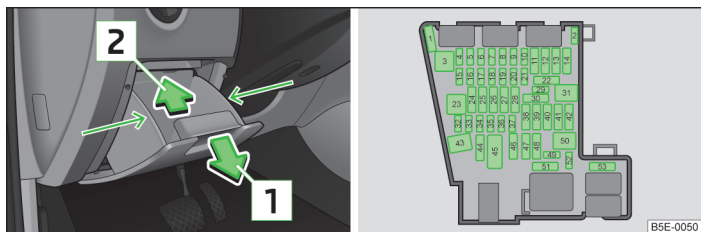




Fig. 171 Compartimentul de depozitare din planșa de bord / reprezentare schematică a panoului de siguranțe

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 201.

Panoul de siguranțe se află în spatele compartimentului de depozitare, în partea stângă a planșei de bord.

Înlocuirea siguranțelor

- Deschideți compartimentul de depozitare » [pagina 75](#).
- Prindeți compartimentul de depozitare lateral, în zona săgeților » [fig. 171](#).
- Deschideți compartimentul de depozitare trăgând în sensul săgeții .
- Înlocuiți siguranța corespunzătoare.
- Rabatați înapoi compartimentul de depozitare prin apăsare în sensul săgeții , aducându-l în poziția asigurată din planșa de bord.
- Închideți compartimentul de depozitare.

Disponerea siguranțelor în tabloul de bord

Nr.	Consumator
1	Nealocat
2	Nealocat
3	Nealocat
4	Nealocat
5	Unitate comandă pentru magistrală date
6	Senzor alarmă

Nr.	Consumator
7	Unitatea de comandă pentru sistemul de aer condiționat, încălzire, receptorul telecomenzii radio pentru încălzirea în staționare, maneta selectorului de viteze pentru transmisia automată, releu pentru încălzirea lunetei, releu pentru încălzirea parbrizului
8	Comutator de lumini, senzor de ploaie, contact diagnoză
9	Cuplaj Haldex
10	Ecran senzitiv
11	Scaunele din spate cu încălzire
12	Radio
13	Scaunele din spate cu încălzire
14	Radiatorul pentru sistemul de aer condiționat, încălzire
15	Blocajul electric al volanului
16	Amplificator de semnal pentru telefon, pregătire pentru telefon
17	Panoul de bord
18	Nealocat
19	Unitate de comandă KESSY
20	Modulul volanului
21	Radio - accesorii
22	Deschidere capotă portbagaj
23	Lumină - dreapta
24	Plafonul panoramic
25	Unitate de comandă pentru închiderea centralizată a portierei față stânga, macaraua geamului - stânga
26	Scaune față cu încălzire
27	Amplificator muzică
28	Dispozitivul de tractare
29	Nealocat
30	Dispozitiv de pretensionare a centurii de siguranță - pe partea șoferului
31	Far - stânga
32	Sistem de asistență la parcare (sistem de asistență direcție la parcare)
33	Airbag

Nr.	Consumator
34	Tasta ASR, ESC, indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope, senzor de presiune pentru sistemului de aer condiționat, comutatorul pentru lampa de marșarier, oglindă interioară cu efect heliomat, tasta START-STOP, pregătire pentru telefon, regulator pentru încălzirea scaunelor din spate, senzor pentru sistemul de aer condiționat, priză de 230 Volți, Soundaktor
35	Far, reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime), ștecăr de diagnoză, cameră video. radar
36	Far dreapta
37	Far stânga
38	Dispozitivul de tractare
39	Unitate de comandă pentru închiderea centralizată a portierei față - dreapta, macaraua geamului - față și spate dreapta
40	Priza de 12 V
41	Releu CNG
42	Unitate de comandă pentru închiderea centralizată a portierei spate - stânga, instalația de spălare a farurilor, instalația de spălare a parbrizului
43	Mască pentru bec cu descărcare în gaze, iluminatul interior
44	Dispozitivul de tractare
45	Unitate de comandă pentru operarea reglării scaunelor
46	Priza de 230 V
47	Ștergătorul de lunetă
48	Nealocat
49	Bobina releului demarorului, întrerupătorul pedalei de ambreiaj
50	Nealocat
51	Dispozitiv de pretensionare a centurii de siguranță - pe partea pasagerului față
52	Nealocat
53	Releu pentru încălzire lunetă

i Indicație

La autovehiculele cu volan pe dreapta panoul de siguranțe se află pe partea pasagerului față, în spatele compartimentului de depozitare, în partea stângă a planșei de bord.

Siguranțele din compartimentul motor

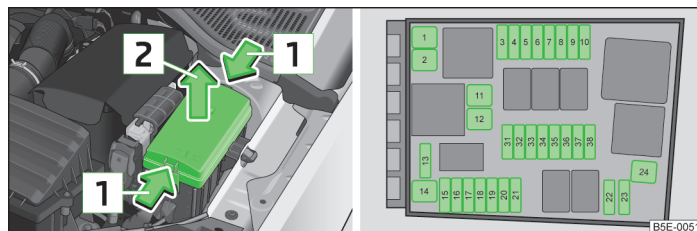


Fig. 172 Capacul cutiei cu siguranțe din compartimentul motor / reprezentare schematică a cutiei cu siguranțe

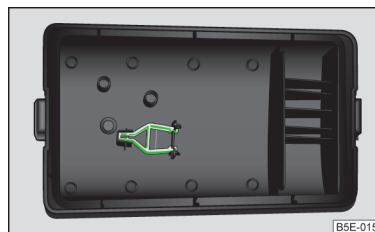


Fig. 173
Capac panou de siguranțe în compartimentul motor: Clemă de material plastic pentru siguranțe



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 201.

Înlocuirea siguranțelor

- În același timp, comprimați tastele de blocare în sensul săgeții **1** » fig. 172.
- Scoateți capacul în sensul săgeții **2**.
- Înlocuiți siguranța corespunzătoare.
- Așezați capacul pe panoul de siguranțe.
- Apăsați înăuntru tastele de blocare ale capacului și blocați.

Disponerea siguranțelor în compartimentul motor

Nr.	Consumator
F1	Unitate de comandă pentru ESC
F2	Unitate de comandă pentru ESC, ABS

Nr.	Consumator
F3	Unitatea de comandă a motorului
F4	Unitatea de comandă a motorului, releu pentru încălzirea suplimentară electrică
F5	Componente motor
F6	Senzor de frână, componente motor
F7	Pompă pentru lichidul de răcire, componente motor
F8	Sonda Lambda
F9	Contactul, unitate de comandă pentru instalația de preîncălzire, componente motor
F10	Unitate de comandă pentru pompa de combustibil, aprinderea
F11	Încălzirea suplimentară electrică
F12	Încălzirea suplimentară electrică
F13	Unitatea de comandă pentru transmisia automată
F14	Încălzirea parbrizului - stânga
F15	Claxon
F16	Contactul motor
F17	Unitate de comandă pentru ABS, ESC, unitatea de comandă a motorului
F18	Unitate comandă pentru magistrală date
F19	Ștergătoarele de parbriz
F20	Alarma
F21	ABS
F22	Unitatea de comandă a motorului
F23	Demarorul
F24	Încălzirea suplimentară electrică
F31	Nealocat
F32	Nealocat
F33	Nealocat
F34	Încălzirea parbrizului - dreapta
F35	Nealocat
F36	Nealocat
F37	Unitate de comandă pentru încălzire în staționare
F38	Nealocat

Becurile

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Farurile față	205
Înlocuirea becului luminii de întâlnire	205
Înlocuirea becului luminii de drum și de zi	206
Înlocuirea becului pentru lumina de zi și de poziție	206
Înlocuirea becului farului de ceață	206
Înlocuirea becului pentru iluminarea numărului de înmatriculare	207
Lampă spate	207
Înlocuirea becurilor din blocul optic spate	208

Înlocuirea unui bec necesită o anumită îndemănare. Astfel recomandăm ca în situații de dubiu, înlocuirea becurilor cu incandescență să fie efectuate de către o unitate autorizată ŠKODA sau să fie solicitată asistență de specialitate.

- Înainte de înlocuirea unui bec cu incandescență, luați contactul motor și deconectați toate luminile.
- Becurile defecte se vor înlocui cu becuri de aceeași capacitate. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec.
- Aveți un locaș special pentru cutia cu becuri de rezervă într-o casetă de plastic dispusă în roata de rezervă, respectiv sub podeaua portbagajului.

ATENȚIE

- Pot fi provocate accidente în cazul în care șoseaua nu este iluminată suficient iar autovehiculul nu este reperat deloc sau foarte slab de către ceilalți participanți la trafic.
- Înaintea executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 171](#).
- Becurile H7, H8 și H15 se află sub presiune și pot exploda la înlocuirea lor – pericol de rănire! De aceea recomandăm ca la înlocuirea becurilor să purtați mănuși și ochelari de protecție.
- În cazul lămpilor cu descărcare în gaz (lumină xenon) trebuie să se acorde o atenție deosebită tensiunii înalte - Pericol!

! ATENȚIE

- Nu prindeți becul cu mâna (chiar și cea mai mică murdărie reduce speranța de viață a becului). Folosiți o lavetă curată, un șervețel etc.

i Indicație

- În acest Manual de utilizare am descris doar modalitatea de înlocuire a becurilor pe care le puteți schimba singuri și care nu prezintă complicații. Înlocuirea celorlalte becuri cu incandescență trebuie efectuată la o unitate autorizată ŠKODA.
- Vă recomandăm să aveți în mașină tot timpul o cutie cu becuri de rezervă. Becurile de rezervă se pot obține ca piese originale ŠKODA.
- Recomandăm ca după înlocuirea unui bec cu incandescență de la lumina de drum, de întâlnire, sau de la farurile de ceață, să se efectueze reglarea farurilor la o unitate autorizată ŠKODA.
- Becurile cu descărcare în gaze și ledurile se înlocuiesc de către o unitate autorizată ŠKODA.

Farurile față

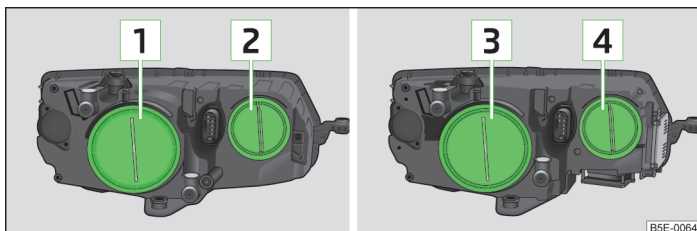


Fig. 174 Dispunerea becurilor: Faruri cu halogen / faruri cu xenon

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 204.

Faruri cu Halogen

- 1** Lumina de întâlnire
- 2** Lumina de drum, de zi și de poziție

Faruri cu xenon

- 3** Bec xenon cu descărcare în gaze
- 4** Lumina de deplasare ziua și luminile de poziție

Înlocuirea becului luminii de întâlnire

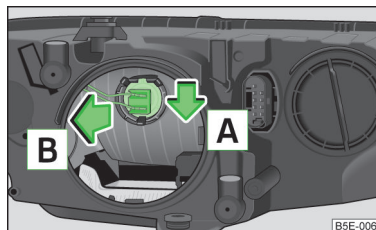


Fig. 175 Faruri cu Halogen: Înlocuirea becului luminii de întâlnire

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 204.

- Detașați capacul din cauciuc **1** » fig. 174 la pagina 205.
- Scoateți conectorul împreună cu becul, prin deplasarea spre în jos, în sensul săgeții **A** » fig. 175 și în sensul săgeții **B**.
- Detașați conectorul.
- Introduceți un bec nou, astfel încât elementele de fixare ale becului să se potrivească în degajările din reflector.
- Cuplați conectorul.
- Montați capacul din cauciuc.

Înlocuirea becului luminii de drum și de zi

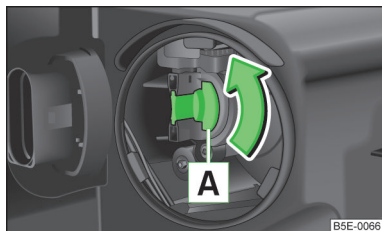


Fig. 176
Faruri cu Halogen: Înlocuirea becului luminii de drum și de zi

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 204.

- ▶ Detașați capacul din cauciuc » fig. 174 la pagina 205.
- ▶ Rotiți soclul » fig. 176 până la limită în sens antiorar și extrageți-l.
- ▶ Înlocuiți becul, introduceți soclul cu noul bec și rotiți în sens orar până la limită.
- ▶ Montați capacul din cauciuc.

Înlocuirea becului pentru lumina de zi și de poziție

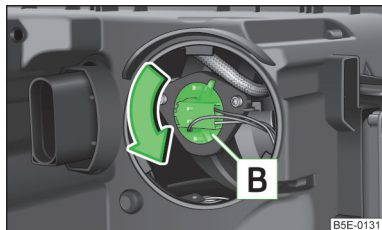


Fig. 177
Faruri cu xenon: Înlocuirea becului pentru lumina de zi și de poziție

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 204.

- ▶ Detașați capacul din cauciuc » fig. 174 la pagina 205.
- ▶ Rotiți soclul » fig. 177 până la limită în sens antiorar și extrageți-l.
- ▶ Înlocuiți becul, introduceți soclul cu noul bec și rotiți în sens orar până la limită.
- ▶ Montați capacul din cauciuc.

Înlocuirea becului farului de ceață

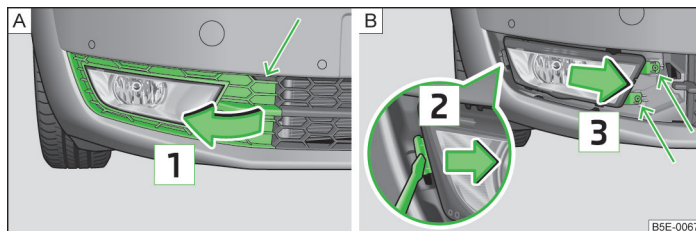


Fig. 178 Bara de protecție față: Grilaj de protecție / demontare faruri ceață

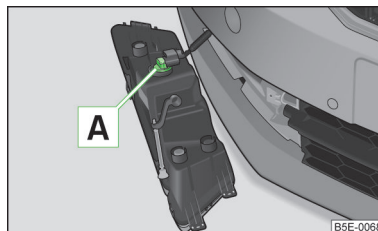


Fig. 179
Înlocuirea becului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 204.

Demontarea grilajului de protecție

- ▶ Desprindeți grilajul de protecție în zona săgeții » fig. 178 - cu ajutorul etrierului pentru extragerea capacelor integrale de roți » pagina 190, Trusa de scule.
- ▶ Detașați grilajul de protecție în sensul săgeții » fig. 178.

Înlocuirea becului farului de ceață

- ▶ Deșurubați farul de ceață » fig. 178 - folosind șurubelnița din trusa de bord.
- ▶ Deblocați siguranța în sensul săgeții cu șurubelnița.
- ▶ Scoateți cu grijă farul în sensul săgeții .
- ▶ Detașați conectorul.
- ▶ Rotiți soclul becului » fig. 179, până la limită, în sens antiorar și extrageți-l.
- ▶ Introduceți în far soclul becului, împreună cu becul nou, și rotiți-l în sens orar până la limită.

- Cuplați conectorul.
- La remontare, introduceți farul de ceață în sens contrar săgeții **3** » fig. 178 și înșurubați-l.
- Montați grilajul de protecție și apăsați-l cu grijă.

Acesta trebuie să se fixeze bine.

Înlocuirea becului pentru iluminarea numărului de înmatriculare

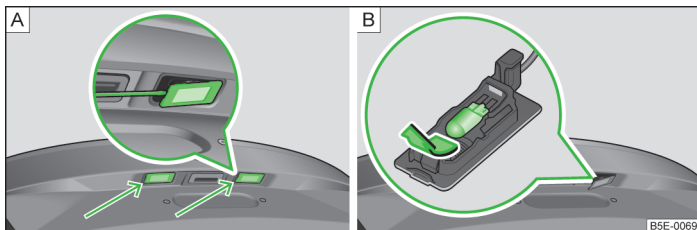


Fig. 180 Demontarea lămpii pentru numărul de înmatriculare / Înlocuirea becului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 204.

- Deschideți capota portbagajului.
- Așezați o șurubelniță dreaptă în locul marcat cu săgeată » fig. 180 - [A], apăsați ușor și deblocați arcul.
- Scoateți lampa.
- Scoateți becul defect din suport, trăgând în sensul săgeții » fig. 180 - [B].
- Introduceți în suport un bec nou.
- Introduceți lampa la loc și apăsați ușor, până la fixarea arcului.

Lampă spate

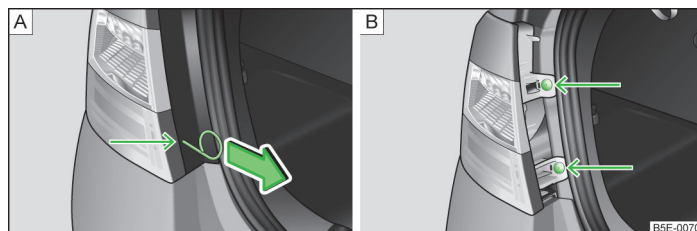


Fig. 181 Capacul/demontarea lămpii

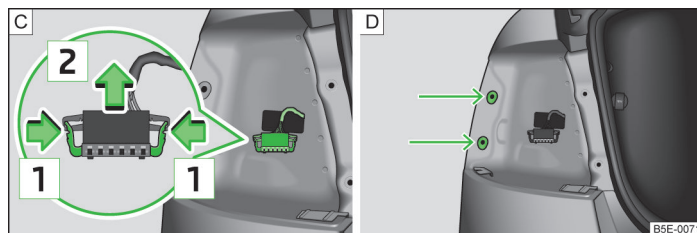


Fig. 182 Comutatorul lămpii / Montarea lămpii

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 204.

Demontarea

- Deschideți capota portbagajului.
- Etrierul pentru extragerea capacelor integrale de roți » pagina 190, *Trusa de scule* se în orificiul, în locul marcat cu săgeți » fig. 181 - [A].
- Extrageți capacul în sensul săgeții » fig. 181 - [A].
- Deșurubați lampa folosind șurubelnița din trusa de bord » fig. 181 - [B].
- Prindeți blocul optic spate și extrageți-l cu atenție, prin mișcări pendulatorii, oblic înspre direcția de deplasare.
- Comprimați ambele tastele de blocare în sensul săgeții **1** » fig. 182 - [C].
- Scoateți cu grijă conectorul în sensul săgeții **2** din blocul optic spate.

Montarea

- Introduceți conectorul în lampă și fixați-l ferm.
- Introduceți lampa vertical în locașurile din caroserie » fig. 182 - [D].
- Împingeți cu atenție blocul optic spate în caroserie, astfel încât bolțurile [1] » fig. 183 la pagina 208 ale lămpii să se fixeze în suporturile din caroserie » [!].
- Atenție să nu se agațe cablajul între caroserie și lampă.
- Înșurubați ferm blocul optic spate și așezați capacul.

Capacul trebuie bine fixat.

[!] ATENȚIE

- Atenție ca la remontarea cablajului între caroserie și lampă să nu îl agățați - Pericol de deteriorare a instalației electrice prin pătrunderea de apă.
- Dacă nu sunteți sigur dacă s-a agățat sau nu cablajul, vă recomandăm să verificați racordul lămpii la un partener ŠKODA.

Înlocuirea becurilor din blocul optic spate

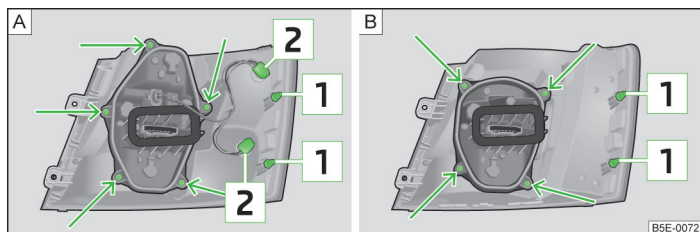


Fig. 183 Partea exterioră a lămpii: Lampa de bază / lampă cu diode cu LED

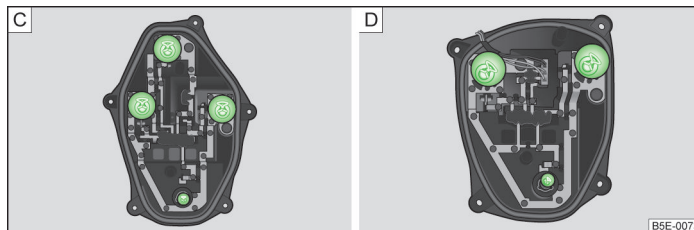


Fig. 184 Partea interioară a lămpii: Lampa de bază / lampă cu diode cu LED

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [!] de la pagina 204.

Părțile exterioare ale lămpii

- Rotiți soclul becului [2] » fig. 183 în sens antiorar și scoateți-l din carcasa lămpii.
- Înlocuiți becul, introduceți soclul împreună cu becul la loc în carcasa lămpii și rotiți-l în sens orar, până la limită.

Părțile interioare ale lămpii

- Deșurubați suportul lămpii » fig. 183 - [A], respectiv [B] cu șurubelnița din trusa de scule și scoateți-l din blocul optic spate.
- Rotiți soclul becului până la limită în sens antiorar și scoateți-l din carcasa lămpii » fig. 183 - [C], respectiv [D].
- Înlocuiți becul, introduceți soclul împreună cu becul la loc în carcasa lămpii și rotiți-l în sens orar, până la limită.
- Introduceți suportul becului în blocul optic spate.
- Înșurubați cu grijă suportul lămpii.

Date tehnice

Date tehnice

Informații introductive

Datele din documentația tehnică a autovehiculului au întotdeauna prioritate în fața acestui manual. Din documentele autovehiculului se poate vedea cu ce motor este echipat autovehiculul, sau se poate întreba acest lucru la un partener SKODA.

Valorile au fost calculate la autovehiculul fără echipamente care îi reduc performanțele, ca de exemplu instalația de climatizare.

Datele de identificare ale autovehiculului

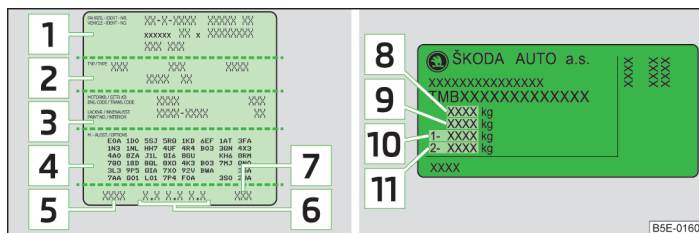


Fig. 185 Plăcuța de identificare a autovehiculului/Plăcuța de identificare a tipului

Eticheta cu datele autovehiculului

Eticheta cu datele autovehiculului » fig. 185 se găsește pe podeaua portbagajului și în Planul de service.

Plăcuța de identificare a autovehiculului conține următoarele date:

- 1 Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 2 Tipul autovehiculului

- 3 Seria cutiei de viteze/seria vopselei/dotări interioare/capacitatea motorului/seria motorului
- 4 Descrierea parțială a autovehiculului
- 5 Greutatea de regim (în kg)
- 6 Consumul de combustibil (în l/100 km) - urban/extraurban/combinat
- 7 Valori emisii combinate CO₂ (în g/km)

Plăcuța de identificare tip

Plăcuța de identificare a tipului » fig. 185 este amplasată în partea de jos a stâlpului de pe partea șoferului, între portiera față și portiera spate.

Plăcuța de identificare a tipului conține următoarele date referitoare la masă:

- 8 Masa totală maximă autorizată
- 9 masa totală maximă autorizată a ansamblului (autovehicul tractor și remorcă)
- 10 Sarcina maximă autorizată pe puntea față
- 11 Sarcina maximă admisă pe puntea spate

Seria de identificare al autovehiculului (VIN)

Numărul VIN (nr. caroserie) este poansonat în compartimentul motor, pe calota superioară a coloanei amortizorului dreapta. Acest număr este trecut și pe o plăcuță în colțul din stânga jos, sub parbriz (împreună cu codul de bare VIN).

Numărul VIN e poate afișa și în Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capitolul *Setarea sistemelor autovehiculelor (Tasta CAR)*.

Cod motor

Seria motorului este trecut pe blocul motor.

Masa de funcționare

Masa de funcționare specificată reprezintă numai o valoare orientativă. Această valoare corespunde celei mai mici mase de funcționare posibile, fără alte dotări care influențează masa, cum ar fi de exemplu instalația de climatizare, roata de rezervă, dispozitivul de tractare.

Masa de funcționare include de asemenea 75 kg corespunzătoare greutateii șoferului, greutatea lichidelor necesare funcționării, a trusei de bord, precum și rezervorul de combustibil umplut într-o proporție de 90 %.

Din diferența dintre masa totală admisă și masa de funcționare, se poate calcula aproximativ încărcătura maximă » **!**

Sarcina utilă este compusă din următoarele mase:

- > pasagerii;
- > toate bagajele și alte greutăți;
- > sarcina pe acoperiș, include sistemul pentru portbagajul exterior;

- Dotările care nu sunt cuprinse în masa de funcționare sunt:
- sarcina pe cupla de tractare la tractarea unei remorci (max. 75 kg).

Consumul de combustibil după directivele ECE și UE

Măsurarea ciclului urban începe printr-o pornire la rece a motorului. În continuare se simulează o deplasare normală în oraș.

În cazul ciclului extraurban, autovehiculul este frânat și accelerat în toate treptele de viteze, de mai multe ori, urmărindu-se respectarea unei situații reale din trafic. Viteza de deplasare variază între 0 și -120 km/h.

Consumul combinat a fost determinat luând în calcul o pondere de 37 % pentru ciclul urban și de 63 % pentru ciclul extraurban.

Ampatamen- tul	Dimensiunea de bază.	2686
	Autovehicule cu motor 1,8 l/132 kW TSI.	2680
Ecartament față/spate	Autovehicule cu motor 1,2 l/63 kW TSI și 1,6 l/77 kW TDI cu roți de 15''.	1549/1520
	Autovehicule cu motor 1,4 l/103 kW TSI și 2,0 l/110 kW TDI cu roți de 16''.	1543/1514
	Autovehicule cu motor 1,8 l/132 kW TSI cu roți de 16''.	1543/1512

! ATENȚIE

Nu este permisă depășirea valorilor prescrise pentru masele maxime admise - Pericol de accident și de deteriorare!

i Indicație

- La cerere, masa exactă a autovehiculului dumneavoastră poate fi aflată la un partener ŠKODA.
- În funcție de gama de dotări, maniera de conducere, situațiile din trafic, condițiile meteorologice și starea autovehiculului, în practică pot rezulta valori de consum diferite față de cele menționate.

Dimensiuni

Dimensiuni (în mm)

Lungimea		4659
Lățimea		1814
Lățimea inclusiv oglinzile exterioare		2017
Înălțime	Dimensiunea de bază.	1460
	Autovehicule cu pachet pentru drumuri grele.	1475
	Autovehicule cu pachet SPORT.	1445
Garda la sol	Dimensiunea de bază.	139
	Autovehicule cu pachet pentru drumuri grele.	154
	Autovehicule cu pachet SPORT.	124

Specificația și cantitatea de ulei de motor necesară

Motorul este prevăzut din fabricație cu ulei de calitate superioară, care se poate folosi tot timpul anului - în afară de zonele climaterice extreme.

Uleiurile de motor se dezvoltă continuu. Din această cauză, datele din acest manual corespund nivelului informațional de la data tipăririi lui.

Partenerii ŠKODA vor fi informați de ŠKODA cu privire la modificările actuale. De aceea, vă recomandăm să vă adresați unui partener ŠKODA pentru efectuarea schimbului de ulei.

Specificațiile prezentate în continuare (norme VW) pot să apară individual sau împreună cu altele, pe recipiente.

Cantitățile de ulei indicate includ și schimbul de filtru. Verificați nivelul uleiului la umplere, nu depășiți marcajul maxim. Nivelul uleiului trebuie să se încadreze între marcate » [pagina 174](#).

Specificații și cantități de umplere (în litri) pentru autovehiculele cu intervale flexibile de service

Motoare pe benzină	Specificația	Cantitate de umplere (în l)
1,2 l/63 kW TSI	VW 504 00	4,0
1,4 l/103 kW TSI		4,0
1.8l/132 kW TSI		5,2

Motoarele diesel	Specificația	Cantitate de umplere (în l)
1,6 l/77 kW TDI	VW 507 00	4,6
2.0 l/110 kW TDI		4,6

Specificații și cantități de umplere (în litri) pentru autovehiculele cu intervale fixe de service

Motoare pe benzină	Specificația	Cantitate de umplere (în l)
1,2 l/63 kW TSI	VW 502 00	4,0
1,4 l/103 kW TSI		4,0
1.8l/132 kW TSI		5,2

Motoarele diesel	Specificația	Cantitate de umplere (în l)
1,6 l/77 kW TDI	VW 507 00	4,6
2.0 l/110 kW TDI		

! ATENȚIE

■ Dacă nu sunt disponibile uleiurile mai sus numite, se poate umple, în caz de urgență, cu un alt tip de ulei. Pentru a evita deteriorarea motorului, până la următorul schimb de ulei se poate completa cu numai **max. 0,5 l** din uleiurile de motor de mai jos:

- pentru motoarele cu benzină: ACEA A3, respectiv ACEA B4 sau API SN, respectiv API SM;
- la motoarele diesel: ACEA C3 sau API CJ-4.

i Indicație

■ Înainte de o deplasare lungă, vă recomandăm să cumpărați și să luați cu dumneavoastră ulei de motor cu specificația corespunzătoare autovehiculului dumneavoastră.

■ Vă recomandăm să folosiți ulei din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Date specifice autovehiculului, în funcție de tipul de motor

Motor 1,2 l/63 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
63/4300-5300	160/1400-3500	4/1197

Viteză maximă (km/h)	181
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	12,0
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1100 ^{a)} /1300 ^{b)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	600

^{a)} Rampe până la 12 %.

^{b)} Rampe până la 8 %.

Motor 1,4 l/103 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
103/4500-6000	250/1500-3500	4/1395

Viteză maximă (km/h)	215
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	8,4
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1500 ^{a)} /1800 ^{b)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	620

^{a)} Rampe până la 12 %.

^{b)} Rampe până la 8 %.

Motor 1,8 l/132 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
132/5100-6200	250/1250-5000	4/1798

Viteză maximă (km/h)	231
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	7,4
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1600 ^{a)} /1800 ^{b)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	660

^{a)} Rampe până la 12 %.

^{b)} Rampe până la 8 %.

Motor 1,6 l/77 kW TDI

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
77/3000-4000	250/1500-2750	4/1598

Viteză maximă (km/h)	194
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	10,8
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1500 ^{a)} /1800 ^{b)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	650

a) Rampe până la 12 %.

b) Rampe până la 8%.

Motor 2.0 l/110 kW TDI

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
110/3500-4000	320/1750-3000	4/1968

Viteză maximă (km/h)	215
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	8,6
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1600 ^{a)} /1800 ^{b)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	670

a) Rampe până la 12 %.

b) Rampe până la 8%.

Index

A

ABS	
Lampa de control	17
Mod de funcționare	115
Accesorii	167
Afișaj	
Interval de service	11
Afișaj de service	11
Afișajul	
Starea de încărcare a bateriei autovehiculului	11
Afișajul informativ	26
Afișajul multifuncțional	
Funcții	23
Memoria	23
Selectare indicații	23
Airbag	
Airbag cortină	152
Airbag lateral	151
Airbag pentru genunchi	150
Declanșare	148
dezactivare	153
Airbag cortină	152
Airbag lateral	151
Airbag pentru genunchi	150
Airbagurile	
Airbagurile frontale	149
Airbagurile frontale	149
Alarma	37
Alimentare	169
Combustibil	169
Antena	
vezi recepția radio	164
Antenă	162
Anvelope de iarnă	
consultați Roțile	188

Anvelopele	
consultați Roțile	185
Apa de spălare parbriz	
În regim de iarnă	178
Aparate de emisie	136
Apă de spălare parbriz	
completare	178
Aprinderea și stingerea luminilor	46
Asistentul pentru faza lungă	49
Asistența la volan	95
ASR	
Lampă de control	16
Mod de funcționare	115
Auto-Computer	
vezi afișajul multifuncțional	23

B

Bateria autovehiculului	
Afișarea stării de încărcare	11
Deconectarea automată a consumatorilor	182
Indicații de siguranță	178
încărcarea	181
înlocuirea	181
Utilizarea pe timp de iarnă	180
Verificarea electrolitului	180
Becurile	
Înlocuirea	204
Benzina	
vezi combustibilul	170
Blocarea autovehiculului	
Cheia	33
Blocarea electronică a diferențialului (EDS)	116
Bord	
Lumini	53
Brichetă	72
Butucul de contact	96

C

Calculatorul	
vezi afișajul multifuncțional	23
Calculatorul de bord	
vezi afișajul multifuncțional	23
Capacitatea portantă a anvelopei	
consultați Roțile	186
Capacul portbagajului	39
Capota	
deschiderea	173
închiderea	173
Capota portbagajului	
încuierea automată	40
Catalizator	102
Cârligele pentru haine	81
Cârligul de tractare	
față	199
spate	200
Ceasul digital	11
Centura de siguranță	
Dispozitivul de tensionare	147
Lampa de control	14, 15
Centuri de siguranță	
Curățare	167
Centurile de siguranță	
Dispozitivul de rulare automată a centurii	147
punerea și scoaterea	146
Reglarea pe înălțime	147
Cheia	
Blocarea autovehiculului	33
Deblocarea autovehiculului	33
Cheia autovehiculului	30
Cheia cu telecomandă	
Înlocuirea bateriei	30
Claxon	7
Climatronic	87
Comanda automată a farurilor	47

Combustibil		Cotieră		Distanța parcursă	11
benzină fără plumb	170	spate	66	E	
Indicatorul rezervei de combustibil	11	Covorașe	101	Economisirea energiei electrice	103
motorină	171	Cricul	190	EDS	116
Combustibilul	169	aplicare	193	ESC	
vezi combustibilul	169	Cuplare		Lampă de control	17
Compartimente	74	rulare economică	103	Modul de funcționare	114
Compartimente de depozitare	74	Curățare		Extinctorul	190
Compartimentul motor		Piele naturală	166	F	
Bateria autovehiculului	178	Curățarea	161	Fantele de ventilație	83
Lichidul de frână	177	Alcantara	166	Faruri	
Lichidul de răcire	175	componentelor din material plastic	164	Instalația de spălare a farurilor	57
Prezentare generală	174	Geamul farurilor	164	Farurile	
Compatibilitatea cu mediul	105	Husele din țesătură	166	Deplasarea în străinătate	106
Completare		Piele ecologică	166	Filtrul diesel de particule	18
Lichid de răcire	177	pieselor cromate	163	Frâna de mână	100
Ulei motor	175	Roțile	165	Frâna pentru coliziuni multiple	114
Completarea		Stofă	166	Frânarea	
apei de spălare parbriz	178	Cutia de viteze automată		Informații privind frânarea	99
Comutare		Kick-down	134	Frâne	
Recomandare pentru selectarea treptelor de vi- teză	22	D		sistemele de asistență la frânare	114
Conducerea		Date tehnice	209	Frânele	
Consumul de combustibil	209	Deblocarea autovehiculului		Frâna de mână	100
în străinătate	106	Cheia	33	Lampa de control	14
Traversarea prin apă pe șosele	107	Deconectarea automată a consumatorilor	182	Lichidul de frână	177
Valorile emisiilor de noxe	209	Degivrare		Rodajul	102
Conducerea economică și ecologică	103	geamuri	164	Servofrâna	99
Conservarea		Descuierea		G	
vezi îngrijirea autovehiculului	163	Telecomanda	34	Geamuri	
Consumul de combustibil	103	Deteriorarea stratului de vopsea	163	consultați Geamuri acționate electric	40
Contactul		Dezactivare airbag	153	degivrare	164
consultați Butucul de contact	96	Dezghețarea parbrizului și a lunetei	54	Geamuri acționate electric	
Controlul pentru distanța parcursă	11	Dimensiunile autovehiculului	210	Tastele din portiera șoferului	40
Controlul Auto-Check	12	Dispozitivul de rulare automată a centurii	147	Geamuri electrice	
Controlul stabilității (ESC)	114	Dispozitivul de tensionare	147	Inchiderea centralizată	42
Controlul tracțiunii (ASR)	115	Dispozitivul de tractare			
Copiii și siguranța lor	156	Descrierea	108		
Cotiera		Sarcina pe cupla de tractare	108		
față	78				

Geamurile acționate electric			
Anomalii în funcționare	43		
Tasta de pe portiera șoferului	41		
I			
Imagine de ansamblu			
Lămpile de control	13		
Imobilizatorul	95		
Imobilizatorul electronic	95		
Indicatoare de trafic			
consultați indicatoarele de trafic	26		
Indicatorul			
Rezerva de combustibil	11		
Temperatura lichidului de răcire	10		
Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope			
Calibrarea	188		
Indicele de viteză			
consultați Roțile	185		
Instalația de alarmă antifurt	37		
Instalația de climatizare			
instalația manuală de climatizare	85		
Instalația de preîncălzire			
Lampa de control	18		
Instalația de spălare a farurilor			
Instalația de spălare a farurilor	57		
Instalația de spălare a gemurilor			
Instalația de spălare a parbrizului	56		
Instalație de spălare parbriz	178		
ISOFIX	159		
Î			
Înainte de fiecare deplasări	140		
Înălțimea autovehiculului	210		
Încălzire			
Oglinzi exterioare	60		
Încălzirea			
Dezghetearea geamurilor	84		
Încălzirea parbrizului și a lunetei	54		
operarea	84		
Recircularea aerului	85		
Scaune	64		
Încălzirea lunetei	54		
Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)	89		
setarea	91		
Încălzirea și ventilația în staționare			
Activarea/dezactivarea	91		
Încărcarea bateriei autovehiculului	181		
Încărcătura	209		
Închiderea centralizată	31		
Încuierea			
Telecomanda	34		
Încuierea portierei			
Urgență	38		
Încuierea și descuierea de la interior	33		
Încuierea temporizată a capotei portbagajului			
vezi capota portbagajului	40		
Îngrijirea autovehiculului	161		
Alcantara	166		
Butucul încuietorii portierei	165		
Centuri de siguranță	167		
Componente din material plastic	164		
conservarea	163		
Curățarea roților	165		
Garnituri din cauciuc	165		
geamul farurilor	164		
Husele din țesătură	166		
instalație automată de spălare	162		
Instalație cu jet sub presiune	163		
Instalație de spălare	162		
lustruirea stratului de vopsea	163		
Piele ecologică	166		
Piele naturală	166		
Piese cromate	163		
spălare manuală	162		
Stofă	166		
Îngrijire autovehicul			
spălare	162		
Înlocuire			
Uleiul de motor	175		
Înlocuirea			
bateriei autovehiculului	181		
Becurile	204		
Lamela ștergătorului de parbriz	58		
Lamela ștergătorului lunetei	58		
Roțile	191		
siguranțelor	201		
Înlocuirea bateriei			
din telecomanda radio (încălzirea în staționare)	92		
J			
Jantele	183		
Joja de ulei	174		
K			
KESY			
consultați Sistemul Kessy	35		
pornire	97		
L			
Lane Assist	128		
Lanțurile antiderapante	189		
Lămpile			
Înlocuirea becurilor	204		
Lămpile de control	12		
Lămpile de control	13		
Lățimea autovehiculului	210		
Lichid de răcire			
completare	177		
Lichidul de frână			
verificare	177		
Lichidul de răcire			
Indicatorul de temperatură	10		
verificare	176		

Prize	73
Scrumieră	72
Poziția corectă în scaun	141
Pozițiilor selectorului de viteze	132
Prezentare generală	
Compartimentul motor	174
Postul de conducere	7
Prizele	
12 V	73
230 V	73
Protecția la tractare	38
Protecția podelei	165
Protecția proactivă pasageri	127

R

Recepția radio	
Antena	164
Perturbații în funcționare	164
Recircularea aerului	
Climatronic	89
Instalația manuală de climatizare	86
Recomandare de pauză	
consultă recunoașterea stării de oboseală	28
Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză	22
Recunoașterea indicatoarelor de trafic	26
Recunoașterea stării de oboseală	28
Regim de iarnă	
Motorină	171
Regimul de deplasare	
consultați Selectarea regimului de deplasare	126
Reglare	
Oglinzi exterioare	60
Volan	95
Reglarea	
Fasciculul farurilor	46
Scaune	62
Reglarea orei	11
Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță	147

Reglarea scaunului	141
Remorca	108
conducerea cu remorcă	112
Inel de siguranță	112
încărcare	111
Priza cu 13 pini	112
Repararea anvelopelor	194
Ridicarea autovehiculului pe cric	193
Roata de rezervă	186
Rodajul	
Motorul	102
Plăcuțele de frână	102
primii 1 500 km	102
Rodare	
anvelope	102
Roți	
anvelopele cu sens precizat de rotație	186
Depozitarea roților	184
Durata de viață a anvelopelor	184
Indicele de viteză	185
Presiunea în anvelope	184
Schimbarea roților	184
Roțile	
Anvelope de iarnă	188
anvelope noi	185
Capac integral	187
Index de sarcină	186
Indicații cu caracter general	183
Înlocuirea	191
Lațurile antiderapante	189
Roata de rezervă	186
Șuruburile	188
Ruloul parasolar	55

S

Sacul de transport	79
Scaune	
Încălzirea	64
rabatarea în față	65

reglarea electrică	62
reglarea manuală	62
Scaunele	
Tetierele	65
Scaunele față	61
Scaune spate	
Spătar scaun	65
Scaun pentru copii	
ISOFIX	159
TOP TETHER	160
Utilizarea de scaune pentru copii	159
Scaunul pentru copii	
Clasificarea pe grupe	158
pe scaunul pasagerului față	157
Utilizarea de scaune pentru copii	158
Schimbarea treptelor de viteză	
Schimbătorul de viteză	101
Scrumieră	72
Sculele	190
Selectarea regimului de deplasare	126
Selectorul de viteze	
consultați Pozițiilor selectorului de viteze	132
Seria de identificare a autovehiculului (VIN)	209
Servodirecția	95
Servofrâna	99
Setarea	
instalația manuală de climatizare	86
Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)	91
Oglinda interioară	59
Setul de pană	194
Siguranța	140
ISOFIX	159
Siguranța pasivă	140
Siguranța pentru copii	31
Airbagurile laterale	158
Siguranță	
Scaune pentru copii	156
Siguranță copii	156

Trusa de prim-ajutor	190
Trusa de scule	190
Turometrul	10

U

Ulei	
vezi uleiul de motor	174
Ulei de motor	
Verificare	174
Uleiul de motor	
Cantitatea de umplere	211
înlocuire	175
Specificația	211
Uleiul motor	
completare	175

Urgență

Descuierea capotei portbagajului	40
Descuierea portierei șoferului	38
Încuierea portierei	38
Încuierea portierei șoferului	38
Înlocuirea roților	191
KESY - pornirea motorului	99
Luminile de avarie	52
Pornirea asistată	197
Repararea anvelopelor	194
Tractarea autovehiculului	198
transmisia automată	135

Utilizarea pe timp de iarnă

Bateria autovehiculului	180
Lanțurile antiderapante	189

Utilizarea pe timpul iernii

Degivrarea geamurilor	164
-----------------------------	-----

V

Valorile emisiilor de noxe	209
Ventilatorul radiatorului	177

Verificarea

lichidului de frână	177
lichidului de răcire	176
nivelului apei de spălare parbriz	178
nivelului de ulei	174
nivelului electrolitului	180
uleiului de motor	174

Vesta

Suportul pentru vesta reflectorizantă	75
---	----

Vitezometrul	10
---------------------------	----

Volan	95
--------------------	----

Constructorul ŠKODA se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a tuturor tipurilor și modelelor de autovehicule. De aceea vă rugăm să manifestați înțelegere pentru modificările referitoare la forma, echiparea și tehnica autovehiculelor. Datele referitoare la design-ul, performanțele, dimensiunile, masele, normele și funcțiile autovehiculului corespund nivelului de informare disponibil la momentul închiderii redacției. Unele echipamente pot fi montate eventual ulterior (informații primiți de la partenerii locali ŠKODA) sau sunt disponibile numai pe anumite piețe de desfacere. În baza indicațiilor, imaginilor și descrierilor din acest manual, nu poate fi ridicată nicio pretenție.

Retipărirea, multiplicarea, traducerea sau orice altă utilizare, chiar și numai parțială, nu este permisă fără acordul scris al ŠKODA.

Drepturile de autor sunt rezervate ŠKODA.

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări.

Editat de: ŠKODA AUTO a.s.


© ŠKODA AUTO a.s. 2012

Și dumneavoastră puteți face ceva pentru mediu!

Consumul de combustibil al autovehiculului dumneavoastră ŠKODA și emisiile de noxe aflate în legătură cu acesta sunt determinate în mare măsură de stilul dumneavoastră de conducere.

Nivelul de zgomot și uzura autovehiculului depind de modul în care vă purtați cu autovehiculul dumneavoastră.

Cum puteți utiliza autovehiculul dumneavoastră ŠKODA cu cea mai mare atenție față de mediu și, în același timp, conducând economic, aflați din prezentul Manual de utilizare.

În plus, acordați atenție unor părți din Manualul de utilizare, marcate în modul următor .

Colaborați cu noi - pentru a proteja mediul.